

La C.F.D.T. s'associera  
aux manifestations  
pacifistes indépendantes  
du P.C.F.

LIRE PAGE 44

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Laffont

3,80 F

Algérie, 3 DA ; Maroc, 3,80 dr. ; Tunisie, 380 m. ; Arabie saoudite, 1,200 riyal ; Israël, 15 sch. ; Belgique, 26 fr. ; Canada, 1,10 \$ ; Côte d'Ivoire, 340 F CFA ; Danemark, 16,80 Kr. ; Espagne, 100 pes. ; E.-U., 35 c. ; France, 3,80 F ; Grèce, 85 dr. ; Hongrie, 80 p. ; Italie, 1.200 L. ; Liban, 300 p. ; Libye, 0,350 DL ; Luxembourg, 27 L. ; Norvège, 2,00 kr. ; Pays-Bas, 1,75 R. ; Portugal, 200 esc. ; Royaume-Uni, 940 F CFA ; Suède, 2,75 kr. ; Suisse, 1,40 L. ; Yougoslavie, 130 ml.

Tarif des abonnements page 17

5, RUE DES ITALIENS  
75427 PARIS CEDEX 09  
Tél. MONDIPAR 69572 F  
C.C.P. 4207 - 23 PARIS  
Tél. : 246-72-23

## Arrêt des combats au Liban

### Une pause aléatoire

Le cessez-le-feu intervenu au Liban ce lundi a suscité un soulagement général. C'est d'abord le cas des Libanais de toutes opinions excédés par une folle meurtrière qui n'a résolu aucun des problèmes sur lesquels ils s'opposent depuis près de huit ans. L'occupation israélienne avait contenu la petite guerre du Chouf. Après le départ des soldats juifs, l'armée libanaise, appuyée par les milices phalangiennes, a essayé d'établir sa loi sur les druzes. De part et d'autre on a dû déplorer des massacres.

L'amère expérience de ces dernières années a démontré que le cessez-le-feu au Liban sont, le plus souvent, provisoires. En sera-t-il de même cette fois-ci ? On peut le craindre, car il n'est pas exclu que l'un des deux camps en présence ou les deux n'aient accepté cette pause que pour mieux sauter dans une nouvelle phase de combats.

Forcé est de constater, en effet, que le compromis qui a été conclu a été dicté moins par la bonne volonté des belligérants que par les pressions qu'ils ont subies. Les guérilleros druzes étaient soumis à de rudes bombardements, notamment ceux de la flotte américaine, et leurs alliés syriens s'exposaient au risque de se heurter à la machine de guerre des États-Unis. L'armée libanaise n'a pas volé en éclats, comme certains s'y attendaient. Mais elle n'a pas pu pour autant se dispenser de l'appui militaire américain imposé sa loi dans le Chouf.

Une première analyse de l'accord de cessez-le-feu n'incite pas à un optimisme exagéré. Les parties en conflit ne sont convenues que d'une procédure qui prévoit notamment la constitution d'un comité politique chargé d'établir un ordre du jour avant l'ouverture d'un « congrès national de réconciliation ».

Un obstacle majeur risque de bloquer d'emblée le dialogue : les divergences qui se manifestent déjà à propos de l'ordre du jour. Pour les délégations gouvernementales et phalangistes, l'évacuation des forces syriennes et palestiniennes est un objectif prioritaire ; pour l'opposition, c'est le retrait « inconditionnel » des Israéliens et de leurs « supplétifs » du Sud-Liban qui constitue la condition « sine qua non » au départ des autres troupes étrangères. Il est probable que l'ensemble des formations du Front du salut national demandera l'annulation pure et simple de l'accord conclu le 17 mai dernier entre Beyrouth et Jérusalem - et qui a toujours été combattu par Damas. On voit mal le président Gemayel se plier à une telle exigence.

Le président Reagan a pris les devants de la proclamation du cessez-le-feu pour réaffirmer l'appui total des États-Unis aux objectifs déclarés du président Gemayel. Mais il a ajouté qu'il « restait un long chemin à parcourir pour résoudre de nombreux problèmes ». Dimanche, quatre cents familles marines supplémentaires ont débarqué à Beyrouth pour assurer une mission « de soutien et d'assistance » aux douze cents « marines » qui s'y trouvent déjà ; le secrétaire d'État, M. Shultz, a déclaré pour sa part que la force multinationale devrait « occuper certaines positions stratégiques » en dehors de la capitale libanaise, même après le retrait total de toutes les armées étrangères. De toute évidence, les États-Unis n'envisagent pas de se désengager de si tôt du Liban, même si la paix civile devait y être rétablie.

Instauré lundi 26 septembre, à 6 heures, heure locale  
le cessez-le-feu conclu la veille au Liban  
était généralement respecté en fin de matinée

De notre envoyé spécial

Beyrouth. - L'accord de cessez-le-feu a été conclu dimanche soir, 25 septembre après la « journée des drapeaux » de vendredi. Les milieux proches du palais présidentiel de Baabda ne dissimulaient pas alors leur pessimisme et certains affirmaient même que le pouvoir cherchait une solution de rechange à la médiation saoudienne, apparemment vouée à l'échec. On ajoutait même que l'émir Bandar, émissaire du roi Fahd, qui s'était retiré à Djeddah, refusait de rentrer à Damas et songerait sérieusement à jeter l'éponge pour reprendre le chemin de son ambassade à Washington.

En réalité, les négociations n'étaient pas dans l'impasse : on traversait ce qu'on appelle ici « une phase particulièrement délicate ». D'intenses consultations se déroulaient dans le plus grand secret pour résoudre le dernier point en litige, c'est-à-dire la participation du pouvoir au congrès national de réconciliation. L'opposition avait fait savoir samedi qu'elle refusait la formule excluant le chef de l'État du dialogue, car, ainsi que l'affirmait M. Nabih Berri, président de l'organisation politico-militaire Amal, « nous voulons un dialogue sérieux et fructueux et non point un olibi pour gagner du temps ».

L'État étant le premier concerné et le premier responsable de l'exécution de ce qui sera décidé, son absence ne pouvait que compromettre le déroulement même des négociations. La formule de compromis qui a été adoptée en définitive prévoit donc la participation du chef de l'État.

Ce problème résolu, tout est allé très vite. Le cessez-le-feu, instauré ce lundi matin, à 6 heures (h. loc.), a été officiellement annoncé d'abord à Damas, au cours d'une conférence de presse conjointe donnée dimanche soir par l'émir Bandar El Sultân et le ministre syrien des Affaires étrangères, M. Abdel Halim Khaddam. Les détails de l'accord ont cependant été rendus publics que tard dans la soirée à Beyrouth, à l'issue d'un entretien du président de la République, M. Amine Gemayel, avec le premier ministre, M. Chafic Wazzan.

L'accord, dont les grandes lignes étaient déjà connues, comporte quatre points essentiels :

1) Un cessez-le-feu immédiat sur l'ensemble du territoire libanais, sur tous les fronts et lignes de démarcation, sous la supervision d'« observateurs neutres ». Tous les Libanais déplacés depuis 1975 bénéficieront de facilités pour retourner dans leurs foyers. Des mesures d'ordre pratique seront prises pour organiser des opérations de secours.

2) Un comité comprenant des représentants de l'armée, du Front libanais, du Front du salut national et du mouvement Amal, sera constitué pour mettre au point les mesures d'application du cessez-le-feu et le consolider.

3) Le président de la République lancera un appel à une réunion urgente, regroupant toutes les parties, en vue d'amorcer immédiatement le dialogue national.

JEAN GUEYRAS.

(Lire la suite page 10.)

## RECUL DES CHRÉTIENS-DÉMOCRATES DANS DEUX SCRUTINS RÉGIONAUX EN R.F.A.

### Un avertissement pour M. Kohl

De notre correspondant

Bonn. - Les élections du dimanche 25 septembre en Hesse et à Brême se sont soldées par une nette avance des sociaux-démocrates. En Hesse, le S.P.D. redevenait le premier parti, place qu'il avait ravie la C.D.U. depuis 1974. A Brême, la liste social-démocrate conduite par le bourgmestre sortant, M. Hans Koschick, garda la majorité absolue avec 51,8 % des suffrages et 58 sièges sur 100 au Parlement régional.

En revanche, en Hesse, la majorité resta « introuvable » : le S.P.D. obtint 51 sièges sur 110 ; la C.D.U., avec 44 (au lieu de 52), ne peut pas espérer former un gouvernement avec les libéraux, qui réapparaissent au Parlement avec 8 élus.

En Hesse, l'événement est la chute de la C.D.U., qui perd 8 sièges et ne recueille que 39,4 % des suffrages contre 45,6 % il y a un an. La campagne conduite par M. Walter Wallmann, maire de Francfort, n'a pas apporté le résultat escompté. Il est vrai que, dans les dix derniers jours, elle avait viré à la tournée publicitaire en faveur du F.D.P. Sachant qu'elle ne pouvait compter sur la majorité absolue, la C.D.U. s'efforçait de sortir les libéraux du purgatoire pour avoir des partenaires dans une future coalition gouvernementale.

ALAIN CLÉMENT.

(Lire la suite page 12.)

## « LA BALLADE DE NARAYAMA »

### Rencontre avec Shohei Imamura

La Ballade de Narayama, le film de Shohei Imamura, palme d'or au dernier Festival de Cannes, sort le mercredi 26 septembre sur les écrans. Notre correspondant au Japon, Roland-Pierre Paringaux, a rencontré le cinéaste à Tokyo.

« A travers un réalisme parfois documentaire sur le présent ou sur le passé, et par la description de groupes marginaux, vous donnez l'impression de rejeter la société moderne et ses valeurs composites. Avez-vous une continuité de thème ? »

« Je suis un jeune homme de l'après-guerre, témoin du déferlement de la culture américaine sur le Japon, de l'américanisation très rapide pendant l'occupation, et aussi de l'étonnante faculté d'adaptation des Japonais. Au sortir des ruines, affronté à ce raz de marée étranger, je me suis posé ces questions : qui sont les Japonais, quelles sont leurs racines, quelle est leur identité ? »

« J'ai essayé de donner des réponses à ces questions en montrant certaines réalités du Japon d'après-guerre, mais cela n'était pas encore très clair dans mes premiers films. Le tournant de la Femme insecte : c'est à partir de là que je me suis davantage attaché à la relation entre les Japonais et leurs dieux, à l'idée de dieu au Japon. C'est une relation diffuse, complexe et difficile à expliquer à un étranger : les Dieux japonais ne sont pas clairement définissables comme ceux du christianisme et du bouddhisme. »

« Mais comprendre cette relation, même dans les circonstances les plus improbables, est essentiel pour comprendre les origines et la nature des Japonais. Je parle de croyances que tous ont en commun, enfouies au plus profond du subconscient, et qui sont, selon moi, très primitives. »

« Le shintoïsme, avec ses divinités animistes, son culte de la nature et ses esprits ? »

« Il s'agit de quelque chose d'encore plus primitif. En parler est difficile. Moi aussi, je cherche à découvrir, dans le passé et dans le présent, cette permanence des dieux. »

« Je m'explique mal. Ce que je peux vous dire au moins, c'est qu'il existe des éléments spécifiques qui influencent la manière de penser et d'agir des Japonais, et cela peut sembler étrange et peut-être incompréhensible aux étrangers. Prenons deux exemples : j'ai travaillé avec des paysans à Okinawa. »

« A l'heure du déjeuner, nous allions toujours nous installer sur un tatami ou avoir été enterré le père de l'un des travailleurs. Voilà ce que j'entends par primitif. »

« A Tokyo, second exemple, j'ai un ami. Je lui téléphone de temps en temps pour aller boire un verre le soir. Il consulte son Koyomi (calendrier ancien) et dit : « Tel ou tel jour ce n'est pas bon : je ne sors pas, mais celui-ci et celui-là ça va. » »

« Avez-vous remarqué que les entreprises les plus scientifiques font bâtir les fondations de tout nouveau bâtiment par le prêtre shinto ? C'est curieux, et profondément japonais. C'est de l'animisme. »

Propos recueillis par  
R.-P. PARINGAUX

(Lire la suite page 17.)

« Une fresque historique. Une œuvre gigantesque. Le grand roman russe du vingtième siècle nous est arrivé. »

NICOLE ZAND « LE MONDE »

Vassili Grossman  
VIE  
ET  
DESTIN

POURQUOI

صكنا من الاصل



*(Suite de la première page.)*

(1) Il s'agit de M. Georges Constant, sénateur sortant du Lot, ex-M.R.G., qui ne se représentait pas.

majorités des différentes composantes de l'U.D.F. (C.D.S., rad., P.R.) et du CNIP de nous indiquer les candidats qu'ils revendiquaient, c'est ce qui explique la différence avec les chiffres du ministère de l'intérieur, qui dénombre 42 sénateurs U.D.F. et 10 sénateurs divers droite.

(Isère).

— **Un sénateur M.R.O. :** M. Hubert Peyou (Hautes-Pyrénées).

voyeur (Nord).

---

**MAURICE FAURE**

Trois autres députés étaient candidats : MM. Dominique Dupilet (P.S., Pas-de-Calais), Marcel Garrouste (M.R.G., Lot-et-Garonne) et Henri de Gastines (R.P.R., Mayenne). Ils ont été battus.

93 pages. 25 F. En vente chez tous les marchands de journaux  
et tous Mondes à 5, rue des Italiens 75423 Paris Cedex 02.

ET AD & WARDON 8 5.106 CARS TRAINING 75427 FAMS CROOK US

nant, à la longue, des effets pervers.

Pour l'heure, le Sénat reste, plus que jamais, le bastion de l'opposition à la gauche, comme il fut naguère celui de l'opposition au gaullisme, lorsque celui-ci incarnait le mouvement. Tant il est vrai que la Haute Assemblée est vouée, à refléter la permanence, à travers le pays, de la résistance au changement du moins, lorsque celui-ci est perçu comme un bouleversement.

**JEAN-MARIE COLOMBANI.**

Majorité et opposition se retrouvent pour regretter la faible place faite aux femmes au Palais du Luxembourg; faiblesse, dénoncée par M<sup>me</sup> Jany encore par M<sup>me</sup> Brigitte Gros, sénateur gauche démocratique des Yvelines. Si M<sup>me</sup> Hélène Luc, présidente du groupe communiste au Sénat, constate : « notre groupe est le seul à faire une large place aux femmes », M. André Méric, son homologue socialiste, reconnaît que le petit nombre de femmes sénateurs fait qu'une « vision de la société ne sera pas représentée au Sénat ». Il n'aurait-il pas fallu y penser plus tôt ?

**VOTRE**  
LE MAGAZINE DE L'INFORMATIQUE À LA MAISON  
**ORDINATEUR**

**enfin,  
le magazine pratique  
de l'ordinateur  
à la maison**

**16F chez votre marchand de journaux**



# sénatoriales

Nous publions dans les pages qui suivent les résultats des élections sénatoriales qui ont eu lieu dimanche dans les trente départements métropolitains de la série renouvelable (94 sièges), dans un département d'outre-mer, la Réunion (3 sièges), et dans un territoire d'outre-mer, la Nouvelle-Calédonie (1 siège). La désignation intervient le 11 septembre de quatre sénateurs représentant les Français établis hors de France par le Conseil supérieur des Français de l'étranger sera ratifiée

par le Sénat lors de la première séance de la session d'automne.

Pour chaque département, nous indiquons le nombre de sièges à pourvoir, en tenant compte, en cas d'échec, de la création de sièges supplémentaires, puis les noms des sénateurs sortants, en précisant ceux d'entre eux qui ne se représentaient pas.

Les noms des élus ou des réélus apparaissent toujours en italique.

Nous rappelons les résultats des précédentes élections, qui avaient eu lieu le 22 septembre 1974, dans les départements concernés. Dans quelques cas, des élections partielles sont intervenues entre 1974 et 1983. Nous en rappelons également les résultats.

La mention « isolés » concerne les candidats qui se présentaient à titre individuel. Nous avons, chaque fois qu'il était possible, de « situer » politiquement des candidats qui se présentaient

sur une liste dont l'intitulé vague dissimulait plus ou moins leur appartenance exacte.

Les lettres R.P. qui figurent après le nombre des sièges à pourvoir dans les départements de la Loire-Atlantique, de la Moselle, du Nord et du Pas-de-Calais indiquent que le scrutin s'y est déroulé selon le système de la représentation proportionnelle, en vigueur dans les départements qui ont à élire cinq sénateurs ou davantage.

## INDRE-ET-LOIRE (2 + 1)

Sortants : MM. Marcel Fortier, R.P.R., Roger Moreau, R.P.R. (suppléant de Raymond Villate, décédé le 21 juillet 1975) (n.s.r.p.).

### PREMIER TOUR

Inscrits, 1 239 ; votants, 1 229 ; suffrages exprimés, 1 222.

ISOLÉS : MM. Marcel Fortier, R.P.R., sen. sort., c.g., m. de Richelieu, 567 ; Jean Delaneau, U.D.F.-P.R., prés. c. rég., c.g., m. de Châteauneuf-Renaud, 509 ; André Vaisin, sout. R.P.R., prés. c.g., a.d., 479 ; Michel Trochu, div. d., c.g., a.d., m. de Tours, 332 ; James Bordes, U.D.F.-P.R., c.g., m. de Chambray-lès-Tours, 283 ; Pierre de Beaumont, U.D.F.-Rad., c.g., 164 ; Gilbert Buron, div. d., m. de Luzillé, 126 ; Michel Morcher, div. d., 117 ; Jean Roux, C.N.I.P., m. de Fontaines, 78 ; Fernand Andréani, div. d., 68 ; Philippe Dubreuil, Chambray-lès-Tours, 52.

P.S. : MM. Norbert Echapt, c.g., 176 ; Michel Blondiau, 174 ; M. Huguette Bousquet, adj. m. Saint-Pierre-des-Corps, 159.

P.C. : M. Lucette Chapeau, 66 ; MM. Jacques Vigier, 66 ; Jean-Paul Moreau, 64.

### DEUXIÈME TOUR

Votants, 1 236 ; suffr. expr., 1 214. MM. Fortier, R.P.R., 876 ; Delaneau, U.D.F.-P.R., 875 ; Vaisin, sout. R.P.R., 757.

Echapt, P.S., 210 ; Blondiau, P.S., 200 ; Vigier, P.C., 178 ; de Beaumont, U.D.F.-Rad., 133 ; Buron, div. d., 126 ; Trochu, div. d., 12 ; Bordes, U.D.F.-P.R., 5 ; M. Chapeau, P.C., 1.

Les trois favoris l'ont emporté. Le sénateur sortant, Marcel Fortier (R.P.R.), en tête des premières tours, a gardé son siège facilement, ne devant finalement que d'une voix son siège immédiat, M. Jean Delaneau

(P.R.), président du conseil régional, qui faisait appel de sa défaite aux élections législatives de 1981. Un peu plus difficile a été la victoire de M. André Vaisin (Sout. R.P.R.).

Placé en troisième position au premier tour, M. Vaisin pouvait être menacé par la belle performance de M. Michel Trochu, adjoint au maire de Tours (div. d.) et de M. Jean Bordes (U.D.F.-P.R.). Encore fallait-il que l'un des deux candidats occupât de se retirer au profit de l'autre. Il n'en a rien été. Après beaucoup d'hésitations et de discussions, les deux hommes se retiennent de concert, laissant le champ libre au président du conseil général de la région Centre en 1979. Député en 1974, à la suite du décès du titulaire de la circonscription dont il était le suppléant, il a perdu son siège en 1981.

[M. Jean Delaneau, né le 29 août 1933, chirurgien, est maire de Châteauneuf-Renaud depuis 1967 et conseiller général depuis 1970. Conseiller régional depuis 1971, il est devenu président de la région Centre en 1979. Député en 1974, à la suite du décès du titulaire de la circonscription dont il était le suppléant, il a perdu son siège en 1981.]

[M. André Vaisin, né le 28 mars 1918 à Ville-Bouchard (Indre-et-Loire), est maire de cette commune depuis 1947. Il a été élu conseiller général en 1955, puis député en 1958. Président du conseil général, il a perdu son siège de député en 1981.]

1974 : inscr., 1 085. Premier tour : vot., 1 075 ; suffr. expr., 1 058. Isolés : MM. Fortier, R.P.R., 488 ; Villate, a. rég., 281 ; Carrel, a. rég., 257 ; de Beaumont, ref., 191 ; Pages, a. rég., 152. P.S. : MM. Astruc, 237 ; Maveyraud, 230. P.C. : MM. Vigier, 68 ; Danger, 63.

Deuxième tour : vot., 1 078 ; suffr. expr., 1 061. MM. Fortier, 610 ; REELU ; Villate, 355 ; ELU ; Carrel, 306 ; Maveyraud, 285 ; Astruc, 254 ; de Beaumont, 146 ; Pages, 1 ; Vigier, 1.

## ISÈRE (3 + 1)

Sortants : MM. Raymond Espagnac, P.S. (suppléant de Paul Mistral, décédé le 29 août 1981) ; Paul Jargot, P.C. ; Pierre Perrin, N.I. (n.s.r.p.).

## ABRÉVIATIONS

n.s.r.p.	ne se représente pas
a.d.	ancien député
a.m.	ancien maire
a.mia.	ancien ministre
a. prés. const.	ancien président du conseil
a. rég.	ancien sénateur
c.g.	conseiller général
c.m.	conseiller municipal
d.	député
m.	maire
min.	ministre
prés. c. g.	président du conseil général
prés. c. m.	président du conseil municipal
sec. E.	secrétaire d'Etat
sén.	sénateur
sén. sort.	sénateur sortant

## II - ÉTIQUETTES

act. loc.	action locale
app.	apparenté
C.D.P.	Centre démocrate et progrès
C.D.S.	Centre des démocrates sociaux (U.D.F.)
C.N.I.P.	Centre national des indépendants et paysans
Cent. dém.	Centre démocrate
Cent. g.	Centre gauche
Cent. rep.	Centre républicain
div.	dissident (n'a pas reçu l'investiture de son parti)
div. d.	divers droite
div. g.	divers gauche
F.N.	Front national
Gauche dém.	Gauche démocratique (réunit des sénateurs de l'opposition et de la majorité)
ind.	indépendant
M.D.	Mouvement des démocrates
mod.	modéré (candidat de l'opposition n'appartenant ni au R.P.R. ni à l'U.D.F.)
M.R.G.	Mouvement des radicaux de gauche
M.R.P.	Mouvement républicain populaire (démocrates chrétiens)
Pays.	républicain indépendant d'action sociale (« paysan »)
P.C.	Parti communiste
P.R.	Parti républicain (U.D.F.)
P.S.	Parti socialiste
P.S.D.	Parti social-démocrate (ancien M.D.S.F. de Max Lejeune) (U.D.F.)
P.S.U.	Parti socialiste unifié
Rad. g.	parti radical (U.D.F.)
Rad. r.	radical de gauche
Ré.	réformateur
R.I.	Républicain indépendant
R.P.R.	Rassemblement pour la République sans étiquette
un. éq.	soutien
U.C.D.P.	Union centriste des démocrates de progrès
U.D.F.	Union démocratique bretonne
U.D.F.	Union pour la démocratie française
U.D.R.	Union des démocrates pour la République (gaullistes)
U.D.V.	gaullistes (proches de l'U.D.R.)
U.N.R.	Union pour la nouvelle République (gaullistes jusqu'en 1967)
U.R.E.I.	Union des républicains et des indépendants
un. g.	union de la gauche
un. opp.	union de l'opposition

## PREMIER TOUR

Inscrits, 2 318 ; votants, 2 314 ; suffrages exprimés, 2 305.

UN. OPP. : MM. Jean Boyer, U.D.F.-P.R., c.g., a.d., m. de Gillyonay, 1 065 voix ; Guy Cabanel, U.D.F.-P.R., c.g., a.d., m. de Meylan, 1 032 ; Jean Faure, U.D.F.-C.D.S., c.g., m. d'Autrans, 985 ; Charles Desours, R.P.R., c.g., c.m. de Grenoble, 975.

P.S. : MM. Raymond Espagnac, sén. sort., vice-prés. c.g., 741 ; Maurice Puissat, c.g., 692 ; Pierre Oudot, m. de Bourgoin-Jallieu, 678 ; Augustin Giraud, c.g., 591.

P.C. : MM. Paul Jargot, sén. sort., m. de Croles, 558 ; Maurice Poirier, c.g., m. de Roussillon, 360 ; Michel Baccoumier, m. de Saint-Quentin-Fallavier, 352 ; Georges Mangin, c.g. de Susville, 337.

ISOLÉS : MM. Pierre Grataloup, div. d., prés. de l'Association des maires de l'Isère, m. de Saint-Chef, 534 ; Yves Graillet, C.N.I.P., c.m. de Voiron, 63 ; Jean-Claude Berthet, div. d., 16.

## DEUXIÈME TOUR

Votants, 2 314 ; suffr. expr., 2 305. MM. Boyer, U.D.F.-P.R., 1 208 voix ; Faure, U.D.F.-C.D.S., 1 184 ; Cabanel, U.D.F.-P.R., 1 178 ; Desours, R.P.R., 1 153.

Jargot, P.C., sén. sort., 1 098 ; Espagnac, P.S., sén. sort., 1 051 ; Oudot, P.S., 1 019 ; Puissat, P.S., 1 008 ; Grataloup, div. d., 1.

Victoire totale de l'opposition dans l'Isère : les quatre candidats de la liste unie U.D.F.-P.R. deviennent les seuls nouveaux sénateurs du département. Nouvelle étape d'une reconquête syndicale : après la chute dans l'opposition, lors des dernières élections municipales, de Grenoble, qui fut un temps revendiqué par la gauche comme un « laboratoire social » de la France, l'opposition étend de façon importante son emprise sur le département.

M. Pierre Grataloup, divers droite, qui avait trouble le jeu de l'opposition, ne lui aura finalement procuré que la gêne, au premier tour, des 534 voix par lui recueillies. Dans le camp de la majorité, affaibli par les derniers scrutins, la mobilisation de l'appareil socialiste n'a pas suffi à M. Raymond Espagnac pour sauver son siège. Battu lui aussi, le sénateur sortant communiste, M. Jargot, n'a que la paille de sa défaite. Il est le premier élu de la gauche à être battu, après ses 1 098 voix du second tour. M. Espagnac (1 051 voix). Autre amère victoire pour la gauche communiste : M. Jargot devance aussi une nouvelle fois, dans l'Isère, M. Pierre Oudot (P.S.), qui avait, par sa victoire de 1974, empêché d'entrer au Sénat.

[M. Guy Cabanel, né le 7 avril 1927 à Alger, est professeur de médecine et ancien doyen de la faculté de Grenoble. Il fut député de l'Isère de 1973 à 1981. Il est maire et conseiller général de Meylan et président départemental du parti républicain.]

[M. Jean Boyer, né le 1<sup>er</sup> août 1923 à Oyon (Isère) est industriel. Il fut député de l'Isère de 1968 à 1978. Questeur de l'Assemblée nationale à partir de 1977, il est maire de Gillyonay depuis 1965 et conseiller général de la Côte-Saint-André depuis 1958.]

[M. Jean Faure, né le 14 janvier 1937, est conseiller général depuis 1979, maire d'Autrans, directeur d'associations de tourisme social et vice-président de l'association nationale des maires de stations de sport d'hiver.]

[M. Charles Desours, né le 31 décembre 1937 à Montfaucon-en-Velay (Haute-Loire) est chirurgien. Conseiller général de Grenoble et conseiller municipal de cette ville, M. Desours y est adjoint au maire chargé des transports.]

1974 : inscr., 1 882. Premier tour : vot., 1 874 ; suffr. expr., 1 838. P.S. : MM. Mistral, P.S., 958 ; REELU ; Oudot, P.S., 706 ; Picard, P.S., 655. Isolés : MM. Perrin, ref., 872 ; Jargot, P.C., 549 ; Bernard, a. rég., 194 ; Troillet, 42. Maj. : MM. Magnin, 528 ; Salazard, 425.

Deuxième tour : vot., 1 872 ; suffr. expr., 1 854. MM. Perrin, 969 ; ELU ; Jargot, 942 ; ELU ; Oudot, 873 ; Magnin, 642 ; Troillet, 12.

## JURA (2)

Sortants : MM. Jean Gravier, U.C.D.P. (n.s.r.p.) ; Pierre Jeambourg, gauche dém.

Inscrits, 959 ; votants 956 ; suffrages exprimés 949. UN. OPP. : MM. Pierre Jeambourg, U.D.F.-rad., sén. sort., 707 voix ; Pierre Brantus, U.D.F.-

## C.D.S., prés. c.g., 688

ELU. P.S. : Marc Mignot, c.g., 179 ; Jacques Chambard, c.m. de Conliege, 165.

P.C. : Maurice Faivre-Picon, c.g., m. de Damparis, 76 ; Claude Jeannet, crég., c.m. de Lons-le-Saunier, 74.

On aurait pu s'attendre à un plus grand nombre d'abstentions, dues à certaines élections du monde agricole, qui, contrairement à 1974, n'ont pas été représentées par une liste paysanne. Ce n'a pas été le cas, puisque l'on a enregistré seulement 7 bulletins nuls et 79,4 % des suffrages pour la liste d'opposition. Le parti socialiste se maintient, par rapport aux scrutins antérieurs, tandis que le parti communiste, qui avait bénéficié, lors des dernières municipales, de l'illustration de la proportionnelle dans les villes importantes, améliore sensiblement son score.

[M. Pierre Brantus, né le 27 octobre 1921 à Dijon (Côte-d'Or), ancien résistant, journaliste, a occupé diverses fonctions au sein des organismes de la presse, notamment celles de vice-président du S.N.P.Q.R. (Syndicat national de la presse quotidienne régionale) de 1971 à 1974 après en avoir été le trésorier et le secrétaire général. M. Brantus est ancien directeur adjoint de la S.A.R.L. les Dépêches d'Est républicain, est administrateur des Imprimeries et papeteries de l'Est. Il a l'occasion d'un scrutin partiel, conseiller général du canton de Montmirail, le 17 décembre 1972. M. Brantus a été élu président du conseil général en 1980.]

1974 : inscr., 926. Premier tour : vot., 920 ; suffr. expr., 910. C.D.P. : MM. Jeambourg, 516 ; ELU ; Gravier, 430. P.S. : MM. Cuny, 165 ; Deroubaix, 151. Isolés : MM. Fudin, cent. E., 129 ; Chastan, 100. D.éf. int. agr. : MM. Baraux, 84 ; Dubief, 77. P.C. : Faivre-Picon, 42 ; Bonard, 41.

Deuxième tour : vot., 925 ; suffr. expr., 894. MM. Gravier, 590 ; REELU ; Cuny, 304.

## LANDES (2)

Sortants : MM. Pierre Bouneau, N.I. (n.s.r.p.) ; Gérard Minvielle, P.S. (n.s.r.p.).

## PREMIER TOUR

Inscrits, 898 ; votants, 895 ; suffrages exprimés, 878.

Un opp. MM. Yves Goussebaire-Dupin, U.D.F.-P.R., c.g., m. de Dax, 405 voix ; Adolphe Mirtin, R.P.R., a.d., m. de Parentis-en-Born, 355.

P.S. : MM. Philippe Labeyrie, c. rég., c.g., m. de Mont-de-Marsan, 324 voix ; Jacques Dutin, c.g., m. de Villeneuve-de-Marsan, 309.

M.R.G. : M. Alato Dutoya, c. rég., c.g., m. d'Hagetanau, 132 voix.

P.C. : MM. André Maye, c.g., m. de Tarnos, 95 voix ; Franck Marcade, c.g., m. de Mouscardes, 95.

## DEUXIÈME TOUR

Vol., 896 ; suffr. expr. 889. MM. Labeyrie, P.S., 428 voix ; Goussebaire-Dupin, U.D.F.-P.R., 421 voix ; Dutin, P.S., 415 ; Mirtin, R.P.R., 392 ; M. Dutoya, M.R.G., 76 voix.

Le maintien, au deuxième tour, de M. Dutoya, seul candidat du M.R.G. d ces élections sénatoriales dans les Landes, a privé le P.S. d'un deuxième siège de sénateur. Pour les socialistes, la victoire au premier tour. S'ils ne retrouvaient pas la totalité des voix recueillies il y a neuf ans par M. Minvielle (élu depuis 1946, il bénéficiait de nombreux soutiens personnels), leurs deux nouveaux candidats, malgré leur victoire de leur liste de 1974. Mais pour l'emporter complètement il leur fallait réaliser l'union de la gauche. Il n'y a pas eu de difficulté avec le P.C.F., mais M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique.

Le maintien, au deuxième tour, de M. Dutoya, seul candidat du M.R.G. d ces élections sénatoriales dans les Landes, a privé le P.S. d'un deuxième siège de sénateur. Pour les socialistes, la victoire au premier tour. S'ils ne retrouvaient pas la totalité des voix recueillies il y a neuf ans par M. Minvielle (élu depuis 1946, il bénéficiait de nombreux soutiens personnels), leurs deux nouveaux candidats, malgré leur victoire de leur liste de 1974. Mais pour l'emporter complètement il leur fallait réaliser l'union de la gauche. Il n'y a pas eu de difficulté avec le P.C.F., mais M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique.

Le maintien, au deuxième tour, de M. Dutoya, seul candidat du M.R.G. d ces élections sénatoriales dans les Landes, a privé le P.S. d'un deuxième siège de sénateur. Pour les socialistes, la victoire au premier tour. S'ils ne retrouvaient pas la totalité des voix recueillies il y a neuf ans par M. Minvielle (élu depuis 1946, il bénéficiait de nombreux soutiens personnels), leurs deux nouveaux candidats, malgré leur victoire de leur liste de 1974. Mais pour l'emporter complètement il leur fallait réaliser l'union de la gauche. Il n'y a pas eu de difficulté avec le P.C.F., mais M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique.

Le maintien, au deuxième tour, de M. Dutoya, seul candidat du M.R.G. d ces élections sénatoriales dans les Landes, a privé le P.S. d'un deuxième siège de sénateur. Pour les socialistes, la victoire au premier tour. S'ils ne retrouvaient pas la totalité des voix recueillies il y a neuf ans par M. Minvielle (élu depuis 1946, il bénéficiait de nombreux soutiens personnels), leurs deux nouveaux candidats, malgré leur victoire de leur liste de 1974. Mais pour l'emporter complètement il leur fallait réaliser l'union de la gauche. Il n'y a pas eu de difficulté avec le P.C.F., mais M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique.

Le maintien, au deuxième tour, de M. Dutoya, seul candidat du M.R.G. d ces élections sénatoriales dans les Landes, a privé le P.S. d'un deuxième siège de sénateur. Pour les socialistes, la victoire au premier tour. S'ils ne retrouvaient pas la totalité des voix recueillies il y a neuf ans par M. Minvielle (élu depuis 1946, il bénéficiait de nombreux soutiens personnels), leurs deux nouveaux candidats, malgré leur victoire de leur liste de 1974. Mais pour l'emporter complètement il leur fallait réaliser l'union de la gauche. Il n'y a pas eu de difficulté avec le P.C.F., mais M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique.

Le maintien, au deuxième tour, de M. Dutoya, seul candidat du M.R.G. d ces élections sénatoriales dans les Landes, a privé le P.S. d'un deuxième siège de sénateur. Pour les socialistes, la victoire au premier tour. S'ils ne retrouvaient pas la totalité des voix recueillies il y a neuf ans par M. Minvielle (élu depuis 1946, il bénéficiait de nombreux soutiens personnels), leurs deux nouveaux candidats, malgré leur victoire de leur liste de 1974. Mais pour l'emporter complètement il leur fallait réaliser l'union de la gauche. Il n'y a pas eu de difficulté avec le P.C.F., mais M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique.

Le maintien, au deuxième tour, de M. Dutoya, seul candidat du M.R.G. d ces élections sénatoriales dans les Landes, a privé le P.S. d'un deuxième siège de sénateur. Pour les socialistes, la victoire au premier tour. S'ils ne retrouvaient pas la totalité des voix recueillies il y a neuf ans par M. Minvielle (élu depuis 1946, il bénéficiait de nombreux soutiens personnels), leurs deux nouveaux candidats, malgré leur victoire de leur liste de 1974. Mais pour l'emporter complètement il leur fallait réaliser l'union de la gauche. Il n'y a pas eu de difficulté avec le P.C.F., mais M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique.

Le maintien, au deuxième tour, de M. Dutoya, seul candidat du M.R.G. d ces élections sénatoriales dans les Landes, a privé le P.S. d'un deuxième siège de sénateur. Pour les socialistes, la victoire au premier tour. S'ils ne retrouvaient pas la totalité des voix recueillies il y a neuf ans par M. Minvielle (élu depuis 1946, il bénéficiait de nombreux soutiens personnels), leurs deux nouveaux candidats, malgré leur victoire de leur liste de 1974. Mais pour l'emporter complètement il leur fallait réaliser l'union de la gauche. Il n'y a pas eu de difficulté avec le P.C.F., mais M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique. M. Dutoya a beaucoup plus que soutenu le P.S. d'un point de vue politique.

## LOIRE (4)

Sortants : MM. François Dubanchet, U.C.D.P. (n.s.r.p.) ; Louis Martin, sout. U.R.E.I. (n.s.r.p.) ; Claude Mont, U.C.D.P. ; Paul Fillet, U.C.D.P. (n.s.r.p.).

PREMIER TOUR Inscrits, 1 654 ; votants, 1 651 ; suffrages exprimés, 1 619.

UN. OPP. : MM. Lucien Newirth, R.P.R., prés. c. a. d., 833 voix ; ELU. Claude Mont, U.D.F.-C.D.S., sén. sort., c. rég., m. de Noirmoutier, 663 ; Louis Mercier, U.D.F.-C.D.S., c. rég., m. de Coutouvre, 634 ; Michel Durafour, U.D.F.-Rad., a. min. a. sén., a. d., a. m. de Saint-Etienne, 606.

Opp. : MM. Guy Poiroux, U.D.F., vice-prés. c.g., m. de Montbrison, 569 ; Claude Metton, U.D.F., c.g., m. de Neuville, 445.

P.S. : MM. Jean Claude Frecon, c.g., m. de Pouilly-les-Fours, 365 ; Louis Barjon, adj. au m. de Roanne, 333 ; Claude Chaboisier, m. de Saint-Priest-en-Jarez, 329 ; Jean Hugon, c.m., 305.

Isolés : MM. Paul Guillaud, div. d. c. rég., c.g., m. de Charlieu, 218 ; Vital Merley, div. d., vice-prés. c.g. adj. au m. de Saint-Etienne, 152 ; Jean Alligier, div. d., c.g., m. de Saint-Just-Saint-Rambert, 152.

P.C. : MM. Fernand Montagnon, c.g., m. de Ricamarie, 193 ; Paul Desroches, c.g., m. de Mably, 154 ; André Gery, c.g., m. de Rived-Gier, 102 ; François Tomas, c.g., c.m. de Saint-Etienne, 100.

DEUXIÈME TOUR Votants, 1 650 ; suffrages exprimés, 1 616.

MM. Louis Mercier, U.D.F.-C.D.S., 1 047 voix ; ELU. Claude Mont, U.D.F.-C.D.S., 1 040 voix ; REELU. Michel Durafour, U.D.F.-C.D.S., 1 000 voix ; ELU. Jean-Claude Frelon, P.S., 524 ; Louis Barjon, P.S., 457 ; Fernand Montagnon, P.C., 394 ; Claude Chaboisier, P.S., 111 ; Jean Hugon, P.S., 14 ; Guy Poiroux, U.D.F., 13 ; Paul Desroches, P.C., 4 ; Claude Metton, U.D.F., 2 ; André Gery, (Lire la suite page 4.)

La présence des deux candidats « isolés », MM. Fauchon, secrétaire général adjoint du C.D.S., vice-président du conseil général, et Mauduit, ancien conseiller général, n'a pas gêné les deux sénateurs sortants, dont le score confor-

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

me

## table traduit la prééminence de l'opposition dans le département.

1974 : inscr., 794. Premier tour : vot., 793 ; suffr. expr., 765. Isolés : MM. Beaupetit, maj., 327 ; Thyraud, ex. U.N.R., 210 ; Schrick, a. rég., 166 ; Pilet, a. rég., 66. Maj. : MM. Moreau, Cent. dém., 198 ; Beaumont, ind., 106. P.S. : MM. Gigaude, 136 ; Menzeiller, 105. P.C. : MM. Paumier, 65 ; Jardel, 63.

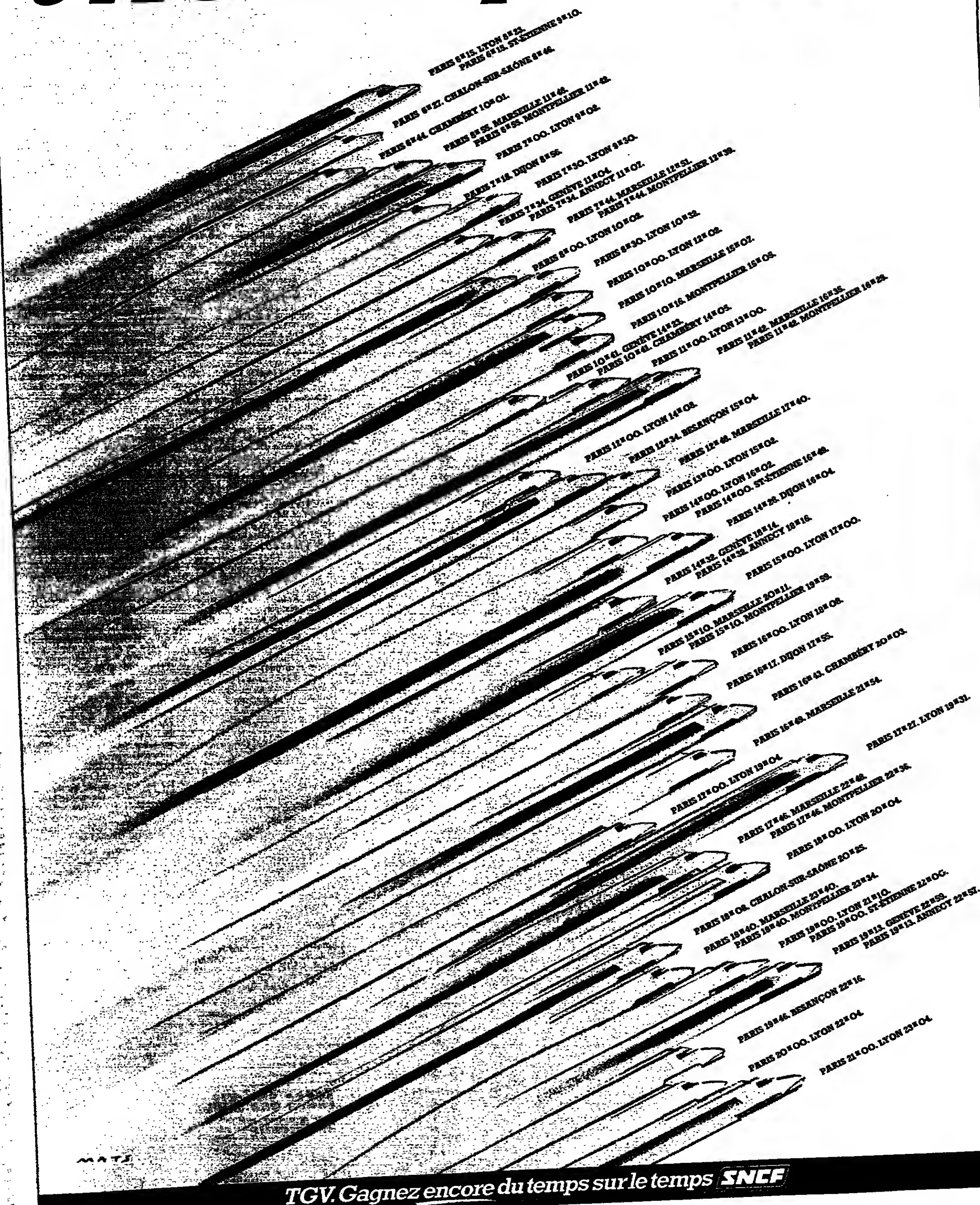
Deuxième tour : vot., 792 ; suffr. expr., 780. MM. Beaupetit, 462 ; ELU ; Thyraud, 276 ; ELU ; Moreau, 227 ; Gigaude, 185 ; Schrick, 147 ; Moeseller, 135.







# Gagnez encore du temps sur le temps. 54 TGV au départ de Paris.



TGV. Gagnez encore du temps sur le temps **SNCF**

هكذا من الاصل







# SÉNATORIALES

## NORD (9+2 - R.P.)

Sortants : MM. Octave Bajoux, U.C.D.P. (a.s.r.p.) ; Jacques Bialski, P.S., suivant de liste de M. René Debesson démissionnaire en avril 1979 ; Pierre Carous, R.P.R. ; Jean Desmaretz, N.I. (a.s.r.p.) ; Gérard Ehlers, P.C. ; Roland Grimaldi, P.S., suivant de liste de M. Victor Provo démissionnaire en octobre 1977 ; Maurice Schumann, R.P.R. ; Jean Vazlet, P.S. (a.s.r.p.) ; Hector Viron, P.C.

Inscrits, 5 477 ; votants, 5 466 ; suffrages exprimés, 5 445

UN. OPP. 2 483 voix :  
MM. Pierre Corous, R.P.R., sén. sort., m. de Valenciennes

REELU  
André Diligent, U.D.F.-C.D.S., m. de Roubaix

ELU  
Maurice Schumann, R.P.R., sén. sort., a. min.

REELU  
Jean-Paul Bataille, U.D.F.-P.R., c.g. m. de Steenvorde

ELU  
Arthur Moulou, R.P.R., m. d'Avesnes-sur-Helpe, c.g. a.d.

ELU  
Claude Prouvost, CNIP, c.g. m. de Dunkerque

ELU  
M. Jean-Pierre Durieux, U.D.F.-P.R., c.g. m. de Les-Rues-Vignes ; M. Marie-Fanny Gournay, R.P.R., c.g. m. de Caestre ; M. Jacques Verrier, R.P.R., c.g. m. de Douai ; M. Marie-Marguerite Massart, U.D.F.-C.D.S., m. de Henin ; M. Bruno Chauvière, R.P.R., c.g. m. de Lille

P.S., 1 626 ; MM. Jacques Bialski, sén. sort., c.g. m. de Dunkerque

REELU  
Guy Allouche, sén. sort., c.g. m. de Valenciennes

ELU  
Roland Grimaldi, sén. sort., c.g. m. de Valenciennes

REELU  
M. Dimah Caudron, M. Christian Bataille, c. rég., m. de Rieux-en-Cambrésis ; M. François Normand, MM. Jean-Claude Provo, a. sén. ; M. Naveau, c.g. ; André Paret, m. de Anzin ; Robert Mucchioldi ; Jacques Capelle

P.C., 1 165 ; MM. Hector Viron, sén. sort., adj. m. de Lille

REELU  
Gérard Ehlers, sén. sort. REELU  
Ivan Renard, c. rég. ; M. Blanche Bellanger, MM. Jean-Claude Fontenelle, c. rég. ; Jules Chevalier, m. d'Annoy-les-Valenciennes ; M. Paullette Deblock, m. de Sin-le-Noble ; MM. Georges Caheux, c.g. m. d'Avesnes-sur-Helpe ; Arthur Brabant, m. de Denain ; Émile Beauchamps, m. d'Arleux ; Fernand Pêcheux, m. de Fourmies

DEFENSE DES COLLECTIVITÉS LOCALES, 134 ; MM. Jean-Marie Lemaire ; Maurice Declercq ; Jacques Lebel ; M. Georges Dupire ; MM. Alphonse Dede ; Christian Goegebeuck ; Francis Allard ; Pierre Duriez ; Jean-Kesteloot ; Benoît Deman ; Jean-Paul Bourgeois

ELUS LOCAUX SANS ÉTIQUETTE, 37 ; MM. Lionel Aymard ; Francis Dehaene ; Jean Moenssens ; Pierre Loubry ; Jean-Jacques Bailly ; André Dangreux ; Roger Dauchy ; Robert Dequid ; César Gaudry ; Jean-Claude Kindt ; Francis-Ernest Renard

C'est aux cris de « Maury démission ! » que l'opposition a accueilli les résultats des élections sénatoriales, dimanche après-midi, à la préfecture du Nord à Lille. La liste d'union qu'elle présentait venait de gagner son pari en emportant six des onze sièges en jeu et en plaçant ainsi la gauche en minorité au nombre des sénateurs, dans ce département.

Cette satisfaction proclamée cache, toutefois, une réalité moins sombre qu'il n'y paraît pour la gauche. Si elle est minoritaire en sièges, elle garde, cependant, avec 51,25 % des suffrages exprimés, la majorité des voix.

En se présentant séparément devant les grands électeurs, les deux formations de gauche n'ont pu mettre à profit cet avantage. Des négociations tardives, engagées pour présenter une liste unique P.C.F.-P.S., avaient échoué sur la volonté des communistes de lier un accord dans le Nord à un accord similaire dans le Pas-de-Calais. Or, dans ce département, les socialistes d'étaient

pas du tout favorables à une liste commune.

L'opposition, en constituant, contrairement à ce qu'elle avait fait en 1974, une liste unique P.C.F.-U.D.F., a fait le bon calcul. Cette liste s'était même ouverte, tardivement, au C.N.I.P., en accueillant, à la sixième place, un adhérent de fraîche date à cette formation.

L'opposition emporte les deux sièges supplémentaires attribués au département du Nord. A la faveur de ce scrutin, qui voit la réélection de M. Schumann, vice-président du Sénat, M. Diligent, maître de Roubaix depuis mars dernier, retrouve le siège de sénateur, qu'il avait perdu en 1974.

...

[M. Guy Allouche, né le 27 octobre 1939 à Constantine (Algérie), conseiller pédagogique en éducation physique et sportive, est premier secrétaire de la fédération socialiste du Nord depuis 1979 et membre du bureau exécutif du P.S. depuis le congrès de Valenciennes 1981. M. Allouche est conseiller municipal de Neuville-en-Ferrain depuis 1983.]

[M. Jean-Paul Bataille, né le 18 août 1929 à Saint-Omer (Pas-de-Calais), pharmacien, dirigeant du parti républicain dans le Nord depuis 1973, est maître de Steenvorde depuis 1965 et conseiller général depuis 1970.]

[M. André Diligent, né le 10 mai 1919 à Roubaix, a déjà siégé au Sénat de 1965 à 1974. Il a été député (M.R.P.) de la huitième circonscription du Nord de 1958 à 1962. Maître de Roubaix depuis mars 1982, il a été vice-président du Centre démocrate, puis vice-président et secrétaire général du Centre démocrate socialiste.]

M. Diligent s'est démis de ses fonctions de secrétaire général en avril dernier après son élection à la mairie de Roubaix.]

[M. Arthur Moulou, né le 4 juillet à Saint-Ambin (Nord), vétérinaire, est conseiller général d'Avesnes-sur-Helpe depuis 1967, maître d'Avesnes-sur-Helpe depuis 1971 et conseiller régional depuis 1973. M. Moulou avait été élu député (U.N.R.) du Nord en 1958, mandat qu'il avait occupé jusqu'en 1967. Il avait siégé à nouveau à l'Assemblée nationale de 1968 à 1973.]

[M. Claude Prouvost, né le 5 janvier 1927 à Estourmel (Nord), est maître de Dunkerque depuis 1966. Élu conseiller général de Dunkerque-Est en 1973, battu par un socialiste en 1978, il a été à nouveau élu en 1982.]

1974 : inscr., 4 825 ; vot., 4 818 ; suff. expr., 4 809. P.S., 1 456 ; MM. Provo, ELU ; Debesson, REELU ; Variet, ELU ; Grimaldi ; Bialski ; Moris ; Alard ; M. de Mey ; Bouchez. — Union de déf. des libertés locales et expansion nég., 1 338 ; MM. Carous, U.D.R. ; Moulou ; Schumann, U.D.V. ; ELU ; Moulou ; Van der Bavière, Pringelle, Brice, Hennebois, Bocktaels, M. Gournay. — P.C., 1 007 ; MM. Viron, REELU ; Ehlers, ELU ; Caheux ; Briatte ; M. Lefebvre ; M. Bassechamp, Carpentier, Gaudier, Laine. — Union des centristes et indépendants : 997 ; MM. Bajoux, ref., REELU ; Desmaretz, ind., REELU ; Diligent, Bataille, Jonart, Bardoux, Pochoin, Quintart, Dessu. — F.N. : 11 ; M. Deconor, M. Dupont, MM. Lepoutre, Massé, Berniani, Pauwels, Delaval, Tiéry, Gas-sin.

## ORNE (2)

voient, en moyenne de liste, leur audience baisser d'un point (20,35 % des suffrages exprimés).

[Né le 3 avril 1929 à Chevrières (Orne), où il est adjoint au maire, M. Michel Souplet, agriculteur, a milité au sein des organisations professionnelles. Il a été président de la jeune chambre d'agriculture, président de la Fédération départementale des syndicats d'exploitants agricoles (F.D.S.E.A.), Président des chambres d'agriculture de l'Orne et de la Picardie, il préside également la Conférence européenne agricole et le Salon international de l'agriculture de Paris. Membre du conseil économique et social, M. Souplet est adjoint au maire de Chevrières depuis dix-neuf ans.]

1974 : inscr., 1 606. — Premier tour : vot., 1 597 ; suff. expr., 1 588. — Maj. : MM. Benquerel, U.D.R., 1 082. REELU ; Natali, U.D.R., 1 080. REELU ; Dubois, R.I., 1 060. REELU. — P.S., M. Niel, 317 ; M. Marzano, ind. g., 315 ; M. Hanniel, 315. — P.C., MM. Sylla, 176 ; Poupon, 167 ; Maillet, 167. — Indé. : M. Bourgeois, ind., 23.

Sortants : MM. Hubert d'Andigné, R.P.R. ; Henri Olivier, r. nat. UREL

Inscrits, 1 030 ; votants, 1 026 ; suffrages exprimés, 1 016

UN. OPP. : MM. Henri Olivier, CNIP, sén. sort., c.g. m. de Saint-Germain-des-Grois, 843 voix

REELU  
Hubert d'Andigné, R.P.R., sén. sort., c.g. m. de Champs-de-la-Pierre, 837 voix

REELU  
P.S., MM. Yves Le Pape, m. de la Ferté-Macé, 147 ; Jacques Nor-tier, m. de Tournou, 139

P.C., MM. Roger Jourd'at, c.m. d'Argentan, 25 ; Marcel Delaunay, m. de Saint-Clair-de-Halouze, 23.

## ORNE (2)

Sortants : MM. Hubert d'Andigné, R.P.R. ; Henri Olivier, r. nat. UREL

Inscrits, 1 030 ; votants, 1 026 ; suffrages exprimés, 1 016

UN. OPP. : MM. Henri Olivier, CNIP, sén. sort., c.g. m. de Saint-Germain-des-Grois, 843 voix

REELU  
Hubert d'Andigné, R.P.R., sén. sort., c.g. m. de Champs-de-la-Pierre, 837 voix

REELU  
P.S., MM. Yves Le Pape, m. de la Ferté-Macé, 147 ; Jacques Nor-tier, m. de Tournou, 139

P.C., MM. Roger Jourd'at, c.m. d'Argentan, 25 ; Marcel Delaunay, m. de Saint-Clair-de-Halouze, 23.

Sortants : MM. Hubert d'Andigné, R.P.R. ; Henri Olivier, r. nat. UREL

Inscrits, 1 030 ; votants, 1 026 ; suffrages exprimés, 1 016

UN. OPP. : MM. Henri Olivier, CNIP, sén. sort., c.g. m. de Saint-Germain-des-Grois, 843 voix

REELU  
Hubert d'Andigné, R.P.R., sén. sort., c.g. m. de Champs-de-la-Pierre, 837 voix

REELU  
P.S., MM. Yves Le Pape, m. de la Ferté-Macé, 147 ; Jacques Nor-tier, m. de Tournou, 139

P.C., MM. Roger Jourd'at, c.m. d'Argentan, 25 ; Marcel Delaunay, m. de Saint-Clair-de-Halouze, 23.

Sortants : MM. Hubert d'Andigné, R.P.R. ; Henri Olivier, r. nat. UREL

Inscrits, 1 030 ; votants, 1 026 ; suffrages exprimés, 1 016

UN. OPP. : MM. Henri Olivier, CNIP, sén. sort., c.g. m. de Saint-Germain-des-Grois, 843 voix

REELU  
Hubert d'Andigné, R.P.R., sén. sort., c.g. m. de Champs-de-la-Pierre, 837 voix

REELU  
P.S., MM. Yves Le Pape, m. de la Ferté-Macé, 147 ; Jacques Nor-tier, m. de Tournou, 139

P.C., MM. Roger Jourd'at, c.m. d'Argentan, 25 ; Marcel Delaunay, m. de Saint-Clair-de-Halouze, 23.

Sortants : MM. Hubert d'Andigné, R.P.R. ; Henri Olivier, r. nat. UREL

Inscrits, 1 030 ; votants, 1 026 ; suffrages exprimés, 1 016

UN. OPP. : MM. Henri Olivier, CNIP, sén. sort., c.g. m. de Saint-Germain-des-Grois, 843 voix

REELU  
Hubert d'Andigné, R.P.R., sén. sort., c.g. m. de Champs-de-la-Pierre, 837 voix

REELU  
P.S., MM. Yves Le Pape, m. de la Ferté-Macé, 147 ; Jacques Nor-tier, m. de Tournou, 139

P.C., MM. Roger Jourd'at, c.m. d'Argentan, 25 ; Marcel Delaunay, m. de Saint-Clair-de-Halouze, 23.

Sortants : MM. Hubert d'Andigné, R.P.R. ; Henri Olivier, r. nat. UREL

Inscrits, 1 030 ; votants, 1 026 ; suffrages exprimés, 1 016

UN. OPP. : MM. Henri Olivier, CNIP, sén. sort., c.g. m. de Saint-Germain-des-Grois, 843 voix

REELU  
Hubert d'Andigné, R.P.R., sén. sort., c.g. m. de Champs-de-la-Pierre, 837 voix

REELU  
P.S., MM. Yves Le Pape, m. de la Ferté-Macé, 147 ; Jacques Nor-tier, m. de Tournou, 139

P.C., MM. Roger Jourd'at, c.m. d'Argentan, 25 ; Marcel Delaunay, m. de Saint-Clair-de-Halouze, 23.

Sortants : MM. Hubert d'Andigné, R.P.R. ; Henri Olivier, r. nat. UREL

Inscrits, 1 030 ; votants, 1 026 ; suffrages exprimés, 1 016

UN. OPP. : MM. Henri Olivier, CNIP, sén. sort., c.g. m. de Saint-Germain-des-Grois, 843 voix

REELU  
Hubert d'Andigné, R.P.R., sén. sort., c.g. m. de Champs-de-la-Pierre, 837 voix

REELU  
P.S., MM. Yves Le Pape, m. de la Ferté-Macé, 147 ; Jacques Nor-tier, m. de Tournou, 139

P.C., MM. Roger Jourd'at, c.m. d'Argentan, 25 ; Marcel Delaunay, m. de Saint-Clair-de-Halouze, 23.

## PAS-DE-CALAIS (6+1 - R.P.)

Au terme d'une campagne très calme, les résultats sont sans surprise. Les deux sénateurs sortants étaient assurés d'être réélus avec une forte majorité ; les différentes composantes de l'opposition s'étaient mises d'accord pour ne pas leur opposer d'autres candidats. Ils ont obtenu même leur score de 1974. La seule surprise vient du fait que M. Olivier devance M. d'Andigné. Les candidats du P.S. réalisent presque leurs espoirs : obtenir le double des voix recueillies par le candidat socialiste en 1974.

1974 : inscr., 954. — Premier tour : vot., 948 ; suff. expr., 942. — Isolés : MM. d'Andigné, C.D.P., 574. REELU ; Olivier, C.D.P., 292 ; Bassot, R.I., 260 ; Boudet, cent. dém., 215 ; Maignan, s. étiq., 182 ; Baratte, P.S., 82 ; Van der Gucht, cent. dém., 70 ; Sillière, ind., 59 ; Raguideau, mod., 20. — P.C. : MM. Blanchet, 14 ; Delaunay, 9.

Deuxième tour : vot., 951 ; suff. expr., 931. — MM. Olivier, 536. ELU ; Bassot, 344 ; Baratte, 26 ; Boudet, 20 ; Sillière, 3 ; Maignan, 1 ; Raguideau, 1 ; Blanchet, 1 ; Delaunay, 1.

Sortants : MM. Henri Collette, R.P.R., suivant de liste de Baudoin de Hauteclouche décédé en octobre 1981 ; Michel Darras, P.S. ; Raymond Dumont, P.C., suivant de liste de M. Léandre Letour, démissionnaire en octobre 1978 ; Emile Durieux, P.S. (a.s.r.p.) ; Roger Poudonson, U.C.D.P. ; Raymond Splingard, P.S., suivant de liste de M. Marcel Wachoux, élu député en juin 1981, qui avait lui-même succédé à Bernard Chochoy, décédé en avril 1981 (a.s.r.p.).

PREMIER TOUR  
Inscrits, 3 715 ; votants, 3 712 ; suffrages exprimés, 3 700

Ua. opp., 1 380 ; MM. Roger Poudonson, U.D.F.-C.D.S., sén. sort., a. min. m. de Duisans

REELU  
Henri Collette, R.P.R., sén. sort., c.g. m. de Groffiers

REELU  
Désiré Debavelaere, C.N.I.P., m. de Campagne-lez-Hesdin ; Jean-Paul Delevoye, R.P.R., c.g. m. de Bapaume ; François-Xavier Becuwe, U.D.F.-P.R., c.g. m. d'Aire-sur-la-Lys ; Jean-Marie Truffier, U.D.F.-C.D.S., c.g. m. d'Arras

P.S., 1 361 ; MM. Michel Darras, sén. sort., c.g. REELU

REELU  
Jean-Luc Bocart, c. rég., m. d'Auchel ; Daniel Arnoult, adj. m. de Boulogne-sur-Mer ; Martial Stienne, c.g. m. de Vitry ; M. Marie-Josée Liéard ; MM. Raymond Dutoy ; Paul Dumont

ELUS LOCAUX SANS ÉTIQUETTE, 75 ; MM. Claude Henin ; Jean-Marie Charlet, c.m. d'Arras ; Claude Lefevre ; Rémy André ; Georges Prudhomme ; Gabriel Evrard ; Simon Meaume

Le parti socialiste apparaît comme le grand perdant de ce scrutin. S'il garde les trois sièges qu'il détenait, il régresse de plus de dix points, passant de 46,83 % des suffrages exprimés en 1974 à 36,78 %.

Ce recul bénéficie d'abord à l'opposition, dont la liste conduite par les deux sénateurs sortants, MM. Roger Poudonson, C.D.S. et Henri Collette, R.P.R., améliore son score de près de

quatre points. Avec 37,29 % des suffrages exprimés, elle devance légèrement la liste socialiste et gagne un troisième siège.

Cette victoire qui conduit au Sénat M. Henri Elly (rad.) ravivera peut-être les ressentiments de certains membres du P.R. qui n'avaient pu imposer la troisième place sur la liste leur propre candidat, M. Léonce Despres, maire du Touques. Ce dernier avait d'ailleurs menacé de constituer sa propre liste mais avait finalement renoncé (le Monde du 7 septembre 1983).

L'opposition n'est pas la seule bénéficiaire du recul des socialistes. Le parti communiste en profite aussi qui augmente son score de plus de quatre points, obtenant cette fois-ci 23,89 % des suffrages. Il frôle un deuxième siège qu'il aurait emporté au détriment, non de l'opposition, mais de ses alliés socialistes. C'est en effet à une quinzaine de voix près que M. Daniel Percheron, premier secrétaire de la fédération du P.S., garde le troisième siège devenu jusqu'alors par sa formation, les deux premiers allant à MM. Michel Darras, sénateur sortant, et à M. André Delélys, ancien ministre, qui retrouve ainsi un mandat parlementaire.

Plusieurs raisons peuvent être invoquées pour expliquer cette régression du P.S. D'abord une simple question d'arithmétique : en effet, à la faveur de la proportionnelle, l'opposition a pu entrer aux dernières municipales dans les conseils municipaux des nombreuses villes, grandes ou moyennes, détenues par le P.S. ou le P.C. et ainsi engendrer sensiblement le nombre de ses grands électeurs. La réciprocité est vraie, mais elle a joué dans une moindre mesure, la gauche étant largement majoritaire dans le département.

Un petit incident a marqué la proclamation des résultats : le président du bureau de vote a inversé l'ordre de proclamation des quatre premiers élus en citant MM. Michel Darras et André Delélys avant M. Poudonson et Collette.

(Lire la suite page 8.)

## En deux volumes d'art Jean de Bonnot publie la "Guerre des Gaules" de Jules César

C'est le premier livre de l'histoire de notre Patrie.



César s'était juré en regardant combattre ses légionnaires : "Je chercherai ma chance jusqu'au fond de l'eau".

Seul Sylla, le tyran, ne s'y trompa pas et voulut le faire mettre à mort. Il prophétisa : "dans César se cachent plusieurs Marius". En effet, sous ses apparences mondaines et débauchées, il était habité par une ambition brûlante et sans limites.

En Espagne, nous relate Suétone, on l'avait vu pleurer d'envie devant la statue d'Alexandre le Grand "car à son âge, celui-ci avait déjà conquis le monde". Plus tard, il s'était juré : "Je chercherai ma chance jusqu'au fond de l'eau".

Enfin la fortune frappa à la porte de César : le Sénat romain le chargea du gouvernement des Gaules, plus pour l'aligner de Rome que pour le récompenser.

Cette Gaule "héroïque et rebelle".

En huit ans, César soumit 300 nations, prit d'assaut 800 villes. Un million de valeureux guerriers gaulois périrent, autant que de Français à la guerre de 14-18 pour une population sept fois inférieure !

Avec une précision remarquable et un style de grand écrivain, César informait régulièrement le Sénat de ces mouvements et de ses victoires. Plus tard, il réunira ses rapports dans un seul ouvrage auquel il donna le titre de "da Belli Gallici" : la Guerre des Gaules. Même Cicéron, ennemi de César, reconnaît dans son livre "Brutus" que cette œuvre "a été rédigée dans un style si parfait et naturel qu'il a enlevé aux historiens sensés l'idée d'écrire sur le même sujet".

aigles impériales, le prisonnier de Sainte-Hélène dicta à son fidèle Marchand ses "Réflexions sur la Guerre des Gaules de César". Parues en 1836, introuvables aujourd'hui, nous publions, réunies dans leur intégralité, les écrits de ces deux hommes si semblables dans leur destin de conquérants et de fondateurs d'empires.

Description de l'ouvrage  
2 volumes in octavo (14 x 21 cm), 956 pages au total, 87 illustrations, 10 cartes géographiques. Deux autres documents y sont reproduits : la vie de César par Plutarque et un remarquable ouvrage d'identification des noms des villes et des sites gaulois.

Papier chiffon filigrané aux canons. Reliures plein cuir vert antique, coupées d'une seule pièce. Motifs à froid et à l'or sur le dos et les plats. Tranches supérieures dorées aussi à l'or fin tiré 22 carats. Nos décors sont gravés à la main, 78 cm de feuille d'or pur ont été utilisés pour chaque volume.

Garantie à vie  
Il vaut mieux avoir peu de livres mais les choisir avec goût. Les beaux livres donnent à l'amateur éclairé des satisfactions inépuisables. Je ne publie que des œuvres de qualité, soignées dans les plus petits détails qui prennent de la valeur chaque année car l'ouvrage est le cuir embelli avec le temps. C'est pourquoi je m'engage à racheter mes ouvrages au souscripteur pour le même prix et à n'importe quel moment.

Si vous le souhaitez

CADEAU  
Les souscripteurs qui renverront leur bulletin dans la semaine, recevront un superbe original : Cette gravure de 14 x 31 cm est une véritable œuvre d'art, numérotée et signée par l'artiste. Elle leur restera acquise quelle que soit leur décision.

Jean de Bonnot

## Prêtez-moi ce livre S.V.P.

à envoyer à JEAN DE BONNOT  
7, Faubourg Saint-Honoré - 75392 Paris Cedex 08

Oui, envoyez-moi, pour un prêt gratuit de dix jours, le premier volume de "la Guerre des Gaules" de Jules César, auquel vous joindrez mon cadeau.

Si ce premier volume ne me convient pas, je vous le renverrai dans son emballage d'origine, dans les dix jours, sans rien vous devoir, mais je conserverai de toute façon la gravure que vous m'offrez.

Si je décide de la garder, je vous réglerai le montant de 156 F (+ 12,10 F de frais de port). Dans ce cas, vous m'enverrez le deuxième et dernier volume au même prix, le mois suivant.

Nom ..... Prénoms .....

Adresse complète .....

Code postal ..... Ville .....

Signature .....

Je déclare sur l'honneur que tant mon adresse que ma signature sont conformes.

هكذا من الامم



# LES ÉLECTIONS SÉNATORIALES

(Suite de la page 7.)  
[M. Henri Elby est né le 22 novembre 1918 à Bias (Landes). Conseiller général du canton de Montreuil de 1966 à 1979, M. Elby est maire de Groffiers depuis 1971.]

[M. André Delouis est né le 23 mai 1924 à Cauchy-la-Tour. Premier adjoint au maire (1959) puis maire (depuis 1966) de Lens, M. Delouis a été conseiller général de 1962 à 1976 et député de la treizième circonscription de 1967 à 1981. Nommé ministre du Commerce et de l'artisanat en mai 1981, (premier gouvernement de M. Mauroy), il abandonne en juin son siège à son suppléant. Il quitte le second gouvernement de M. Pierre Mauroy en mars 1983.]

[M. Daniel Percheron est né le 31 août 1942 à Beuvrais. Premier secrétaire de la fédération socialiste du Pas-de-Calais. M. Percheron est conseiller municipal de Liévin, vice-président du conseil régional et député à l'Assemblée européenne.]

1974 : inscr., 3405 ; vot., 3398 ; suff. expr., 3362. P.S. : 1584 ; MM. Chocoy, ELU ; Dorras, REELU ; Durieux, ELU ; Wacheux, Splingard, Bois, - Maj. : 1128 ; MM. Foudonson, Cent. dém. ELU ; de Hauteclocque, pays., REELU ; Callette, Elby, Bonnel, Petit. P.C. : 670 ; MM. Letoquart, REELU ; Dumont, M. Terceux ; MM. Cressent, Picot, Dufay.

## PUY-DE-DÔME (3)

Sortants : MM. André Barroux, P.S. (n.s.r.p.) ; Gilbert Belin, P.S. (n.s.r.p.) ; Michel Charrasse, P.S., suppléant de M. Roger Quilliot, ministre de l'urbanisme et du logement.

**PREMIER TOUR**  
Inscrits, 1552 ; votants, 1548  
Suffrages exprimés, 1532  
P.S. : MM. Roger Quilliot, min., m. de Clermont-Ferrand, 750 voix ; Marcel Bony, c. rég., m. de Murat-le-Quaire, 734 ; Michel Charrasse, sén. sort., m. de Puy-Guillaume, 717.

UN. OPP. : MM. Georges Chometon, U.D.F.-C.D.S., c.g., m. de Saint-Bonnet-le-Chastel, 617 ; Jean Moreillon, U.D.F.-P.R., a.d., c.m. de Clermont-Ferrand, 615 ; Georges Monvalde, R.P.R., c.g., m. d'Or-cières, 604.

P.C. : MM. Armand Mansat, c.g., m. de Neuf-Eglise, 184 ; Paul Archimbaud, m. de Vertaizon, 176 ; Jean Nicolas, c. rég., adj. au m. de Clermont-Ferrand, 172.

**DEUXIÈME TOUR**  
Vot., 1540 ; suff. expr., 1496  
MM. Quilliot, P.S., 850 voix ; Bony, P.S., 842 ; Charrasse, P.S., 832 ; REELU Chometon, U.D.F.-C.D.S., 649 ; Moreillon, U.D.F.-P.R., 640 ; Monvalde, R.P.R., 640.

Malgré la confirmation de son hégémonie, la mise en ballottage de la liste du P.S. constitue un événement, puisque les socialistes l'avaient toujours évité depuis 1949. L'opposition, par la voix de M. Claude Wolff, maire de Chamalières, depuis la dixième circonscription, proche de M. Giscard d'Estaing, mais qui ne se présentait pas lui-même, affirme donc avoir atteint son objectif.

A vrai dire, on pouvait attendre un tel résultat, compte tenu du passage d'un certain nombre de communes dans le camp de l'opposition, en mars dernier, et de l'introduction partielle de la représentation proportionnelle à l'occasion de ce scrutin municipal ; par rapport aux élections sénatoriales de 1974, l'élection partielle de 1981 n'était

considérée par personne comme significative. M. Chometon, pour l'opposition, « fait » 41 voix de mieux que M. Wolff. En 1983, le collège électoral comptait 127 électeurs de plus qu'en 1974. A Clermont-Ferrand, ville de M. Quilliot, l'opposition disposait, du fait de la proportionnelle, de 34 grands électeurs.

Le P.C.F. - qui confirme sa poussée par rapport à 1974, ayant réitéré sa demande d'une liste d'union au deuxième tour, s'est de nouveau heurté à un refus du P.S. ce qui explique sans doute, malgré un appel aux reports des voix, la défection, au second tour, d'un certain nombre de suffrages communistes. Si l'on se réfère au score de M. Quilliot, le déficit s'élève à près de 80 voix sur les 177 (moyenne des voix communistes au premier tour) qu'il était en droit d'attendre. La ministre de l'urbanisme et du logement a constaté le fait sans y accorder, dans sa déclaration, une importance majeure.

On notera enfin que M. Charrasse, conseiller de l'Élysée, qui occupait au Sénat, depuis septembre 1981, le siège de M. Quilliot, est le moins bien élu des trois socialistes, ce qui pourrait confirmer l'existence de certaines réticences au sein du P.S. local face à sa candidature.

Quant à M. Quilliot lui-même, élu avec 56,81 % des suffrages, il lui reste à choisir entre le Sénat et le gouvernement, fonction de son premier mandat et des souhaits du président de la République.

[M. Marcel Bony est né en 1926 à Saint-Sauves (Puy-de-Dôme). Agriculteur, fils d'agriculteur lui-même, il a fait ses débuts dans la vie publique en 1959, année où il est élu conseiller municipal à Murat-le-Quaire. Il a devancé, en 1965, dans sa fonction, M. Bony est devenu conseiller général en 1976.]

1974 : inscr., 1425 ; vot., 1416 ; suff. expr., 1407. P.S. : MM. Quilliot, 764 ; ELU ; Bony, 747 ; REELU ; Belin, 709 ; ELU ; Maj. : MM. Wolff, R.L. 576 ; Paquet, 557 ; Pipet, rad., 552. P.C. : MM. Alix, 105 ; Mansat, 101 ; Graugier, 99.

## PYRÉNÉES-ATLANTIQUES (3)

Sortants : MM. Jacques Moutet, Gauche dém., suppléant de Michel Labégorie, décédé en juillet 1980 ; Guy Petit, UREI (n.s.r.p.) ; uo siège vacant : le suppléant de Pierre Sallénave, UREI, décédé en mai 1983, est décédé antérieurement.

**PREMIER TOUR**  
Inscrits, 1568 ; votants, 1558 ; suff. expr., 1548  
U.D.F. : MM. Jacques Moutet, U.D.F.-rad., sén. sort., 596 voix ; Didier Borotra, U.D.F.-C.D.S.-c.g., adj. au m. de Biarritz, 322 ; Henri Grenet, U.D.F., a.d., c.g., m. de Bayonne, 285.

R.P.R. : MM. Franz Duboscq, a.d., prés. c.g., m. d'Aure, 588 voix ; Auguste Cazet, a.d., m. de Sévignac-Meyracq, 385 ; Adrien Ithurralde, c.g., m. de Saint-Jean-de-Luz, 208.

P.S. : MM. Raymond Delourme, c.g., m. de Billère, 396 voix ; Robert Balangué, m. de Bedous, 360 ; Claude Dubau, c.m. de Bayonne, 330.

ISOLÉS : MM. André Luberrig, div. d., c.g., m. d'Ascasu, 249 voix ; Maurice Plantier, diss. R.P.R., a. min. a.d., m. d'Arrix, 210 ; Jean Recapet, C.N.I.P., c.g., m. de Sauveterre-de-Bearn, 126 ; Gérard Gaston, div. d., c.g., 89.

P.C. : MM. Jean Abbadie, c.g., m. du Boucau, 115 voix ; Zélin Cam-

bayou, m. de Sévignac-Théze, 113 ; André Cazetien, m. de Mourenx, 107.

**DEUXIÈME TOUR**  
Votants, 1559 ; suff. expr., 1501  
MM. Moutet, U.D.F.-rad., 955 voix ; REELU Cozaleat, R.P.R., 922 ; ELU Duboscq, R.P.R., 913 ; ELU P.S. : Delourme, 444 voix ; Balangué, 440 ; Dubau, 429.

P.C. : Abbadie, 106 ; Cazetien, 102 ; Cambayou, 99. Traditionnellement, le Pays basque détient deux sièges de sénateur sur trois, alors que le Bearn, qui est pourtant presque deux fois plus peuplé que les trois provinces basques françaises, n'en avait qu'un. Les mouvements gaullistes n'ont jamais pu avoir de sénateur dans ce département que centristes et radicaux se sont longtemps partagé. Cette fois, les Bérnais ont deux élus, et le tricolore, M. Duboscq, appartient, de son côté, au Pays basque que qu'on Bearn. Le R.P.R. a deux élus. Ce sont les divisions de la mouvance centriste, tout particulièrement de cette entente aux traditions. Le R.P.R., qui a mené une campagne très vive, appuyée sur son réseau de militants, renforcé par ses succès aux élections municipales cette année, a su profiter des querelles de ses alliés de l'opposition.

Les candidatures, pourtant toutes deux soutenues par l'U.D.F., de M. Borotra et Grenet, élus de deux

villes voisines, ont, certaine, divisé les voix centristes basques, sur lesquelles on avait « mordu ». M. Luberrig, d'autant que, à l'inverse, les candidats isolés du Bearn n'ont guère connu le succès. M. Plantier fait figure de grand perdant, puisque non seulement il arrive en dixième position, sur seize candidats, au premier tour, mais il n'a pu empêcher l'élection au Sénat de celui dont il avait fait son adversaire principal, M. Cazetien, son ancien suppléant. L'échec politique a eu plus de poids que le titre d'ancien ministre.

Si l'opposition ou, comme elle l'avait promis, faire l'union entre les deux tours, il n'en est pas allé de même à gauche : P.S. et P.C. ont présenté chacun sa liste au second tour ; ils se valent, il est vrai que, face à l'union de leurs adversaires, ils n'avaient aucune chance, d'autant que le candidat le mieux placé était, lui aussi, bérnais.

[M. Auguste Cazetien est né le 7 septembre 1938 à Sévignac-Meyracq (Pyrénées-Atlantiques), comme député, il est le maire depuis 1968 et où il est toujours exploitant agricole. Après avoir milité dans divers organismes professionnels de son département - il a été secrétaire général du centre départemental des jeunes agriculteurs - il est élu conseiller suppléant par M. Maurice Plantier (R.P.R.) pour les élections de 1973 et 1978. Après ces dernières, M. Plantier étant nommé secrétaire d'Etat aux anciens combattants, M. Cazetien siège au Palais-Bourbon. C'est lui qui défend le sénat (P.S.), mais il est battu par M. Henri Prat (1981).

[M. Franz Duboscq est né le 6 mai 1924 à Saint-Jean-de-Luz (Pyrénées-Atlantiques). Exploitant agricole à Arzac depuis 1946, il est, aussi, le maire de cette commune, à la limite du Pays basque et du Bearn, depuis 1955. Il a été vice-président de la chambre d'agriculture de son département, et élu en tant que suppléant de M. Michel Ikhéupé (U.D.R.) en 1968. Celui-ci étant décédé, Duboscq a été élu conseiller général du canton de Saint-DOM-TOM en juillet 1968. M. Duboscq entre au Palais-Bourbon. Il restera jusqu'en 1973, bien que M. Ikhéupé ait quitté le gouvernement en 1969. En 1971, M. Duboscq est élu conseiller général du canton de Saint-Denis. Il a été élu conseiller général en 1976. Il a été élu député du P.S. en 1974.]

1974 : inscr., 1363. Premier tour : vot., 1357 ; suff. expr., 1349. P.S. : MM. Sallénave, R.L., 751 ; ELU ; Duboscq, U.D.R., 411 ; Tnaud, R.L., 405 ; Fanchay, 131 ; Gaby, 120. P.S. : MM. Prat, 543 ; Fabre, 301 ; Gouze, 294. P.C. : MM. Abadie, 249 ; Cazetien, 34 ; Ducos, 32.

Deuxième tour : vot., 1360 ; suff. expr., 1310 ; MM. Sallénave, 834 ; ELU ; Labégorie, 815 ; ELU ; Petit, 733 ; REELU ; Prat, 567 ; Fabre, 348 ; Gouze, 325.

## HAUTES-PYRÉNÉES (2)

Sortants : MM. René Billères, Gauche dém. (n.s.r.p.) ; Hubert Peyou, Gauche dém.

**PREMIER TOUR**  
Inscrits, 846 ; votants, 842  
Suffrages exprimés, 839  
M.R.G. : MM. Hubert Peyou, sén. sort., prés. c.g., 429 voix ; REELU François Badier, m. de Lourdes, a. d'Etat, 383.

P.S. : MM. Henri Lioulet, c.g., m. de Bordères-Louron, 167 ; Georges Huet, m. de Bazet, 157. ISOLÉS : MM. Louis Larrien, U.D.F.-C.D.S., c.g., m. de Galan, 151 ; Michel Voillon, R.P.R., 125 ; Henri Vignes, div. d., 12.

P.C. : MM. Eugène Toujas, c.g., m. de Bagères-de-Bigorre, 119 ; Michel Barroquière, m. de Soues, 116.

**DEUXIÈME TOUR**  
Votants, 835 ; suff. expr., 748  
MM. Abadie, M.R.G., 533 voix ; ELU Larrien, U.D.F.-C.D.S., 182 ; Vignes, div. d., 13.

Le M.R.G. confirme sa position prédominante dans la vie politique des Hautes-Pyrénées, au sein duquel de la gauche au deuxième tour, M. Abadie, ancien secrétaire d'Etat au tourisme, succède comme prévu à M. Billères, son « père spirituel », qui a décidé de prendre sa retraite politique. Le report des voix des grands électeurs socialistes et communistes n'a toutefois pas joué intégralement en sa faveur. De même, au second tour, le candidat de l'U.D.F. et du C.D.S., M. Larrien, ne parvient pas à réunir tous les suffrages obtenus au premier tour par les candidats du R.P.R. A gauche les deux candidats du P.C.F. ont recueilli presque deux fois plus de suffrages qu'en 1974. Constatant son élection, le maire de Lourdes déclarait dimanche soir : « Les parts de droite sont les grands perdants de cette consultation et notamment les gaullistes du R.P.R. qui M. Chirac doit absolument nous conserver dans les Hautes-Pyrénées pour que nous puissions gagner avec autant d'aisance les élections à venir ».

[M. François Abadie, né le 19 juin 1930 à Lourdes, directeur commercial, a milité, très jeune, parmi les radicaux. Après avoir été président des Jeunes radicaux il a, d'ailleurs, occupé plusieurs postes dans des cabinets ministériels, notamment auprès de M. Billères, dont il fut le chef-adjoint de cabinet, lorsque celui-ci exerça la charge de secrétaire d'Etat, chargé de la fonction publique, en 1954-1955, puis au ministère de l'éducation nationale. Maire de Lourdes depuis 1971, conseiller général depuis

1970, M. Abadie a été député des Hautes-Pyrénées de 1973 à 1981, avant d'être nommé secrétaire d'Etat au tourisme dans le premier et le deuxième gouvernement de M. Pierre Mauroy.]

1974 : inscr., 805. Premier tour : vot., 794 ; suff. expr., 793. Rad. g. :

## PYRÉNÉES-ORIENTALES (2)

Sortants : M. Jacqueline Alday, N.I., suppléante de Léon-Jean Grégory décédé en octobre 1982 (n.s.r.p.) ; M. Sylvain Maillols, rattaché Gauche dém., suppléant de Gaston Pams décédé en février 1981 (n.s.r.p.).

**PREMIER TOUR**  
Inscrits, 874 ; votants, 873  
Suffrages exprimés, 861  
ISOLÉS : MM. Guy Malé, div. d., prés. c.g., 492 voix ; ELU Paul Alday, U.D.F.-P.S.D., a. d. m. de Perpignan, 370 ; Jean Marti, P.S., c. rég., m. de Cerdère, 179 ; Jacques Bordenel, M.R.G., c.g., m. de Palau-del-Verd, 146 ; Henri Soler, div. d., c.g., m. d'Ille-sur-Têt, 125 ; René Marques, div. d., c.g., m. de Saint-Laurent-de-la-Salanque, 84 ; Francis Bort, div. d., m. de Saint-Félix-d'Avail, 66.

P.C. : MM. Jean Catala, c. g., 111 ; Alain Nunez, c. g., m. d'Olette, 96.

**DEUXIÈME TOUR**  
Votants, 816 ; suff. expr., 778  
MM. Alday, U.D.F.-P.S.D., 463 voix ; ELU Marti, P.S., 314 ; Bordenel, M.R.G., 285.

L'élection, dans un fouteuil du président du conseil général, M. Malé, seul candidat à obtenir largement la majorité absolue dès le premier tour, puis celle du maire de Perpignan, M. Alday, constituent une nette mesure pour l'opposition. Les deux candidats du P.C. maintiennent leur parti à son niveau habituel. Il se confirme d'ailleurs que la « grille » d'un administrateur sur des élus ne prend pas bien : l'ancien préfet, M. Bordenel, ancien conseiller de M. Max Lejeune, le parti social-démocrate (P.S.D.). Ancien maire d'Amélie-les-Bains, il est maire de Perpignan depuis 1959. Il a siégé à l'Assemblée nationale, parmi les socialistes, de 1956 à 1976, puis, jusqu'en 1981, au groupe U.D.F., avant d'être nommé conseiller général du canton de Perpignan, réélu en mars 1982. M. Alday a occupé diverses fonctions dans plusieurs cabinets ministériels, sous la IV<sup>e</sup> République, notamment auprès de Guy Mollet, dont il avait été l'un des conseillers techniques en 1946.]

L'organisation du second tour a été l'objet d'un accord entre les candidats du scrutin, vers 15 h 30, l'ensemble des bulletins correspondant aux candidats du premier tour se trouvant encore sur les tables, et il en résulte une certaine pagaille dans la salle d'attente des tribunaux de Perpignan, où avaient lieu les opérations de vote. Se

maintenaient pour le second tour MM. Alday et Marti, mais la pile des bulletins portant le nom du maire de Perpignan ayant disparu, et M. Bort n'ayant pas retiré sa candidature, des discussions durent avoir lieu à des états asser visés que le sénateur élu le malin, M. Malé, eut du mal à convaincre de sa voix. Il a alors été décidé d'interrompre le scrutin et de le reprendre plus tard. On a fait évacuer la salle. Ces alors que se fient d'un rampeau, certains des grands électeurs ont décidé de rentrer chez eux, persuadés que l'élection se serait reportée. Lors de la réouverture du scrutin, à 17 heures, il manquait 58 votants, ce qui a conduit M. Marti, battu, à déposer un recours en annulation.

[M. Guy Malé, né le 1<sup>er</sup> juillet 1930 à Rigarda (Pyrénées-Orientales), directeur technique à la Mutualité sociale agricole du département, a milité au syndicat Force ouvrière, puis du parti socialiste, avant d'en être exclu en mars 1976 pour n'avoir pas appliqué les consignes de désistement de sa formation en faveur du P.C.F. lors du second tour des élections cantonales. Inscrit au M.R.G. en 1981, il en a démissionné en mars 1982 et se situe aujourd'hui dans l'opposition, sans appartenir à aucune formation. Maire de Boquières de 1977 à 1983, il a été élu conseiller municipal, puis maire de Prades en mars dernier. Conseiller général du canton de Perpignan depuis 1976, il préside, depuis mars 1982, l'Assemblée départementale. Il est également président de l'association départementale des maires.]

[M. Paul Alday, né le 4 novembre 1914 à Lézignan (Pyrénées), préfet honoraire, ancien conseiller d'ambassade, a milité d'abord au parti socialiste, avant d'être exclu, en mars 1976, pour avoir refusé l'alliance avec les communistes. Il a alors rejoint l'U.D.F., en adhérant à la nouvelle formation de M. Max Lejeune, le parti social-démocrate (P.S.D.). Ancien maire d'Amélie-les-Bains, il est maire de Perpignan depuis 1959. Il a siégé à l'Assemblée nationale, parmi les socialistes, de 1956 à 1976, puis, jusqu'en 1981, au groupe U.D.F., avant d'être nommé conseiller général du canton de Perpignan, réélu en mars 1982. M. Alday a occupé diverses fonctions dans plusieurs cabinets ministériels, sous la IV<sup>e</sup> République, notamment auprès de Guy Mollet, dont il avait été l'un des conseillers techniques en 1946.]

1974 : inscr., 758 ; vot., 755 ; suff. expr., 746. Un. rep. soc. : MM. Grégory, 556 ; REELU ; Pams, rad. g., 531 ; REELU ; Isolé : M. Doutra, P.S., 126. P.C. : MM. Pams, 123 ; Albert, 106.

**LA RÉUNION (2 + 1)**  
Sortants : MM. Georges Repiquet, R.P.R. (n.s.r.p.) ; Louis Virapoulle, U.C.D.P.

**PREMIER TOUR**  
Inscrits, 858 ; votants, 855  
Suffrages exprimés, 853  
UNION DÉPARTEMENTALISTE : MM. Louis Virapoulle, U.D.F.-C.D.S., sén. sort., 406 voix ; Paul Bénard, div. d., c.g., c.rég., m. de Saint-Paul, 347 ; Auguste Legros, R.P.R., prés. c.g., m. de Saint-Denis, 343.

ISOLÉS : MM. Bruny Payet, P.C., c.rég., a.m. de Sainte-Marie, 380 ; Pierre Lagourgue, U.D.F.-P.R., a.d., après-cg., c.rég., 377 ; Albert Ramassamy, P.S., c.rég., c.m. de Saint-Denis, 367 ; 106 Pina, div. d., c.g., m. d'Etang-Salé, 131 ; Joseph Varondin, div. g., 17 ; Marcel Corneau, div. d., 9 ; Jean Aillaud, div. d., 8 ; Guy Folio, div. g., 4 ; Yves Payet, s. élig., 0.

**DEUXIÈME TOUR**  
Votants, 856 ; Suffrages exprimés, 856  
MM. Virapoulle, U.D.F.-C.D.S., 445 voix ; REELU Bénard, div. d., 374 ; ELU Ramassamy, P.S., 353 ; ELU Lagourgue, U.D.F.-P.R., 346 ; Legros, R.P.R., 327 ; Payet, P.C., 323 ; Pina, div. d., 56 ; Varondin, div. g., 8 ; Folio, div. g., 3 ; Aillaud, div. d., 2 ; Corneau, div. d., 0.

Avec deux candidats, dont aucun se situant dans l'opposition, pour trois sièges à pourvoir, les jeux étaient très ouverts et aucun prétendant n'a été élu dès le premier tour. Les trois candidats départementalistes présents par le principal courant de l'opposition, MM. Legros (R.P.R.), Virapoulle (U.D.F.-C.D.S.) et Bénard (div. d.), n'ont pas recueilli toutes les voix qu'ils pouvaient escompter. Le fait que M. Legros soit déjà maire de la principale ville du département, Saint-Denis, et président du conseil général, a, de toute évidence, constitué pour lui un handicap. De nombreux grands électeurs se sont montrés réticents à l'idée de reconnaître encore plus de pouvoirs entre les mains d'un seul homme. Le score de l'ancien député, ancien président du conseil général, M. Lagourgue (U.D.F.-P.R.) constituait, en revanche, la principale surprise de ce premier tour. Ses prises de position modérées ont sans doute valu à M. Lagourgue de bénéficier d'un important apport de voix de gauche, en provenance essentiellement du parti communiste réunionnais.

[M. François Abadie, né le 19 juin 1930 à Lourdes, directeur commercial, a milité, très jeune, parmi les radicaux. Après avoir été président des Jeunes radicaux il a, d'ailleurs, occupé plusieurs postes dans des cabinets ministériels, notamment auprès de M. Billères, dont il fut le chef-adjoint de cabinet, lorsque celui-ci exerça la charge de secrétaire d'Etat, chargé de la fonction publique, en 1954-1955, puis au ministère de l'éducation nationale. Maire de Lourdes depuis 1971, conseiller général depuis

## Les résultats

### NOUVELLE-CALÉDONIE (1)

Sortant : M. Lionel Chertier, UREI, suppléant de Henri Lafleur décédé en octobre 1974.  
Inscrits, 324 ; votants, 321  
Suffrages exprimés, 319  
R.P.R. : M. Dick Ukeiwé, Rassemblement pour la Calédonie dans la République, 173 voix ; ELU ISOLÉS : MM. Lionel Chertier, ex. P.R., sout. ext. g., sén. sort., 114 ; Kapea Nepamondou, ext. g., 32.

L'élection de M. Dick Ukeiwé, candidat du Rassemblement pour la Calédonie dans la République (R.P.R.), adversaire des indépendantistes et principal force de l'opposition dans le territoire, constitue une sévère défaite pour la gauche locale et pour le gouvernement, qui soutenaient la candidature du sénateur centriste sortant, M. Lionel Chertier, dirigeant de la Fédération pour une nouvelle société calédonienne (F.N.S.C.), allié du Front indépendantiste à l'Assemblée territoriale et au conseil de gouvernement (exécutif territorial). Deux des trois parlementaires de Nouvelle-Calédonie appartenant désormais à l'opposition. La candidature de M. Nepamondou, dissident du Front indépendantiste, présentée par l'Union progressiste mélanésienne et par Libération Kanak, socialiste, a, certes, vu un dénouement, mais, même si M. Chertier avait pu bénéficier de trente-deux suffrages obtenus par ce tribunaux de dernière minute, il n'aurait pas conservé son siège. M. Ukeiwé le distancie très nettement.

Le président du R.P.R., M. Jacques Lafleur, député R.P.R. qui avait fait de ce scrutin un test pour sa conception de l'indépendance du territoire, déclarait dimanche soir que « cette élection est une nouvelle démonstration de la majorité du Rassemblement, au Nouveau-Calédonie », et qu'il fonderait que le territoire sera donc rattaché par un Mélanésien au Palais du Luxembourg.

[M. Dick Ukeiwé, né le 13 décembre 1928 dans le district de Lissi, à Lifou (archipel des Loyauté), a été enseignant avant de devenir agent de maîtrise à la société Le Nickel. Ancien délégué du Front indépendantiste de la Nouvelle-Calédonie dans le cadre des institutions de la République française, il milita depuis 1957 parmi les anti-indépendantistes. Membre du Rassemblement pour la Calédonie dans la République, il a présidé, à deux reprises, l'Assemblée territoriale et exercé les fonctions de vice-président du conseil de gouvernement (exécutif local).]

1974 : inscr., 255. Premier tour : vot., 254 ; suff. expr., 252. Isolés : MM. Lafleur, R.L., 89 ; Ukeiwé, div. g., 84 ; Hénin, U.D.R., 61 ; Urege, div. g., 14 ; François, div. g., 5.

Deuxième tour : vot., 254 ; suff. expr., 249. MM. Lafleur, 135 ; REELU ; Leornard, 114.

Canon AP la machine à par...

Canon AP la machine à par...

Canon AP la machine à par...

Canon AP la machine à par...

Canon AP la machine à par...

Canon AP la machine à par...

Canon AP la machine à par...

Canon AP la machine à par...

Canon AP la machine à par...

Canon AP la machine à par...

Canon AP la machine à par...

Canon AP la machine à par...

Canon AP la machine à par...

**INFORMATIQUE**  
**La raison**  
Métier d'avenir, intégré aux réalités actuelles où la position du demandeur d'emploi est souvent confortable.  
Rémunération élevée, des offres d'emploi très nombreuses, mais quel sera l'impact de l'évolution des techniques sur la nature des besoins des entreprises ?  
Voir page 35

**LAENNEC (1781-1826)**  
Un numéro spécial de la Revue du Palais de la Découverte édité à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Laennec, la seule publication des conférences présentées au colloque du Collège de France.  
Laennec professeur au Collège de France, Laennec médecin. Laennec humaniste parisien, la diffusion étrangère de l'œuvre de Laennec.  
348 pages - Franco France 48,50 F - Franco Étranger 62,00 F  
Palais de la Découverte, av. F.-D. Roosevelt, 75008 PARIS



## M. Fontanille (R.P.R.) est élu maire de la Queue-en-Brie

A la suite de l'arrêt du Conseil d'Etat inversant les résultats du scrutin de la Queue-en-Brie (Val-de-Marne) et proclamant élue la liste d'opposition conduite par M. Roger Fontanille (R.P.R.), le nouveau conseil municipal s'est réuni le samedi 24 septembre. M. Fontanille a été élu par vingt-deux voix contre sept à M. Claude Roméo (P.C.), ancien maire, et un bulletin blanc. Cette réunion, suivie par un très nombreux public, a été placée sous le signe de la passion.

La Queue-en-Brie, à l'extrême est du Val-de-Marne, est une commune frontalière avec la Seine-et-Marne. Ses quartiers nouveaux, faits de pavillons aux jardins sans barrière qui lui donnent un aspect de banlieue américaine, sont regroupés autour d'un hôtel de ville récent et imposant.

Les rues sont vides, calmes en ce matin du 24 septembre. C'est à la mairie que tous se passe. La population semble s'être entièrement rassemblée là pour assister à l'élection du maire. Majorité et opposition peuvent se compter avec un avantage à cette dernière, qui a reçu le soutien d'élus du département tels MM. Jean-Marie Poirier (U.D.F.), ancien porte-parole de l'Elysée, ou Roland Nungesser (R.P.R.) et celui de MM. Marius Falsse et Gérard Bessière, têtes de liste de l'opposition à Villeneuve-Saint-Georges et à Limeil-Brévannes. M. Baloup, avocat de la liste Fontanille, est également présent.

La réunion devait se tenir dans le hall à 10 heures. L'atmosphère était déjà électrique et un crâpage de chignon s'ensuivit entre une élue de l'opposition et une militante communiste. Il fut décidé alors de siéger dans la salle du conseil, plus petite. En attendant l'ouverture de la séance les esprits s'échauffaient, les passions s'exaspéraient. « C'est le Conseil d'Etat qui a voté... » On est des gamins à côté de vous... » Le gouvernement est peut-être à gauche mais le tribunal administratif et le Conseil d'Etat sont à droite... » On avait demandé l'annulation... »

« Ca vous faisait peur de revoter... »

« Vous êtes infects... »

On passe quand même à l'ordre du jour, l'élection du maire et de ses adjoints. Le secrétaire de séance, M. Raymond Goulier (gaulliste de gauche), membre de l'ancien conseil municipal et membre de la liste d'union de la gauche, va alors monopoliser le micro pendant plus d'une demi-heure, mettant en cause, à la fin de son discours, l'arrêt du Conseil d'Etat. « C'est un cou de poignard. Cette décision laisse un goût amer de non fin, de bâclé. Le doute pour moi subsistera toujours... » Réaction dans le public. « C'est de l'abus de pouvoir... »

On allait pouvoir enfin passer à l'élection du maire. M. Fontanille obtenait 21 voix contre 7 à M. Roméo (P.C.). Applaudissements rythmés dans le public. Les huit adjoints allaient être élus dans la foulée, tous de l'opposition.

A l'issue de l'élection, dans le hall, M. Fontanille évoqua ce que certains appellent déjà « l'héritage catastrophique de la municipalité précédente ». « Je peux vous dire, d'ores et déjà, que la commune n'a pas payé les classes de neige depuis six ans, ce qui fait 120 000 F et que des procès inconsidérés contre des architectes vont coûter deux fois 40 millions de centimes... » Face à lui, une banderole : « La Queue-en-Brie-Limeil-Brévannes, même combat ! » fixe un des deux prochains rendez-vous politiques du Val-de-Marne.

F. G.

## Propos et débats

### M. Lajoinie (P.C.) : improbable

M. André Lajoinie, président du groupe communiste de l'Assemblée nationale, qui était, dimanche soir 25 septembre, l'invité du « Club de la presse » d'Europe 1, a jugé « tout à fait improbable » l'hypothèse de la cohabitation, après les élections législatives de 1986, d'un président de la République de gauche et d'une nouvelle majorité parlementaire de droite.

Il a notamment déclaré : « Une telle cohabitation supposerait des changements d'attitude des uns ou des autres : d'abord de M. Chirac, qui est maintenant allié à Le Pen et qui a un programme clair : remettre en cause les nationalisations, les droits des travailleurs, les avantages fiscaux et la justice fiscale (...). On ne voit pas bien comment cela pourrait se passer ; ou bien M. Chirac renonce donc à tous ses projets, ou alors ça bouge des deux côtés. On ne voit pas bien (...). »

Cette hypothèse « poserait aussi le problème du fonctionnement des institutions tel qu'il s'est instauré dans la pratique, pas tel que prévoit la lettre de la Constitution puisqu'elle prévoit, dans son article 20, que le gouvernement détermine et conduit la politique de la nation. Alors, voilà, c'est une question qui est posée... »

### M. Delanoë (P.S.) : regrets

M. Bertrand Delanoë, porte-parole du P.S., a déploré dimanche après-midi 25 septembre, au cours d'une conférence de presse tenue à Bordeaux, à l'occasion de la fête de la fédération socialiste de la Gironde, que la perte communiste française ne juge pas utile de soutenir la politique étrangère du gouvernement du président de la République. « Pour moi, le P.C. doit aller plus loin dans la cohérence de sa participation au gouvernement. Le jour de la fête de l'Humanité, j'ai entendu mon homologue Juquin dépenser des trésors de sensibilité et d'éloquence pour broder l'horreur d'un éventuel holocauste nucléaire. J'aurais aimé qu'il fasse de même pour dénoncer, par exemple, l'affaire du Boeing sud-coréen... »

### M. Quilès (P.S.) : mutation

M. Paul Quilès, membre du secrétariat national du P.S., a notamment déclaré, dimanche 25 septembre, à Chartres, à l'occasion d'une fête de la rose : « Nous voulons préparer la France du vingt-et-unième siècle, la France de demain, une France qui va connaître une formidable mutation avec l'explosion des nouvelles technologies (...). Seuls les socialistes sont en mesure d'éviter les dégâts que pourrait causer une telle mutation, parce qu'ils ont le souci que l'individu ne soit pas écrasé et que cette transformation aide à réduire les inégalités et profite au plus grand nombre. Également parce qu'ils veulent qu'elle préserve l'identité française, c'est-à-dire que notre culture et notre mode de vie ne soient pas effacés au profit de modèles importés des États-Unis ou du Japon... »

## Recul de la gauche dans quatre élections cantonales

**RHÔNE :** canton de Belleville-sur-Saône (2<sup>e</sup> tour).

Inscr., 11 570; vol., 4 931; suffr. expr., 4 572. M. Roger Dutreux, U.D.F., 2 404; ELU: M. Jean-Louis Bellaton, R.P.R., 2 168.

[Cette élection avait été provoquée par le décès de Robert Morillon, élu avec le soutien de l'U.D.F. dès le premier tour du scrutin de mars 1982 avec 3 825 voix contre 1 709 à M. Claude Cimetière, M.R.G., alors conseiller sortant; 1 084 à M. Robert Viollet, P.S.; 563 à M. Pourcher, P.C. (il y avait eu 7 181 suffrages exprimés pour 11 409 inscrits.)]

Lors du premier tour de ce scrutin partiel, le 18 septembre dernier, aucun candidat de la majorité n'a franchi le seuil des 10 % des électeurs inscrits: seuls deux candidats de l'opposition se sont donc affrontés. Le 18 septembre, les résultats avaient été les suivants: inscr., 11 570; vol., 5 460; suffr. expr., 5 371. MM. Dutreux, 2 001; Bellaton, 1 878; Cimetière, 719; Viollet, 445; Coiron (P.C.), 328.

**CREUSE :** canton de Boussac (1<sup>er</sup> tour).

Inscr., 5 500; vol., 3 872; suffr. expr., 3 807. MM. Pignot, sout. U.D.F.-R.P.R., 1 212; vol., ELU: Michel, P.C., 1 115; M. Prévost, P.S., 780.

[Il s'agissait de pourvoir le siège laissé vacant par Eugène Romagne, ancien sénateur, décédé. M. Bernard Pignot l'emporte dès le premier tour, tandis que M. Jean-Claude Michel (P.C.) devance la candidate socialiste, M<sup>me</sup> Thérèse Prévost, qui perd près de 5 points de pourcentage (de 25 % à 20,48 %) par rapport au premier tour des élections cantonales de mars 1982. Les résultats avaient été les suivants: inscr., 5 591; vol., 4 021; suffr. expr., 3 940. Eugène Romagne, div. d., 1 798; M. Michel, 919; M<sup>me</sup> Prévost, 993; M. Pignot, 232.]

**CHARENTE-MARITIME :** canton de Marennes (1<sup>er</sup> tour).

Inscr., 8 531; vol., 4 727; suffr. expr., 4 656. MM. Roger Hartabe (div. d.), 1 260; Pierre-Jean Hay (div. d.), sout. R.P.R., U.D.F., C.N.I.P., 1 140; Raymond Gui-

chard (div. g.), 820; Claude Boyard (M.R.G.), 807; Charles Bonnucci (P.C.), 283; Yves Delile (div. d.), 187; Gérard Pacaud (div. d.), 59 (ballottage).

[Il s'agit de pourvoir le siège laissé vacant par le décès de M. Marcel Boyard (M.R.G.), qui avait devancé, en 1979, son concurrent modéré, M. Mattabe. Cette fois, la gauche est éliminée dès le premier tour puisque aucun de ses candidats n'atteint les 10 % de suffrage par rapport aux inscrits nécessaires, pour accéder au second tour. La gauche, qui totalisait 65,12 % de suffrages exprimés en 1979, n'en obtient, cette fois-ci, que 41,02 %. Seuls les deux candidats de l'opposition, MM. Mattabe et Hay, peuvent se présenter au second tour.]

**ARDECHE :** canton de Valgorge (2<sup>e</sup> tour).

Inscr. 941; vol., 742; suffr. expr., 717. M. Gaston Lakaff, div. d., 443; vol., ELU: M. Max Montereal, P.C., 274.

[Dans le plus petit canton de l'Ardeche, M. Lakaff succède à M. Bahie; div. d., dont le décès a provoqué cette consultation. Au premier tour, les résultats avaient été les suivants: MM. Lakaff, 321; Mellet, div. g., 128; Montereal, 100; Delplace, P.S., 34. Les voix pour 715 suffrages exprimés. Les deux candidats divers gauche s'étaient retirés au profit du candidat communiste.]

LA REVUE DE VOTRE ORDINATEUR DE POCHE

L'Ordinateur de poche

16 F chez votre marchand de journaux

## L'ETOILE DES NEIGES

Etablissement agréé et conventionné S.S.  
Reçoit les enfants, garçons et filles de 6 à 13 ans, toute l'année  
Scolarité dans l'établissement

• Maladies des voies respiratoires  
• Asthme  
Cadre familial - 20 lits - Alt. 950 m.  
05400 La Roche-des-Arnauds  
Téléphone: (92) 57-82-57

## MARKETING : COPIES COULEURS

Qualité photographique professionnelle  
ETRAVE 38 Av. DAUMESNIL PARIS 12<sup>e</sup> ☎ 347.21.32

## Canon AP350. La machine à écrire par cœur.

C'est la perfection faite machine à écrire, l'AP350 de Canon! Rien ne lui manque pour tenir le haut du clavier.

Ni le confort parfait d'une trappe électronique, rapide et silencieuse.

Ni la tranquillité complète qu'offre l'écran à cristaux liquides, vous permettant de visualiser le texte avant l'impression et de faire, ainsi, échec à l'erreur.

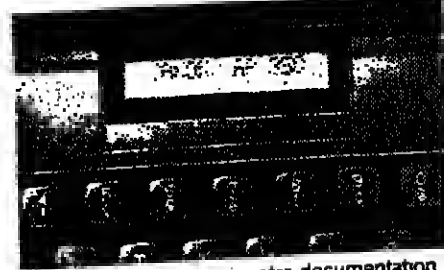
Efficace, l'AP350 n'arrête pas la ses talents. Elle a une mémoire extensible de 2 000 à 8 000 caractères pour vos courriers et textes répétitifs.

Evolutive, l'AP350 vous reliera sans problème à un support extérieur tel que la station de disquette, ou même votre traitement de texte, votre micro-ordinateur.

Et toute simple avec ça! Regardez son clavier, il vous met tout de suite à l'aise, dès le premier contact.

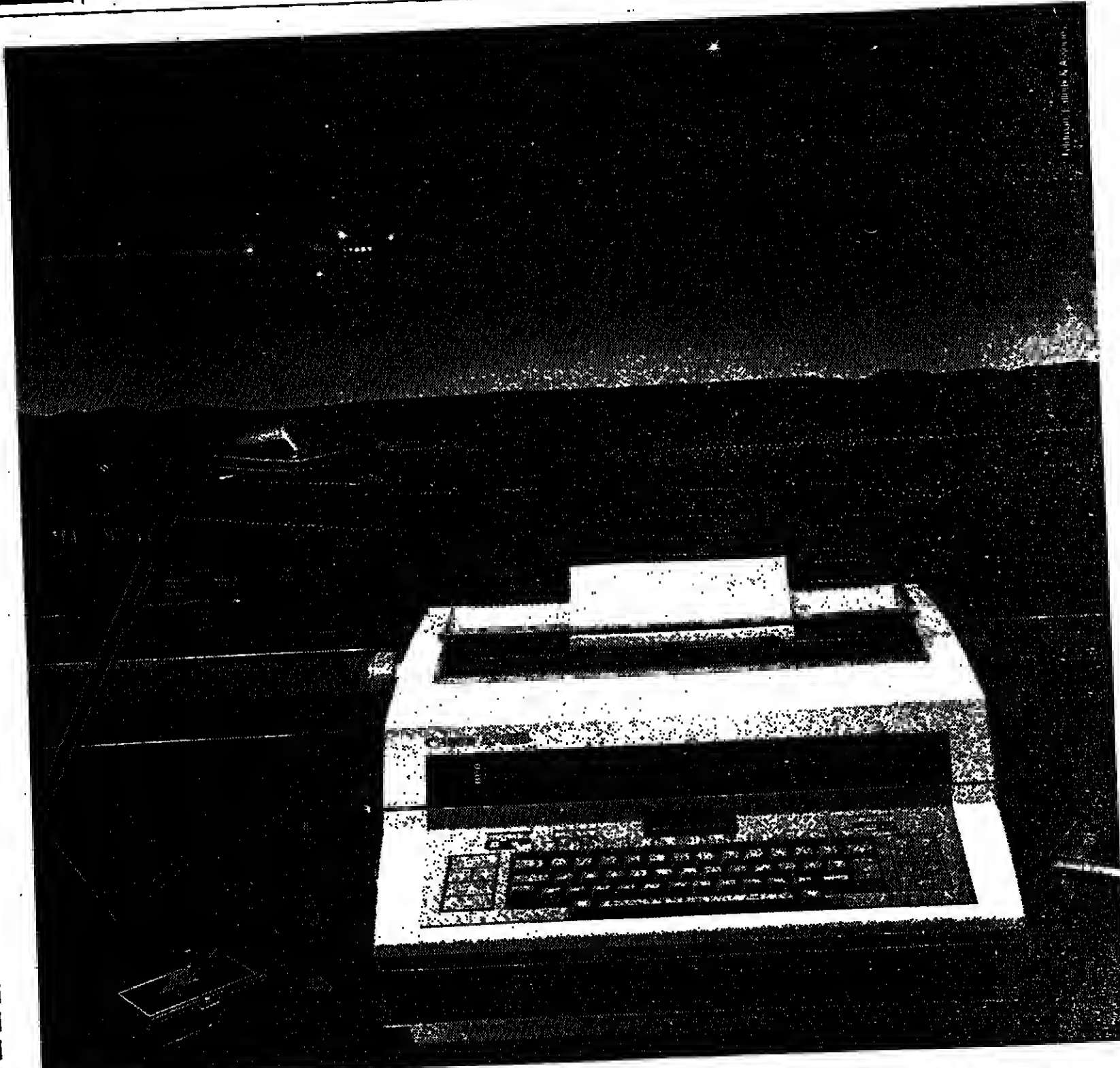
En plus, l'AP350 a deux petites sœurs. Electroniques elles aussi. L'AP 200, une benjamine avec mémoire de correction. L'AP 300, une cadette avec écran d'affichage. Deux petites sœurs un peu moins grandes que leur aînée.

AP 200, AP 300 ou AP 350, le même air et le même nom de famille!



Je souhaiterais recevoir votre documentation complète sur la gamme des machines à écrire AP 200, AP 300 et AP 350. Voici mon nom, mon adresse et mon téléphone:

Nom \_\_\_\_\_  
Société \_\_\_\_\_  
N° \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_  
Demande d'information à renvoyer à Canon France, 93154 Le Blanc-Mesnil Cedex. Téléphone 865.42.23.



Canon  
Haute technicité. Haute simplicité.

صكزا من الاجل



# étranger

## LE CSEZ-LE-FEU AU LIBAN

### L'arrêt des combats a été généralement respecté

(Suite de la première page.)

Prendront part à cette réunion, MM. Soleiman Frangie, Walid Joumblatt et Rachid Karamé pour le Front du salut national, MM. Camille Chamoun et Pierre Gemayel pour le Front libanais, M. Nabih Berri représentant le mouvement Amal, ainsi que M. Saab Salam pour l'islam politique sunnite modéré, M. Abdel Oseirane, pour les chiites indépendants, et M. Raymond Eddé, pour le Bloc national et les chrétiens modérés.

4) Le président de la République accueillera à cette réunion deux délégués, l'un de la Syrie et l'autre de l'Arabie Saoudite. La délégation officielle libanaise comprendra, en plus du chef de l'Etat, des représentants du pouvoir législatif et exécutif.

Selon les journaux de Beyrouth, la réunion se tiendra en Arabie.

#### LES FORCES SYRIENNES OBLIGENT LES PARTISANS DE M. ARAFAAT A ÉVACUER LE CENTRE DE LA BEKAA

Beyrouth (A.F.P.). - Les forces syriennes ont encerclé dimanche 25 septembre, dans la région du Hermel (nord de la Bekaa libanaise), le millier de combattants palestiniens « loyalistes » du Fath qui elles avaient fait évacuer la veille de toutes leurs positions dans la partie centrale de la Bekaa. Le porte-parole « loyaliste » du Fath à Tripoli (Liban Nord) qui a annoncé la nouvelle a précisé que les Syriens retenaient en otage trois officiers, le colonel Ziad Al Atrache, commandant des forces du Fath dans la Bekaa, et les commandants Kawi et Ahmed Ismail. Les forces du Fath se trouvent ainsi repoussées à 80 kilomètres vers le nord. On estimait à environ six mille le nombre de fedayin dans la Bekaa, la plupart d'entre eux ont rallié l'officier dissident Abou Moussa.

Les forces syriennes ont pris leur décision à la suite d'accrochages, à proximité de Chauré (40 kilomètres à l'est de Beyrouth). Un soldat syrien ayant été tué, le colonel Ghazi Kanaan, chef des services de renseignements de l'armée syrienne dans la Bekaa, a convoqué les chefs militaires des « loyalistes » et leur a signifié l'ordre de se retirer. Ils ont replié toute leur infrastructure administrative, militaire, médicale et sociale vers le Hermel. Leurs permanences ont été occupées soit par les forces syriennes, soit par des organisations ou partis de la gauche libanaise.

Saoudite, mais devra se poursuivre par la suite au Liban, ce qui risque de poser de graves problèmes de sécurité aux personnalités particulièrement menacées.

L'opposition a eu gain de cause en obtenant que MM. Kamal El Assad et Chafic Wazzani, respectivement président de l'Assemblée nationale et chef du gouvernement, soient exclus du dialogue. Le conseil des ministres libanais sera quand même représenté par un de ses membres qui pourrait être M. Bakhedine Bassi, et le Parlement par son vice-président, M. Mounir Abou Fadel. En revanche, contrairement à ce qu'exigeaient Damas et l'opposition, les décisions seront prises à l'unanimité et non pas à la majorité, ce qui donne pratiquement à toutes les parties concernées un droit de veto.

En somme, la formule de compromis qui vient d'être approuvée semble satisfaire à peu près toutes les parties concernées. Elle est fondée sur le principe « ni vainqueur ni vaincu ». L'autorité de l'Etat libanais est renforcée de cette longue crise. C'est le président Amine Gemayel qui a personnellement négocié, sans tenir compte des objections de ses alliés du Front libanais qui lui reprochaient, il y a encore quelques jours, la bouche de leur président M. Camille Chamoun, « d'aller à Canossa ».

Le Front libanais ne s'est apparemment pas encore relevé de la défaite militaire que les Forces libanaises ont subie dans le Chouf. En revanche, l'armée, sur laquelle est bâti l'essentiel de l'autorité de M. Amine Gemayel, a résisté à tous les assauts, et a tenu bon à Souk-el-Gharb avec, il est vrai, l'assistance de la VI<sup>e</sup> flotte américaine.

De même, le Front de salut national, qui, jusqu'à hier encore, était assimilé aux « forces étrangères palestino-syriennes », reçoit un certificat de respectabilité libanaise et est légitimé. Le P.S.F. de M. Walid Joumblatt, en particulier, à des motifs évidents de satisfaction puisqu'il maintient son contrôle sur deux tiers des cazas (préfectures) d'Aley et du Chouf. Il est vrai qu'il a obtenu cette victoire grâce à l'aide politique et matérielle de la Syrie. Il lui sera d'autant plus difficile de prendre ses distances à son égard que Damas sera représentée par un observateur au congrès de la réconciliation nationale. La Syrie vient ainsi de prouver que rien ne peut se faire au Liban sans son consentement. Elle remporte une revanche cinglante sur Israël, qui était précisément entré au Liban pour y influencer sur le cours des événements et qui demeure à l'écart de la première tentative sérieuse d'entente depuis 1976 en vue de régler la crise libanaise. Il ne faut cependant pas oublier que rien n'est réglé sur le fond, la lutte étant, il est vrai, transposée sur le plan des affrontements verbaux qui risquent d'ouvrir une phase interminable.

Le sentiment général, toutefois, ici, est que le cessez-le-feu sera respecté, ne serait-ce qu'en raison de la lassitude engendrée par les combats qui ont duré plus de trois semaines. Le problème est de savoir si le répit qui vient d'être ainsi gagné sera mis à profit pour permettre d'aborder, dans un climat serein, la recherche d'un accord politique rapide sans lequel le cessez-le-feu risque, comme cela a été le cas dans le passé, de rester inopérant.

JEAN GUEYRAS.



### JÉRUSALEM : Le gouvernement réagit prudemment

Jean-Pierre Langellier qui, à Jérusalem, était notre correspondant pour l'Afrique orientale, remplace désormais à Jérusalem Francis Cornu, nommé à Londres. Voici sa première correspondance d'Israël :

Jérusalem. - Israël a réagi prudemment à l'annonce du cessez-le-feu au Liban. Le ministre adjoint des affaires étrangères, M. Yehuda Ben Meir, a souhaité qu'il soit un premier pas vers le retrait de toutes les forces étrangères qui permette de « restaurer l'autorité du pouvoir central ». Que la paix revienne au non au Liban, le gouvernement de Jérusalem semble décidé à conserver le « profil bas » et le « réalisme » qu'il pratique depuis l'abandon du Chouf, début septembre, par les troupes d'Israël. On semble ici redouter avant tout que l'armée soit contrainte un jour de retraverser la rivière Awali, sa nouvelle « ligne de défense ».

La politique « d'intervention minimale » définie par le ministre de la défense, M. Moshe Arens, et émise il y a quelques jours devant une commission de la Knesset par

le président Reagan, qui devait prononcer un discours ce lundi 26 septembre devant l'Assemblée générale des Nations unies, est arrivée dimanche à New-York et a été relayée avec le secrétaire général de l'ONU, M. Perez de Cuellar. Sans attendre l'annonce officielle du cessez-le-feu au Liban, le président et le secrétaire général ont appelé M. Gemayel au téléphone pour le féliciter. Le secrétaire d'Etat, M. George Shultz, qui accompagne M. Reagan, a indiqué que la fin des combats au Liban ne mettrait pas immédiatement un terme à la mission des « marines », qui resteront sur place aussi longtemps que les autres troupes étrangères n'évacueront pas le pays.

A Washington, on faisait cependant observer, dimanche soir, que l'annonce du cessez-le-feu, s'il est observé, permettrait au président Reagan d'assurer devant les Nations unies une nouvelle stature de leader pacifique. D'autre part, la cessation des combats libanais ne mettrait pas fin à la mission de la 22<sup>e</sup> division d'infanterie américaine à Jérusalem, n'a signifié en rien l'abandon de la lutte contre les « terroristes ». On ajoute

#### De notre correspondant

M. Itzhak Shamir, ministre des affaires étrangères, chargé de former le gouvernement, fixe la ligne de conduite officielle à l'égard du Liban. On pourrait le résumer ainsi : à court terme, il n'est pas question pour Israël de prendre parti à nouveau dans les luttes internes libanaises et encore moins de soutenir nettement le président Gemayel, tâche qu'il laisse volontiers aux États-Unis. A plus longue échéance, l'objectif reste inchangé : se retirer du Liban après avoir établi un système de protection durable des populations de Galilée.

Ayant mis une sourdine aux objectifs autrement plus ambitieux - retrait des troupes syriennes, émergence de Beyrouth d'un pouvoir stable et ami - qu'ils proclamaient au début d'une guerre qui a coûté cinq cent dix-huit morts au pays, les dirigeants de Jérusalem se contentent de brandir aujourd'hui une unique et traditionnelle exigence, la sécurité d'Israël au nom de laquelle ils ont tracé les limites de leur désengagement du Liban. Seule une « menace directe » sur la sécurité d'Israël constituant un « danger réel » pourrait donc amener l'armée israélienne à intervenir de nouveau massivement au nord du fleuve Awali.

Ces formules qui laissent au gouvernement une bonne marge d'appréciation visent deux hypothèses : intervention directe de l'armée ou de l'aviation syrienne dans les combats du Liban en vue d'évincer les zones actuellement contrôlées par Damas ; le retour en force, dans les régions récemment conquises par les druzes, de combattants de l'O.L.P. que ceux-ci soient fidèles ou rebelles de M. Arafat. C'est pour empêcher d'excessives infiltrations et dissuader les Palestiniens de remettre en place une infrastructure permanente dirigée contre Israël, que l'armée de Jérusalem patrouille jusqu'à 25 kilomètres au nord des lignes, notamment le long de la route côtière sans jancer toutefois d'actions préventives contre l'O.L.P.

Autrement dit, aux yeux d'Israël, le sud Liban ne doit redevenir ni un point de départ pour des attaques contre la Galilée, ni un « no man's land » où circulerait librement ses ennemis. Le retrait sur l'Awali, souligné-on à Jérusalem, n'a signifié en rien l'abandon de la lutte contre les « terroristes ». On ajoute

#### Le rôle du commandant Haddad

Pour l'instant, Israël n'a plus assez confiance dans les Phalanges, qui l'ont déçu, ni dans les druzes, parfois suspects de complaisance envers l'O.L.P., même si les responsabilités sont maintenant d'étroits contacts avec un commandant druze. Ainsi un représentant des Phalanges, M. Yassek, de passage à Jérusalem, vient d'émettre l'espoir que les événements du Liban ne « déstabilisent pas les relations amicales » entre son mouvement et Israël. Pour sa part, un émissaire de M. Walid Joumblatt se trouvait récemment en Israël où il a eu des entretiens avec des hauts fonctionnaires. Tous ces contacts sont organisés par M. Uri Lubrani, coordinateur des activités d'Israël au Liban.

Le commandant Saad Haddad, chef du Liban libre que Jérusalem donnait l'impression de vouloir « sacrifier » il y a quatre mois, lors de la signature de l'accord israélo-libanais, paraît de nouveau bien en cour auprès de ses protecteurs. Israël songe-t-il vraiment, comme la presse s'en fait l'écho, à lui confier un rôle clé dans la protection de la frontière ? M. Arens l'a rencontré la semaine dernière dans son fief de Marjayoun. Les journaux israéliens s'interrogent de nouveau beaucoup à lui et lui prodigent des louanges. Selon Haaretz (indépendant), le meilleur allié d'Israël est en même temps son « seul espoir ». On vante à Jérusalem ce partenaire crédible, ferme dans sa lutte contre les « terroristes » et qui n'a jamais cherché à « faire les yeux doux à Damas », contrairement à la famille Gemayel.

Toutefois, un recours plus large à la milice du commandant Haddad - dont on évaluerait les effectifs - supposerait la neutralité bienveillante de ses vieux rivaux, les phalangistes du Sud, et l'accord des chiites, deux données qui ne sont pas acquises. En attendant, l'armée israélienne renforce ses positions sur la ligne Awali et dans la perspective du prochain hiver, même si la quasi-totalité des Israéliens souhaitent qu'elle se déplace aussi vite que possible du bourbier libanais.

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

### AVEC LES MILICIENS CHIITES DE LA BANLIEUE SUD DE BEYROUTH

#### « Nous sommes tous des combattants »

Beyrouth. - Le Q.G. des milices d'Amal du quartier de Bir-el-Abed est situé en plein cœur de la banlieue sud chite de Beyrouth. Il y régnait encore, dimanche soir 25 septembre, un climat de guerre civile, avec les miliciens en armes qui circulaient dans les rues désertes, le sordid grondement des bombes qui continuaient à tomber sur certains quartiers du sud et le crépitements des coups de feu tirés au hasard par des franc-tireurs embusqués à la périphérie de la banlieue.

Ce n'est rien par rapport aux bombardements que nous avons subis dans tout le sud dans la nuit de vendredi à samedi, déclare le responsable d'Amal de Bir-el-Abed, jeune homme d'une trentaine d'années portant une barbe drue et noire. Selon lui, la pilonnage a été particulièrement violent à Hay-el-Soufoun et Bour-el-Brajneh, dont certaines rues jusqu'à relativement épargnées ont reçu une bombe toutes les trente secondes, il explique : « Nous avions, dans la nuit, chassé de Mrejté après de violents combats l'armée et les phalangistes qui la suivaient dans son sillage. Ils se sont vengés en pilonnant sauvagement la quasi-totalité des quartiers de la banlieue sud. » Les « marines » américains, qui avaient été touchés au cours des échanges d'artillerie, se sont joints à ce pilonnage, ainsi que les bâtiments de la VI<sup>e</sup> flotte croisant au large de Beyrouth.

Avec la « libération » de Mrejté, les milices d'Amal contrôlent désormais toute la banlieue sud de Beyrouth jusqu'aux lignes où se trouvent les « marines » sur la piste et de l'aéroport, dont elles ne sont séparées que d'une centaine de mètres. La jonction est presque établie avec la montagne : entre Mrejté et Choueifat, occupée par les druzes, il ne reste plus qu'un barrage de l'armée.

Mrejté est un petit village aux trois quarts chrétien. C'est pour qu'Amal avait, il y a une dizaine de jours, demandé à l'armée de s'y installer afin de prévenir des « incidents ». « Nous avons attiré l'attention des autorités sur le fait que les Forces libanaises se livrent constamment à des provocations contre les chiites du quartier. » Qui a mis la fau aux poudres vendredi soir ? S'agit-il d'une nouvelle « provocation » des phalangistes qui auraient assassiné une famille entière de sept personnes, ainsi que l'affirment les chiites, ou bien, tout simplement, d'une tentative des milices

#### De notre envoyé spécial

d'Amal d'ouvrir un second front dans la banlieue du sud ?

Les responsables chiites de Bir-el-Abed parlent de « provocation délibérée » destinée à aggraver la tension dans un secteur particulièrement sensible. Ils confirment cependant qu'il est désormais possible de joindre la banlieue sud à la montagne par Choueifat, qui est contrôlée par les druzes. Ils s'empressent d'ajouter : « Ils ont leurs raisons pour se battre ; nous avons les nôtres. Mais pour l'instant il n'y a pas de coordination entre nos deux batailles. »

#### Les drapeaux verts de l'islam

La place centrale du quartier de Bir-el-Abed est décorée de drapeaux verts de l'islam, emblème du mouvement chiite, et d'innombrables portraits de l'imam Moussa Sadr disparu en Libye, que l'on considère ici comme toujours vivant mais « absent ». Les miliciens, pour la plupart des jeunes de dix-huit à vingt-cinq ans, ne portent pas d'uniforme. En revanche ils semblent bien armés pour la plupart, avec des fusils et des fusils-mitrailleurs pris, il y a un mois, à l'armée libanaise. Plusieurs soldats déserteurs s'efforcent ostensiblement avec leurs uniformes de l'armée, sans apparemment, rien à craindre. L'armée est, en effet, interdite de séjour dans ces quartiers misérables de la banlieue du sud devenue au fil des ans le fief du mouvement chiite.

Au rez-de-chaussée du siège d'Amal, des femmes portant le foulard islamique viennent offrir aux miliciens pain, huile, fruits. Par certains de ses aspects, ce tableau rappelle étrangement celui de Téhéran de la fin 1978, lorsque les miliciens chiites iraniens se battaient contre le régime du chah avec l'appui du peuple. Toutefois, les portraits de l'imam Khomeiny ne sont que très rarement affichés. Ici, incontestablement, le « héros charismatique » est l'imam Sadr, même mort.

« Nous avions prévenu les autorités, répète le responsable d'Amal, Mrejté doit être interdite aux milices des Forces libanaises. Nous avons trop souffert entre leurs mains. Nous le répétons, nous ne sommes pas contre les miliciens. Nous sommes prêts à leur restituer leurs positions à

Mrejté à condition qu'ils s'engagent à ne plus ramener dans leurs bagages des Forces libanaises. »

Il rappelle que c'est Amal qui a demandé à l'armée de venir dans le Sud il y a un an. « Nous étions alors heureux de voir l'armée libanaise parmi nous. Pourquoi avons-nous, en l'espace de deux mois, changé totalement d'avis ? » « Une force, enchaîne-t-il, les miliciens ne sont accablés d'agressions de la part de la police. Ils se sont mis à arrêter les gens pour des raisons aussi futiles que stupides. Rares sont ici les inamovibles qui ne comptent pas parmi leurs habitants une ou plusieurs personnes arrêtées. En outre, l'armée est étroitement liée aux phalangistes et nous traite comme si nous étions les habitants d'un pays occupé. Récemment encore deux cents personnes ont été appréhendées par les miliciens qui les ont obligées à s'agenouiller les mains sur la tête pendant trois heures. Ceux qui refusaient d'obtempérer ont été sévèrement battus. »

Le responsable chiite ne semble pas appréhender l'avenir. « Même l'armée israélienne n'a pas réussi à s'implanter parmi nous. Ici nous sommes tous des combattants », dit-il, en rappelant que chaque famille « chite » a, au moins, une dizaine de jeunes garçons et tous combattants. Ce qui fait nombre pour une population totale estimée à sept cent mille chiites dans Beyrouth seulement. « Les bombes ne nous font pas peur. La nuit dernière les Américains nous ont balancé des obus de 125 millimètres qui peuvent détruire un immeuble entier. En tout cas, notre décision est prise : nous nous défendons et nous sommes décidés à ne plus permettre aux Forces libanaises de venir nous nuire et nous harceler sur notre propre territoire. »

Un peu plus loin, dans le quartier de Bir-el-Abed, un centre de secours Amal, le secours populaire libanais, administré, aux blessés les premiers soins avant de les envoyer vers l'hôpital de Gazza situé à Sabra. Touché au bas ventre, par deux éclats d'obus, un jeune chite de vingt ans à peine seigne abondamment, mais ne désespère pas les dents. « Comment voulez-vous qu'ils soient autre chose que des combattants ? » nous dit le chirurgien, lui aussi chite. « Le jour où ils auront droit à une vie décente, ils pourront peut-être penser à autre chose qu'à porter les armes. » J. G.

### Les Européens veulent faire patronner le cessez-le-feu par l'ONU

Le cessez-le-feu et la convocation d'un congrès national de réconciliation constituent « le point de départ indispensable » du retour à la paix au Liban, a déclaré, dimanche 25 septembre, le porte-parole du Quai d'Orsay.

« Depuis quinze mois, a-t-il dit, la France apporte la contribution que

#### LES PAYS-BAS DÉCIDENT DE RETIRER LEUR CONTINGENT DE LA FINUL

(De notre correspondant.)

Amsterdam. - Les Pays-Bas retireront comme prévu leur contingent de la FINUL (Force intérimaire des Nations unies au Liban), malgré de fortes pressions de la part d'autres capitales occidentales pour qu'ils restent sur leur décision. Le premier ministre, M. Ruud Lubbers, a en effet, annoncé, vendredi 23 septembre, que son gouvernement envisageait de maintenir une petite unité symbolique dans le sud du Liban.

Au mois de juin dernier, le gouvernement avait expliqué que les huit cents hommes du contingent néerlandais envoyés à partir de mars 1979 seraient retirés le 20 octobre, leur présence étant devenue « superflue » dans la partie du territoire libanais que les forces israéliennes ont une référence à peine voilée aux forces du Liban. L'an dernier, avaient fait comprendre aux milices néerlandaises qu'elles n'accepteraient pas leur autorité.

A l'époque la presse néerlandaise citait de nombreux exemples de provocation des miliciens du commandant Haddad envers le contingent, ce qui mit à l'épreuve la traditionnelle sympathie des Pays-Bas pour Israël. Depuis, la situation ne s'est guère améliorée. - R. T. S.

On sait aux actions de toutes sortes engagées en vue de rétablir la paix au Liban et de restaurer la souveraineté interne du pays. Le cessez-le-feu, qui devrait être supervisé par une conférence libanaise, regroupant auprès du gouvernement libanais toutes les grandes tendances politiques nationales constituent le point de départ indispensable du processus de paix au Liban et du retour à une pleine souveraineté de ce pays, hors la présence des forces étrangères, dans le respect de son unité, de sa diversité et de son indépendance.

Le gouvernement français, conjointement avec les deux autres gouvernements de l'Europe des Dix qui participent à la force multinationale au Liban, ceux de Rome et de Londres, continue de multiplier les efforts pour que le cessez-le-feu soit « patronné » par les Nations unies. Ce patronage leur paraît indispensable pour engager la Syrie à la respecter.

Samedi et dimanche, les représentants des trois gouvernements ont fait ensemble au nom des Dix des démarches auprès des gouvernements du Caire et de Jérusalem. Précédemment, ils étaient intervenus à Beyrouth, Washington, Damas, Moscou, et Riyad, ainsi qu'auprès des secrétaires généraux de la Ligue arabe et de l'ONU.

Le ministre italien des affaires étrangères, M. Andreotti, a déclaré dans un entretien publié, dimanche, par la Stampa qu'il ne s'agissait pas « d'entraver mais plutôt d'appuyer les efforts américains » pour un cessez-le-feu et de favoriser une solution politique. Il faut, a-t-il dit, « garantir » le cessez-le-feu. « Comme nous ne pouvons disposer d'une force de l'ONU, nous faisons l'envoi dans le Chouf d'observateurs de l'ONU déjà présents au Liban. »

Les trois pays seraient déjà disposés à remplir cette mission au nom des Nations unies.

D'autre part, M. Farouk Kadoumi, chef de la diplomatie de l'O.L.P., est arrivé à Paris, dimanche, se rendant à New-York. Il devait s'entretenir avec M. Marchais, secrétaire général du P.C.F., et pourrait, dit-on, de source palestinienne, rencontrer, en marge de la session de l'ONU, M. Cheysson, qui est déjà arrivé à New-York.

#### LE P.C.F. MAINTIENT SA DEMANDE DE RECOURS A L'ONU

M. André Lajoinie, membre du secrétariat du comité central du P.C.F., président du groupe communiste de l'Assemblée nationale, a déclaré, dimanche 25 septembre, au Club de la presse « d'Europe 1 » que « même s'il y a aujourd'hui, un cessez-le-feu », la France doit faire appel à l'ONU pour qu'elle intervienne dans ce pays. « Dans la mesure où ce ne serait pas possible », a dit M. Lajoinie, nous pensons que le contingent français devrait être retiré et ne pas être engagé dans cet engagement. »

Au sujet des euro-missiles, M. Lajoinie a réaffirmé que la négociation soviéto-américaine de Genève doit « mettre tout sur la table », y compris la force nucléaire française, car, a-t-il dit, « on ne peut discuter de compte pas, ou bien elle compte - elle existe - et, évidemment, elle doit être comptabilisée, pour savoir ce qui existe des deux côtés ». M. Lajoinie a ajouté : « Compte tenu de [l']équilibre relatif qui existe aujourd'hui, l'installation des missiles américains de l'OTAN créerait un déséquilibre qui serait immédiatement compensé par une escalade. »

### A TR

#### Bangladesh

Le Bangladesh a été le théâtre d'une série de violences contre les minorités hindoues. Les autorités ont promis d'enquêter sur ces incidents.

#### Danemark

Le Danemark a annoncé qu'il retirerait ses troupes du Liban à la fin de l'année. Cette décision a été prise par le gouvernement danois.

#### Islande

L'Islande a exprimé son soutien à la résolution de l'ONU concernant le Liban. Le pays a également appelé à un cessez-le-feu immédiat.



# ASIE

هكذا من الاصل



سكنا الاول

# EUROPE

## Belgique

### LE ROI LÉOPOLD III EST MORT

## Une page tragique de l'histoire belge

Léopold III, ex-roi des Belges, est mort, dimanche 25 septembre, à Bruxelles, à l'âge de quatre-vingt-deux ans. Son attitude pendant la deuxième guerre mondiale avait divisé ses compatriotes et mené la Belgique au bord de la guerre civile.

Dès son avènement, le 23 février 1934, Léopold III bouleverse le style de la cour et les relations avec le Parlement. Le seul vrai complot du souverain avec son peuple se fait par l'intermédiaire de la reine, adorée par les Belges, mais il sera de courte durée. Le 29 août 1935, Astrid, la princesse suédoise épousée en 1926, est tuée dans un accident de voiture en Suisse. Veuf, avec ses trois enfants, le roi s'isole encore davantage dans son glacial château de Laeken.

Le climat politique international l'inquiète plus que les vaines querelles internes. Comment peut-on s'attarder à des problèmes linguistiques, à des escarmouches entre partis, alors qu'il faut sortir de la crise économique et que l'orage s'annonce ?

Léopold III constate que la réaction française à l'occupation de la Rhénanie par Hitler en 1936 est purement académique. Pour la première fois, il songe à une révision des traités qui, désolés, à son avis, engagent plus la Belgique qu'ils ne la protègent.

C'est le début de la « politique de la neutralité ». Le 14 octobre 1936, le roi la définit clairement devant ses ministres convoqués en conseil au palais de Bruxelles. « Nous devons, dit-il, poursuivre une politique exclusivement et intégralement belge ». Pour assurer sa neutralité, la Belgique doit se doter d'un système défensif suffisant pour « décourager tout agresseur éventuel ».

Il supporte de moins en moins les partis, se montre de plus en plus irritable, mais il semble avoir quelques interlocuteurs privilégiés : son ministre des affaires étrangères, P.-H. Spaak, un homme de sa génération, lui est dévoué corps et âme ; un autre socialiste, Henri De Man, cynique et brillant, méprise autant que le roi le monde politique et son propre parti.

Le 22 août 1939, Léopold est à l'origine d'un « appel des sept pays du groupe d'Oslo », (Belgique,

Pays-Bas, Danemark, Norvège, Suède, Finlande et Luxembourg). « Que la conscience du monde se réveille, dit le message (...), que soit évitée la catastrophe qui menace l'humanité ».

Une semaine plus tard, le Reich envahit la Pologne. La France et l'Angleterre déclarent la guerre à l'Allemagne. Le lendemain, la Belgique réaffirme sa neutralité.

Cependant, lucide, Léopold comprend que la menace ne peut venir que de Berlin. Commandant en chef de l'armée belge, il prend l'initiative de contacts confidentiels avec le généralissime français Gamelin et, par suite de l'avance vertigineuse des armées allemandes, le contact est rompu. Au nord, les troupes néerlandaises ont capitulé, Léopold se retrouve seul, Bruxelles tombe, l'encerclement commence.

Le roi estime qu'il n'a pas de temps à perdre avec ses ministres. Il approuve leur décision de se replier sur Sainte-Adresse, près du Havre, « comme en 1914 », paraît-il heureux d'être débarrassé d'eux, et refuse en tout cas de les suivre. Quatre ministres restent à ses côtés : Hubert Pierlot, chef du gouvernement, Paul-Henri Spaak, ministre des affaires étrangères, et les ministres de la défense et de l'intérieur.

Mais le commandant en chef, débordé par les opérations militaires, les ignore jusqu'à une dernière rencontre, pathétique, au château de Wynendale, près de Bruges. Le 25 mai, il est 5 heures du matin, les ministres demandent que le roi, qui vient de s'endormir, soit réveillé. Léopold III les reçoit debout, le dialogue est tendu. Le premier ministre supplie le souverain de suivre le gouvernement en France en cas de capitulation de l'armée belge, ce qu'il ne saurait tarder. Le roi refuse. Il restera en Belgique, « quoi qu'il arrive ».

La guerre et la rupture

Le 10 mai 1940, à l'aube, les parachutistes allemands s'emparent du fort d'Eben-Emael, près de Liège. Léopold fait appel aux alliés et se place sous l'autorité du général Gamelin. Très rapidement, cependant, par suite de l'avance vertigineuse des armées allemandes, le contact est rompu. Au nord, les troupes néerlandaises ont capitulé, Léopold se retrouve seul, Bruxelles tombe, l'encerclement commence.

Le roi estime qu'il n'a pas de temps à perdre avec ses ministres. Il approuve leur décision de se replier sur Sainte-Adresse, près du Havre, « comme en 1914 », paraît-il heureux d'être débarrassé d'eux, et refuse en tout cas de les suivre. Quatre ministres restent à ses côtés : Hubert Pierlot, chef du gouvernement, Paul-Henri Spaak, ministre des affaires étrangères, et les ministres de la défense et de l'intérieur.

Mais le commandant en chef, débordé par les opérations militaires, les ignore jusqu'à une dernière rencontre, pathétique, au château de Wynendale, près de Bruges. Le 25 mai, il est 5 heures du matin, les ministres demandent que le roi, qui vient de s'endormir, soit réveillé. Léopold III les reçoit debout, le dialogue est tendu. Le premier ministre supplie le souverain de suivre le gouvernement en France en cas de capitulation de l'armée belge, ce qu'il ne saurait tarder. Le roi refuse. Il restera en Belgique, « quoi qu'il arrive ».

La guerre et la rupture

Le 10 mai 1940, à l'aube, les parachutistes allemands s'emparent du fort d'Eben-Emael, près de Liège. Léopold fait appel aux alliés et se place sous l'autorité du général Gamelin. Très rapidement, cependant, par suite de l'avance vertigineuse des armées allemandes, le contact est rompu. Au nord, les troupes néerlandaises ont capitulé, Léopold se retrouve seul, Bruxelles tombe, l'encerclement commence.

Le roi estime qu'il n'a pas de temps à perdre avec ses ministres. Il approuve leur décision de se replier sur Sainte-Adresse, près du Havre, « comme en 1914 », paraît-il heureux d'être débarrassé d'eux, et refuse en tout cas de les suivre. Quatre ministres restent à ses côtés : Hubert Pierlot, chef du gouvernement, Paul-Henri Spaak, ministre des affaires étrangères, et les ministres de la défense et de l'intérieur.

Mais le commandant en chef, débordé par les opérations militaires, les ignore jusqu'à une dernière rencontre, pathétique, au château de Wynendale, près de Bruges. Le 25 mai, il est 5 heures du matin, les ministres demandent que le roi, qui vient de s'endormir, soit réveillé. Léopold III les reçoit debout, le dialogue est tendu. Le premier ministre supplie le souverain de suivre le gouvernement en France en cas de capitulation de l'armée belge, ce qu'il ne saurait tarder. Le roi refuse. Il restera en Belgique, « quoi qu'il arrive ».

La guerre et la rupture

Le 10 mai 1940, à l'aube, les parachutistes allemands s'emparent du fort d'Eben-Emael, près de Liège. Léopold fait appel aux alliés et se place sous l'autorité du général Gamelin. Très rapidement, cependant, par suite de l'avance vertigineuse des armées allemandes, le contact est rompu. Au nord, les troupes néerlandaises ont capitulé, Léopold se retrouve seul, Bruxelles tombe, l'encerclement commence.

C'est la rupture. En pleurant, P.-H. Spaak quitte Wynendale. Les ministres se dirigent vers Poitiers, où le gouvernement s'est réfugié. Le ministre des affaires étrangères lance un dernier appel au souverain : « En refusant de suivre le gouvernement, le roi divise la Belgique, les forces politiques qui subsistent encore. Dans tous les cas, le roi livre la Belgique à l'étranger (...). Plaise à Dieu qu'il comprenne à temps l'irréparable erreur qu'il va commettre et qu'il comprenne qu'il n'y a pas, pour lui et pour la Belgique, d'autre salut que la lutte à outrance ».

L'armée, arrivée au bout de ses possibilités de résistance, capitule le 28 mai 1940, et le souverain lui adresse sa dernière proclamation : « L'histoire dira que l'armée a fait tout son devoir. L'honneur est sauf (...) Je ne vous quitte pas dans l'infortune qui nous accable et je tiens à veiller sur votre sort et celui de vos familles ». En quelques heures, le fils du « roi chevalier » devient le « roi fêlon ». C'est le prologue de l'affaire royale.

### La captivité, le mariage et l'entrevue avec Hitler

Sur ordre du Führer, le roi est ramené au château de Laeken, où il vivra pendant quatre ans en compagnie de sa mère, la reine Elisabeth, et de ses trois enfants, Joséphine-Charlotte (qui deviendra grande-duchesse de Luxembourg), l'actuel roi Baudouin et le prince Albert.

Il évite tout contact avec les milieux politiques, refuse toute intervention, se considère prisonnier comme ses soldats déportés en Allemagne. Mais ce rôle devient de plus en plus difficile. A la demande de sa sœur, la princesse Marie-José de Piémont, épouse du prince héritier d'Italie, il se rend à Berchtesgaden pour y être reçu par Adolf Hitler dans l'après-midi du 19 septembre 1940. Son intention est d'obtenir de meilleures conditions pour la Belgique occupée et la libération des prisonniers de guerre retenus dans le Reich.

Hitler refuse de libérer les prisonniers, sauf les Flamands « parce qu'ils se sont montrés sympathiques », nous ont révégné de la plus haute voix. Le prisonnier de Laeken rentre déçu, mais cet entretien constituera une des principales pièces du dossier à charge contre lui à la fin de la guerre.

En décembre 1941, les Belges apprennent avec stupeur que le souverain a épousé morganatiquement Mlle Liliane Baels, la ravissante dame de compagnie de ses enfants. C'est le premier de Belgique, le cardinal Van Roey, qui annonce que le mariage a été béni par lui trois mois plus tôt, le 11 septembre 1941. Il ajoute que M<sup>lle</sup> Baels portera le titre de princesse de Réthy et que la descendance éventuelle de ce mariage ne jouira d'aucun droit héréditaire à la couronne.

Le mariage provoque un choc profond dans une partie de la population et chez les militaires en captivité. L'image du marié, du roi prisonnier, s'estompe considérablement. En même temps, beaucoup de Belges reprochent au roi d'avoir détruit la légende du couple Léopold-Astrid.

Le roi est-il mis au courant de ces réactions populaires ? C'est peu probable. Même plus tard, après sa libération, on considéra que ses entretiens avec les militaires en captivité, le mariage, s'estompe considérablement. En même temps, beaucoup de Belges reprochent au roi d'avoir détruit la légende du couple Léopold-Astrid.

Le roi est-il mis au courant de ces réactions populaires ? C'est peu probable. Même plus tard, après sa libération, on considéra que ses entretiens avec les militaires en captivité, le mariage, s'estompe considérablement. En même temps, beaucoup de Belges reprochent au roi d'avoir détruit la légende du couple Léopold-Astrid.

La question royale et le dénouement

Il ne fut pas les responsabilités. A plusieurs reprises, en 1942, il protesta contre le travail forcé et la déportation.

Le 6 juin 1944, quelques heures après le débarquement allié en Normandie, le Führer ordonne le transfert du roi et de sa famille au château de Hirschstein, sur l'Elbe, où il est confié à la garde de soixante SS. Son frère, le prince Charles, réussit à prendre la fuite. Trois mois plus tard, à la libération, le roi était dans l'impossibilité de régner, il sera proclamé prince régent du royaume.

Le 8 septembre 1944, le gouvernement belge de Londres rentre

d'exil et prend connaissance du « testament politique » rédigé par le roi Léopold avant sa déportation en Allemagne. Le souverain y justifie son attitude pendant les hostilités et précise sa vision de l'avenir, mais il adresse surtout des reproches à son gouvernement qui s'est permis, en 1940, alors qu'il s'était réfugié en France, de « préférer précipitamment des imputations de la plus haute gravité contre la conduite de notre armée et les actes de son chef ».

Léopold n'a ni oublié, ni pardonné. Ses ministres, qui n'ont poursuivi la lutte à Londres qu'après de longues hésitations, avaient mené le souverain pendant les années de guerre. Ils avaient compris, dès 1940, qu'ils étaient allés trop loin dans leur condamnation. A leur retour, il n'y avait pour eux aucun doute à sa libération, Léopold III régnait.

Le « testament » du roi modifie le climat. Les ministres et les parlementaires constatent que rien n'est changé, que « le roi n'a rien appris » et que le négrisme du monde politique manifesté avant 1940 ne s'est pas estompé.

L'heure du règlement des comptes approche. Non seulement se manifeste l'hostilité des « politiques » mais aussi celle du régent, le prince Charles, avec qui le roi ne s'est jamais entendu.

En mars 1945, devant l'avance soviétique, les SS évacuent la famille royale dans une villa de Strobl, près de Salzbourg, où le roi est libéré par la VII<sup>e</sup> armée américaine, le 7 mai.

Le surlendemain, Léopold attend son frère et le nouveau premier ministre, un socialiste, Achille Van Acker. La rencontre est glaciale. Van Acker explique au roi que la situation à Bruxelles est tendue et qu'il ferait mieux d'abdiquer.

Bouleversé par les révélations de ses visiteurs, et en mauvaise santé, Léopold hésite. Pendant ce temps, la gauche orchestre la campagne « anti-léopoldiste ». La droite prend la défense du roi avec beaucoup de vigueur. Les nuances disparaissent, les manifestations et les grèves se multiplient. Les alliés, déjà inquiets de la guerre civile en Grèce, craignent des événements semblables en Belgique et font, à leur tour, pression sur le roi pour qu'il abdique.

Le 14 juillet, Léopold se résigne et, dans une pensée d'apaisement, renonce à rentrer en Belgique avant le verdict d'une consultation nationale.

Alors que la famille royale s'installe à Pégny, près de Genève, la querelle entre partisans et adversaires du roi s'intensifie.

En 1949, le cabinet social-chrétien - libéral de M. Gaston Eyskens organise enfin la « consultation populaire ». Le 12 mars 1950, 57 % des Belges votent en faveur du retour de Léopold, 42 % se prononcent contre. Le résultat est cependant moins net qu'il n'y paraît, parce que la Belgique est un pays composé de deux, voire de trois, peuples. 72 % des Flamands se sont prononcés pour le roi, mais 58 % des Wallons et 52 % des Bruxellois sont « anti-léopoldistes ». Ne dira-t-on pas que Léopold n'est plus, dorénavant, que le « roi des Flamands » ?

Léopold et ses conseillers estiment, néanmoins, que le verdict du peuple belge est clair, et que la majorité ne peut pas s'incliner devant la minorité. Le 22 juillet 1950, lendemain de la fête nationale, le roi et ses deux fils, Baudouin et Albert, atterrissent sur l'aéroport militaire d'Evere, sévèrement gardé par l'armée. Les grèves éclatent en Wallonie, les manifestations à Bruxelles deviennent de plus en plus violentes. Et, soudain, à Grâce-Berleur, près de Liège, les forces de l'ordre ouvrent le feu. On compte trois morts.

A l'issue d'une nuit dramatique, Léopold III cède et abdique en faveur de son fils aîné, Baudouin, qui portera le titre de « prince royal » jusqu'à sa majorité. Un an plus tard, constatant que la paix est revenue, le roi abdiqua définitivement.

Depuis, Léopold III a trouvé sa véritable vocation : les sciences et les voyages. Il a tourné un document remarquable sur la faune au Congo belge. Il a conduit des missions d'exploration en Amazonie et fait de l'ethnologie à Borneo. Dans son château d'Argenteuil, il invitait des savants venus du monde entier.

Mais, à sa table, vers les années 1970, on rencontrait aussi Achille Van Acker et Paul-Henri Spaak, ses adversaires les plus acharnés de jadis. Les trois hommes s'étaient réconciliés. Vingt ans après, il préférait leur compagnie à celle des « politiques » qui avaient défendu sa cause, mais s'étaient, à son avis, trop facilement inclinés.

PIERRE DE VOS.

### La grève a ébranlé la cohésion du gouvernement

De notre correspondant

Bruxelles. - La grève des services publics a pris fin, mais elle laissera des traces. Pour les syndicats socialistes, la retraite a été très difficile. Non seulement ils n'ont pas réussi à élargir la grève au secteur privé, mais ils estiment que, une fois de plus, ils ont été « lâchés par les syndicats chrétiens ». A cela s'ajoute un phénomène toujours inquiétant en Belgique : la Wallonie militante a dû s'incliner devant l'attitude plus modérée des organisations ouvrières en Flandre.

Le prix de ces « dix jours qui ont secoué la Belgique » est encore difficile à évaluer. Ils ont coûté cher aux caisses syndicales. Ils ont surtout affecté le fonctionnement de beaucoup d'entreprises. Même si les porte-parole des organisations patronales ont tendance à noircir le tableau, on parle d'une augmentation probable du nombre des fermetures d'entreprises.

Le gouvernement chrétien social-libéral est lui aussi secoué. Depuis deux ans il avait donné l'exemple d'une politique de rigueur. L'effort n'a pas été inutile. La compétitivité et la situation financière de beaucoup d'entreprises ont été rétablies. Le retour à l'équilibre de la balance des paiements est attendu pour 1984. Les exportations se sont accrues, sinon en valeur du moins en volume. Les suppressions d'emplois ont été freinées, même si le nombre de chômeurs continue de dépasser largement le demi-million. C'est d'ailleurs là que se situe l'objection fondamentale des syndicats à la politique du gouvernement. « Vous nous avez demandé de très durs sacri-

fices, disent leurs dirigeants, mais à quoi ont-ils servi ? Si les entreprises sont redevenues plus prospères, elles n'ont guère accru leurs investissements et le nombre des sans-travail ne fait qu'augmenter ».

Une nouvelle « concertation » s'ouvre ce lundi à Bruxelles entre le gouvernement, les syndicats, les représentants du secteur privé et des classes moyennes.

Deux mesures prévues par les libéraux sont contestées par leurs partenaires chrétiens-sociaux. Il s'agit, en premier lieu, des avantages fiscaux accordés aux détenteurs de valeurs mobilières à un moment où les autres catégories de citoyens sont frappées par la modulation salariale et l'accroissement des prélèvements sociaux. Le second point de friction est l'annulation fiscale dérogatoire par les syndicats (bien que la cohésion du gouvernement semble plus solide sur ce point). La thèse des ministres est, en effet, que les capitaux ayant trouvé refuge à l'étranger seront « définitivement perdus » si on ne découvre pas une formule de nature à encourager leur retour en Belgique pour y favoriser les investissements, en particulier dans le domaine de la construction.

La grève paraît bien avoir eu pour résultat un rééquilibrage au sein du cabinet. Or, les ministres chrétiens-sociaux vont être en mesure d'imposer une plus grande prudence à leurs alliés libéraux qui étaient, jusqu'ici, les véritables champions de la rigueur et de l'austérité.

JEAN WETZ.

### Irlande du Nord

## Vingt-trois membres de l'IRA s'échappent de la prison la mieux gardée d'Europe

Belfast (A.F.P.). - Trente-huit détenus se sont échappés, dimanche 25 septembre, de la prison de Maze (« Long Kesh », dans le vocabulaire des mouvements républicains), en tuant un gardien de prison et en blessant six autres. Quinze d'entre eux ont pu être repris par la police. Cette évasion sans précédent a provoqué une très grande confusion chez les autorités d'Irlande du Nord, et il a fallu de nombreuses heures avant que le nombre des évadés soit connu.

La prison de haute sécurité de Maze (en particulier les « blocs H » d'où se sont échappés les détenus) est considérée comme l'une des plus sûres d'Europe. Elle était entrée en fonction en 1971, au moment où le gouvernement britannique avait introduit la pratique de l'internement administratif. Elle abrite environ huit cents détenus, républicains et loyalistes, condamnés pour terrorisme ou attendant leur procès. C'est là qu'en 1981 Bobby Sands et neuf autres prisonniers républicains qui demandaient le statut de prisonniers politiques sont morts, après de longues grèves de la faim.

Le secrétaire d'Etat pour l'Irlande du Nord, M. James Prior, a

immédiatement convoqué les principaux responsables de la sécurité dans la province pour une réunion d'urgence, et annoncé l'ouverture d'une enquête qui devra déterminer les circonstances de l'évasion, et en particulier comment les militants de l'IRA pouvaient se trouver en possession d'armes à feu et de couteaux.

Il semble que les détenus, après avoir maîtrisé leurs gardiens, se soient emparés d'un canon qui venait livrer la nourriture. Au moment de franchir l'entrée principale, ils ont été reconnus et contrainsts de s'enfuir à pied.

Une gigantesque chasse à l'homme a été engagée, avec hélicoptères, chiens policiers, barrages routiers. Les contrôles ont été renforcés à la frontière avec la République d'Irlande. Les évadés se sont probablement dirigés vers les quartiers catholiques de Belfast, ville qui n'est distante que d'une quinzaine de kilomètres de la prison.

L'IRA n'avait encore publié aucune communication ce lundi. Les réactions ont été vives en revanche du côté des protestants unionistes, dont certains ont réclamé la démission du sous-secrétaire d'Etat chargé des prisons.

### Grande-Bretagne

## Les congrès des sociaux-démocrates et des libéraux ont révélé d'importantes divergences entre les deux partis de l'Alliance

De notre correspondant

Londres. - Après plusieurs mois d'effacement dus à la fatigue, M. David Steel, leader du parti libéral britannique, a réaffirmé son autorité sur son organisation à l'occasion du congrès qui s'est achevé le 24 septembre à Harrogate. M. Steel a conservé son droit de veto sur le programme électoral que certains lui contestaient, et la majorité des délégués se sont prononcés contre la création d'un poste de leader adjoint proposé par ceux qui désapprouvent le style « dictatorial » d'acharner de M. Steel. En revanche, le congrès de Harrogate va singulièrement compliquer les relations de M. Steel avec ses partenaires du parti social-démocrate (S.D.P.) au sein de l'Alliance centriste.

La grande majorité des libéraux, traditionnellement très attachés au principe de décentralisation, souhaitent que le choix des candidats de l'Alliance aux prochaines élections législatives soit fait non plus au sommet par les dirigeants nationaux, mais dans chaque circonscription par les associations locales des deux partis, grâce à un vote commun. A l'opposé, les militants du jeune parti social-démocrate, moins nombreux et moins expérimentés que leurs collègues libéraux, ne veulent pas entendre parler d'un système de sélection conjointe qui, à leurs yeux, entraînerait probablement une domination libérale. C'est en partie

pour cette raison qu'ils ont rejeté, lors de leur congrès de Manchester, l'idée d'une fusion des deux organisations.

Par ailleurs, les militants libéraux sont attachés à plusieurs positions que ne partagent pas forcément leurs alliés sociaux-démocrates. Ainsi ils se sont prononcés en faveur de la réunification de l'Irlande à long terme et l'envoi, en Ulster, d'une force de paix européenne. A Manchester, M. David Owen, leader du S.D.P., avait déclaré, pour sa part, que le meilleur chemin vers une solution au problème irlandais passait par Londres et Dublin.

La pomme de discorde la plus importante reste la question de la défense nucléaire. Ce problème n'a pas été officiellement débattu à Harrogate, mais le parti libéral a adopté, il y a deux ans, une motion hostile à l'installation de missiles de croisière américains sur le territoire britannique. Or, le S.D.P. soutiendra le déploiement qui doit débuter en décembre, sauf accord à Genève. M. David Owen et David Steel tenteront probablement d'harmoniser les positions respectives de leurs partis en matière de défense. S'ils échouaient, ce qui représente déjà le talon d'Achille de l'Alliance pourrait devenir un grave obstacle à une nouvelle coalition électorale.

(Inédit.)

### Allemagne fédérale

## Un avertissement pour M. Kohl

(Suite de la première page.)

Ce calcul s'est révélé fructueux pour le F.D.P., qui a certainement bénéficié d'un apport de voix C.D.U., mais « fâcheux » pour cette dernière, qui réalise son plus mauvais score depuis 1966.

Le recul de la C.D.U. ne s'explique pas seulement par des considérations locales ou des maladroites

tactiques. Il manifeste la tiédeur de l'électorat envers la politique de Bonn. Le « changement » annoncé à grand fracas par la nouvelle équipe au pouvoir tarde à se matérialiser, à l'exception de coupes dans les programmes sociaux. Rien dans la ligne suivie par le gouvernement fédéral n'est propre à provoquer l'enthousiasme. Il faut s'y faire : la Hesse, avec ses industries et ses paysans, reste un bloc social-démocrate. De plus, M. Börner est populaire ; son expérience, peu glorieuse en soi, de ministre-président ministère de puis septembre 1982 ne lui a pas nuï. Il a repris une partie de ses voix passées aux Verts, qui perdent 2 sièges sur les 9 conquis aux dernières élections.

A Brême, où l'on pouvait craindre les retombées de la crise des chantiers navals et de la sidérurgie, le maire, M. Hans Koschnick, arrive dans un fauteuil. Lui-même a été surpris par l'ampleur de sa victoire, attribuable, pour l'essentiel, à la cohésion des milieux ouvriers. La C.D.U., avec 27 sièges, soit un gain de 4 sièges, retrouve sa clientèle des élections générales du 6 mars. La surprise vient des libéraux, qui, n'ayant pas franchi le seuil des 5 % (ils avaient obtenu 10,7 % il y a quatre ans), se voient éliminés du Parlement.

La raison de l'effacement du F.D.P. brémois est sans doute son choix en faveur d'une coopération avec le S.P.D., qui a éloigné de lui les électeurs ralliés à la « ligne Genscher » et au changement de coalition intervenu à Bonn il y a un an. Les Verts reviennent au Parlement avec 5 élus qui entendent jouer leur rôle de « observateurs critiques ». Leur succès n'est pas sans mérite si l'on songe que s'affrontaient dimanche trois listes écologistes, dont une avait la faveur du parti communiste. C'est finalement la liste du parti Vert - celui qui siège au Bundestag - qui a franchi la barre des 5 %. Mais, à Brême comme en Hesse, les Verts sont en perte de vitesse, leurs grands thèmes étant repris et exploités par les partis établis. En tout cas, les divisions internes du S.P.D. sur les euro-missiles n'ont pas influencé le scrutin de dimanche.

ALAIN CLÉMENT.

### LES INSTANCES RÉGIONALES DU S.P.D. SONT HOSTILES À L'INSTALLATION DES EURO-MISSILES

Il est clair désormais que la majorité du parti social-démocrate est hostile au déploiement des missiles de l'OTAN en R.F.A. à la fin de l'année. Après les fédérations de Brême, de la Sarre et du Bade-Wurtemberg, trois nouvelles fédérations régionales se sont prononcées, samedi 24 septembre, contre ce déploiement, celles de Hambourg (qui est pourtant le fief de l'ancien chancelier Schmidt), du Schleswig-Holstein et de Berlin-Ouest. Si le « non » sociaux-démocrates de Berlin aux euro-missiles est conditionnel, la fédération du Schleswig-Holstein est allée très loin puisqu'elle prône la dénucléarisation de l'Europe et se prononce pour un début de désarmement unilatéral. Une seule des onze fédérations régionales du S.P.D. ne s'est pas encore prononcée : celle de Rhénanie-Westphalie qui est cependant considérée comme hostile aux euro-missiles.

Le chef du groupe parlementaire et ancien candidat à la chancellerie, M. Hans-Jochen Vogel, avait insisté à Berlin sur les chances qui existent encore selon lui de parvenir à un « compromis raisonnable » à Genève et critiqué les membres de son parti qui, négligeant ces possibilités, sont fondamentalement opposés à tout déploiement. M. Vogel a réaffirmé que les arsenaux stratégiques français et britanniques constituaient selon lui un « problème central » et devaient être pris en compte.

Le S.P.D. se réunit en congrès extraordinaire fin novembre, pour arrêter sa position au vu des résultats des négociations de Genève. (A.F.P.)



HUIT ÉLUS CORSES REÇUS PAR M. GASTON DEFERRÉ

## Mesures complémentaires pour maintenir la paix civile dans l'île

En apparence, il ne s'est rien passé, presque, dimanche 25 septembre, entre 17 heures et 18 h 30, dans le bureau de M. Gaston Defferre. Le ministre de l'Intérieur recevait à Paris huit élus corses de l'opposition et de la majorité. « Vous allez être très déçus », a même lancé aux journalistes M. François Giacobbi (M.R.G.), président du conseil général de Haute-Corse, sénateur, en sortant du bureau de M. Defferre. De fait, M. Giacobbi n'a pas été bavard. L'ami, le proche de Pierre-Jean Massini, assassiné le 13 septembre près de Bastia (crime revendiqué par le Front de libération national de la Corse), s'est contenté d'un « non comment ».

Une entrevue à Paris durant une heure trente, un déplacement éclair entre la Corse et la capitale, un dimanche, inattendu cependant pour M. Jean-Paul de Rocca-Serra (R.P.R.), député de la Corse-du-Sud, a conclu : « Nous avons exposé notre point de vue, nos préoccupations. M. Prosper Alfonsi (M.R.G.), président de l'Assemblée de Corse, a souligné que les rumeurs et sous-entendus, sous lesquels l'île étouffe soient dissipés ».

Sur ce point au moins, il s'est passé quelque chose, place Beauvau. En sortant de son bureau, M. Defferre a réagi publiquement, pour la première fois, aux accusations du F.L.N.C. à l'endroit de son secrétaire d'Etat à la Sécurité publique. Le ministre a rejeté « solennellement » la thèse du F.L.N.C. qui veut que M. Francischi ait remis, le 18 juin, 1 million de francs à Pierre-Jean Massini, pour « payer les

hommes de main » responsables, selon les nationalistes, de la disparition de Guy Orsoni, membre du F.L.N.C., le 17 juin. « Véritablement, devant M. Defferre, je ne comprends pas la rumeur qui a couru à propos de mon collègue et ami, M. Joseph Francischi. Une histoire absurde de transport de fonds ! Vous voyez un ministre se baladant avec un sac ou une valise ? Il faut qu'il soit mis un terme à cette rumeur abracadabrante ».

Au-delà de cette déclaration, il paraît aussi fort probable que le gouvernement prenne, vite, de nouvelles décisions visant à assurer « la paix civile » en Corse, même si elle ne sera pas « changée de ligne », a indiqué M. Defferre, même si les propos de M. Massini affirmant qu'il n'est pas question de recourir aux « dragons », en Corse comme ailleurs, sont toujours valables. Bref, il est clair que l'on envisage désormais, selon les propos tenus du ministre de l'Intérieur, des « mesures complémentaires » à celles du mois de janvier (dissolution du F.L.N.C. et nomination de M. Robert Broussard comme commissaire de la République chargé de la police).

Ainsi peut-on interpréter la réunion des élus corses et de M. Defferre. Les élus ont fait des compliments sur l'action de M. Broussard. Au gouvernement, à présent, de décider s'il faut l'aider. Lui donner encore quelques moyens pour éviter que la Corse ne devienne, comme le redoute M. Alfonsi, « une terre à la sicilienne ou à l'irlandaise ».

L. G.

APRÈS LA MANIFESTATION A LA PLACE DE LA CONCORDE

## Ambulanciers contre pompiers

Cinq cent dix-sept ambulances rugissantes ont bloqué samedi 24 septembre la place de la Concorde, cernées par les forces de l'ordre, afin de manifester le mécontentement des secours d'urgence et les comptes de la Sécurité sociale ne laissent aux ambulanciers privés que la portion congrue. Ils étaient par exemple soixante-trois patrons dans le Val-d'Oise il y a dix ans contre vingt-trois aujourd'hui, dont vingt étaient venus à Paris exprimer leur ras-le-bol à l'appel de leur chambre syndicale. « A notre mort », lisait-on sur une couronne mortuaire placée en tête du cortège.

Les responsables de cette lente agonie seraient les pompiers. 98 % des Français font confiance aux pompiers. Parmi les 2 % restants on doit trouver beaucoup d'ambulanciers. « Les pompiers au feu », a-t-on dit, « Les ambulanciers auprès des malades », déclamaient les manifestants. Aux rouges donc les secours aux blessés et aux asphyxiés, leur mission traditionnelle ; aux blancs, le transport des malades. Un partage des tâches sanctionné par une circulaire qui ne serait pas respectée et l'ambulancier, tout comme le serrurier ou l'épicurien, serait victime de l'impérialisme du pompier-pompier.

Simple corporatisme ? Non, puisque il y va après tout de la défense des 11 943 salariés de la profession, un argument auquel M. Mauroy devrait être sensible lui qui a pleuré les emplois. La délégation pourtant ne sera pas reçue à Matignon. Elle le sera au ministère de l'Intérieur mais annonce leur secrétaire national, M. Corcket, « avec des interlocuteurs totalement incompétents ». Requisitions vite interrompues : les forces de l'ordre commencent à enlever quelques-unes des ambulances immobilisées.

« Allons voir Chirac » propose l'un. « Appelons le SAMU de Paris, ils nous soutiennent contre les pompiers » propose l'autre. C'est en définitive l'idée d'empêcher l'inauguration de la caserne des pompiers d'Euclidean dans le Val-d'Oise qui sera finalement adoptée. Le secrétaire-adjoint de la Chambre syndicale M. Patrick Huet, a en effet vu s'édifier ces bâtiments superbes, symbole de son déclin : convention n'a été passée entre la caserne et l'hôpital, les Ambulanciers Huet ont dû, elles, se séparer de la moitié de leur personnel. La manifestation viendra donc mourir samedi après-midi aux grilles de la caserne où l'inauguration est finie depuis longtemps. Sur le livre d'or flamant neuf de la caserne protégée par une centaine de policiers les principaux notables de la ville et du département ont apposé leur paraphe : « Quel succès » écrit l'un « toujours au service de la population, honneur à nos secours ».

La journée portes ouvertes des pompiers d'Euclidean sera pourtant annulée et ce sera le seul succès des ambulanciers. L'un d'eux, venu de

Nantes pour manifester contre la débauche : « La France se casse la gueule », il parcourt 90 000 kilomètres par an et n'a pas pris de congés depuis six mois. Il aime écouter Jacques Brel, dans sa superbe ambulancier, il a vingt-trois ans : « Je suis, dit-il, j'en parle tellement plus. Mais tout cela est épuisant. » Il détache chaque syllabe, et il s'en fait trier.

NICOLAS BEAU.

## Six nouvelles inculpations dans l'affaire de la tuerie d'Avignon

Six nouvelles inculpations, toutes suivies d'emprisonnement, ont été prononcées au cours du week-end, dans le cadre de l'enquête sur la tuerie de l'hôtel Sofitel d'Avignon, qui, le 5 août, avait causé la mort de sept personnes (le Monde du 6 août). Après Jean Roussel, trente-huit ans, appréhendé sur place et inculpé dès le 6 août, d'homicides volontaires et tentatives de vols qualifiés, son propre père, Jean Roussel, soixante-trois ans, s'est vu inculper, le 25 septembre, de détention d'armes et de munitions, après une perquisition à son domicile de Barbentane (Bouches-du-Rhône), nous indique notre correspondant à Avignon, Jean Leclaire.

Simultanément, l'une de ses filles, Denise Rameau, l'ami de celle-ci, Vincent Picoté, et un ancien patron de bar d'Avignon, Philippe Dolin, étaient écroués, sous l'inculpation de recel de malfaiteurs.

La veille, le 24 septembre, deux des douze personnes appréhendées le 22 septembre lors d'une rafle dans un bar de Tarascon, François Arpino, quarante ans, et Gérard Rutland, trente-trois ans, avaient été écroués sous l'inculpation de recel de malfaiteurs. L'enquête a, semble-t-il, établi que ces deux hommes avaient été vus en compagnie de Jacques Goutteiro après la fusillade du Sofitel. Le corps criblé de balles de Goutteiro avait été retrouvé le 7 août dans un canal.

Si sept personnes ont été ainsi inculpées et emprisonnées depuis les faits, il semble cependant que les policiers n'aient pu encore déterminer avec précision les rôles joués par chacun des suspects. Même si le commissaire Yves Bertrand, « patron » du S.R.P.J. de Montpellier, déclarait récemment que « la boucle est bouclée », bien des pièces du puzzle paraissent encore manquer, et notamment la composition du commando. Si l'appartenance à celui-ci de Jean Roussel (fils) et de Jacques Goutteiro, tué par ses complices, est désormais certaine, on ignore encore combien d'hommes ont tué au Sofitel et qui ils étaient.

UNE SENTENCE EXEMPLAIRE

## Prison avec sursis pour les responsables de la catastrophe de Seveso

Sentence exemplaire pour la catastrophe de Seveso : les cinq dirigeants de l'usine ICMESA, en Lombardie, accusés d'avoir volontairement omis des mesures de sécurité avant l'explosion, en 1976, d'un réacteur et l'émission d'un nuage de dioxine, ont été condamnés le 24 septembre à des peines de prison (de deux ans et six mois à cinq ans). Mais ils bénéficient tous d'un sursis de trois ans, dans l'attente d'un procès en appel demandé par les avocats de la défense.

De notre correspondant

Rome. — Le tribunal de Monza jugeait cette affaire depuis le 18 avril. Après trente heures de délibérations, il a retenu en substance les conclusions du ministère public, reconnaissant les dirigeants de l'ICMESA responsables de carences graves dans la prévention des accidents. Ce jugement n'est qualifié de « sévère » par les avocats de la défense.

Le tribunal de Monza a condamné M. Von Zwick, directeur général (allemand) de l'usine ICMESA de Meda (localité voisine de Seveso) à cinq ans de réclusion ainsi que M. Joerg Sambeth, directeur technique (allemand) de la Giavanda, firme suisse contrôlant la société italienne ICMESA et elle-même filiale du groupe Hoffmann Laroche. Quatre ans de prison ont été infligés à M. Guy Waldvogel, à l'époque de l'accident président (suisse) de la Giavanda, ainsi qu'à M. Fritz Maneri, responsable (suisse) des projets industriels de Giavanda. A tous a été concédé cependant un sursis de trois ans. Le dernier inculpé, M. Giovanni Radice, directeur technique (italien) d'ICMESA, a été condamné à deux ans et six mois de prison, totalement convertis par le sursis. Tous les inculpés ont été inculpés de l'accusation de blessures involontaires dans le cas des petites Alice et Stéphanie Semo souffrant de chloracné, une lésion de la peau proche de l'acné juvénile, qui avait été provoquée par le nuage de vapeurs toxiques émanant de l'usine de Meda.

C'est le 10 juillet 1976 que ce nuage de vapeurs toxiques, chargé de dioxine, s'était abattu sur Seveso, petite ville de la banlieue industrielle de Milan. Le nuage émanait de l'usine de produits chimiques ICMESA travaillant pour l'industrie pharmaceutique et les cosmétiques. Il était dû à une fuite dans un réacteur chimique produisant du trichlorophénol, fuite provenant, semble-t-il, d'une pression excessive due la cause n'a jamais été éclaircie.

PHILIPPE PONS.

EN MARGE DU DÉBAT SUR L'AVORTEMENT

## Le pouvoir espagnol et l'épiscopat s'engagent dans une « guerre des catéchismes »

De notre correspondant

Madrid. — Le gouvernement a-t-il son mot à dire sur le contenu des manuels servant de base aux cours de catéchisme, matière facultative proposée aux élèves espagnols pendant leur scolarité obligatoire (six à quatorze ans) ? Telle est la question posée depuis que, le 23 septembre, le ministre socialiste de l'Éducation, M. José María Maravall, a interdit l'utilisation des catéchismes édités par l'Église catholique espagnole pour les enfants de sixième et de cinquième (neuf et dix ans), dont deux cent mille exemplaires ont déjà été imprimés et distribués.

Officiellement, le ministère justifie cette mesure par le fait que la Conférence épiscopale n'a fait imprimer ces catéchismes sans avoir reçu d'autorisation ministérielle, violant ainsi une disposition légale de 1980. Cette interdiction est, en fait, motivée par le passage consacré, dans chacun de ces deux catéchismes, au problème de l'avortement, et, plus particulièrement, par la reproduction de deux extraits d'une homélie que prononce Jean-Paul II en novembre 1982, lors de sa visite en Espagne. Le pape y condamnait la guerre, le terrorisme et l'avortement, comme exemples de la folie meurtrière de l'homme.

Lorsque le ministère prit connaissance de cette citation, il essaya, aux mois de juin et de juillet, de convaincre l'épiscopat de la supprimer.

Selon le ministère, un tel jugement pouvait avoir un effet traumatisant sur de jeunes enfants. De surcroît, elle semblait particulièrement déplacée, alors que le Parlement aura bientôt à débattre du projet de loi gouvernemental dépenalisant l'avortement dans certains cas. N'y avait-il pas, dans l'attitude de l'épiscopat, une manœuvre politique ? Avec l'appui du nonce apostolique à Madrid, l'Église choisit de

passer outre aux objections du ministère et de le mettre devant le fait accompli en faisant éditer les catéchismes sans changer une seule virgule du texte original.

Le ministère se retranche derrière le texte de 1980 qui confère au pouvoir politique un droit de regard sur le contenu des catéchismes. Il se plaint à rappeler que la loi en question a été rédigée par un ministre démocrate-chrétien en étroite collaboration avec l'Église.

Ce conflit, qu'on appelle déjà la « guerre des catéchismes », paraît anecdotique, s'il ne survient à un moment de tension croissante entre le pouvoir socialiste et l'Église catholique. Car les milieux cléricaux s'opposent à l'abandon non seulement contre le projet de loi sur l'avortement, mais aussi contre un projet de loi sur l'éducation qui pourrait donner le signal d'une véritable « guerre scolaire ».

(Intérim).

PEUT-ON ENSEIGNER A QUARANTE ÉLÈVES ?

## La cauchemar des « classes surchargées »

De notre envoyé spécial

Orléans. — « Serré ou non ? » A 10 heures, il y a affluence devant le distributeur de café de la salle des professeurs au lycée Pothier d'Orléans. Dans cette longue salle, bordée de casiers au nom des professeurs, les blouses blanches des scientifiques côtoient les survêtements des sportifs. « Oui, des classes aux effectifs chargés, dans cet établissement, il y en a », M. Alain Méry, professeur d'anglais et responsable du Syndicat national des enseignants de second degré (SNE), détaille le nombre d'élèves par classe. Il parle des trois terminales à trente-huit élèves et surtout de la première A qui en compte quarante. « Quarante élèves, souligne une enseignante de français, cela signifie quarante noms à mettre rapidement sur quarante visages et aussi quarante copies à lire et à corriger. » La lassitude semble accompagner le propos.

Où ils enseignent les langues vivantes ou les mathématiques, les professeurs du lycée Pothier insistent sur la difficulté de travailler avec des « effectifs lourds ». Ils mettent en avant l'indépendance des locaux, l'impossibilité de consacrer beaucoup de temps à chaque élève, les journées de travail épuisantes (beaucoup de cours se terminent à 18 heures). « Nous ne voulons pas faire de garderie, explique M. Méry, et pourtant nous y sommes presque contraints. » Alors, tout va si mal au lycée Pothier ?

« Pas vraiment », reconnaît M. Claude Sullerot, professeur de mathématiques. Avec un léger sourire, il évoque la longue action qu'il avait menée avec nombre de ses collègues, il y a quatre ans, pour protester contre l'augmentation des effectifs. En moyenne, à cette époque, ils étaient de trente-quatre élèves par classe. Cette année, le chiffre se situe légèrement au-dessus de trente-cinq. Mais les syndicats n'ont pas appelé « à l'action ». « Les nouvelles procédures d'orientation et la volonté du ministère de ne pas exclure du système scolaire des jeunes sans formation sont pour nous des mesures positives, explique le responsable du syndicat C.F.D.T. La logique a changé. » Il existe, selon lui, une prise en considération de la nécessaire formation des jeunes ; la gestion de la rentrée a été mieux assurée ; les enseignants ont été nommés à temps. Ce sont des facteurs positifs. « Mais il faut aussi aller plus loin, même en période de rigueur budgétaire », ajoute-t-il. Aller plus loin, cela signifie, pour lui comme pour quelques collègues, bousculer les méthodes d'enseignement habituelles, favoriser le travail en équipes, imaginer de nouveaux rapports entre professeurs et élèves.

Innové. « Alors là, monsieur, vous arrivez bien, car sachez que dans cet établissement nous avons souhaité cette transforma- »

SERGE BOLLOCH.

(Publicité)

## Université de la Sorbonne nouvelle - Paris-III

Formation continue des enseignants

(1<sup>er</sup> degré, collèges, LEP, lycées)

Dans les domaines suivants : Français (langue, littérature, théâtre), Latin, Linguistique, Théorie, Chimie, Techniques d'expression, Allemand, Anglais, Espagnol, Italien, Portugais, PARS-II propose aux enseignants en poste :

- Des stages (voir Plan académique de formation 1983-1984 : prendre contact d'urgence avec les chefs d'établissement en PARS-III) ;  
- Des actions spécifiques (séminaires et U.V.I. des U.E.R. et Départements de l'Université).

BROCHURE DÉTAILLÉE DISPONIBLE SUR DEMANDE.

Pour l'ensemble des informations, s'adresser à :

« MISSION FORMATION DES ENSEIGNANTS »

C.I.O. PARIS-III, CENTRE CENST, 13, rue de Saxe, 75005 Paris - Tél. 570.12.90

## CYCLE DE MARKETING INDUSTRIEL AU

CONSERVATOIRE NATIONAL DES ARTS ET MÉTIERS

- Enseignement de haut niveau (cycle C.) ;

- Approche théorique et séminaire d'études de cas ;

- 120 heures sur 9 mois (soir et samedi) ;

- Coût : 180 francs par an.

Date limite de dépôt des dossiers de candidature ;

4 octobre 1983

Renseignements, inscriptions et demandes de dossiers :

C.N.A.M., bureau du Marketing Industriel - 2, rue Conté 75003 Paris

Bureau 264 (de 14 h à 17 h)

Tél. : 271-24-14, poste 505 puis poste 29 ou poste 523 l'après-midi.

سكزا من الاجل



Le Monde

# régions

## L'ACTION CULTURELLE EN ILE-DE-FRANCE

VOYAGE A LUCERNE AVEC L'ORCHESTRE DE PARIS

### Les coulisses de l'enthousiasme

### Effort sans précédent

La conseil régional d'Ile-de-France, en ces temps de restrictions, a voulu que son action culturelle ne pût pas des réserves budgétaires. Ainsi, M. Michel Giraud, président (R.P.R.) du conseil, a-t-il présenté l'effort remarquable entrepris par la région pour la promotion de la vie culturelle, effort auquel ont été consacrés en 1983 plus de 42 millions de francs contre 6 millions en 1979 et 22 millions il y a deux ans.

En dépit de l'effondrement attendu de la dotation globale de fonctionnement, sorte de subvention versée par l'Etat à la région, et de diverses minorations de recettes dues à la mauvaise conjoncture économique (difficultés du bâtiment et de l'automobile qui, par le biais de la taxe d'équipement et de la carte grise, sont deux secteurs qui permettent d'alimenter les caisses régionales), M. Giraud a tenu à indiquer que cette priorité accordée à l'action culturelle ne serait pas démentie en 1984.

Elle se poursuivra autour des trois axes choisis par le conseil régional. Tout d'abord la défense du patrimoine; la restauration des monuments historiques classés représente plus du tiers du budget culturel. A ce chapitre, les travaux de la restauration de la basilique de Saint-Denis ont déjà coûté près de 6 millions de francs à la région, qui y consacrera un demi-million supplémentaire par an.

Afin d'améliorer l'entretien du patrimoine architectural, les départements auront la possibilité de passer des contrats avec la région, qui encouragera d'autre part les chantiers de fouilles archéologiques.

Le second domaine d'intervention est celui de la musique. Outre les aides apportées aux conservatoires et écoles de musique, le conseil régional continuera son effort pour assurer le

rayonnement de l'orchestre régional d'Ile-de-France qui, sous la direction de Jacques Mercier, s'est taillé cette année un beau succès en présentant, en dépit d'une mise en scène contestée, une bonne version de la *Clémence de Titus* de Mozart, et qui reprendra les routes de la région parisienne cette année avec l'italienne *Alger* de Rossini. Les subventions accordées aux orchestres de chambre Jean-François Paillard et Bernard Thomas seront reconduites et amplifiées, puisque l'orchestre Bernard Wahl et d'autres formations pourront en bénéficier l'an prochain.

La théâtre n'est pas oublié dans cet « arsenal » de mesures. Ainsi la troupe de Peter Brook quittera son cadre habituel des Bouffes du Nord pour donner une douzaine de représentations du *Dom Juan* de Molière dans une nouvelle mise en scène créée en mai prochain. Un centre théâtral régional devrait voir le jour au début de l'année pour monter seul ou en coproduction cinq ou six séries de représentations — cent vingt à cent cinquante au total — avec des troupes régionales.

Les actions déjà engagées pour les arts plastiques, telle celle du fonds d'acquisition d'œuvres d'art contemporain, et celles de l'aide apportée aux communes pour se doter d'équipements — foyers polyvalents, centres culturels, musées, etc. — seront poursuivies.

Voilà donc un secteur jadis marginal de l'activité du conseil régional qui arrive aujourd'hui à sa majorité, renforcé qu'il est par une convention signée par la région et l'Etat en 1982, convention qui se verra augmentée d'un avenant qui permettra le cofinancement de certaines des présentations.

OLIVIER SCHMITT.

Festival international de Lucerne, le 2 septembre dernier. Les musiciens de l'Orchestre de Paris ont le trac. Au parterre et dans les galeries, d'où l'on ne perd rien de ce qui se passe derrière les pupitres, quinze cents mélomanes sont à l'affût.

Daniel Barenboim, le chef, fait son entrée. Il a eu le culte d'insérer au programme le deuxième acte de *Tristan et Isolde*, en version de concert (avec lequel il avait essayé un échec assez net à Paris il y a trois ans). En haut de l'estrade, cinq chanteurs en rang d'ognon; ni décor ni projecteurs; une heure et demie de musique pure. C'est plus qu'un pari: une sorte de défi. Depuis un demi-siècle, chaque été, pendant trois semaines, se déroulent à Lucerne les J.O. de la musique symphonique. Cette année, les compétiteurs avaient nom: Philharmonique de Berlin, Philharmonique de Vienne, Concertgebouw d'Amsterdam, Philharmonique d'Israël, Collegium musicum de Zurich, Staatskapelle de Dresde. Daniel Barenboim avait à se mesurer avec Karajan, Maszel, Haitink, Boulez.

Pour la troisième fois, l'Orchestre de Paris était invité. Un honneur qu'il fallait mériter. Le compositeur de l'année, celui qu'il fallait « traiter », c'était Wagner. Quelques instants avant le concert, dans le hall, trois dames à cheveux blancs, venues tout spécialement de Bâle, vardaient: « Des Français interprétant Wagner, comme c'est curieux. Nous voulons entendre cela. »

Avec ses quinze ans d'âge — il a été créé en 1967 par André Malraux et Marcel Landowski — l'Orchestre de Paris n'est pas un adolescent si on le compare à l'Orchestre national de France, qui a cinquante ans, ou aux autres formations de rang international dont certaines sont centenaires. Daniel Barenboim, lui-même, a quarante et un ans, ce qui est loin d'être l'âge mûr pour un chef d'orchestre. Bref, on comprend qu'un moment d'attache les musiciens français et leur chef aient eu un petit pincement au cœur.

Pourtant, comme le dit François Dupin, le percussionniste-mémorialiste de l'orchestre (1), « chacun doit laisser au vestiaire fatigues, bonheurs, contrariétés pour vivre momentanément les enthousiasmes et les tristesses du compositeur ». Les musiciens sont aussi des comédiens. Du benjamin — un clarinettiste qui n'a pas vingt ans — au

doyen, qui en a soixante-quatre, ils le savent, car ils sont aguerris. Pour entrer à l'Orchestre de Paris, la sélection est draconienne: pour chaque poste à pourvoir, quarante postulants se présentent. Ainsi, même parmi les instrumentistes du rang les plus obscurs, la formation ne compte que des virtuoses. Et ils ne s'endorment pas sur leurs lauriers. Tous les quatre ans — ce qui est presque nul — ils sont soumis à des épreuves de contrôle. « Celui qui sent qu'il ne réussira pas demande de lui-même à rétrograder, explique Luben Yordanoff, le premier violon. Il n'y a aucune honte à redevenir le second ou le troisième après quarante ans de carrière. »

Les musiciens doivent l'exclusivité de leur talent à l'orchestre, mais, en contrepartie, ils sont confortablement payés: selon le rang et l'ancienneté de 13 000 à 22 000 francs pour cent six heures de travail par mois.

Aguerris, l'Orchestre l'est aussi par sa propre histoire. Formé au départ avec les éléments de la très ancienne Société des concerts du Conservatoire, constamment renforcé et rajeuni par des talents frais, il a connu la baguette de quatre chefs de grande classe: le mystique Charles Munch, Herbert von Karajan superstar, le rigoureux Georg Solti, le dynamique Daniel Barenboim.

Ce dernier, rond et bouclé comme un adolescent, a conquis la phalange par des dons précoces et exceptionnels. Il est doué d'une puissance de travail et d'une mémoire prodigieuses. Sa recette pour obtenir le meilleur de la formation? « Il faut que les musiciens sentent que vous avez une relation passionnée avec la musique. Alors, ils vous donnent tout. » Au début, raconte un violon, ses moindres imperfections étaient presque déconcertantes. Mais il s'est humanisé, il a mûri, comme nous. A présent, dès les premières mesures, on sent qu'il va se passer quelque chose. Et c'est ce que nous demandons. »

Son contrat ayant été trois fois renouvelé, Daniel Barenboim restera jusqu'en 1986 à la tête de l'Orchestre. Un record de longévité.

Aguerris, les musiciens le sont encore par les tournées qu'ils font chaque année à l'étranger. Certaines sont harassantes comme celle qui, en 1981, les promena pendant quarante-deux jours aux Etats-Unis

pour présenter aux Américains stupéfaits l'intégrale des symphonies de Beethoven. « On nous reproche ces sorties, s'exclame Barenboim, mais elles ne représentent qu'à peine 20 % de nos prestations. Les tournées obligent les musiciens, qui laissent tout derrière eux, à vivre ensemble, à se concentrer, à donner le meilleur. C'est là qu'ils font les plus grands progrès. »

Ces progrès, l'Orchestre les doit aussi à d'autres baguettes que celle de Barenboim. Cet hiver, par exemple, les concerts donnés à la salle Pleyel, à Paris, seront dirigés par quatorze chefs. Certains de grand renom, d'autres moins connus. « Indispensable et excitant », reconnaissent les musiciens. Contrairement à une voiture, la mécanique orchestrale est d'autant mieux rodée qu'elle est passée entre les mains de plusieurs conducteurs.

### Aller de l'avant

L'Orchestre de Paris est enfin conforté par ses propres initiatives. Financé à la fois par l'Etat et par la Ville de Paris (60 % pour l'un, 40 % pour l'autre), la formation est tiraillée entre des exigences contradictoires: elle devrait être en même temps à la disposition des Parisiens et l'ambassadeur de la France à l'étranger. Il lui faudrait à la fois avoir une classe internationale — donc un répertoire très étendu — et porter partout le renom des compositeurs français. Bridé par ses contraintes, par les contraintes multiples de l'administration, par un budget chaque année plus serré, l'Orchestre a tenté de se donner de l'air en organisant depuis trois ans, en plus de son contrat, un festival Mozart comprenant même des opéras comme *Don Juan* ou *Così fan tutte*. Pour financer ces opérations, Bruno Brochier, son administrateur — musicien lui-même, énarque et polytechnicien — fait appel à des mécènes français et à des concours étrangers comme celui de l'Opéra de Washington. Bref, on va de l'avant, contre vents et marées.

Rodé par ses multiples activités, l'Orchestre de Paris tient la route. « C'est l'un des meilleurs du monde », dit Barenboim. Au cours de la répétition d'une symphonie de Beethoven, en Allemagne, la lumière s'éteignit. On distinguait encore la silhouette du chef se découplant à contre-jour mais les partitions se trouvaient dans l'obscurité. L'orchestre continua à jouer de mémoire et sans fausse note pendant une vingtaine de mesures.

Les vingt-cinq membres de l'administration qui assistent l'Orchestre ont minutieusement préparé la tournée. Les instrumentistes — ils le savent bien puisque, pour la plupart, ils le sont eux-mêmes — ne doivent avoir aucune souci, aucune contrariété. Alors on les « maternelle » comme de grands enfants.

Emballés dans de grandes caisses rembourrées, les costumes et les cent vingt instruments partent à l'avance par camion spécial: 6

tonnes de cuivre et de bois qui valent une fortune. Quatre régisseurs les accompagnent et disposent pupitres, partitions et sièges sur la scène comme on assemble un puzzle.

« Les sentiments raffinés qu'un musicien exprime, dit le percussionniste François Dupin, se peuvent être exposés grâce à un labeur mécanique de haute précision. » Les répétitions — il en faut de quatre à six pour chaque concert — sont, elles aussi, de véritables séances d'ajustage. Voici la dernière où, à Lucerne, on a peaufiné *Tristan et Isolde*. Barenboim en polo et pantalon de toile bleue est juché sur un tabouret de contrebassiste. Aucune partition sous ses yeux ou à portée de main. Il sait tout par cœur. Pour descendre l'atmosphère, après un péripète de plusieurs heures en avion et en car, le chef félicite Claude Bardou, l'un des violonistes du rang qui est aussi son assistant. Il vient d'avoir une petite fille. L'orchestre applaudit mais le brouhaha se prolonge.

Silencieux, immobile, l'œil fixe, Barenboim attend. Le silence tombe. On attaque. Dans la salle quelques curieux entrent et sortent. Interruption. « M. Liard, faites en sorte qu'il n'y ait plus de va-et-vient. Reprenons. » D'abord, on balaye l'œuvre pour repérer les passages encore flûtants. De temps en temps, Barenboim se retourne pour demander du regard, à un assistant placé au parterre, si le son passe bien. La partition est passée en or, longuement. Puis la fatigue vient, quelques anicroches ou mauvaises plaisanteries.

« Avec les orchestres français, c'est soigné ainsi, confie Luben Yordanoff. Les répétitions sont rigoureuses, les musiciens ne veulent pas s'en donner la peine. Cela offrait certains chefs étrangers. Mais, au concert, la formation est bien meilleure et même parfois merveilleuse. Cela peut-être agaçant; moi, ça m'enchantait. »

Le soir du 2 septembre à Lucerne, l'Orchestre de Paris n'a pas manqué à la règle. Pendant son interprétation de Wagner, nombre d'auditeurs se levèrent et se précipitèrent sur leur partition personnelle ou battaient la mesure en catimini. Le moindre toussotement soulevait la réprobation à trois rangs de là. Mais, à la fin, l'orchestre a été salué par dix minutes d'applaudissements et cinq rappels.

« C'est vrai, confiait un instrumentiste dans les coulisses, il s'est passé quelque chose. L'orchestre soudain a passé à vitesse supérieure. Sous la conduite de Barenboim, il s'est envolé. Pour nous, une soirée inoubliable. Le début d'une nouvelle saison aussi: cent concerts, trois cents répétitions, Pleyel, l'Allemagne, l'Italie, le Japon... »

MARC AMBROISE-RENDU.

(1) L'Orchestre nu, par François Dupin, Hachette, 1981.

## TELEX PARTAGE

ETRAVE SERVICE TELEX / PARIS 345 21 62

**1<sup>er</sup> Prix de copie**

Ce 1<sup>er</sup> prix de copie, Toshiba l'a obtenu aux Etats-Unis. Il saluait le copieur le plus vendu de sa catégorie. Avec tous ses perfectionnements technologiques, il n'a eu certes... que peu de mérite à obtenir l'oscar. Quoi qu'il en soit, un copieur diplômé c'est original.

**TOSHIBA**

DES COPIEURS ORIGINAUX

IMPORTATEUR: REGIMA SYSTEMS 10 BIS RUE CHRISTOPHE COLOMBE 75008 PARIS. TEL 722 77 03 / 723 36 11

**NEUBAUER**

Profitez de conditions exceptionnelles sur les derniers modèles 1983 encore disponibles

104 - Samba Rallye - Samba GLS  
Solara - Rancho et 604

M. GÉRARD - 821-60-21

**INFORMATIQUE**

la passion

Impliquant, passionnant, captivant: tous ces adjectifs sont fréquemment utilisés par les informaticiens lorsqu'ils parlent de leur métier.

Métier du temps présent, métier du futur? Des questions se posent...

Voir page 35

**ARCHITECTES : COPIES COULEURS**

Qualité photographique professionnelle

ETRAVE 38 AV. DAUMESNIL PARIS 12<sup>e</sup> 341.21.37

**ARLEQUIN**

loterie nationale

vous gagnez dans l'ordre  
vous gagnez dans le désordre

TIRAGE MERCREDI SOIR, A LA TELEVISION

DU 26 SEPTEMBRE AU 8 OCTOBRE

**prix exceptionnels**

DANS TOUS LES RAYONS

**AUX TROIS QUARTIERS**

17, BOULEVARD DE LA MADELEINE, PARIS

Le Monde

AUTO

Priz

Bresiliens

avance

Le grande

Mais

VOILE

COUPE DE L'AMERICA

FESTIVAL DE PL

29 SEP

A FLOT

LES NOU



Le Monde

# sports

## AUTOMOBILISME

Au Grand Prix d'Europe de formule 1

### Le Brésilien Nelson Piquet devance Alain Prost

De notre envoyé spécial

**Brands-Hatch.** - Deux semaines après avoir gagné en Italie, le Brésilien Nelson Piquet (Brabham-B.M.W.) a remporté, dimanche 25 septembre, sur le circuit de Brands-Hatch (Grande-Bretagne), le Grand Prix d'Europe devant le Français Alain Prost (Renault-Eli) et le Britannique Nigel Mansell (Lotus-Renault). Les Ferrari, pour leur part, ont connu une mauvaise journée. René Arnoux, qui a fait un tête-à-queue, a terminé à la huitième place, et Patrick Tambay - problème de freins - s'est retiré dans un rail de sécurité. Si René Arnoux a encore une chance de disputer la première place du championnat du monde avec Alain Prost et Nelson Piquet, le 15 octobre prochain en Afrique du Sud, Patrick Tambay, en revanche, a été définitivement écarté de la course au titre.

#### La grande peur de Renault

La monoplace n° 16 de l'Américain Eddie Cheever a été immobilisée devant le stand Renault. Les mécaniciens se sont emparés de la machine, tout mis quasiment à nu. Un technicien lance, laconique : « Décidément, cela ne va pas fort ». On change les « turbos ». La monoplace n° 15 d'Alain Prost, elle, est rentrée définitivement dans son stand. La deuxième séance d'essais n'est pas terminée que la pluie commence à tomber. Les positions sont acquises. Alain Prost prendra le départ du Grand Prix d'Europe en huitième position. Le coup est rude pour le leader du championnat du monde.

Réunion improvisée autour de la monoplace. Il y a là le pilote français Gérard Larrousse, directeur général, Bernard Dudot, directeur technique, François Guérin, patron de la compétition chez Elf, et personnel influent de la formule 1. Rien ne filtrera de l'entrevue.

Alain Prost dira plus tard : « La voiture était parfaite, mais les pneumatiques ne m'ont pas donné satisfaction ». Des techniciens de la Régie nationale expliqueront contradictoirement que « le moteur, cette fois, n'avait pas de puissance ». Ceux de Michelin, qui à leurs dires sont trop souvent l'objet de critiques de la part de Renault, ajoutent : « Brabham, au moins, avant de mettre en cause les pneumatiques se penche d'abord sur ses propres difficultés. Prost n'a pas fait le bon choix ».

#### Malaise

Bref, tout ne va pas pour le mieux au sein de l'équipe française. Les derniers échecs ont largement terni les certitudes de Prost, champion du monde. Chacun espère mais personne n'y croit plus vraiment.

Depuis le dernier Grand Prix d'Australie, l'euphorie a laissé la place au désenchantement. Et les déclarations du champion français au quotidien sportif *l'Equipe* à propos de René Arnoux, aujourd'hui chez Ferrari, ne sont pas de celles qui apportent la sérénité dans une écurie. « Si Arnoux devient champion du monde, avait déclaré en substance le pilote de la Régie, ce sera injuste et navrant. Sa réputation sur le plan humain et moral est largement surfaite. La virulence de ces attaques a choqué le microcosme qu'est le

#### VOILE

##### COUPE DE L'AMERICA

Le vent instable et faible n'a pas permis au voilier américain *Liberty* et à *Australia 2* de disputer, samedi 24 septembre, à Newport (Rhode-Island) la septième et dernière régatée de la finale de la Coupe de l'America. Le barreur américain Denis Conner ayant demandé un jour de repos, dimanche, la dernière régatée était programmée pour ce lundi 26 septembre.

« grand cirque », Alain Prost a eu beau dire que ses propos avaient été déformés, personne n'y a cru sérieusement. L'hypothèse, en d'autre, n'était pas très crédible. Le querelleur qui oppose en effet les deux champions a débordé le cadre de la formule 1. Personne n'ignore plus, depuis le Grand Prix de France à Castellet en 1983, que les deux hommes se vouant une réelle inimitié.

Le Grenoblois en tout cas, magnanime, a en beau jeu de répondre à propos de l'interview parue dans le quotidien sportif que, pour lui, « le métier consistait à courir et à gagner. Si Prost, dit-il, a du temps à perdre pour répondre avec ce genre de déclarations... ».

Cette affaire qui a agité le milieu français de la formule 1 a eu quelques effets. Elle a troublé le pilote, qui s'est rendu compte de sa bêtise, et a traumatisé toute l'équipe française soucieuse de donner d'elle une image sereine. C'est bien précisément dans cet esprit que, à la veille des derniers Grands Prix, a été récemment lancée une campagne d'affichage sur le thème : « Une entreprise derrière son champion ». Une façon comme une autre pour les dirigeants de Renault Sport de mettre Alain Prost en confiance. L'affaire ne pouvait pas tomber plus mal. Les dirigeants français n'étaient alors pas loin de se désolidariser de leur champion.

Quelques heures plus tard, au terme de la course, Renault, qui appréhendait le circuit britannique pour n'y avoir jamais brillé, avait retrouvé la sérénité. Alain Prost, les traits tirés, les yeux marqués par de profonds cerces, n'était paradoxalement pas apparu aussi détendu depuis longtemps. Il avait, il est vrai, quelques raisons d'être satisfait. Même battu par Nelson Piquet, il avait néanmoins sorti son épingle du jeu avec la monoplace qui lui avait valu de gagner en Australie et qui avait été rendue inutilisable aux Pays-Bas à la suite de son accrochage avec le Brésilien.

Ses propos ont été, cette fois, réfléchis. Le pilote a analysé avec lucidité la situation, trois semaines avant la finale sud-africaine : « Nelson Piquet était imbattable aujourd'hui. Il est le meilleur pilote et possède la meilleure voiture. Brabham en outre est très à l'aise sur un circuit qu'il connaît bien pour le fréquenter régulièrement ».

Prost n'est pas pour autant persuadé que le pilote brésilien sera finalement sacré champion du monde au terme du dernier Grand Prix. « Le circuit de Kyalami est différent de celui de Brands-Hatch. Il est fait de longues lignes droites où la puissance de notre moteur s'exprimera mieux que partout ailleurs ». Le pilote se souvient en effet qu'en début d'année 1982, sur le même circuit, largement dominé par ses adversaires, Brabham, il est vrai, avait étreint son premier moteur BMW. Depuis, les choses ont bien changé. Les turbos de la société ouest-allemande ne cessent plus !

GILLES MARTINEAU.

Au Grand Prix des nations  
Deuxième victoire du Suisse Gisiger

De notre envoyé spécial

**Cannes.** - On ne saurait parler du Grand Prix des nations sans évoquer Antonin Magne - récemment disparu - qui fut, il y a un demi-siècle, le premier recordman de l'épreuve. Vainqueur à trois reprises en 1934, 1935 et 1936, ce champion de l'obstination avait été en son temps un perfectionniste et, par voie de conséquence, un technicien de la course contre la montre, laquelle exige une préparation spécifique et une parfaite répartition des efforts.

Cinquante ans après, malgré l'évolution du sport cycliste, la modernisation du matériel et l'escalade des braquets, la méthode n'a pas changé. La course contre la montre reste une affaire de spécialiste. Daniel Gisiger l'a démontré une fois encore, dimanche 25 septembre, à Cannes en remportant dans le Grand Prix des nations le succès qu'il avait obtenu ici même en 1981.

Sa victoire, absolument logique, est celle d'un athlète en super-condition physique mais aussi celle d'un coureur d'avant-garde qui utilise un matériel très étudié et qui a recours à l'ordinateur pour programmer son activité. Rempu aux subtilités de la compétition contre la montre individuelle, connaissant de surcroît l'itinéraire dans ses moindres détails (deux tours d'un circuit fortement accidenté de 44,500 kilomètres), il a réalisé un parcours sans faute, après avoir pris un départ relativement prudent comme le faisait Antonin Magne autrefois.

Stephen Roche, Jean-Luc Vandenberghe, Bert Oosterbosch, Julian Gorospe, Gilbert Duclos-Lassalle, Alain Bondue et le champion du monde Greg Lemond, qu'on lui opposait pour la circonstance -

car ce sont tous de bons rouleurs, - ont vaillamment défendu leurs chances sans parvenir à une maîtrise du sujet dont le routier suisse domine l'exemple. Partis trop vite, Gorospe et Roche occupaient le commandement au dixième kilomètre. Attendant à contretemps, Lemond était en tête à mi-course.

Cependant un Grand Prix des nations se gagne au cours de la deuxième heure, et Gisiger le savait mieux que personne. Il prit la situation en main à partir du cinquième kilomètre et distança finalement Lemond de 1 mn 47 s. L'Américain a néanmoins effectué des débuts très satisfaisants dans cette épreuve nouvelle pour lui. Ils sont valorisés par l'exploit du vainqueur, qui a amélioré sa prestation de 1981 : 2 h 3 mn 43 s pour les 89 kilomètres, soit une moyenne horaire de 43,63 kilomètres, contre 2 h 5 mn 42 s pour les 90 kilomètres. Le temps record de Bernard Hinault est de 2 h 3 mn 57 s sur 90 kilomètres en 1979.

L'Irlandais Sean Kelly, le surdoué du vélo, a fourni quant à lui la preuve que la qualité physique ne suffisait pas dans le Grand Prix des nations. Il s'est classé quatrième, avec un retard de 7 mn 34 s. Cela revient à dire qu'il a perdu 5 s par kilomètre.

En lever de rideau, les amateurs s'affrontaient sur 45 kilomètres. La victoire a souri à Jean-Normand Philippe Bouvartier (dix-neuf ans), une révélation du Concours national, que certains observateurs n'hésitent pas à comparer à Jacques Anquetil. Un nom à retenir, en tout cas.

JACQUES AUGENDRE.

## Les résultats

### Athlétisme

#### RECORD DE FRANCE AU JAVELOT

Le Guadeloupéen Charles Michel Bertinot a battu le record de France du javelot, avec un jet de 86 mètres, le 24 septembre à Créteil, à l'occasion de l'inauguration du stade Dominique-Duvauchelle. L'ancien record était détenu par Jean-Paul Lakafia, avec 84,74 mètres.

**MARATHON DE MONTREAL.** Le Français Jacky Boxberger, qui espère s'aligner sur le marathon des Jeux olympiques de Los Angeles, a terminé troisième, en 2 h 12 mn 55 s, du marathon de Montréal, gagné par l'Éthiopien Kebede Bacha, en 2 h 10 mn 3 s, devant l'Américain Peter Heflinger, 2 h 12 mn 35 s.

### Automobilisme

#### GRAND PRIX D'EUROPE DE FORMULE 1

1. Piquet (Bré., Brabham-B.M.W.), les 316,67 km en 1 h 36 mn 45 s ; 2. Prost (Fr., Renault-Eli), à 30 s ; 3. Mansell (G.-B., Lotus-Renault), à 30 s ; 4. De Cesaris (It., Alfa Romeo), à 34 s ; 5. Warwick (G.-B., Tolman), à 44 s ; 6. Giacomelli (It., Tolman), à 52 s, etc.

**CHAMPIONNAT DU MONDE DES CONDUCTEURS**

Classement provisoire. - 1. Prost (Fr.), 57 pts ; 2. Piquet (Bré.), 55 pts ; 3. Arnoux (Fr.), 49 pts ; 4. Tambay (Fr.), 40 pts ; 5. Rosberg (Fin.), 25 pts ; 6. Watson (Irl.), 22 pts ; 7. Cheever (E.-U.), 21 pts ; 8. Lada (Aut.), 12 pts ; 9. Laffite (Fr.), 11 pts, etc.

### Football

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

Première division (Onzième journée)

\*Toulon b. Auxerre ..... 1-0  
\*Bordeaux b. Laval ..... 1-0  
\*Monaco b. Nancy ..... 1-1  
\*Nantes et Strasbourg ..... 1-1  
\*Toulouse b. Rouen ..... 2-0  
\*Paris-S.G. b. Bastia ..... 1-0  
\*Lens et Lille ..... 0-0  
\*Brest et Lille ..... 1-1  
\*Saint-Etienne b. Sochaux ..... 1-0  
\*Metz b. Rennes ..... 6-0

Classement. - 1. Bordeaux, 18 pts ; 2. Auxerre, Monaco, 16 pts ; 4. Paris-S.G., Nantes, 14 pts ; 6. Rouen, Laval, 12 pts ; 8. Lens, Lille, Strasbourg, 11 pts ; 11. Toulouse, Brest, 10 pts ; 13. Bastia, Nancy, Nîmes, 9 pts ; 16. Sochaux, Metz, Toulon, Saint-Etienne, 8 pts ; 20. Rennes, 6 pts.

#### DEUXIEME DIVISION

Groupe B (Matchs en retard)  
\*Rodez b. Angers ..... 2-0  
\*Abbeville et Guingamp ..... 1-1  
\*Mulhouse b. Orléans ..... 4-1

(Publicité)

... économisez vos calories et vivez au calme !

Sur vos fenêtres nous posons en moins de 2 heures, sans aucune dégradation, le DVO-FENETRE, numéro un en Allemagne. C'est la protection thermique et phonique la plus esthétique et la moins onéreuse. PRIVAD - 5, rue Charlot 93320 - Pavillons-sous-Bois. Tél. : (1) 848.85.37 - Pose uniquement Paris et 100 km alentour.

## CYCLISME

### Bernard Hinault : un projet flou

Bernard Hinault, contraint à l'injection depuis plusieurs mois à la suite d'une tendinite ayant nécessité une intervention chirurgicale, avait laissé entendre qu'il prendrait l'an prochain la tête d'une équipe de conception nouvelle et qu'il ne courrait plus seulement pour gagner mais aussi pour permettre à tous ses partenaires de s'exprimer.

Différentes possibilités furent envisagées. Pressenti chez Wolber avant la dissolution de ce groupe, en pourparlers avec le promoteur Guy Merfin et avec les représentants de la société italienne Malvor, le champion breton, qui était l'invité des organisateurs du Grand Prix des nations, a révélé, dimanche 25 septembre, à Cannes, son intention de constituer une équipe inédite en accord avec M. Bernard Tapie.

Cette solution évitant que le m'expertise, a déclaré en substance l'ancien vainqueur du Tour. Elle me permettra d'autre part de

tenir les engagements que j'ai pris envers un certain nombre de coureurs français. Il s'agit notamment du champion de France Marc Gomez, de La Guilloux et de Vigneron, qui sont d'ores et déjà virtuellement engagés dans sa prochaine équipe.

Le projet semble néanmoins assez flou. On ignore comment ce nouveau groupe sera structuré et quels seront ses moyens. Bernard Hinault a simplement précisé que le directeur sportif serait remplacé par un entraîneur et par un manager. Il en dira sans doute davantage au cours de la conférence de presse qu'il doit tenir, mardi 27 septembre, à Paris.

De son côté, Marcel Boisshery, ancien directeur sportif de Wolber, a annoncé la création d'une nouvelle équipe commanditée par une chaîne de magasins à grande surface, Unico Super U. Elle aura pour leader Jean-René Bernaudeau.

J. A.

### Une étonnante ascension

Spécialiste de la reprise d'entreprise en difficulté, M. Bernard Tapie, trente-huit ans, est à la tête de diverses entreprises petites et moyennes, regroupées sous le houllette d'une société de portefeuille créée en 1977 et détenue à 100 % par lui-même. Il intervient aujourd'hui dans six secteurs principaux : les arts graphiques (avec notamment la société de brochage et de reliure Diquet-Deny), l'agro-alimentaire (La Vie Claire, L'Herbier de Provence), la cosmétologie, les instruments de pesage (Terrillon et Testut), le matériel audiovisuel et enfin le textile avec la reprise en juillet de la firme de prêt-à-porter Mic-Mac.

Son groupe emploie près de sept mille personnes, avec un chiffre d'affaires de 2,37 milliards de francs.

La réussite de ce brasseur d'affaires étonne. Il faut dire qu'il

a le sens des coups, puisqu'il est fait connaître du grand public en tentant de racheter pour une bouchée de pain les propriétés françaises de l'empereur Bokassa. En vain d'ailleurs. Affaire publique encore, l'incursion dans Manutrans est restée sans suite. Le P.-D.G. de l'ancienne société Manutrans. Une ombre au tableau, sa condamnation en 1981 pour publicité mensongère dans l'affaire « Cour assistance, une entreprise d'assistance aux cardiaques.

Le monde du sport enfin n'est pas étranger à Bernard Tapie : il a en portefeuille une société Alain Colas-Tehni, et a désormais baptisé l'un des bateaux battés par le navigateur disparu Le Mé-Claire. Il vient de reprendre en juillet en main le contrôle des fixations de ski Look. Avec la création et la sponsoring d'une équipe cycliste, M. Bernard Tapie continue de soigner le sien.

## ATHLÉTISME

### UN AMÉRICAIN GAGNE LE MARATHON DE PÉKIN

(De notre correspondant.)

Pékin. - Quelques minutes après l'arrivée de M. Weinberger, secrétaire à la défense des Etats-Unis, à Pékin, le coureur américain Ron Tabb, vingt-neuf ans, a remporté, dimanche 25 septembre, les 42,195 kilomètres du marathon disputé par une chaleur écrasante à travers les vastes perspectives de la cité chinoise. Cent soixante-dix-sept concurrents participèrent à l'épreuve, dont la parcours - avenues élargies, plantations d'arbres récentes - avait été amélioré depuis l'an dernier.

Le Suédois Stashi a terminé huitième et le premier Chinois, Shan Changming, huitième. Ron Tabb, qui eut le plus souvent au milieu de la chaussée, a confirmé les qualités de coureur de fond qu'il avait démontrées en se classant deuxième au Marathon de Boston, en avril dernier. - M. L.

## TENNIS

### LENDI BAT MCENROE

Le Tchécoslovaque Ivan Lendl, récent finaliste des Internationaux des Etats-Unis à Flushing Meadow - battu par Connors - a enlevé le tournoi de San-Francisco (265 000 dollars), en battant en finale l'Américain John McEnroe (3-6, 7-6, 6-4).

### willis hairline

#### Service Coiffure

Les lève-tôt

Les couche-tard

Mardi

Mercredi

Jeudi

Vendredi

8 h à 20 h

Lundi

Samedi

9 h 30 à 18 h

10, rue des Pyramides

75001 PARIS

260-63-68 & 260-45-59

## TRANSPORTS

### Aux Etats-Unis

#### CONTINENTAL AIRLINES LICENCE LES DEUX TIERS DE SON PERSONNEL

Washington (A.F.P.). - Continental Airlines, huitième en importance des compagnies aériennes américaines, va licencier les deux tiers de ses douze mille employés et demande à bénéficier de la protection de la loi sur les faillites.

Le président de la société, M. Frank Lorenzo, a indiqué qu'il était contraint à cette extrémité après l'échec de diverses tentatives faites précédemment pour tenter de redresser la situation économique de l'entreprise : Continental Airlines a perdu 400 millions de dollars (32 milliards de francs) depuis 1979, dont 84 millions de dollars (plus de 670 millions de francs) pendant le premier semestre de cette année. Le compagnie avait été rachetée en 1982 par Texas Air Corporation, un transporteur né avec la « déréglementation » de l'aviation civile américaine, qui avait mis à sa tête son propre directeur général, M. Lorenzo. Pour ce dernier, le diagnostic du mal de Continental Airlines était clair : ses charges salariales étaient trop élevées.

Afin de les limiter, la direction avait récemment proposé un plan de « copropriété » au personnel, lequel serait devenu possesseur de 25 % du capital de la société en échange d'un sacrifice sur les salaires et la productivité représentant 250 millions de dollars par an. Le plan fut repoussé par une partie du personnel.

Dans un premier temps, les décisions prises par M. Lorenzo ne devraient pas avoir de conséquences sur les services internationaux de Continental Airlines (Amérique du Sud, Pacifique sud). En revanche, cinquante-six des quatre-vingt-une escalades aux Etats-Unis seront supprimées.

Edité par la S.A.R.L. Le Monde

Gérant :

André Laurens, directeur de la publication

Anciens directeurs :

Hubert Beau-Méry (1944-1969)

Jacques Fauvet (1969-1982)

Impression :

du « Monde »

5, rue de Valenciennes

PARIS-IX

Reproduction interdite de tous articles

sauf accord avec l'administration.

Commission paritaire des journaux

et publications, n° 37 437

ISSN : 0395 - 2057

سكس في الشهر











# SPECTACLES

## MUSIQUE

### LE TRICENTENAIRE DE RAMEAU

#### Le goût retrouvé

Une représentation de *Pygmalion*, donnée par l'Association Rameau, sous l'égide du ministère de la culture, au Théâtre royal du château de Versailles, a marqué dimanche soir, en présence du premier ministre, M. Pierre Mauroy, et de nombreuses personnalités, le tricentenaire de Jean-Philippe Rameau, né à Dijon le 25 septembre 1683.

Cette année Rameau, commencée dès juillet 1982 par l'éclatant succès des *Boréades*, tragédie lyrique inconnue et inédite, au festival d'Aix-en-Provence (1), marque sans doute le moment décisif de la reconquête d'un de nos plus grands musiciens. Plus de quatre cents manifestations depuis à travers la France ont témoigné de l'attrait qu'il exerce désormais.

Battue en brèche par la nouvelle philosophie de Jean-Jacques Rousseau et le préromantisme, balayée par la Révolution, totalement oubliée pendant le dix-neuvième siècle, l'œuvre de Rameau a commencé à réapparaître peu avant 1900. Si elle servit de signe de ralliement à des musiciens tels que Debussy, elle n'arriva pas, malgré quelques tentatives (*Hippolyte et Aricie* à l'Opéra en 1908, *Castor et Pollux* en 1918), à s'imposer jusqu'à nos jours, en dépit de l'exceptionnel succès que quelques peu d'équivalents des Indes ont obtenu par Maurice Lehmann (deux cent quarante-six représentations de 1952 à 1961). Dépeçée, défigurée, réorchestrée au goût du jour, cette musique était surtout incompréhensible dans son être même et paraissait vouée à rester un objet de musée.

La reconquête fut d'abord et principalement musicale; tous les essais d'adaptation et de modernisation ayant échoué (on se souvient de l'erreur retentissante de Dardanus, dernière en date, à l'Opéra en 1980), c'est le travail des musicologues (avec des précurseurs tels qu'Antoine Geoffroy-Decheume) et des instrumentistes pour retrouver la vérité du vocabulaire, du style, des instruments anciens, et la découverte « explosive » de toute la musique dite « baroque » depuis quelque dix ans, qui ont ressuscité l'enchantement et la force des œuvres de Rameau.

A partir du moment où le goût est retrouvé, où le maître de la musique est reconnue comme vivante, tout devient plus facile : les interprètes s'efforcent, les spectacles cherchent une vérité toujours plus fidèle, les biographes creusent la personnalité de Rameau, les esthéticiens explicitent ses théories philosophiques, les sociologues nous rendent proches cette société et cette

conception de la vie si différentes de la nôtre. Et comme pour toutes les grandes époques de l'art, une nouvelle synthèse s'opère dans notre esprit pour nous permettre d'entrer de plain-pied, de jouer sans contrainte d'un art prodigieux.

On ne peut ici que renvoyer à quelques ouvrages qui permettront de vivre la merveilleuse aventure qui nous est offerte : le livre fondateur de Cuthbert Girdlestone (*Jean-Philippe Rameau. Sa vie, son œuvre*, Desclée de Brouwer, 1982, rééd. 1983, 870 pages), dont la richesse d'analyse et la pénétration n'ont jamais été dépassées; *Rameau de A à Z*, par une équipe de musicologues dirigée par Philippe Beussant (Ed. Fayard-IMDA, 1983, 398 pages), qui apporte une multitude d'informations et des synthèses de tout ordre sur le musicien, ses contemporains, son époque et ses œuvres, avec le plus beau portrait de l'homme que j'aie connu, en cinq pages, par Ph. Beussant; le *Petit Dictionnaire Rameau* de Jean Melignon (Ed. Aubier, 1983, 280 pages), délicieux petit ouvrage d'initiation, plein d'idées originales et de malice, où l'essence même de Rameau, de ses idées esthétiques et de ses « plaisirs » se dégage à travers une analyse émouvante de ses partitions; et un ouvrage capital de Catherine Kintzler, *Rameau. Splendeur et naufrage de l'esthétique du plaisir à l'âge classique* (Ed. Le Sycomore, 1983, 280 pages), qui, avec une clarté toute cartésienne et flamboyante, nous donne enfin un panorama complet de la philosophie qui sous-tend l'œuvre de Rameau, et de celle de Rousseau qui en est l'exacte antithèse et en a précipité la chute.

#### Un point de départ

La trinité n'est pas un point d'arrivée, mais un point de départ. L'exploration de cette musique va prendre une nouvelle dimension avec la mise en chantier d'une édition complète en quarante-cinq volumes dont l'achèvement est prévu pour les premières années du vingt-et-unième siècle. Des quelque quatre-vingts actes d'opéra et de ballets que le compositeur écrit entre cinquante et quatre-vingts ans, beaucoup sont encore totalement ignorés. Et surtout, il reste à connaître Rameau, personnage énigmatique et paradoxal, vigoureux philosophe et profond poète, dissimulé derrière cet art apparemment anrubbanné et décoratif, où cependant il s'exprime tout entier.

On peut regretter à ce sujet que la célébration officielle de Versailles se soit bornée à *Pygmalion*, petit opéra-ballet en un acte, certes caractéristique et qui fut l'ouvrage de Rameau le

plus joué à la fin du dix-huitième siècle, mais bien mineur au regard des grandes tragédies lyriques.

Le danger n'était-il pas d'enfermer dans l'esprit de personnalités peu au fait de la musique l'idée d'un art agréable certes, mais purement artificiel (comme l'histoire de *Pygmalion*) et suranné ? D'autant que, si la réalisation utilise une somme de données rigoureusement historiques, elle reste quelque peu archaïque et ne saurait être émise entre toutes les mains sans précautions préalables.

Cela vise avant tout la gestuelle des comédiens, régie par Philippe Lenoir à la suite de longues recherches et fondée sur l'art du déclamation des dix-septième et dix-huitième siècles. Ces moulinets perpétuels des mains, ces bras sémaphoriques, ces ornements du chant soulignent par des gestes codés, etc., malgré leur authenticité, ne sont pas encore suffisamment assimilés (comme ce fut le cas pour le style baroque dans la musique ancienne) et y a encore cinq ans) et produisent actuellement un effet déplorable, presque parodique. Il faut de temps pour atteindre le « naturel », qui est le comble de l'art. D'ailleurs ce code gestuel classique se retrouve aussi dans les densités, réglées par Catherine Turcoy, où il s'intègre déjà de façon harmonieuse, ce qui donne maintes raisons d'espérer.

En définitive, le spectacle minutieusement réglé et un peu chargé, dans des costumes et des décors de Thierry Bosquet, ravissants démarquages de Boucher et de Lancret, brouillait quelque peu le charme profond de la musique de Rameau. Malgré la très bonne interprétation des chanteurs (Howard Crook, Sophie Boulin, Béatrice Cramois, Suzanne Gerli) et des instrumentistes de la Chapelle royale, sous la direction de Philippe Herreweghe, plus incisive que dans les Indes galantes, on ne retrouvait guère les instants d'émotion mystérieuse et les densités étonnantes qui surgissent récemment de la même œuvre jouée en concert par les Arts florissants de William Christie.

JACQUES LONCHAMPT.

(1) L'engrènement, qui vient de paraître, est un des plus beaux témoignages de l'art de Rameau et montre le point extrême où atteint l'interprétation de notre époque (trois disques Erato, STU 715 343; offre galantes, on ne retrouve guère les instants d'émotion mystérieuse et les densités étonnantes qui surgissent récemment de la même œuvre jouée en concert par les Arts florissants de William Christie).

## ARTS

### Mort d'Anatole Jakovsky maître de l'art naïf

Nous apprenons la mort, à Paris, le samedi 24 septembre, d'Anatole Jakovsky, écrivain d'art et grand connaisseur d'art naïf. Il était âgé de soixante-quatorze ans.

Né à Kichinoff (Roumanie) en 1909, Anatole Jakovsky est d'abord critique d'art et collabora à plusieurs publications avant de trouver, à travers son violon d'Ingres, le passion qui allait animer sa vie. Il est, en effet, le maître des peintres naïfs, qui a découvert leur importance artistique et, par son travail infatigable, leur a donné la stature poétique qui leur était jusqu'alors refusée.

C'est dans le Paris occupé de la guerre que, interdit de travail et avec de faux papiers, Anatole Jakovsky trouve le moyen de survivre en prospectant les marchés aux puces pour les antiquaires et les libraires, dans l'espoir de débiter quelques livres rares ou quelque petite toile plus ou moins bien peinte qui ferait l'affaire d'un amateur. C'est ainsi que, guidé par son goût, il découvre, puis cultive ces pauvres peintres populaires qui peignaient pour leur bonheur, mais n'avaient aucune chance d'avoir un petit créneau sur le marché de l'art.

Il les trouve, ces « oubliés » réunis en masse dans le grand dépôt des papiers. Au lendemain de la guerre, Anatole Jakovsky développe son expertise des naïfs et, abandonnant le journalisme, il se consacre à ses ouvrages. Le premier est justement le livre sur les naïfs qu'il perfectionne au fil des ans et devient le dictionnaire des peintres naïfs. Ses livres étaient épuisés par des expositions à travers les villes d'Europe, de Bruxelles à Bratislava et à Milan.

Ayant collectionné toute sa vie, Anatole Jakovsky est, au soir de sa vie, à la tête d'une importante collection d'art naïf qu'il donne à la ville de Nice. L'ensemble est installé depuis l'an dernier dans l'ancienne propriété du parfumeur Coty sur la colline Fabron, devenue depuis Musée international d'art naïf Anatole-Jakovsky.

J.M.

## théâtre

### LES SPECTACLES NOUVEAUX

LES SALES MÔMES - Marigny Gaillard (256-04-11), 21 h.  
LA CHIENLIT - Danton (261-89-14), 21 h.  
LES DÉMÉNAGEURS - American Center (341-43-20), 21 h.  
LES VOYAGES D'YVONNE TEBELUF - Dix Heures (506-07-48).

### Les salles subventionnées et municipales

COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20), 20 h 30 : les Esquisses.  
BOULEVARD (277-12-33). Débats : 18 h à 23 h : Présences polonaises : à 18 h 30 : Fiver l'éphémère ; Artifice 83/Art 82. Cadène-Réda : Nouveaux films 82. 16 h, Essai reportage : 19 h, Juan Felix Sanchez : Concerts : 18 h 30, 20 h 30 : Musiques de Pologne.  
CARRÉ SILVIA-MONFORT (531-28-34), 20 h 30 : Serge Koval chante Scgort.

### Les autres salles

BOUFFES PARISIENS (266-60-24), 21 h : les Trois Jeanne.  
COMÉDIE DE PARIS (281-00-11), 20 h 30 : Rite.  
COMÉDIE-CAUMARTIN (742-43-41), 21 h : Reviens dormir à l'Elysée.  
DÉCHARGEURS (236-00-02), 20 h : Mourir à Colone (dém.).  
ÉPICTÈTE (272-23-41), 20 h 30 : le Monte-plais.  
RUCIETTE (326-38-99), 19 h 30 : la Cantatrice chavre ; 20 h 30 : la Leçon ; 21 h 30 : Ces Woody qui l'a dit.  
LUCERNAIRE (544-57-34) 2 : 18 h 30 : Calamita on the surface de Pierre ; 22 h 15 : Bobby Lapointe ; 11 : 18 h 30 : les Fabrics de La Fontaine ; 20 h 15 : Six heures au plus tard ; 22 h 15 : Visages de Cécileau. Petite salle, 18 h 30 : la Putain humaine.  
NÉO-THÉÂTRE (770-52-76), 20 h 30 : l'Enfermement.  
POCHE-MONTMARTRE (548-92-97), 20 h 15 : la Dernière Bande.  
RENAISSANCE (208-18-50), 21 h : Théâtre de Boverat.  
TAI TH. DYSSAL (278-10-79), 1 : 20 h 30 : l'Homme des Jours ; 11 : 20 h 30 : Huis clos.  
THÉÂTRE D'EDGAR (322-11-02), 20 h 15 : les Babes caïres ; 22 h : Nous, on fait où on nous dit de faire.  
THÉÂTRE A. BOURVIL (373-47-84), 21 h 30 : Histoire de fer ; 22 h : Yes a marr... et vous ?  
THÉÂTRE DE DOX-HEURES (606-07-43), 21 h 30 : Anne de Bretagne, ça va sauter ; 22 h 30 : le Propriétaire.

### Les cafés-théâtres

AUREC-FIN (296-59-35), 20 h 30 : Tolu-Babyls ; 22 h : le Président.  
BOULEVARD (278-00-51), 19 h 30 : la Spécialité.  
CAFÉ DE LA GARÉ (278-52-51), 19 h 45 : Macbeth.

### Les concerts

LUCERNAIRE, 21 h : L. Petrova-Bolny (Dora, Perelman).  
ATHÉNÉE, 21 h : L. Gencor, N. Magloff (Céopie).  
SALA : J. FEAU, 20 h 30 : A. Szegedi (Bochova, Schumann).  
Jazz, pop, rock, folk  
FORUM (297-53-47), 21 h : Polyphonic Six.  
MEMPHIS MELODY (329-60-73), Gay Marshall.  
PANAME (297-52-67), 21 h 30, J. Hamshon, M. Waldron.  
PETIT JOURNAL (325-28-59), 21 h : Jazz Bubbles Band.  
PETIT OPPORTUN (216-01-36), 23 h : D. Guyonne, J.-J. Kuhlmann, M. Bernus, T. Kabeau.  
TWENTY ONE (260-40-51), 21 h : K. Clark, M. Wander, P. Michéol.

### En région parisienne

ASNIÈRES, C.C.A. (790-63-12) 20 h 45, Ballet Mexico de Vera-Cruz.

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles  
« LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES »  
261-26-20 +  
(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

### Lundi 26 septembre

EPINAY-SUR-SEINE, M.J.C. de Presles (236-60-19), 20 h 30 : les Caprices de Marianne.  
GENNEVILLIERS, Théâtre (793-26-30) voir Festival d'automne.  
SAINT-CLOUD, VIII FESTIVAL D'AUTOMNE, Chapelle des Trinitaires de France, 20 h 45 : Prenez garde à la poésie.  
SAINT-DENIS, Th. G. Philippe (243-00-59) voir Festival d'automne.

LES DEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE (Bost, A., v.a.) : Quintette, 9 (633-79-38) ; Marignan, 9 (339-92-82) ; V.I. : Français, 9 (770-33-88) ; Montparnasse, 14 (327-52-37).  
DIVA (Fr.) : Pantheon, 9 (354-15-04) ; Grand Paroisse, 15 (554-46-85).  
EQUATEUR (Fr.) (\*) : Berlioz, 9 (742-60-33) ; Quintette, 9 (633-79-38) ; Adieu, 9 (339-19-08) ; Marignan, 14 (320-89-32).

ET L'EXTRATERRESTRE (A., v.f.) : Trois Hasemann, 9 (770-47-55).  
L'ÉTÉ MEURTRE (Fr.) : George V, 9 (502-41-46) ; Français, 9 (770-33-88) ; Montparnasse, 14 (327-52-37).  
EVIL DEAD (A., v.a.) (\*) : U.G.C. Emillage, 8 (359-15-71) ; V.E. : Maxville, 9 (770-72-86) ; Paramount Montparnasse, 14 (325-00-10).

FANNY ET ALEXANDRE (Sodré, v.a.) Version intégrale : Olympia Luxembourg, 6 (633-97-77).  
FANNY HILL (A., v.a.) (\*) : Biarritz, 9 (742-60-33) ; V.E. : U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32) ; U.G.C. Montparnasse, 6 (544-14-27).

LE FAUCON (Fr.) : Forum Orient Express, 14 (233-63-65) ; Quintette, 9 (633-79-38) ; Marignan, 9 (339-92-82) ; Saint Lazare Passages, 9 (357-55-43) ; Maxville, 9 (770-72-86) ; Français, 9 (770-33-88) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; Favette, 13 (331-60-74) ; Mistral, 14 (339-52-43) ; Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06) ; Mistral, 16 (651-99-75) ; Secrins, 19 (241-77-99) ; Wepler, 18 (522-46-01).

LA FEMME DE MON PÈRE (Fr.) : Forum Orient Express, 14 (233-63-65) ;

### LES FILMS NOUVEAUX

ATTENTION, UNE FEMME PEUT EN CACHER UNE AUTRE film français de Georges Lautner : Forum, 14 (297-53-74) ; Richelieu, 2 (231-56-70) ; Paramount-Opéra, 6 (325-39-83) ; Le Paris, 9 (339-53-99) ; Paramount-City, 9 (562-45-76) ; George V, 9 (562-41-46) ; Saint-Lazare Passages, 9 (357-55-43) ; Paramount-Opéra, 6 (325-39-83) ; Lumière, 9 (246-49-07) ; Paramount-Bastille, 12 (343-18-03) ; Favette, 13 (331-60-74) ; Paramount-Galaxie, 13 (580-42-27) ; Vieux-Hugh, 14 (727-49-75) ; Paramount-Mallot, 14 (758-24-24) ; Wepler-Pathé, 18 (522-46-01).

CHRONOPOLIS, film français de Pierre Kambou : Saint-André-des-Arts, 6 (326-48-18).  
LE DESTIN DE JULIETTE, film français d'Alain Jeanneney : Forum-Orient-Express, 14 (233-63-65) ; Impérial, 2 (742-60-33) ; Quintette, 9 (633-79-38) ; Colisée, 9 (339-29-46) ; Olympia Balzac, 9 (561-10-60) ; Pantheon, 14 (327-52-37) ; 83-11).

LA FIANCÉE QUI VENAIT DU FORD, film français de Claude Némes : Forum Orient-Express, 14 (233-63-65) ; Rex, 2 (236-83-93) ; U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32) ; U.G.C. Opéra, 6 (544-14-27) ; Montparnasse, 6 (339-41-18) ; U.G.C. Boulevard, 9 (246-66-44) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; U.G.C. Colisée, 13 (336-22-44) ; Mistral, 14 (339-52-43) ; Montparnasse, 14 (327-52-37) ; U.G.C. Convention, 15 (828-20-64) ; Mistral, 16 (651-99-75) ; Images, 18 (522-47-94) ; Secrins, 19 (241-77-99).

RUE CASES NÈGRES, film français de la Martinique d'Euzhan Palcy : Rio-Opéra, 2 (742-60-33) ; Ciné-Boulevard, 9 (271-52-36) ; U.G.C. Danton, 14 (320-42-62) ; 14 Juillet, Pantheon, 6 (326-58-00) ; Emillage, 8 (359-15-71) ; Maxville, 9 (770-72-86) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; U.G.C. Colisée, 13 (336-22-44) ; Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06) ; Images, 18 (522-47-94).

BRANCHEZ-VOUS SUR LE FUTUR EN INFORMATIQUE!

SICOB 83  
CNIT-PARIS LA DEFENSE  
DU 24 AU 30 SEPTEMBRE  
DE 9 H 30 A 18 H. FERME LE DIMANCHE 25  
JOURNÉES PROFESSIONNELLES : 21, 22, 23 SEPT.



**BMW**  
**au Pré-Catelan :**  
**choisissez et**  
**prenez le volant.**

Du 26 au 30 Septembre 1983 inclus, de 11 h à 19 h.

Au Pré-Catelan - Bois de Boulogne - découvrez la gamme BMW 84 et faites l'essai du modèle de votre choix.

Si vous souhaitez prendre rendez-vous, téléphonez au : 280.47.20 (à partir du 26 sept. 83 de 11 h à 19 h).

BMW Financement pourra immédiatement, par ordinateur, étudier la formule de financement adaptée à vos exigences personnelles.

**BMW France**  
**et les concessionnaires**  
**de la Région Parisienne.**



un petit homme et trois femmes

le 28 septembre

la de SAMU

Les Richard







# COMMUNICATION

Lundi 26 septembre

## PREMIERE CHAÎNE : TF 1



20 h 35 L'Avenir du futur : Sept morts sur ordonnance.  
Film français de J. Rouffio (1975), avec M. Piccoli, G. Depardieu, J. Birkin, M. Vialy, Ch. Vanel, M. Aucclair (rediffusion).  
En province, un chirurgien attaché à une clinique mutualiste, est en butte aux manœuvres d'un vieillard influent propriétaire de cliniques privées. Il enquête sur le cas d'un autre chirurgien qui s'est suicidé quinze ans plus tôt. Film de critique sociale inspiré à Georges Conchon par un fait divers authentique. La mise en scène est parfois « balzacienne », parfois tentée par la virtuosité technique. Excellente interprétation.

22 h 20 Journal.  
22 h 25 Débat : Pourra-t-on supprimer l'agressivité ?  
Invités : Pr P. Karli, neurophysiologiste ; Pr Y. Pelcier, psychiatre ; Pr A. Languey, généticien ; Pr J. Bancaud, neurophysiologiste.

23 h 25 Journal.

## DEUXIEME CHAÎNE : A 2

20 h 35 Emmenez-moi au théâtre : la Belle Vie.  
De Jean Anouilh, réal. L. Iglesis. Avec J. François, J. Le Poulain, H. Perdrière, (Redif.).  
A Munich, en 1918, des émeutes portent au pouvoir des représentants du peuple. Les von Valenzy, aristocrates, sont emprisonnés, et leur maître d'hôtel est devenu un personnage du nouveau régime. Les bourgeois se transforment en comédiens, et cherchent un nouveau public. Une comédie.

22 h 5 Magazine : Plaisir du théâtre.  
Coteau-Marais au théâtre de l'Atelier, Girardot et les autres à Montparnasse, Bob Wilson au Théâtre de la Ville, etc.

23 h Journal.

## TROISIEME CHAÎNE : FR 3

20 h 35 Film : l'Amour en question.  
Film français d'A. Cayatte (1978), avec A. Girardot.

B. Andersson, M. Galabru, M. Audair, G. Gêrel, J. Steiner.  
Une femme-jeu fait inculper la veuve d'un architecte assassiné. Elle soupçonne l'amant de celle-ci, un jeune Anglais, et veut l'obliger à se démasquer. Mais l'amant est jugé dans son pays. Forte et habile démonstration des failles du système judiciaire français opposé à la juridiction britannique. Cayatte reste fidèle à lui-même et à son cinéma « didactique ». C'est bien joué.

22 h 10 Journal.  
22 h 30 Magazine : Thaïessa.  
De J. Pernod.  
Le Kajak de mer.

23 h 15 Prélude à la nuit.  
Cantate Clori e Mirtillo, de Scarlatti, par The Five Centuries Ensemble.

## FR 3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h 05 Documentaire. Profession : vétérinaire rural.  
17 h 20 Documentaire. Drôle de château de cartes : Ussé.  
17 h 40 Série : C'est toujours la saison.  
18 h 30 Sports.  
18 h 55 Informations nationales et internationales.  
19 h 10 Dessin animé : l'Ours Paddington.  
19 h 15 Informations régionales.  
19 h 35 Feuilleton : Malaventure.

## FRANCE-CULTURE

20 h. « Des hommes de folie par-dessus toute raison », de M. Larbi, avec S. Myrta, S. Amidou, V. Hamid.  
21 h. L'autre scène ou les vivants et les morts : rites et dieux d'automne.  
22 h 30, Nuits magnétiques : Une scène inquiète.

## FRANCE-MUSIQUE

20 h 30, Magazine romain.  
21 h. Concert (en direct de Rome) : Sub Rosa, de Gehlhaar : Aventures de lignes, de Risset ; la Scène 3, de Duclot ; Stehen, de Cornillon, par l'Ensemble de l'Université, dir. D. Cohen.  
23 h. Fréquence de nuit : Rome-Strasbourg : rencontre avec A. Moravia : œuvres d'Allegri, Palestrina, Pfitzner ; vers 23 h 45, Gréthe ou le voyage Rome-Strasbourg ; à 0 h, Strasbourg, présence contemporaine : œuvres de Debussy, Mahler, Varèse, Wyschegradsky.

18 h 55 7 h moins 5.  
19 h 15 Météorologie.  
19 h 15 Émissions régionales.  
19 h 45 Jeu : Marionnes-les.  
20 h. Journal.  
20 h 30 D'accord, pas d'accord.  
20 h 35 Théâtre : la Belle Hélène.  
Opéra-bouffe de H. Meilhac et L. Halévy, réal. F. Cavallini. Avec M. Cousins, J. Bastins, M. Azoul, M.-C. Porta.  
Créée en 1814 au Théâtre des Variétés à Paris, « la Belle Hélène » est l'une des plus célèbres opérettes d'Offenbach. Mise en scène par Jérôme Savary, enregistrée en public salle Favart en 1983 avec la collaboration du ministère de la culture.

0 h Journal.

## DEUXIEME CHAÎNE : A 2

10 h 30 ANTOPIE.  
12 h Journal (et à 12 h 45).  
12 h 10 Jeu : L'académie des neuf.  
13 h 35 Feuilleton : Les amours romantiques.  
13 h 50 Aujourd'hui, la vie.  
Un objet vous parle.  
14 h 55 Série : Embarquement immédiat.  
15 h 45 Reprise : La chasse au trésor.  
A Madère (diffusé le 25 septembre).  
15 h 40 Entre vous.  
Activités agricoles et pollution des eaux ; un taxi qui vous veut du bien.  
17 h 45 Récit A 2.  
18 h 30 C'est la vie.  
18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.  
19 h 15 Émissions régionales.  
19 h 40 La théâtre de Boulevard.  
20 h Journal.  
20 h 30 D'accord, pas d'accord.  
20 h 40 Film : Une affaire d'hommes.  
Film français de N. Ribowski (1981), avec C. Brasseur, J.-L. Trintignant, J. Carmet, E. Darian, V. Camurac, E. Huppert, P. Kerbrat, J.-P. Rissillon.  
Un commissaire de police, qui fait du vélo le dimanche avec les membres d'un club, est devenu l'ami d'un agent immobilier. Celui-ci étant soupçonné de meurtre, il cherche à prouver son innocence mais découvre des faits troublants. Subtile étude psychologique de l'ambivalence virile devenant une passion aussi forte que l'amour. L'intrigue policière y est subordonnée. Une tentative originale.

22 h 30 Mardi cinéma.  
Avec Micheline Presle et Stéphane Audran.  
23 h 30 Journal.

## TROISIEME CHAÎNE : FR 3

17 h Télévisions régionales.  
Programmes autonomes des douze régions.  
19 h 50 Dessin animé : Ulysse 31.  
20 h Les jeux.  
20 h 30 D'accord pas d'accord.  
20 h 35 Film : le Capitaine Fracasse.  
Film français de P. Gaspard-Huit (1961), avec J. Marais, G. Grard, G. Barry, L. de Funes, A.-M. Ferrero, R. Garrone (rediffusion).  
Sous le règne de Louis XIII, un gentilhomme gascon ruiné part sur les routes avec des comédiens ambulants pour les beaux yeux de l'ingénieur de la troupe. Il devient, sur les tréteaux, le « capitaine Fracasse ». Pâteuse adaptation du roman de Théophile Gautier. Film de cape et d'épée sans rythme, sans souffle lyrique malgré les exploits de Jean Marais.

22 h 15 Journal.  
22 h 35 Bleu outre-mer.  
Emission de M. Collet.  
De Tahiti : vestiges américains à Bora-Bora. De Guyane : les étonnances à Cacao (quelque sept cents réfugiés y ont depuis cinq ans le nouvel an en Guyane, un regard sur une collectivité). De Nouvelle-Calédonie : Kanaka (le cycle de l'ignominie chez les Kanaks).  
23 h 25 Prélude à la nuit.  
« Les Jeux d'eau de la Villa d'Este », de Liszt, par M. Levanac, piano.

## FR 3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h 05 La bataille de Marathon, film de Jacques Tourneur.  
18 h 55 Informations nationales et internationales.  
19 h 10 Dessin animé : l'Ours Paddington.  
19 h 15 Informations régionales.  
19 h 35 Feuilleton : Malaventure.

## FRANCE-CULTURE

8 h. Les chemins de la connaissance : Kenneth White, carot de bord : à 8 h 32, Max Weber on le refus des systèmes ; à 8 h 50, Les demeures du taureau.  
9 h 7, La matrice des autres : La géométrie africaine.  
10 h 45, A bâtons rompus avec Daniel Cordier.  
11 h 2, Musique : Journée classique (à 13 h 30, 17 h 32 et 21 h 15).  
12 h 5, Agora : M. Schumann, A. Dvořák.  
12 h 45, Panorama.  
14 h. Som.  
14 h 5, Un livre, des voix : « La Nuit des barbares », d'Orlando de Ruyter.  
14 h 47, Les après-midi de France-Culture : Idéologies retrouvées à Versailles ; 15 h 20, Rubrique internationale : 16 h 25, Micromégas ; 17 h, Raisons d'être.  
18 h 30, Feuilleton : L'hôtel Saint-Pol.  
19 h 25, Jazz à l'antenne.  
19 h 30, Sciences : le vecteur Bozon.  
20 h, Dialogues franco-allemands : politiques culturelles et insertion des jeunes dans la vie de la cité.  
22 h 30, Nuits magnétiques : une scène inquiète.

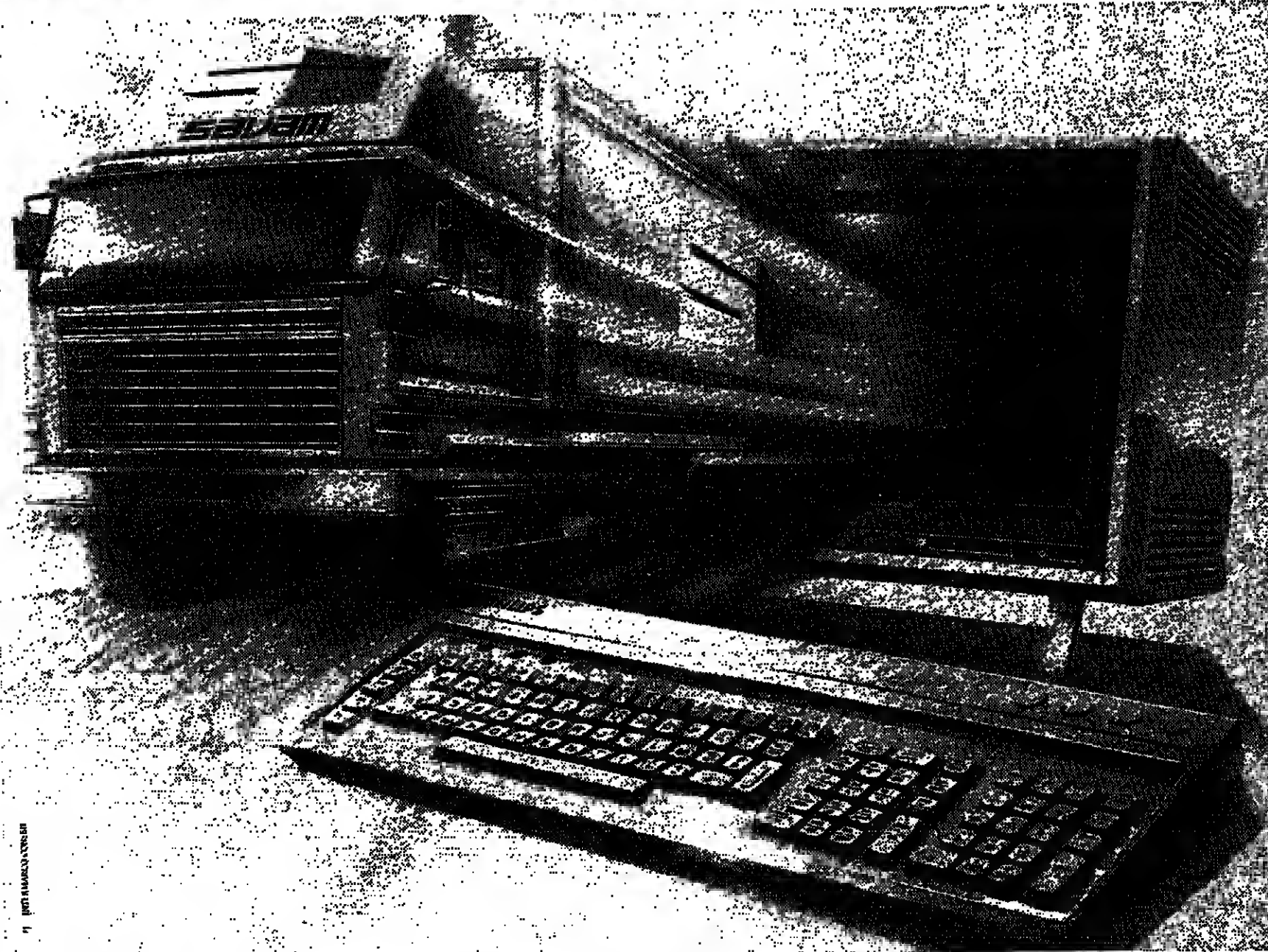
## FRANCE-MUSIQUE

7 h 5, Concert : Moussorgski, Ravel, par l'Orch. National de France.  
7 h 45, Le journal de musique.  
8 h 15, Concert : Mendelssohn.  
9 h 5, La matinée des musiciens : l'Allemagne au XIX<sup>e</sup> siècle, œuvres de Zerkow, Milhaud, Krenek.  
12 h, Archives lyriques : C.-A. Gomez.  
12 h 35, Jazz : le blues urbain.  
13 h, Les nouvelles musiques en dialogue.  
14 h 4, Chansons de son stéréo.  
14 h 50, Musiciens à l'œuvre (en direct de Rome) : œuvres de Haendel, Carissimi, Corelli, Pergolèse.  
17 h 5, Répères contemporains : Alberto Savinio.  
18 h, Concert italien : Concerto pour violon et orchestre de Tchaïkovski, Symphonie marine d'Ibert, par l'Orchestre de la R.A.I.  
19 h, L'imprimé (en direct de Strasbourg).  
20 h, Jazz.  
20 h 30, Concert (en direct du Renard-Préchant à Strasbourg) : Ste de Donatoni, Cantate de Cohen, Viesato al minor d'Ambrosini, Concerto de chambre de Guerrero par l'Ensemble 2e 2m, dir. P. Metzger.  
22 h 30, Fréquence de nuit à Strasbourg : Jazz club.

## TRIBUNES ET DÉBATS

LUNDI 26 SEPTEMBRE  
- M. Georges Marchais, secrétaire général du P.C.F., est l'invité de l'émission « Face au Public », sur France-Inter, à 19 heures.

# LA SAVAM TRANSPORTÉE PAR PHILIPS.



La Savam, dès la fin des années 60, s'est spécialisée dans le transport volumineux par route.

Aujourd'hui, leader européen incontesté de ce type de transport avec 4,5 M de m³/km réalisés en 82, la Savam et sa flotte de 550 camions géants peints en blanc et arborant fièrement le "S" bleu, fait partie de notre décor quotidien.

Son succès, la Savam le doit principalement au fait qu'elle a su réaliser la meilleure adéquation possible entre les 3 paramètres suivants :

L'innovation : la Savam a su proposer de nouveaux services, et mettre au point des matériels, spéciaux dans un créneau jusqu'alors négligé.

Une structure sociale originale : ainsi, chaque conducteur des 550 camions Savam est considéré comme un chef d'entreprise, pleinement responsable de la gestion et de l'exploitation de son véhicule.

Un outil de gestion informatique performant : pour que l'outil informatique puisse jouer un rôle moteur au service d'une politique dynamique, la Savam, en la personne de Jacques Gicquel, Directeur Général, a depuis 1975 fait confiance à Philips Data Systems.

L'ordinateur Philips P4500 a été choisi pour la qualité de ses performances :  
- saisie en temps réel de toutes les opérations de transport et de charges,  
- aptitude à la gestion ventilée et actualisée de chacun des 550 comptes,  
- analyse des en-cours.

Dernain, le même système Philips Data Systems permettra également d'informatiser la gestion de l'atelier intégré et le magasin de pièces détachées.

Pour plus amples renseignements, veuillez contacter le Département Promotion Philips au numéro de téléphone suivant :  
(1) 320.15.02.  
Philips Data Systems 5, square Max-Hymans 75741 Paris Cedex 15.

**P 4500**  
Mini-ordinateur de gestion.



Data Systems

PHILIPS

Direction  
Gé

DIRECTEUR D'I

GRH com

INTERNAT

MAR

THOR

Informa

P.O. Box 130-1

P.B. Interna

Consolid

du Groupe indus

DIRECTEL

Informations générales et ann

ciation de l'Adm

Informa

Informa

Informa

Informa



OFFRES D'EMPLOI	Le jour*	Le jour T.T.C.
DEMANDES D'EMPLOI	77,00	91,32
IMMOBILIER	22,80	27,04
AUTOMOBILES	52,00	61,67
AGENDA	52,00	61,67
PROP. COMM. CAPITALUX	151,80	180,03

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES	Le jour*	Le jour T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	43,40	51,47
DEMANDES D'EMPLOI	13,00	15,42
IMMOBILIER	33,80	39,85
AUTOMOBILES	33,80	39,85
AGENDA	33,80	39,85

\* Dépendant selon surface du nombre de parutions.



## DIRECTIONS . DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

### Direction comptable et financière Gérance immobilière

Dans cette société de construction et surtout gérance immobilière, la Direction Comptable relève directement de la Direction Générale. C'est dire que son titulaire doit faire fonctionner, avec un effectif de 25 personnes, non seulement l'ensemble des aspects comptables mais aussi tous les aspects financiers, prévisions et gestion de trésorerie en particulier. Et comme en plus de la gestion de quelques sept mille locataires, il y a également une petite activité construction neuve et co-propriété, son travail ne manque pas de variété. Avec un budget global de 90 millions de francs environ.

Le traitement informatique de cet ensemble est à repenser. Ce sera la première mission du futur Directeur qui doit être engagé pour remplacer l'actuel partant en retraite. Plus vite il arrivera, mieux ce sera.

Mais importeront plutôt : son professionnalisme comptable et financier, sa connaissance de l'immobilier, et sa compétence en informatique. Le quarantaine, niveau DECS, il se verra offrir une rémunération motivante, assurée de progresser régulièrement au sein de cette société d'économie mixte à caractère privé qui a su conserver un climat humain.

Les candidatures seront examinées dans les meilleurs délais par les consultants du cabinet CLEAS. Leur écrire sous référence 6386 LM.

**CLEAS**

6, place de la République Dominicaine - 75017 PARIS

MEMBRE DE SYNTHE

### Industrie de pointe Diriger le technico-commercial

Dans cette industrie produisant des biens d'équipement lourd à base d'informatique appliquée, de commande numérique, le rôle des ingénieurs technico-commerciaux est capital.

Grâce à leurs connaissances techniques approfondies des besoins actuels et nouveaux de la clientèle d'une part, et des produits de notre société d'autre part, ils sont la charnière entre les services commerciaux et les différents services techniques, production, R et D, BE.

C'est une fonction difficile qui demande de grandes capacités techniques, de la rigueur, un bon esprit de décision mais aussi des qualités relationnelles de souplesse et de contact. Et le rôle de responsable d'un service d'une dizaine de technico-commerciaux œuvrant tant en France qu'à l'étranger, est encore plus délicat puisqu'il doit maintenir et élever constamment le niveau de compétence et la motivation de son équipe.

C'est le poste qui est proposé, en proche banlieue Sud de Paris, à un ingénieur (A et M, ESE, Télécom) pointu en technique mécanique, électronique, commande numérique, jeun(e) encore, prêt à évoluer vers des responsabilités de management après avoir pratiqué lui-même cette assistance technique à des services commerciaux : étude de la concurrence, des cahiers des charges des clients, élaboration des gammes, programmation des offres...

Les candidatures seront étudiées confidentiellement par les consultants de CLEAS, leur écrire sous référence 8364 LM

**CLEAS**

6, Place de la République Dominicaine - 75017 PARIS

MEMBRE DE SYNTHE

### DIRECTEUR D'ETABLISSEMENT

250.000 F.

OUEST

Industrie Laitière

Un des premiers groupes français de l'industrie laitière, aux productions diversifiées, recherche UN DIRECTEUR pour UN ETABLISSEMENT spécialisé dans la production de produits frais. Sous l'autorité du Directeur Technique du Groupe, il sera responsable de la fabrication et du conditionnement de l'ensemble des produits finis. Il définira et contrôlera les activités de quelques centaines de personnes. Il veillera au respect des normes de fabrication. Il sera responsable de ses budgets et compte d'exploitation (productions, coûts, rendements...). Il participera à la définition de la politique sociale du Groupe et il veillera à son application au niveau de son établissement. Il assurera les relations avec les représentants du personnel. Le candidat, retenu, âgé d'au moins 35 ans, de formation Ingénieur laitière, possédant impérativement plusieurs années d'expérience acquise en laitière à des postes de commandement et de gestion.

Ecrire sous référence 610/M à :

**GRH conseils**

3 avenue de Ségur 75007 PARIS

Discrétion assurée.

### Directeur régional ingénieur grande école

BRETAGNE

250.000 F

Filière d'un important Groupe Privé (3 milliards de CA) à vocation nationale et internationale, nous sommes spécialisés dans la gestion d'énergies. Notre mission est d'assurer à leur continu la production calquée de centrales thermiques réparties sur le territoire français. Pour renforcer son implantation notre Société recherche un cadre confirmé. No 1 de notre unité OUEST-BRETAGNE, il dépend de la Direction Générale.

Il coordonne, anime et contrôle sur un plan technique, administratif, financier et commercial, l'exploitation de nos centres de profit.

En terme de développement, il participe à l'élaboration des objectifs avec le souci de rentabiliser sa production (CA 75 millions de Francs). Il propose des programmes d'actions commerciales, prospecte les marchés qu'il négocie en relation avec les municipalités, administrations, bureaux de contrôle.

Assiste d'une équipe de 40 spécialistes, il définit l'organisation du travail et prend en charge la gestion du personnel (recrutement, formation, politique salariale...).

Ce poste convient à un INGENIEUR de haut niveau, possédant une solide expérience commerciale et de gestion au sein d'unités techniques autonomes. Une intégration progressive est envisagée pour assurer au mieux la prise en charge complète de cette unité.

Merci d'adresser C.V., lettre manuscrite, sous référence 7677 à :

**Organisation et Publicité**

2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra

### INTERNATIONAL SALES MANAGER

Matériaux de Construction  
FF 300.000 et plus

Notre client est une importante société multinationale spécialisée dans le matériel de construction et l'équipement minier partout dans le monde. Des facteurs conjugués de restructuration et d'expansion lui permettent d'offrir un poste de tout premier plan à un professionnel de l'industrie. Il s'agit d'une réelle opportunité qui s'adresse aussi bien à une personne satisfaisée de son emploi actuel.

Le candidat idéal devra justifier d'une très bonne qualification technique, économique ou similaire. Agé de 35 à 40 ans, il sera au bénéfice d'une solide expérience dans le domaine de l'industrie, acquise dans un poste de même niveau. De langue maternelle française, il connaîtra parfaitement l'anglais et devra avoir vécu et travaillé en France et dans les pays francophones d'Afrique et d'Arabie.

Les responsabilités qui lui seront confiées comprendront l'entière direction de la vente et du service après-vente tant en France que dans la plupart des pays francophones d'Afrique et d'Arabie. Basé près de Paris, il devra néanmoins voyager dans toute l'Europe et à l'étranger pour au moins 50 % de son temps.

Pour une information confidentielle, un premier échange d'information, veuillez contacter Lach Thorburn (Tél. 021-26-10-28 Télex 26632) ou écrire, en mentionnant le numéro de référence DFM 103 à :

**THORBURN & ASSOCIATES**
**PLANTMEN**
International Management Consultants  
P.O. Box 730 1001 Lausanne SWITZERLAND.

Notre Société leader dans la Région Parisienne de la distribution spécialisée de produits sanitaire-chauffage et d'équipements pour la maison (C.A. 180 millions), vous propose le poste de :

### directeur administratif et financier

Nous serons d'autant plus intéressés :

si vous êtes titulaire du DECS,

si vous avez été en charge pendant 5 ans au moins du contrôle de gestion d'une Société comprenant diverses agences décentralisées et êtes intéressé par la conception, la mise en place, le suivi d'un contrôle interne,

si vos 10 premières années d'expérience professionnelle vous ont de plus familiarisé avec la trésorerie, le comptabilité, l'informatique, le personnel, le conteneur,

si vous êtes à même d'assurer de façon opérationnelle l'entière responsabilité de ces fonctions vis-à-vis du Directeur Général de cette Société.

**Cabinet  
Leconte**

notre prestation de la qualité de collaboration offerte par nos clients.

4, rue Amiral Courbet - 75116 PARIS

Réf. 79405

### International Management

Patrick BRUNETEAU  
Consultant en recrutement financier  
8, rue Georges Ville, 75116 PARIS

Un Groupe indépendant d'importation et de distribution de produits pétroliers, C.A. supérieur à 1 Milliard de F. recherche son

### DIRECTEUR ADMINISTRATIF

POSTE :

• comptabilité générale et analytique, bilans, CE, • suivi de l'exploitation informatique, • gestion de l'administratif, • encadrement 20 personnes, • lieu de travail : Département 92.

PROFIL :

• 40-45 ans, formation supérieure + expertise comptable, • expérience de l'outil informatique, sens de l'organisation, • la connaissance du milieu pétrolier est vivement souhaitée.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à référence 78772.

### DIRECTEUR GENERAL centre-ouest

La Société est la filiale d'un important fabricant français de produits de second œuvre du bâtiment dont elle distribue les produits dans sept départements de la région centre-ouest. Sa clientèle est composée d'entrepreneurs et de collectivités.

Le Directeur Général recherché aura pour mission de gérer la Société (20 personnes) et de développer le chiffre d'affaires en animant un réseau de représentants exclusifs. Environ 40 ans. Expérience commerciale souhaitée milieu bâtiment. Formation ESC ou niveau équivalent. Bonnes connaissances gestion et habitude de la direction d'une force de vente sur le terrain.

Adresser CV détaillé s/réf. 232/15M à :

**France  
Coudres** 22, rue St-Augustin 75002 Paris.

### Futur directeur qualité

Rhône-alpes

Jeune ingénieur de haut niveau - Cette moyenne entreprise de la région Rhône-Alpes est leader mondial dans la conception, la fabrication et la commercialisation de systèmes de très haute technicité destinés à des domaines soit grand public, soit professionnel, dans les industries du médical, de l'aérospatial, de la surveillance et des communications. Elle est en expansion continue, réalise la majeure partie de son chiffre d'affaires dans le monde entier et possède une solide assise financière. Cette société a déjà plus de 10 ans d'expérience dans l'assurance de la qualité et souhaite à présent mettre en œuvre une nouvelle étape. Elle recherche un jeune ingénieur de haut niveau. Rattaché à la Direction Générale et membre du comité de direction, il aura pour mission d'élaborer, de proposer et de mettre en place une "éthique" et de développer la politique de la qualité (au sens le plus large du terme) dans l'entreprise. Cette réelle opportunité s'adresse à un ingénieur diplômé âgé de 30 ans au moins, possédant une bonne connaissance des théories modernes en matière de politique de qualité, il aura une expérience industrielle de 5 ans dont au moins une partie acquise dans la fonction assurance qualité et de préférence au sein d'une société anglo-saxonne. La direction Générale attachant une très grande importance au développement et au contenu de cette fonction, la personnalité et le potentiel du candidat seront déterminants. La rémunération annuelle brute, largement ouverte, saura motiver un élément de premier plan.

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats.

Adresser C.V. en reprenant la référence à :

**PA Conseiller de Direction S.A.**

78, boulevard du 11 Novembre - 69100 VILLEURBANNE - Tél (7) 893.90.63

Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon - Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

### SECRETAIRE GENERAL 280.000 F +

Société de Services implantée sur la Région RHONE-ALPES  
- 600 personnes - recherche un Secrétaire Général

### ADJOINT DE LA DIRECTION GENERALE

Homme de négociation, de réflexion et de prospective, il oriente la politique de l'entreprise en adaptant aux besoins de son environnement.

Son action s'étend : • gestion financière : de la préparation des dossiers au suivi et à l'analyse des résultats • gestion du personnel : communication interne et objectifs sociaux • relations extérieures : développement de l'information et promotion de l'entreprise • coordination et animation des services en vue d'une optimisation des résultats et du contrôle de la réalisation des objectifs

Diplômé d'Etudes Supérieures Grande Ecole de Commerce ou Universitaire, il a été confronté à tous les aspects de la vie de l'entreprise et de sa gestion. Il a acquis cette expérience au Management, par exemple, au siège d'une entreprise. Sa réussite est due notamment à son sens des réalités et à son ascendance naturelle.

Votre dossier sera traité confidentiellement par Françoise BARSIL.

Adresser votre candidature sous réf. 1101-M

**LTM CONSULTANTS**  
63 avenue de Villiers - 75017 Paris

5021 من الاجل





## emplois internationaux

(et départements d'Outre-Mer)

## emplois internationaux

(et départements d'Outre-Mer)

## emplois internationaux

(et départements d'Outre-Mer)

Hier arbeiten wir an  
schönerer Freizeit:  
MACHEN SIE  
MIT!



### DAS IST IHRE CHANCE

Dehilets route schon 1931 als Erster in Deutschland Freizeit-  
fahrzeuge. Seit 1973 in einem der modernsten Produktions-  
betriebe in Europa. Die Caravans und Motorcaravans von  
einem der führenden Hersteller haben einen ausgezeichneten  
Ruf. Entsprechend weit vom liegen wir heute im Markt.

Für den Auf- und Ausbau des französis-  
schen Marktes, sowie der Betreuung der  
bestehenden Verkaufsorganisation su-  
chen wir einen

### IMPORTLEITER

mit fließenden französischen und deutschen Sprachkennt-  
nissen.

Diese hoch interessante Tätigkeit stellt eine Lebensauf-  
gabe für den Bewerber dar und setzt großes Vertrauen  
und unternehmerisches Denken voraus. Der Bewerber  
sollte deshalb ein hohes Maß an Integrationsvermögen,  
Kontaktfähigkeit, Durchsetzungsvermögen, Organisations-  
tätigkeit und Verhandlungsgeschick aufweisen.

Wenn Sie diese außergewöhnliche Chance mit über-  
durchschnittlicher Dürftigkeit nutzen wollen, dann steht Ihr  
Karriere bei uns nichts im Wege.

Ihre Bewerbung erbitten wir direkt an die

Dehilets Caravans GmbH  
Postfach 1180  
7972 Isny/Allgäu  
Tel.: 19-49 (17562) 72-254.

Pour un important projet  
que nous réalisons  
au Nigéria

nous recherchons

### 3 COORDONNATEURS DE TRAVAUX

Ayant une solide expérience du contrôle et de la coordina-  
tion des entreprises de bâtiments T.C.E. industriel, électro-  
mécanique, électronique ou informatique.

Une expérience réussie dans un pays africain souhaitée.

Le poste, basé à LAGOS ou dans d'autres capitales  
d'Etat du Nigéria, comporte les avantages  
habituellement conférés aux expatriés.

Les candidats intéressés et répondant aux qualifications  
requises ci-dessus doivent envoyer leurs C.V.  
photo et prétentions s/réf. T 042 241 M RÉGIE-PRESSE.  
85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

Quotidien Afrique francophone  
cherche de suite

### CONSEILLER AUPRÈS RÉDACTEUR EN CHEF

pour mission 2 ans minimum, ayant expérience certaine  
offset, photocomposition, secrétariat de rédaction. Sé-  
rieuses références exigées. Age souhaitable 35 ans environ.  
Ecr. avec c.v. à A.F.G., 11, rue Lincoln, 75008 Paris qui tr.

Nous prions les lecteurs répondant eux  
« ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir  
bien indiquer lisiblement sur l'enveloppe  
le numéro de l'annonce les intéressant  
et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit  
du « Monde Publicité » ou d'une agence.

CAPETOWN/République d'Afri-  
que du Sud. Pour notre réseau  
dont l'ouverture est prévue  
en décembre 1983, nous cher-  
chons à engager un chef de  
cuisine expérimenté recher-  
chant un défi nouveau et dési-  
rant de prouver ses excellentes  
connaissances professionnelles  
en Nouvelle cuisine. Les condi-  
tions d'engagement et la rému-  
nération sont naturellement de  
premier ordre. Si ce poste vous  
intéresse et si vous avez de  
bonnes connaissances  
d'anglais.  
Prête de rédiger  
vos offres de service  
en conséquence et de les  
adresser avec les documents  
habituels s/réf. 44-130 308  
Publicités Postfach,  
Ch-8021 Zürich.

### RECHERCHONS URGENT EXPERT EN GESTION

pour pays francophone  
Afrique Est  
Niveau minimum D.E.C.S.  
ou Sup. de Co.  
5 ans expériences minimum.  
Exp. africaine appréciée.  
Env. C.V. et prétentions à  
RAM  
48, rue de la Glacière,  
75013 Paris.

### GESTION ETUDES Rach. de sta. pr. import. chant. routier en CÔTE D'IVOIRE INGÉNIEUR LABO

Tél. pour R.V. : 770-71-72.

ÉTRANGER (1) 372-45-52  
FIELD ENGINEER  
MECHANICAL/ELECTRICAL  
Ingénieur diplômé bilingue  
pour contrôle chantier, sous-  
traitement, main-d'œuvre, plan-  
ning, qualités d'exécution.  
Bon niveau anglais courant et  
technique pour réunions, coor-  
dination chantier, dont 50 %  
d'activités U.S.A.

## Chantiers pétroliers: Un homme d'export

Société intervenant dans un secteur de pointe, l'exploration pétrolière,  
recherche pour renforcer et développer ses activités internationales

### UN CADRE DE HAUT NIVEAU

Pour ce poste, nécessitant 60 % de déplacement dans le monde, nous  
souhaitons rencontrer un spécialiste des chantiers pétroliers, de préférence  
ingénieur en instrumentation ou ingénieur géologue ou ingénieur forer.

Une expérience minimum de 5 à 7 ans sur le terrain dans les domaines  
exploration-production est indispensable.

Sa mission très complète nécessitera de sa part un sens aigu de l'analyse lui  
permettant d'apporter des solutions aux problèmes posés (analyse des profits  
économiques et ethniques des pays prospectés).

Pour ce poste une pratique parfaite de l'anglais et si possible de bonnes  
notions d'espagnol et/ou d'italien sont exigées

Envoyer C.V. + photo sous réf. 262 M à  
Christine d'AUBIGNY VALENS CONSEIL RECRUTEMENT  
59, rue de Richelieu 75002 PARIS  
qui vous assure de sa totale discrétion.

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE MANAGEMENT  
D'ORGANISATION ET D'INFORMATIQUE  
filiale d'un grand établissement public - recherche pour  
affectations résidentielles outre-mer

### INGÉNIEURS INFORMATIENS

diplômés grandes écoles - option informatique  
ou écoles d'ingénieurs

- Expérience confirmée en informatique de gestion.
- Connaissances DPS 7 ou HP 3000 appréciées.

Adresser curriculum vitae, prétentions et date de disponibilité  
sous référence 5188 à :

**SINORG RECRUTEMENT**  
7 RUE ROYALE 75006 PARIS

## DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

## Directeur des systèmes comptables

BANLIEUE NORD

250.000 Francs

Une société Holding leader dans son domaine et filiale d'un groupe allemand  
recherche son Directeur des systèmes comptables.

La Holding française (C.A. 800 millions de francs, 1200 personnes) regroupe 5 sociétés de fabrication  
dont certaines sont des investissements récents.

Le poste créé dépend du Directeur Financier et Administratif et recouvre :

- l'amélioration et l'harmonisation des systèmes comptables
- la mise en place de procédures de  
contrôle interne
- la comptabilité de la holding et la consolidation
- le secrétariat général...

De formation supérieure type expertise comptable complétée par une expérience en entreprise,  
le candidat parlera impérativement anglais ou allemand.

Envoyer C.V. détaillé précisant votre salaire actuel sous référence 7728 à :

Organisation et Publicité

2 rue Marengo - 75001 PARIS qui transmettra.

## Futur Directeur Général d'une P.M.E. Mécanique

Vous avez aux environs de 35 ans, vous êtes diplômé d'une grande école  
d'ingénieur et vous pouvez travailler en Anglais.

Vous êtes déjà, depuis un certain nombre d'années, à la tête d'un bureau d'étu-  
des en mécanique ou d'une unité de fabrication ayant intégré la fonction Etude.

Nous vous offrons dans un premier temps :

- la responsabilité complète de notre unité de fabrication et de notre bureau  
d'études
- la mission de développer nos activités d'engineering.

Nous sommes une entreprise dont la vocation, est d'une part la fabrication de  
machines nécessaires à l'industrie mécanique, et d'autre part la vente de sys-  
tèmes de production clés en main.

Le titulaire du poste doit prendre rapidement des fonctions importantes à la  
Direction Générale.

Merci de nous adresser C.V. photo sous réf. 309 253  
(à mentionner sur l'enveloppe).

Le secret absolu des candidatures est garanti par

**BERNARD KRIEF CONSULTANTS**  
115 rue du Bac 75007 PARIS - Tel. 544 38 29



TÉLÉDIFFUSION DE FRANCE

recherche le

### DIRECTEUR GÉNÉRAL

de sa filiale A.D.E.T.E. en  
ARABIE SAOUDITE

Cette filiale qui réalise l'ingénierie complète de la Télévi-  
sion dans ce pays poursuit sa mission en l'étendant à des  
tâches d'assistance à l'exploitation et à la maintenance  
pour le compte du Ministère de l'Information du Royaume.

Une expérience dans l'individu ou les techniques de l'in-  
formation est nécessaire.

Ce poste implique des relations avec les autorités locales  
au plus haut niveau.

Age minimum : 35 ans.

Résidence : RIYAD.

Adresser candidature AVANT LE 5 OCTOBRE 1983

à TÉLÉDIFFUSION DE FRANCE  
sous-direction du Personnel  
pièce 613, 21/27, rue Berlioz, B.P. 515  
92542 MONTROUGE CEDEX.

FONDATION SANTÉ  
DES ÉTUDIANTS DE FRANCE

recherche pour  
établissement psychiatrique Sud-Ouest

### DIRECTEUR ADMINISTRATIF

Les candidats devront justifier :  
Etudes supérieures. Niveau maîtrise.  
Expérience gestion hospitalière avec références  
professionnelles.

Adresser candidature manuscrite avec c.v. et photo  
à F.S.E.F., B.P. 147, 75064 Paris Cedex 14.

BUREAU D'ÉTUDES

recherche

### DIRECTEUR DE TRAVAUX

LIBRE DE SUITE

PROFIL :  
INGÉNIEUR, plusieurs années d'expérience de la  
maîtrise de chantiers, de bâtiments.  
Lieu de travail Paris avec quelques déplacements  
en Province.

FONCTION :  
Il dirige une équipe de 4 inspecteurs de travaux et  
assure la maîtrise de chantiers y compris le  
piloteage et la coordination.

Envoyer CV et prétentions s/réf. 20023

**JEAN RÉGINIER Publicité**  
39, rue de l'Arcade 75008 PARIS, qui transm.

Importante société multination-  
ale leader sur son marché,  
implantée dans 6 pays de la  
C.E.E. recherche pour sa  
DIRECTION FINANCIÈRE  
EUROPÉENNE  
**BUDGET ANALYST**  
Ayant le goût des contacts in-  
ternationaux, actif et entrepre-  
nant, pour planification court et  
long termes, élaboration et  
suivi des dossiers de gestion,  
devra participer à la mise sur in-  
formatique de ces différents  
travaux.  
Niveau universitaire :  
- Ecole commerciale ;  
- Maîtrise de gestion.  
Expériences précises dans un  
poste similaire souhaitées.  
Très bon anglais nécessaire.  
Voyages éventuels. Envoyer  
C.V. et prétentions à réf. S-286  
Publicités Réunies,  
112, boulevard Voltaire,  
75011 PARIS.

Votre objectif:

## La responsabilité complète de la Fonction Personnel

Dans une entreprise à taille humaine

Après 5 à 7 ans d'expérience (en milieu industriel) de la gestion du  
personnel et de l'animation des relations avec les partenaires  
sociaux, vous êtes capable aujourd'hui de maîtriser une fonction  
plus globale.  
Nous vous proposons de prendre en charge la création d'un  
poste de Responsable des Relations Humaines dans une entre-  
prise de 300 pers., fortement exportatrice et en croissance régulière.  
Rattaché au PDG, vous allez proposer, mettre en place et animer  
les politiques et les outils indispensables à une gestion sociale  
dynamique. Ce poste est à pourvoir en Alsace dans une filiale  
d'un groupe multinationnel.  
L'anglais est un atout important.  
Merci d'adresser votre candidature, à notre Conseil ALGOE.  
Ecrivez sous référence 795 M à Carole de CHILLY.

**ALGOE** 9 bis, route de Champagne  
69130 ECULLY

MEMBRE DE SYNTec

## votre carrière dans l'immobilier...

dans une entreprise bien connue qui a fait de la promotion  
immobilière (logements individuels et collectifs, bureaux...) son  
métier. Nous cherchons pour notre siège à Lille

### un jeune diplômé

De formation supérieure (droit, ESC + IAE et/ou ICH...), dynamique  
et entreprenant, vous voulez réussir, mais l'expérience vous fait  
(encore) défaut.

Par étape, vous prenez en charge, dans chaque opération, le suivi  
administratif et la gestion des ventes ainsi que les dossiers financiers:  
appels de fonds, (pré-financement et acquéreurs), gestion des  
marchés d'entreprise, suivi et contrôle du bilan financier et de la  
trésorerie.

A terme, vous êtes l'un de nos spécialistes immobiliers et assurez le  
montage complet d'opérations, de la recherche de celles-ci à la remise  
des clés.

Notre consultant, S. BERLEM, vous remercie de lui écrire (réf. 353 LM).



**ALEXANDRE TIC S.A.**  
2, RUE G.-DE-CHÂTILLON - 59000 LILLE  
PARIS - LYON - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTec



REPRODUCTION INTERDITE



## emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



### Responsable organisation et informatique

Le Havre

Filiale d'une importante entreprise internationale, cette société (chiffre d'affaires de l'ordre de 800 millions de francs - effectif d'environ 800 personnes) spécialisée dans la fabrication et la commercialisation d'équipements de haute technologie pour l'industrie énergétique, recherche son responsable informatique qui sera basé à son usine du Havre. Dépendant du directeur financier, et animant une douzaine de personnes (études et exploitation) autour d'une configuration IBM 6150, 34, 360, il sera essentiellement chargé de réaliser la mise en œuvre du plan informatique gravitant autour d'un logiciel de gestion des stocks, définira et orientera le système d'information de la société par une information permanente sur les matériels et logiciels et établira pour son domaine les relations avec la maison-mère. Ce poste intéresse un candidat âgé d'au moins 33 ans, de solide formation générale et technique, ayant acquis dans un environnement technique et industriel similaire une expérience convaincante de plusieurs années, notamment en gestion de production. Une bonne pratique de la langue anglaise sera un atout supplémentaire. La rémunération sera fonction de l'expérience et du potentiel. Ecrire à J. HAXAIRE.

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A.  
3, rue des Gravières - 92200 NEUILLY - Tél. 747.11.04  
Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon  
Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse



### Responsable comptabilité industrielle

Le Havre

Filiale d'une importante entreprise internationale, et basée au Havre, cette société (chiffre d'affaires de 800 millions de francs - effectif de 800 personnes), spécialisée dans la fabrication et la commercialisation d'équipements de haute technologie pour l'industrie énergétique, recherche son responsable comptabilité industrielle. Dépendant du directeur financier, et animant une vingtaine de personnes, il sera chargé de déterminer les prix de revient, d'intégrer le comptabilité à l'informatique et d'affiner, de manière générale, les procédures. Élaborant le budget usine, il tiendra, outre la comptabilité fournisseurs, les comptabilités stocks et pièces détachées, en collaborant à la mise en place d'un logiciel de gestion de production et en développant les méthodes comptables. Ce poste conviendrait à un candidat, de solide formation générale et comptable, justifiant d'une expérience significative en milieu industriel dans ces domaines. La pratique du système comptable anglo-saxon sera un atout supplémentaire. La rémunération tiendra compte de l'acquis professionnel. Ecrire à J. HAXAIRE.

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A.  
3, rue des Gravières - 92200 NEUILLY - Tél. 747.11.04  
Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon  
Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse



SOISSONS

le leader européen du Transport volumineux.  
CA 250 Millions de Francs, 550 véhicules  
recherche son

### CHEF DE GROUPE COMPTABLE

Avec une équipe de douze personnes, il est responsable de l'ensemble des comptabilités informatisées (Philips 4500).  
• comptabilité générale (situations mensuelles, état financier...)  
• gestion de la trésorerie et relations bancaires ;  
• la gestion et le contrôle des comptes d'exploitation individuels par véhicule ;  
• il est chargé également des problèmes juridiques, fiscaux et des relations avec les administrations.

Nous attendons un candidat de formation supérieure (Sup de Co. options finance-comptabilité + DECS ou niveau expert), possédant une expérience d'environ cinq ans en cabinet et/ou en entreprise.

Pour un premier contact, merci d'écrire, en joignant C.V. détaillé, sous réf. 417 M à Solange MONTEIL.

plein emploi

10, rue du Mail - 75002 PARIS  
Conseils en ressources humaines.



## emplois internationaux (et départements d'Outre Mer)

## emplois internationaux (et départements d'Outre Mer)

## UNIVERSITY OF PETROLEUM & MINERALS DHAHRAN, SAUDI ARABIA

The University of Petroleum & Minerals, Dhahran, Saudi Arabia, invites applications from english speaking candidates for faculty positions open for the academic year 1984-1985, starting 1 September 1984, in the following areas:

### Architecture

A minimum of a Master degree in addition to three years of teaching and/or practical experience in any of the following fields is required. Ph.D. is preferred.

Architectural design, architectural theory and history, urban design, building technology, environmental systems and control, and construction management. All specialized areas of physical planning, natural factors, quantitative methods, transportation, housing, planning theory.

### Chemical

Positions open for Professors and Associate Professors ranks. Ph.D. degree with minimum of 5 years of teaching and/or industrial experience. Specialists in material science, desalination, petrochemicals and environmental engineering are particularly needed.

### Civil

Ph.D. degree with teaching/research experience and/or industrial experience for all professional ranks in the following areas:

- Environmental Engineering: Professor/Associate Professor preferably with research interest in water reuse and industrial air and water pollution.
- Geotechnical Engineering: Professor/Associate Professor preferably with research interest in sand stabilization and sand dune movements.
- Structural analysis and design: Professor/Associate Professor preferably with research interest in off-shore structures and building and construction materials.

### Electrical

Ph.D. degree with demonstrated ability to teach and conduct research in the following areas of specialization:

- Professors: digital control systems, high-voltage, power electronics, microprocessors.
- Associate Professors: digital control systems, microprocessors, high-voltage, electronic, energy conversion.
- Assistant Professors: high-voltage, digital microprocessors, power electronics, energy conversion.

### Mechanical

Ph.D. degree with teaching, research and industrial experience in the following areas:

Fluid mechanics, thermodynamics, systems control, internal combustion engines, refrigeration and air conditioning, material science, machine design in the mechanical engineering and in the applied mechanical engineering programs at undergraduate and graduate levels.

Well equipped laboratories in fluid mechanics, heat engines, refrigeration and air conditioning, metallurgy and dynamics. The research equipment includes IBM 370/158 computer, X-ray diffraction machine, scanning and transmission electron microscopes, subsonic wind tunnel hot wire anemometers, data recording and processing equipment.

On-going research program includes: turbulent heat transport, solar energy, low thrust spacecraft propulsion modelling of transition and turbulent flow, corrosion, and powder metallurgy.

### Petroleum

Ph.D. degree - teaching, research and field experience essential. Specialists in the areas of production, petroleum economics and enhanced oil recovery are needed.

### All candidates must be capable of teaching in English

#### Benefits

Minimum regular contract for two years, renewable. Competitive salaries and allowances. Airconditioned and furnished housing provided. Free air transportation to and from Dhahran each year. Attractive educational assistance grants for school-age dependent children. All earned income without Saudi taxes. Ten months duty each year with two months vacation with salary. There is also possibility of selection for University's on-going summer program with good additional compensation.

Apply with complete resume on academic, professional and personal data, list of references, publications and research details, all in English and in twofold, with copies of degrees and/or transcripts, including home and office addresses and telephone numbers, to:

UPM Kontaktstelle beim DAAD  
Wissenschaftszentrum  
Ahrstrasse 45, D-5300 Bonn 2, Tel. (02 28) 37 31 32

### Industrial and systems engineering

Ph.D. degree emphasizing one of the following areas. Systems and control - computer control, industrial automation, digital systems, microprocessors:

- industrial engineering - cad/cam, human factors engineering, methods engineering, quality control, operation research - optimization, probabilistic or.

### Computer Science and Engineering

Ph.D. in computer science or computer engineering or in a closely related discipline with emphasis in programming languages, data base-organization and structure, microprocessors, operating systems, data processing, system analysis, digital design, computer architecture, and software engineering.

### Chemistry and Industrial Chemistry

Ph.D. degree or Master degree with teaching and research interest. Postdoctoral and industrial experience is highly desirable. Faculty members are expected to teach undergraduate and graduate courses in M.S. program to develop an independent research program.

Facilities available are IBM 3030 XL 200 MNR, Enraf Nonius cad-4 automatic diffractometer, Ribermag GO-MS, Jarrel-Ash model 850 atomic absorption spectrometer, Varian E 109 ESR and Bruker ER 2000 SRC ESR and Endor spectrometer, P.A.R. model 370 electrochemistry system, emission spectrograph, and the routine analytical instrumentation etc.

### Mathematical Sciences

Positions open the following areas:

- Applied mathematics
- Analysis
- Differential equations
- Geometry
- Topology
- Numerical analysis
- Statistics

Ph.D. degree in any of the field mentioned above plus teaching and research interests.

### Earth Sciences

Positions open in the following areas:

- Hydrogeology
- Petrology
- Geochimistry
- Photogeology/geomorphology
- Geophysics.

Ph.D. degree plus field/industrial/teaching experience. Faculty will be involved in both teaching and research. Ability to teach geologic field courses is particularly desired. Good research facilities are available and specialized equipment for approved research projects may be acquired. Current research includes saline deposits, sabkhas regional structure, geotechnical properties of local soil and rock types. It also includes micropaleontological-microfocies analysis, stratigraphical analysis of both surface and sub-surface sections, computerized bibliographies and geologic data banks, theoretical and applied studies of seismic surface waves, rock magnetism and paleomagnetism.

### Physics

Physicists with Ph.D. degree interested in graduate and undergraduate teaching and M.Sc. thesis supervision are sought.

Research facilities available are: (1) Surface science laboratory with a Varian UHV system with lead, Auger, UPS, TDS and SIMS capabilities and a GCA-McPherson ESCA-38 spectrometer. (2) Cryogenic lab-liquid nitrogen and liquid helium as well as ancillary equipment are available for experiments in the range 1-300K. A dilution refrigerator for ultra-low temperature capabilities will be operational in 1984-1985. (3) Laser Ramen lab - comprised of a Spectrocomb system with Argon-ion laser, continuous flow crystal and mini-computer. (4) Solid state lab - a sputtering system with thin film interferometer, a vibrating sample magnetometer incorporating a 50 kg superconducting magnet and vacuum system for studies in the range 1.5-300 K. Also available are an Argon arc melting furnace and an X-ray machine for structural studies. (5) Nuclear physics - nuclear physics experiments will be centered around a 14-MeV neutron generator which will become operational in two years.



LEADER EUROPÉEN DE L'ASSURANCE DE PERSONNES

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ASSURANCES  
Recherche pour : Isère - Savoie.

### COMMERCIAUX

Pour former, animer et contrôler leur réseau d'agents généraux et de courtiers.

#### NOUS OFFRONS:

- Une rémunération motivante.
- Une possibilité d'évolution vers des responsabilités hiérarchiques importantes.

#### NOUS SOUHAITONS:

- Baccalauréat + complément de formation (niveau universitaire DEUG, école de commerce).
- Le sens du contact humain, le goût de la vente. Beaucoup de dynamisme.

Aucune expérience professionnelle n'est requise. Une formation complète et rémunérée est assurée à notre siège social (Paris).

Adr. lettre manuscrite, c.v. détaillé, photo (ret.) et présent.

GENERALI

J.-M. COLLOMB, 76, rue Saint-Lazare, 75009 Paris.



Telemecanique

les solutions de progrès

LA TELEMECANIQUE ELECTRIQUE  
DIVISION INDUSTRIELLE 1  
localisée à DIJON

recherche pour son  
LABORATOIRE DES ESSAIS DE DEVELOPPEMENT  
DES NOUVEAUX PRODUITS

### INGENIEUR diplômé débutant

### ELECTROTECHNICIEN grandes écoles (ESE ou équivalent)

L'équipe en place dans le laboratoire de la Direction Technique, facilitera, par son dynamisme, l'intégration à l'adaptation du nouvel arrivant. (Réf. 281)

Envoyer CV et lettre manuscrite, en rappelant la réf. 281 à LA TELEMECANIQUE ELECTRIQUE  
Direction du Personnel - rue Lavoisier  
BP 6 - 21600 LONGVIC.

### KONI FRANCE

Equipment Automobile  
Alpes-Maritimes (proximité Nice)

recherche dans le cadre  
de son expansion

son futur

### RESPONSABLE INFORMATIQUE

Outre de réelles capacités relationnelles permettant les études, conceptions et réalisations en liaison directe avec les divers utilisateurs.

- Ce candidat analyste-programmeur d'environ 35 ans aura :
- Une formation supérieure au minimum Bac + 2.
- Une expérience non inférieure à 5 ans en milieu industriel.
- Une connaissance approfondie du système I.B.M. 34 nécessaire à l'implantation prochaine d'un système 36.
- Une maîtrise minimum de l'anglais qui deviendra vite indispensable.

Adr. C.V., photo et prêt à M. Daval, Koni France, S.P. 14, 06021 Nice Cedex.

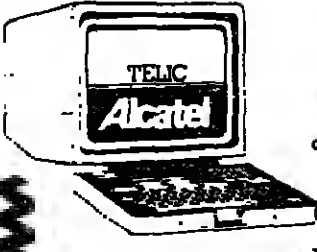
مكتبة الامم المتحدة



50 000 000 000



# emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



## TELIC-ALCATEL

**Siège social : STRASBOURG - Direction Commerciale : FRESNES.**  
Nous sommes les premiers en France et l'un des premiers dans le monde sur le marché du téléphone et de la communication privés (télématique, bureautique, électronique grand public). Une croissance rapide nous permet d'atteindre aujourd'hui le milliard de francs de chiffre d'affaires.

- Utilisant une gamme très diverse de technologies de pointe, nous bénéficions des impulsions de chacune d'entre elles. Tous nos produits se renouvellent et se diversifient sur un rythme sans cesse plus rapide.
  - Nous déployons sur des marchés nationaux et internationaux en fort développement mais très concurrentiels, notre règle est la compétitivité par l'intelligence, soutenue par un moral de vainqueur et des moyens puissants.
  - Traitant de techniques de communication au sens le plus large, nous sommes en prise directe avec l'un des phénomènes socio-culturels les plus émergents du monde contemporain.
- La qualité des hommes de TELIC est le moteur de son développement. Vous avez le même goût d'entreprendre, venez nous rejoindre à STRASBOURG, au sein de notre Direction des Achats en tant que

## RESPONSABLE ACHATS ELECTRONIQUES

Rattaché au Directeur des Achats et bénéficiant d'une large autonomie, vous aurez la responsabilité d'une famille de composants discrets représentant un volume d'affaires d'environ 80 MF.

Dans votre domaine d'action, vous élaborerez la prospective achats et participerez au choix des composants en liaison avec les Directions Technique et Industrielle.

Vous négociez et concluez les marchés avec les plus grands fournisseurs mondiaux de composants.

Vous êtes Ingénieur Electronicien, vous possédez une expérience commerciale (vente ou achats) ou marketing ou une expérience technique ou industrielle dans le domaine des composants et vous parlez couramment anglais.

## INGENIEUR ACHATS

Au sein d'une équipe gérant une famille de composants, vous aurez pour mission de négocier avec une large autonomie des marchés de composants électroniques.

Vous assurerez l'interface avec les Services Techniques et les Services d'Ordonnancement et de Fabrication.

Vous êtes un acheteur ou un vendeur confirmé et vous possédez une bonne expérience de la négociation commerciale, ou bien, vous êtes un jeune ingénieur et vous souhaitez élargir votre action à la fonction achats.

Vous possédez une bonne connaissance de la langue anglaise.



Adresser, en prélude à notre rencontre, votre curriculum vitae à :  
**Bernard CAMMAS, Directeur du Personnel,**  
Groupe C.G.E.  
**TELIC-ALCATEL**  
206, route de Colmar - B.P. 57  
67023 STRASBOURG CEDEX



## SPÉCIALISTE SYSTÈME

2-4 ans d'expérience

Intervenant sur un site équipé de  
DS 8 processeur  
5 Mini 6 et 300 terminaux (IDS, IDS et DM 4)  
Ses fonctions couvriront : le choix et la réalisation d'outils informatiques, le suivi et la mise à niveau du système ainsi que la formation des utilisateurs.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 80332/M à



Conseil en Recrutement  
9, rue Alfred-de-Vigny - 75008 PARIS  
Membre de Syntec Informatique

## COLLABORATEUR

de bon niveau, disposant d'une première expérience bancaire (classe IV ou V) pour lui confier la responsabilité du développement commercial de l'Agence.

- Qualités requises :
- motivation essentiellement commerciale,
  - sens des contacts humains et de l'animation,
  - grande disponibilité.

Adresser lettre manuscrite, c.v., photo et prétentions s/réf. 5192 à AXIAL Publicité, 27, rue Taitbout 75009 Paris, qui transmettra.

## CHEF DE ZONE EXPORT

Agro-alimentaire

Une société (CA 1,5 milliard - Effectif 700 personnes), filiale de l'un des premiers groupes français de l'agro-alimentaire et spécialisée dans l'abattage et la transformation de viandes, recherche un CHEF DE ZONE EXPORT qui prendra en charge la commercialisation de carcasses sur le marché italien. Il devra réaliser les objectifs de vente définis pour sa zone et sa ligne de produits en termes de volumes. Il aura à prospecter et suivre une clientèle diversifiée dont il devra assurer l'approvisionnement de la solvabilité, et pour laquelle il gèrera systématiquement le risque client. (Inventaire des stocks, délais de règlement, envois, impayés...). Il analysera constamment l'évolution du marché et il tiendra à jour différents tableaux de bord (volumes, valeurs, montant des marges, CA...) afin de comparer les résultats aux objectifs et de prendre si besoin des mesures de redressement. Le candidat retenu, âgé d'au moins 25 ans, de formation commerciale et parlant si possible italien, possèdera une expérience professionnelle de quelques années acquise dans une fonction d'export de produits agro-alimentaires (viande si possible). Ce poste implique de fréquents déplacements.

Écrire sous référence 625/M à :

## GRH conseils

3 avenue de Ségur 75007 PARIS.  
Discrétion assurée.

## Ingénieur Agro, Agri technico-commercial

La Rochelle

100 000 F +

La Compagnie ANGIBAUD, leader européen des fertilisants organiques, effectifs 150 personnes, 5 unités de production, C.A. 100 millions, recherche pour faire face à son développement un Ingénieur Technico-commercial. Rattaché à la Direction Générale, ses fonctions comporteront de très nombreux contacts avec les services officiels et avec la clientèle sur toute la France, auprès de laquelle il interviendra en appui technique à notre force de vente. Il sera chargé également d'études de nouveaux produits et jouera le rôle de Chef de Produit pour les amendements. Entre autre, il sera responsable de la formation technique de l'équipe commerciale et de la rédaction des documents. Basé à La Rochelle, il se déplacera environ 50% de son temps. Ce poste intéresse un Ingénieur Agro, Agri..., débutant ou ayant une première expérience, désireux d'occuper un poste très actif et diversifié. Merci d'adresser lettre man. et CV détaillé s/réf. 11685/M en précisant votre rémunération actuelle à D. de LAHIERRE qui étudiera votre dossier en toute discrétion, Sélé CEGOS, Tour Chenonceaux, 204 rond-point du Pont de Sévres, 92516 BOULOGNE



## QUAKER FRANCE

QUAKER FRANCE est la filiale française d'un important groupe agro-alimentaire américain. Nous fabriquons et commercialisons les céréales pour petit déjeuner QUAKER et les aliments pour chiens et chats FIDO et FIDLE. Notre C.A. est de 650 millions de francs et notre croissance de 30 % par an.

## L'AUDIT INTERNE

de la rédaction des procédures aux missions d'audit

Après votre formation grande Ecole de Commerce ou équivalent + DECS, vous avez acquis une première expérience d'AUDIT d'environ 2 ans en cabinet ou au sein d'une grande entreprise.

Cette expérience vous a permis d'affiner vos qualités d'écoute, d'observation et de méthode.

Aujourd'hui vous souhaitez voir s'élargir le champ de vos responsabilités : nous vous proposons de créer la fonction d'audit interne. Notre entreprise fonctionne en partie sur des procédures informelles conséquence de sa rapide croissance.

Sous la responsabilité du Directeur Financier Adjoint, nous vous confierons le soin de les formaliser, de les faire accepter, en fait de rédiger notre manuel des procédures administratives et d'en contrôler l'application.

Parallèlement vous serez l'interlocuteur privilégié de nos auditeurs externes et de nos auditeurs internes basés à CHICAGO qui vous feront participer à leurs missions.

Le caractère international de vos futurs contacts impose une maîtrise parfaite de l'anglais.

Le poste est basé à MARSEILLE. Mais vous consacrerez environ 20 % de votre temps en déplacements.

Merci d'envoyer L.M., C.V. et prétentions sous réf. AL: M279 à

## QUAKER FRANCE

Service du Personnel  
40, bd de Dunkerque 13002 MARSEILLE



## CLINIQUE RADIOLOGIQUE ET ORTHOPÉDIQUE

### RADIO PHYSICIEN

(Temps complet ou temps partiel)  
poste à pourvoir  
dès que possible.  
Rémunération : réf. Convention  
Adresser candidatures à M. le Directeur, 80, rue Robespierre, 42030 Saint-Etienne Cedex.

## UN INGÉNIEUR CHIMISTE

Qualité  
praticien de la peinture, pour travaux opérationnels, recherche et mise au point de nouvelles méthodes, et de nouvelles matières premières. Une expérience de 5 à 10 ans en chimie générale appliquée aux matériaux est requise. Missions France et étranger possibles. Adr. lettre de candidature, C.V., réf. et prétentions au B.R.G.M./O.P.E.L. avenue de Concorde, 6.P. 6009, 41060 ORLÉANS CEDEX.

## SERVICE ADMINISTRATIF ET COMPTABLE

Niveau : Ecole Sup. de Commerce, exp. 4-5 ans minimum. Goût pour le travail en équipe, très disponible. Écrire sous le n° 7 272.675 M RÉGIE-PRESSÉ 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

## LE DÉPARTEMENT DES LANDES

recrute sur titre

## 1 ATTACHÉ CULTUREL

- Diplômé de l'enseignement supérieur.
- Possédant une bonne connaissance des rouages administratifs et du milieu culturel.

Les candidatures accompagnées d'un C.V. complet, références et photo devront être adressées pour le 3 octobre 1983 au plus tard à M. le Préfet, 40111 Mont-de-Marsan Cedex.



## Ingénieur contrôle qualité

Blois

Intégré dans l'équipe Recherche - Développement et Contrôle Qualité, il aura pour mission :

- d'optimiser et d'assurer le contrôle qualité des produits tout au long du processus de fabrication (depuis les matières premières jusqu'aux produits finis).
  - d'élaborer les dossiers de fabrication (fonctions, méthodes),
  - de participer aux études d'amélioration des produits et des coûts.
- Ce poste qui requiert vigilance, rigueur et esprit de décision (acceptation ou refus du produit), peut constituer un excellent tremplin pour un jeune ingénieur diplômé ENSIAA - ENSIA - ENSBA.

Une expérience du contrôle qualité dans l'industrie alimentaire est souhaitée.

Envoyer C.V. détaillé et prétentions à CHOCOLAT POULAIN - Direction des Relations Sociales - 6 Avenue Gambetta - 41007 Blois.

## DES COMPÉTENCES EN GESTION POUR UNE CARRIÈRE DANS L'INFORMATIQUE



## DIPLOMÉS D'ÉTUDES SUPÉRIEURES

débutants ou première expérience en gestion

de rejoindre ses services informatiques.

Disposant déjà de quelques notions d'informatique, ils bénéficieront d'une formation leur permettant de prendre rapidement en charge l'analyse fonctionnelle de projets, en relation avec les utilisateurs. L'évolution de leurs compétences et de leurs responsabilités est assurée par l'importance du site informatique et ses développements prévus. Postes basés à ROUEN.

Un dossier de candidature est à adresser sous réf. 80333/M à



Conseil en Recrutement  
9, rue Alfred-de-Vigny - 75008 PARIS  
Membre de Syntec Informatique

IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE SPÉCIALISÉE DANS L'ELECTRONUCLÉAIRE recherche pour l'une de ses usines de BOURGOGNE

## INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

POUR LE CENTRE D'ÉTUDES ET DE RECHERCHE EN CND.

Vous êtes ingénieur diplômé et avez acquis une solide connaissance en contrôle non destructif au cours d'une expérience en laboratoire et vous souhaitez donner un réel essor à votre carrière.

Nous vous proposons dans cette perspective, une double mission :

- favoriser la commercialisation des compétences du centre de recherche en explorant le marché des études en CND ;
- participer à l'action de diversification entamée.

Ce poste suppose de nombreux contacts au milieu de spécialistes et est évolutif.

Des déplacements fréquents sont à prévoir (France et étranger) et l'anglais est indispensable.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V. photo et prétentions) sous réf. 80350/M à HAWAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - 75001 PARIS, qui transmettra.

HAWAS CONTACT



REPRODUCTION INTERDITE



emploi régional emploi régional emploi régional emploi régional

**Rhône-Alpes**

Cette importante Entreprise spécialisée dans le domaine des biens d'équipements publics et industriels réalise 50 % de son chiffre d'affaires à l'exportation, soit directement, soit par l'intermédiaire de ses filiales étrangères. Pour compléter son équipe juridique, elle souhaite intégrer un

**JURISTE FISCALISTE INTERNATIONAL**

**SES MISSIONS :**

- assister les divisions concernées dans le montage des contrats internationaux pour les aspects fiscaux,
- effectuer toutes études liées aux incidences fiscales des implantations étrangères et des projets d'acquisitions, proposer les solutions les mieux adaptées.

**SON PROFIL :**

- formation juridique complétée par un DESS de fiscalité internationale,
- expérience d'au moins 5 ans en fiscalité internationale acquise de préférence en entreprise,
- anglais courant, espagnol souhaité.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 79240 à CONTEXTE PUBLICITE, 20, av. Opéra 75040 PARIS Cedex 01 q. tr.

**LA STÉ DES AUTOROUTES PARIS-RHIN-RHONE**  
recherche d'urgence

**CHEF DE DISTRICT**

Responsable de son centre de Villefranche-sur-Saône (69)

**MISSION ESSENTIELLE :**

- Encadrement du personnel (160 agents);
- Relations avec l'administration, les banques, les médias, les usagers, et la gendarmerie;
- Elaboration et suivi du budget de fonctionnement;
- Recrutement.

**PROFIL SOUHAITÉ :**

- 35 ans minimum;
- Formation de niveau supérieur;
- Expériences réussies de l'encadrement d'un personnel nombreux;
- Connaissances en législation du travail.

Une disponibilité immédiate sera un atout supplémentaire.

Position cadre. Participation périodique à des assemblées de nuit et de week-end. Rémunération annuelle : 151.000 F.

Veuillez adresser votre dossier, accompagné de la lettre de motivation, à :  
Ad. c.v. à Société des Autoroutes Paris-Rhin-Rhône, serv. des relations humaines, 34, rue du Docteur-Schmitt, 21000 Dijon-Saint-Apollinaire.

**BANQUE REGIONALE DE L'EST**  
cherche

**le responsable de sa direction inspection**

Une parfaite connaissance des techniques et circuits bancaires est indispensable.

Le poste ne peut convenir qu'à un cadre bancaire actuellement au moins en classe VII.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo sous réf. 78693 à CONTEXTE PUBLICITE - 20, av. de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

**LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE REGION LYONNAISE**  
recherche

**JEUNE INGÉNIEUR**

ayant une bonne expérience de la fermentation industrielle.  
Ecrire 272.596 M. REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris qui transmettra.

**INGENIEUR RECHERCHE-DEVELOPPEMENT**  
Automatisation industrielle

Un Groupe industriel de dimension européenne en forte croissance (produits de grande consommation) structure sa fonction Recherche et Développement en créant un poste de Chef de Service.

Rattaché au Directeur Industriel et en étroite collaboration avec les Méthodes et la Création des modèles, sa mission d'innovation et de prospective vise à la mise en place de chaînes ou d'opérations automatisées à différents stades de la production. En priorité, il introduira les applications CAO au niveau des études.

Nous souhaitons rencontrer un Ingénieur électronicien-mécanicien possédant une première expérience de ce type de réalisations souhaitant construire une équipe et faire œuvre de pionnier dans une branche très dynamique. Le poste est situé dans une grande ville universitaire à 100 kms au Nord de Paris.

Merci d'adresser CV complet, sous référence M 8584 M, à :

**EGOR INDUSTRIE**  
63 rue de Pontlieu 75008 Paris

**egor**

PARIS LYON NANTES TOULOUSE MILANO PERUGIA ROMA DUISSELDORF LONDON MADRID MONTREAL

**GERER NOTRE EQUIPE A LA HAGUE**

Cette Société est le premier spécialiste européen dans son domaine d'activité. Associée à des partenaires industriels puissants, elle développe une technologie de pointe dans un secteur qui connaît une très forte expansion : le transport des combustibles irradiés.

Elle propose aujourd'hui le poste de Responsable de la Gestion pour son Unité permanente à La Hague (8 personnes, des Techniciens essentiellement). Rattaché au Directeur de la Société Française et avec une large délégation, il prend en charge les problèmes de gestion et d'organisation de l'Unité. De ce point de vue, il assure les relations avec les différents services de l'usine de La Hague.

Pour ce poste très autonome, nous souhaitons rencontrer un Cadre expérimenté, diplômé de l'enseignement supérieur. Sa carrière, quel qu'il soit le contexte, lui a permis de gérer des organisations complexes et d'animer des hommes sur le terrain. L'expérience d'une fonction commerciale, incluant des négociations techniques, serait un plus.

Les conditions offertes et l'intérêt du poste sont de nature à motiver un candidat de valeur.

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. complet, photo et rémunération actuelle, sous réf. M 14761 E à :

**EGOR INDUSTRIE**  
63 rue de Pontlieu 75008 Paris

**egor**

PARIS LYON NANTES TOULOUSE MILANO PERUGIA ROMA DUISSELDORF LONDON MADRID MONTREAL

**Pétrochimie RESPONSABLE DE PRODUCTION**

Cette Société (580 personnes, 435 Millions de CA), filiale d'un groupe international de la pétrochimie, connaît une expansion constante. Elle recherche pour le Centre Européen de fabrication de produits industriels du groupe, un Responsable de Production.

Dépendant de la Direction Technique France, mais dans le cadre d'une large délégation, il prend en charge l'ensemble de la production de ce Centre Européen. Il organise les approvisionnements de l'usine en fonction des prévisions de vente. Avec un souci permanent de la rentabilité, il optimise et adapte les procédés de fabrication.

L'animation du personnel (100 personnes), tout autant que les relations avec les services commerciaux et techniques de la société ou des filiales étrangères du groupe, requièrent de solides qualités humaines.

Nous souhaitons rencontrer un Ingénieur de formation générale, type AM, INSA ou bien un chimiste justifiant d'une expérience industrielle significative. Elle a été acquise dans le contexte d'une fabrication de produits chimiques, paraffiniques ou pétroliers.

De bonnes connaissances en génie chimique sont appréciées. La pratique de l'anglais est indispensable. Le poste est basé à environ 100 km au Nord de PARIS.

Pour recevoir informations complémentaires, écrire sous réf. M 1475 J, à :

**EGOR INDUSTRIE**  
63 rue de Pontlieu 75008 Paris

**egor**

PARIS LYON NANTES TOULOUSE MILANO PERUGIA ROMA DUISSELDORF LONDON MADRID MONTREAL

**Société du Canal de Provence**  
recherche

**1 CONCEPTEUR EN INFORMATIQUE**

Grande Ecole ou MIAGE pour prendre en charge le développement d'application depuis la conception jusqu'au lancement.

Expérience en organisation et en système intégrant télécommunications et bases de données. Ecrire avec photo, présentations, C.V. précisant références, nom et adresse à : ANPE ou primod, 10, rue de la République, 13001 Marseille.

Société du Canal de Provence, B.P. 100, 13603 Aix-en-Provence Cedex.

**IMPTE SOCIÉTÉ D'EXPERTISE COMPTABLE**

Recherche pour ses bureaux de NEVERS, CHATEAUROUX, MONTARGIS

- **EXPERTS COMPTABLES STAGIAIRES** avec ou sans expérience Cabinet.
- **RESP. COMPTABLES D'ENTREPRISE** possédant expérience de 1 à 5 ans.

Désireux d'orienter leur carrière vers l'assistance et la gestion des entreprises. Rémunération selon compétences.

Adresser C.V., manuscrit et photo à l'Agence Havas Bourges (18000) n° 1512, qui trans.

**Président de Région**  
recherche

**ATTACHÉ (E) DE PRESSE**  
Expérience souhaitée.

Préférence donnée aux candidats possédant des connaissances juridiques, administratives et économiques. Env. lettre manuscrite, C.V. et photo s/r B.70 le Monde Pub., Service Annonces classées, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

**n.schlumberger et c<sup>e</sup>**

Constructions mécaniques recherche pour BUREAU ETUDE

**JEUNE INGÉNIEUR ELECTRONICIEN**

Souhaité : quelques années expérience en automatismes et applications électroniques de mouvement.

- Situation d'avenir pour candidat dynamique, ayant goût travail d'équipe.
- Possibilité de logement, petite vallée agréable d'Alsace.

Ecrire avec C.V., présentations et photo à : N.S.C. - B.P. 66 - 68500 GUEBWIILLER

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ RÉGION CENTRE AGRO-ALIMENTAIRE**  
(500 personnes)

recherche

**CONTROLEUR DE GESTION**

MISSION : - Faire évoluer l'organisation comptable et financière.

- Rattaché à la Direction Générale, il superviser la comptabilité générale, la trésorerie. La facturation. Il aura la charge des prévisions de l'analyse des écarts et des comptes d'exploitation.
- Une expérience similaire est indispensable, ainsi que la D.E.C.S. ou équivalent.

Adresser c.v. manuscrite, photo et présentations n° 1.511, 18004 BOURGES CEDEX qui transmettra.

**IMPORTANT LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE**  
100 KMS OUEST DE PARIS  
recherche

**PHARMACIEN HF**

pour un secteur de son unité de Production.

Usine moderne produisant formes pharmaceutiques très variées, axée sur les P.B.F. et les techniques modernes de gestion.

Expérience souhaitée mais non indispensable.

Ecrire avec C.V. et photo s/réf. 11216 à PIERRE LICHOU S.A., BP 220, 75063 PARIS CEDEX 02 qui transmettra.

**GRAND GROUPE DE LA CONSTRUCTION ÉLECTRIQUE**

recherche pour une nouvelle activité de son Département Rayleage

**INGÉNIEUR**

ayant bonne connaissance des réseaux de transport et des systèmes de protection. Quelques années d'expérience et une bonne pratique de la langue anglaise seront appréciées.

Adresser C.V. et présentations à Le Monde Pub., Service Annonces classées, réf. 8.873, 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 08.

**Scop 7**

Conseil en Recrutement

Notre société spécialisée dans la recherche de collaborateurs : secrétaires, comptabilité, administratif... s'implante, après étude de marché, sur DIJON et crée le poste de

**CHARGE(E) DE RECRUTEMENT**

Il (elle) sera responsable des procédures complètes de recrutement : de l'étude de poste à l'intégration du candidat, en liaison étroite et permanente avec la clientèle.

Ce poste conviendrait à un (e) psychologue de formation (D.E.S.S., psychoprat...) ayant acquis de préférence une première expérience, même courte, en cabinet ou en entreprise.

Merci d'adresser lettre de candidature manuscrite, C.V., photo et présentations sous réf. 478 à SCOP 7, 2, avenue du Général Ledere 75014 PARIS.

**ASSISTANTE DE DIRECTION**

Vous avez une solide expérience humaine et technique. Vous savez organiser un secrétariat efficace. Vous comprenez l'entreprise et et notamment les notions de base d'économie, de finance et de gestion. Votre sens de la diplomatie et votre goût des contacts complèteront votre autorité naturelle. Vous avez une bonne connaissance de l'anglais.

Voulez-vous intégrer une équipe enthousiaste et à fort potentiel ?

Le Directeur Financier d'une importante société (1800 personnes) leader sur son marché de produits de grande consommation, vous offre de rejoindre son équipe pour l'assister et coordonner l'administration de son département. Vous aurez une collaboratrice pour assurer la dactylographie. La rémunération que nous négocierons sera motivante. Vous vivrez sous le ciel méditerranéen.

LM N 83.902

recherche pour un recrutement  
Département conseil en recrutement  
recherche 4 rue Dayron B.P. 1422 - 30017 Nîmes Cedex Cedex

**VIDÉOCOLOR**  
filiale THOMSON-BRANDT  
usine de Genlis  
(20 km de DIJON)

recherche

**INGÉNIEUR PHYSICIEN**

pour son laboratoire d'étude et de développement de déviateur pour tubes cathodiques couleur.

Cet ingénieur sera de formation universitaire ou d'école (ENI, INSA) et intéressé par les disciplines suivantes : Magnétostatique, optique ou électricité.

Il sera de plus un homme de laboratoire, très bon expérimentateur, capable de concevoir et de mener à bien un programme d'essai.

Adresser C.V. au Service du Personnel, 21110 GENLIS.

**SOCIÉTÉ ORLÉANAISE de Mécanique de Précision**  
recherche

**UN ÉLECTRONICIEN**

B.T.S. ou D.U.T. électronique, connaissances commandes numériques et anglais technique appréciées.

**UN TECHNICIEN**

Traitement de Surface, B.T.S.

Ces candidats devront être libérés des obligations militaires, et devront avoir deux ou trois ans d'expérience.

Merci d'adresser C.V., lettre manuscrite, photo, prêt. à AG. HAVAS, n° 20.559, B.P. 1519, 45005 Orléans Cedex.

مركز العمل



هكذا من الاجل

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**EVOLUER** Nous sommes une société française membra d'un groupe international solide (3 000 personnes). Nous progressons vite dans un marché dynamique : l'informatique des utilisateurs. Participant à notre croissance, vous assurez donc votre développement personnel.

**VIVRE** Nous sommes une société à taille humaine qui privilégie la communication. Nos clients sont des partenaires et tiennent avec nous des liens étroits de confiance mutuelle. Autonome sans être isolé, vous participez à la vie de votre équipe.

**CREER** Nos collaborateurs sont des professionnels compétents et nos moyens informatiques des outils performants. Nous concevons et réalisons des solutions novatrices à des problèmes variés (finance, marketing, personnel...). Utilisant pleinement vos connaissances, vous créez dans une société qui innove.

## Jeune diplômé Grande Ecole Scientifique ou Gestion

Si l'informatique et ses applications vous attirent, rejoignez-nous comme **INGENIEUR CONSULTANT** vous prendrez progressivement la responsabilité d'une clientèle de grandes entreprises auprès desquelles vous exercerez un métier de conseil, d'assistance et de mise en place d'applications.



Si vous avez de solides connaissances en informatique et une réelle expérience de la programmation, rejoignez-nous comme **INGENIEUR LOGICIEL** vous participerez à des projets variés dont vous prendrez progressivement la responsabilité complète, de la conception à la mise en place.

Ces postes peuvent aussi convenir à des débutants ayant un fort potentiel. Nous vous formerons aux nouvelles techniques de l'informatique : langages de 4ème génération, micro-ordinateurs, télécommunications, applications réparties. Envoyez à l'attention de Madame Katherina KALOCSAI, Directeur des Opérations France, un bref C.V. en mentionnant le poste qui vous intéresse. CEGI-TYMSHARE, 106, Bureaux de la Colline, 92213, SAINT-CLOUD - Tél. 602 70 12

## Ingénieur hydraulicien, devenez expert en électro-hydraulique et servo-valves

SOPELEM est une importante société française spécialisée en instrumentation optique et en systèmes de commandes hydrauliques. Au sein de la Direction Technique, le Service hydraulique développe activement des asservissements électro-hydrauliques et des composants pour des applications industrielles, aéronautiques et militaires.

Le responsable du service, spécialiste reconnu dans la profession, cherche pour l'assister un ingénieur de très bon niveau, ayant le goût de la conception, du calcul et de la recherche appliquée, et une première expérience en hydraulique. Après un complément de formation, il prendra la responsabilité des servo-valves.

Ce poste, basé à Paris, comporte une large autonomie, et de fréquents contacts avec les autres services de la Société et ses clients. Il vous offre une opportunité exceptionnelle d'atteindre une compétence technique de haut niveau dans une industrie de pointe.

Merci d'adresser votre dossier complet (lettre manuscrite, C.V., photo et salaire actuel) sous référence 1/H/LM à notre Conseil qui vous garantit toute discrétion.



Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS



**JOUEVINAL**

Groupe français de sociétés pharmaceutiques et chimiques en très forte expansion vous propose de

## créer la fonction personnel en usine...

Notre développement nous conduit aujourd'hui à étoffer notre équipe personnel au niveau de la production : nos opérationnels, conscients de l'importance de la fonction, comptent sur vous.

Auprès du Directeur Industriel et en relation avec le Directeur des Relations Humaines du Groupe, vous mettrez en œuvre la politique sociale à l'élaboration de laquelle vous aurez participé : votre action portera sur nos deux usines principales, pharmaceutique et chimique, situées à Angers : au total 250 personnes, bientôt 300.

**Vos missions :** favoriser le maintien du bon climat social actuel, conseiller la hiérarchie, préparer l'avenir avec la souci des motivations et du développement des hommes, assurer les relations avec le personnel et ses représentants, coordonner l'administration.

Vous avez la trentaine, une première expérience de la fonction, si possible en contexte industriel. Partenaire de réflexion et de négociation, vous êtes assuré(e) de trouver dans notre Groupe l'opportunité de mettre en œuvre vos idées et de vous développer avec nous.

Merci d'envoyer votre dossier complet (lettre, C.V., photo et salaire actuel) à notre Conseil sous réf. 4/JPU/LM.



Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

## Une informatique évolutive, un contexte stimulant. Et dans le midi.

Cette entreprise multinationale a installé son siège dans une région privilégiée du Sud-Est. L'environnement est particulièrement motivant. Au plan humain d'abord : des structures souples, des rapports informels, une politique avancée en matière de gestion de personnel, des opportunités de carrière en France et à l'étranger. Et au plan technologique : le système d'information en cours de refonte constitue un beau challenge pour des informaticiens qui aiment leur métier - temps réel, bases de données, télécom... Les objectifs sont ambitieux, le département doit s'étoffer.

### UN CHEF DE PROJET CONFIRME

De formation supérieure (grande école ou MIAGE), ayant 5 à 7 ans d'expérience dans la conception et la mise en place d'applications de gestion. Référence 735 978 M.

### UN ANALYSTE PROGRAMMEUR CONFIRME

Niveau DUT, 3 à 5 ans d'expérience. Référence 735 979 M.

### UN JEUNE ANALYSTE PROGRAMMEUR

DUT, débutant ou première expérience. Référence 735 980 M.

Un point commun : des hommes, ou des femmes, ouverts, adaptables, ayant le sens de l'équipe et sachant dialoguer avec les utilisateurs. Ils travaillent sur matériel IBM, système DOS et auront fréquemment l'occasion de pratiquer leur anglais. Merci d'adresser votre dossier de candidature aux consultants du cabinet SIRCA en précisant la référence et votre niveau actuel de rémunération.



**Sirca**

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

MEMBRE DE SYNTHEC

## analyste financier

HEC, ESSEC, ESCP, ...

Nous sommes la Filiale Française du Groupe W.R. GRACE, 82 000 personnes dans le Monde, 8 000 en Europe. 1 050 à Epemont (dont 200 Cadres). L'expérience internationale du Groupe et l'étendue de son potentiel industriel lui ont permis d'acquiescer une position de premier plan au niveau mondial. Sa renommée est assurée par sa capacité d'innovation, sa faculté d'adaptation, ses réalisations et la qualité de son personnel.

Implantée près de Rambouillet sur 13 hectares, notre unité d'Epemont (40' Paris-Moniparnasse) regroupe, entre autres, les activités relatives à l'emballage plastique alimentaire, les joints d'étanchéité pour l'industrie de la conserve et de l'emballage, ainsi que divers autres produits chimiques à usage industriel.

Nous recherchons un **JEUNE ANALYSTE FINANCIER, DEBUTANT(E)** ou avec une **COURTE EXPERIENCE**. Il sera chargé de l'analyse et du contrôle des investissements, et participera activement à l'élaboration de nos budgets et plans à long terme. Dans ces fonctions, il sera amené à collaborer étroitement avec les Services Financiers et Comptables, mais aussi avec les services opérationnels (Commerciaux, Techniques). Outre une maîtrise parfaite de l'anglais, il lui sera demandé d'excellentes facultés d'analyse, un esprit réaliste et le sens des contacts à tous les niveaux.

L'appartenance de notre Société à un groupe mondial, le rythme soutenu de notre expansion et le souci d'utiliser des techniques de gestion élaborées ouvrent des possibilités de carrière à la mesure de l'ambition des candidats.

**GRACE**

Nous vous remercions d'adresser votre candidature en mentionnant la référence MO 329 au : Service Recrutement - Société GRACE - B.P. 10 - 28230 EPERMONT

## ATNE

Recrute pour maintenir son expansion dans les télécommunications spatiales

**INGENIEURS :** (ESE/ENSERG/ENSHEIT/INSA etc.)

- Etudes circuits RF et HYPER.
- Projets systèmes Telecom.

**TECHNICIENS :** (BTS/DUT)

- Etudes équipements RF.
- Etudes circuits HYPER.

Expérience souhaitée 4 à 5 ans ou débutants très motivés par ces techniques.

Large possibilité d'évolution. Conditions de travail attrayantes. Salaire en rapport avec efficacité.

Ecrire : A.T.N.E. Boîte Postale 78, 91943 LES ULIS. Ou téléphoner : 928-76-72 - Service du Personnel.

PETITE SOCIÉTÉ SERVICES À L'EXPORTATION, SPÉCIALISÉE SYSTÈMES HAUTE TECHNOLOGIE (principalement domaines civils)

recherche

Pour participer à son développement rapide :

### SON FUTUR DIRECTEUR COMMERCIAL

Formation Ecole de Commerce, 2 à 3 ans d'expérience. Homme de contact et d'organisation, motivé par le travail en équipe. Anglais courant-impératif, espagnol apprécié.

### UN INGENIEUR

Responsable de son nouveau département ingénierie petits systèmes. Formation ingénieur électronique, 5 à 6 ans d'expérience, connaissances en informatique, en mécanique et domaine marin souhaitées, sens de l'organisation et des contacts, anglais courant.

### UN AGENT TECHNIQUE AT 3

(technicien photo-forme)

Chargé de seconder l'ingénieur responsable du département ingénierie, solide formation électronique analogique. Notions de numérique appréciées. Envoyer curriculum vitae, photo et prétentions sous n° T 042-294 M à :

RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

## LE CREDIT NATIONAL

PRINCIPALE INSTITUTION SPÉCIALISÉE DANS LE FINANCEMENT DES INVESTISSEMENTS DES ENTREPRISES recherche pour son Département des Affaires Juridiques

### JURISTE DE CONTENTIEUX

Il sera chargé de suivre, au sein d'une équipe, les procédures collectives et les dossiers relatifs aux entreprises en difficulté.

Il devra posséder :

- une maîtrise en droit au minimum,
- trois à sept années d'expérience acquises dans un service juridique de banque ou d'entreprise ou chez un avocat,
- de préférence, des connaissances financières.

Il lui est offert :

- un travail intéressant avec de nombreux contacts
- une rémunération compétitive et des possibilités de progression.

Prière d'envoyer une lettre manuscrite avec C.V. et photo au CREDIT NATIONAL Service du Personnel et des Relations Sociales 45, rue Saint-Dominique - 75700 PARIS.

La filiale d'un grand groupe industriel français, leader européen sur son marché, situé en banlieue Ouest, recherche son

### Chef de Projet gestion de production

- Il est responsable de l'implantation du projet IMS-TD sur matériel CII-HB-DPS 7 (environnement temps réel et base de données).
- Il analyse les besoins spécifiques des utilisateurs et met en place les logiciels correspondant, avec une petite équipe d'analystes programmeurs.

Le poste convient à un ingénieur ou analyste programmeur expérimenté sur des projets en temps réel et base de données, et désireux d'évoluer vers un poste à responsabilités.

Adresser lettre, CV et prétentions sous réf. M/105 à ACLES - CII HONEYWELL BULL 61/63, rue d'Avron 75980 Paris Cedex 20

**acles**



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**FOSTER WHEELER FRANÇAISE**  
SOCIÉTÉ INGÉNIERIE INTERNATIONALE

recherche pour sa  
DIVISION ÉQUIPEMENTS THERMIQUES

**UN INGÉNIEUR**  
(R.C.P., Miss, Gèle Chimique, R.N.S.P.M.)

Cette offre s'adresse à des Ingénieurs confirmés, pouvant justifier d'une expérience approfondie des Etudes de procédés et de thermique, dans le domaine des fours et autres équipements Pétrole ou Pétrochimie.

Le candidat retenu effectuera des Etudes Thermiques, établit des Propositions et supervisera l'élaboration des prix et mènera des négociations sur le plan international.

Le candidat devra posséder :

- Une personnalité dynamique et un goût prononcé pour les relations humaines.
- Les qualités techniques et personnelles pour convaincre une clientèle de haut niveau technique.
- Des capacités d'organisation du travail et une autorité naturelle, lui permettant de motiver une équipe d'ingénieurs et de techniciens.
- Au moins 5 années d'expérience industrielle.
- Une connaissance parfaite de l'anglais (écrit et parlé).
- Connaissance de l'allemand souhaitée.

La rémunération sera fonction de l'expérience et des capacités du candidat.

Adressez curriculum vitae détaillé avec photographie et prétentions à :

**DIRECTION DU PERSONNEL**  
B.P. 214  
31, rue des Bonhommes  
75024 PARIS CEDEX 01

**AUTOMATIX SYSTÈMES ROBOTIQUES**

recherche

**1. INGÉNIEUR DE MAINTENANCE**  
3 à 5 ans d'expérience dans l'électronique ou l'automatique.  
Sens de la mécanique rigoureux.  
Aptitudes administratives appréciées.  
Anglais courant. Déplacements en Europe.

**1 JEUNE INGÉNIEUR D'APPLICATION**  
Formation supérieure solide.  
Connaissance d'un langage informatique de Haut Niveau.  
Autonomie et initiative.  
Déplacements en Europe.  
Anglais impératif. Autres langues appréciées.

Adressez curriculum vitae à  
**AUTOMATIX INTERNATIONAL FRANCE**  
124, boulevard de Verdun, 92400 COURBEVOIE.

Important organisme du secteur tertiaire recherche un

**CONTRÔLEUR DE GESTION HF**

pour prendre la responsabilité du contrôle de gestion d'un secteur de centres régionaux (vérification des comptes et des budgets, missions d'audit et de conseil).

Ce poste conviendrait à un diplômé d'école commerciale de niveau DECS avec expérience de quelques années dans un cabinet de révision comptable.

Rémunération de l'ordre de 160.000 F pouvant tenir compte de l'expérience acquise.

Lieu de travail : Paris, avec déplacements de courte durée.

Merci d'adresser, en joignant C.V. détaillé, sous réf. 416 M à Alain SARTON

plein emploi  
10, rue du Mail - 75002 PARIS  
Conseils en ressources humaines.

**etap**

4, rue Massenet 75016 Paris

Ecrire en précisant la référence - Discretion absolue

**Directeur de division**  
300 personnes  
à gérer et animer  
référence CM 173 AM

Poste important offert par un PUISSANT GROUPE DU SECTEUR TERTIAIRE.

Gestionnaire et organisateur, le titulaire du poste devra disposer d'une formation supérieure grande école ou équivalent et d'une incontestable expérience de direction opérationnelle d'une unité importante (banque, organisme de crédit, VPC, unité industrielle ou administrative) et de la connaissance de l'outil informatique.

Réelles perspectives d'évolution de carrière au sein du groupe.

Lieu de travail : 100 km sud Paris.

Ordre de grandeur de rémunération : 250.000 F +

**Ingénieur chef de production**  
référence PP 124 CM

UN GROUPE METALLURGIQUE FRANÇAIS RENOMMÉ réalisant des biens d'équipement en inox et métaux spéciaux, destinés à des industries diversifiées : chimie, nucléaire, agro-alimentaire... recherche pour son usine principale (900 personnes) un Ingénieur Chef de Production AM, ENSI ou équivalent qui dirigera et animerait une unité intégrée (200 personnes) comprenant : méthodes, lancement, ordonnancement, fabrication, progrès technique.

Homme d'expérience, il est rompu aux problèmes de gestion d'atelier et homme de progrès, il participera à la promotion de nouvelles méthodes de fabrication pour des produits en très forte expansion sur les marchés étrangers.

Poste : ville 100 km est Paris. Rémunération : 180.000 F

**Un adjoint du directeur d'usine**  
référence DM 174 AM

UN GROUPE FRANÇAIS REPUTE DANS SON DOMAINE : transformation mécanique de grande série (800 personnes, 250 millions de CA) propose à un Ingénieur diplômé de s'intégrer dans une de ses usines de production.

Rattaché au Directeur d'un établissement en cours de modernisation, il sera dans un premier temps plus spécialement chargé de mettre en place une gestion de production informatisée.

Outre le sens de l'organisation et une familiarité avec les méthodes informatisées de gestion de production, ce poste nécessite des qualités et une expérience d'opérateur afin d'assurer la planification de l'unité et l'encadrement du personnel d'atelier.

La société souhaite s'attacher un ingénieur diplômé (AM, ENSI mécanique, métallurgie ou équivalent) ayant environ 5 ans d'expérience d'usine (industrie à vocation série). Connaissance de l'anglais nécessaire.

Poste : région parisienne. Rémunération : 180.000 F +

**Contrôleur de gestion et planification**  
référence PX 170 AM

UN GRAND GROUPE FRANÇAIS (2.500 personnes), un des leaders mondiaux dans son domaine, nombreuses filiales en France et à l'étranger (dont aux USA) offre ses structures financières au niveau groupe et offre deux postes évolutifs :

- **Contrôleur de Gestion et Planification.** Pour plusieurs grandes filiales (France et USA), il sera responsable :
  - de la préparation des budgets annuels et des plans à long terme.
  - de l'analyse des résultats et de la synthèse des informations pour la Direction Générale.
  - de l'assistance auprès des opérationnels pour l'élaboration des stratégies de développement.

Ce poste conviendrait à un HEC, ESSEC, ESCP, MBA... ayant 3 à 5 ans d'expérience en contrôle de gestion, acquise dans un groupe travaillant à l'échelle internationale.

- **Jeune cadre Financier, Responsable Trésorerie France.** Pour plusieurs filiales, il sera chargé :
  - de la trésorerie quotidienne en France,
  - de l'établissement des prévisions mensuelles de trésorerie et des plans de financement et de leur suivi,
  - d'études d'investissement.

Ce poste conviendrait à un jeune HEC, ESSEC, ESCP, MBA... ayant une expérience financière ou débutante.

Ces deux postes ouvrent de larges possibilités d'évolution de carrière dans le groupe, en France ou à l'étranger.

Postes : ville moitié sud France.

Ecrire en précisant la référence.

Membre de Syntex

**etap**

4, rue Massenet 75016 Paris

**cepia**

**CENTRE D'ÉTUDES PRATIQUES D'INFORMATIQUE ET D'AUTOMATIQUE**

Nous sommes spécialisés depuis plus de 15 ans dans la formation professionnelle en informatique ; nous exerçons notre activité sur les marchés français et étrangers.

Nous recherchons UN CHEF DE DIVISION FORMATION des Professionnels de l'Informatique.

Vous avez 35 - 45 ans ; vous êtes un ingénieur informaticien ; vous êtes un spécialiste des domaines de pointe, notamment :

- la conception de systèmes d'information,
- le génie logiciel,
- l'exploitation (télématique et réseaux).

Aptitudes pédagogiques et d'animation d'une équipe indispensables.

Envoyer lettre manuscrite, CV et prétentions (impératif) à :

M. le Directeur Général - CEPIC - B.P. 105  
Rocquencourt - 78153 LE CHESNAY Cedex.

**FACTOFRANCE HELLER**  
ÉTABLISSEMENT FINANCIER  
SPÉCIALISÉ DANS L'AFFECTURAGE ET LEADER SUR SON MARCHÉ

recherche des

**CHARGÉS DE CLIENTÈLE**  
POUR SON DÉPARTEMENT EXPLOITATION

Des qualités d'« Entrepreneurs », une juste appréciation des risques calculés et une capacité de décision rapide sont indispensables pour réussir.

Diplômés de l'enseignement supérieur ou Ecole de Commerce, orientés vers les finances et la comptabilité, ils auront une expérience de 3 ans minimum dans la Banque, l'Audit, le Contrôle de Gestion ou la Responsabilité de leur propre Entreprise.

Animateurs d'une équipe de quelques personnes, ils auront à assurer, avec eux, la gestion des contrats conclus avec une clientèle de P.M.E. Ils seront responsables à cet effet de proposer toute initiative de nature à garantir la sécurité des engagements contractuels et à assurer la bonne qualité des services rendus à la clientèle.

Les candidats retenus devront allier la rigueur du gestionnaire à la qualité du contact commercial.

Des déplacements de courte durée sont à prévoir.

La rémunération annuelle prévue pour ce poste sera de 171 000 F maximum.

Si vous répondez à ces critères, envoyez C.V., photo et prêt à FACTOFRANCE HELLER, Service du Personnel, tour Maine-Montparnasse, 75734 PARIS CEDEX 15.

**PROMOTEUR SOCIAL**  
cherche

**VENDEUR(SE) EXPÉRIMENTÉ(E)**

Temps plein ou vendeur week-end, banlieue sud.

Envoyer c.v. à RÉGIE-PRESSE sous n° T 042.257 M  
85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

Le Secrétariat Général d'une organisation internationale recrute

**LE CHEF DU SERVICE « FINANCES-COMPTABILITÉ » HF**

Le titulaire de ce poste assistera le chef de la division administrative en accomplissant, sous son autorité, différentes tâches dans les domaines des finances et de la comptabilité.

Ses attributions comprendront, en particulier, les fonctions suivantes : direction, contrôle et surveillance du service finances-comptabilité, préparation du rapport annuel de gestion, des budgets et d'autres documents financiers, supervision de questions d'ordre budgétaire et financier, notamment ce qui concerne l'exécution du budget et des travaux de contrôle, application du règlement financier, propositions d'amendements à ce texte, dans la mesure où de telles modifications s'avèrent nécessaires, examen, sous l'angle financier et des coûts qui en découlent, de questions d'ordre administratif et de problèmes particuliers d'organisation. Évaluation des coûts liés à des activités futures, établies par programmes. Rédaction de rapports en ce sens.

**QUALIFICATIONS REQUISES :** diplôme universitaire dans un domaine adéquat (sciences économiques et financières ou formation équivalente). Grande expérience professionnelle (au moins 10 ans) en matière de gestion financière et budgétaire - à un niveau comportant des responsabilités notables - au sein d'une organisation internationale, d'une administration gouvernementale ou encore d'une unité administrative importante. Maîtrise de la comptabilité analytique. Avoir une bonne connaissance de l'informatique pour superviser la mise en place d'un système informatique. Très bonne connaissance de l'anglais et du français.

Document de candidature (C.V., rémunération actuelle et photo) devront parvenir avant le 30 Octobre 1983 à : INTER PA, (réf. 3599) BP 508 - 75066 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

**LE CHEF DE LA « SECTION COMPTABILITÉ GÉNÉRALE ET ANALYTIQUE » HF**

Le titulaire assistera le Chef du Service Financier pour la Gestion Administrative et la gestion de la trésorerie de l'organisation et le recouvrement des contributions des pays membres.

Il sera chargé, sous l'autorité du Chef du Service Financier, de l'organisation, de la direction, du contrôle et de la surveillance de la comptabilité générale et analytique du secrétariat général, de la préparation du compte de gestion et des bilans annuels, de toute correspondance relative au recouvrement des contributions des pays membres, de la situation comptable des comptes de contribution des pays membres, de l'étude de problèmes financiers, comptables et budgétaires et de l'établissement de rapports et analyses (sur l'utilisation des crédits par exemple), de la tenue des statistiques nécessaires à l'élaboration du projet de budget, du contrôle des comptes bancaires de l'organisation.

Le titulaire contribuera à l'établissement et au perfectionnement des méthodes de travail et des procédures comptables. Il assurera une liaison avec le service informatique et les fonctions de secrétariat de commission des finances lors de conférences.

**QUALIFICATIONS REQUISES :** diplôme de comptabilité ou formation d'enseignement supérieur équivalente. Expérience d'au moins cinq ans dans le domaine des finances et de la comptabilité acquise de préférence au sein d'une organisation internationale ou d'un organisme financier international. Aptitude à diriger et superviser une équipe de comptables. Très bonne connaissance de l'anglais et du français.

**Contrôleur de gestion** ± 180.000 F

La filiale française d'un Groupe Multinational, CA 750 millions, 2.800 personnes, située en proche banlieue Sud-Ouest de Paris, recherche un Contrôleur de Gestion rattaché au Responsable du Service Contrôle de Gestion.

Il aura pour mission de participer à l'élaboration du Plan et des Budgets, suivre le contrôle budgétaire, assister les Directions opérationnelles dans leur gestion, réaliser des études pour la Direction Générale, assister et contrôler des filiales sur le plan gestion.

Diplômé d'une grande école, le candidat, âgé d'environ 28 ans, aura de préférence une expérience d'au moins 2 ans dans une société industrielle. De bonnes connaissances en Allemand seront un atout supplémentaire.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V. et photo) sous référence 7713 à :

**Organisation et Publicité**  
2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra

**RECHERCHE DÉVELOPPEMENT EN ULTRASONS RESPONSABLE DE LABORATOIRE**

Nous sommes concepteur et réalisateur des éléments technologiques les plus avancés d'unités industrielles, en France et à l'étranger.

Ces résultats dus, pour une grande part, à la réussite de nos équipes de RECHERCHE APPLIQUÉE dans de nombreux domaines (mécanique, métallurgie, informatique et automatique...), nous conduisent à renforcer notre potentiel d'innovation technique et à rechercher le RESPONSABLE DU LABORATOIRE ULTRASONS.

**INGÉNIEUR DIPLÔMÉ ou Universitaire de haut niveau**, votre expérience de chercheur dans le domaine des ultrasons vous permet de bien connaître les activités d'un laboratoire de Recherche Développement, y compris dans ses aspects de gestion humaine et financière, d'animation technique et d'encadrement.

Les fonctions proposées, qui doivent déboucher sur LA MISE AU POINT D'UN PRODUIT "INDUSTRIALISABLE", vous assureront de réelles perspectives d'évolution professionnelle. Le poste est à pourvoir aux environs d'Arpajon.

Un dossier de candidature est à adresser, sous référence 80314 M à notre Conseil : MILO M.R.H. - 43 bis, boulevard Victor-Hugo - 92200 NEUILLY-SEINE.

**MILO M.R.H.**

مركز الأمل



هكذا من الاجل

REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Jeunes Diplômés, avant d'entamer une carrière prenez les bons contacts.

Venez assister à une réunion d'informations

Rank Xerox.

Nous vous parlerons de nos produits, de notre

politique commerciale et de vos possibilités

d'évoluer avec nous.

Le schéma classique se résume ainsi :

• Acquérir une bonne connaissance des produits

et des techniques de vente grâce à une formation

approfondie et rémunérée.

• Rejoindre sur le terrain à Paris ou en Province

une de nos équipes commerciales, prendre en

charge votre secteur, le gérer, le développer.

Qualités nécessaires : l'esprit d'entreprise,

l'enthousiasme, l'aptitude au dialogue

et aux contacts de haut niveau.

• Evoluer vers des postes opérationnels ou fonction-

nels selon vos choix sur des opportunités multiples,

car Rank Xerox privilégie une approche diversifiée

des niveaux de responsabilités.

A noter : la rémunération chez Rank Xerox est très

motivante, même quand on débute.

Merci d'envoyer une lettre manuscrite et un CV,

sous réf. M/01, au Service Recrutement,

Rank Xerox, 93607 Aubry-sur-Bois Cédex.

**RANK XEROX**



media-system

- Des techniques de pointe
- Une société performante
- Un grand groupe international

LEYBOLD HERAEUS SOGEV - 185 personnes, 110 millions de francs de C.A. en 1982 - filiale du premier spécialiste mondial des TECHNIQUES DU VIDE, nous occupons, en France également, une position de leader dans ce domaine. Nos MATÉRIELS D'ENSEIGNEMENT scientifique et technique ajoutent encore à notre notoriété. Créations de postes et promotions nous conduisent à rechercher plusieurs collaborateurs. Basés à notre siège social dans la banlieue Sud de Paris, vous exercez vos fonctions dans une ambiance tonique et vous évoluez avec nous.

### Chef de service après-vente

Nous vous confions la gestion complète d'un centre de profit. Vous animez une équipe de dix personnes, optimisez la qualité et l'efficacité des interventions : établissement des plannings, coordination des activités, relations avec la maison mère et, bien sûr, avec les clients.

Mécanicien ou électromécanicien, ingénieur de préférence, vous bénéficiez d'une solide expérience de l'après-vente ou de la production et vous connaissez l'allemand ou l'anglais. (Réf. M/3903)

### Ingénieur d'affaires responsable du département analyseurs de gaz

Vous gérez un département dont le chiffre d'affaires croît fortement et vous en poursuivez le développement. En relation avec les principaux secteurs de l'industrie en France, vous traitez vous-même la vente de systèmes complets d'analyse de gaz de haute qualité. Deux techniciens, en particulier, vous sont rattachés.

Ingénieur chimiste ou physicien, vous avez une expérience de la vente de produits industriels et vous maîtrisez l'allemand ou l'anglais. (Réf. M/3905)

### Ingénieur commercial

Vous intensifiez notre action dans le secteur Est de la région parisienne, après une période de formation. Vous développez la vente d'une gamme complète de matériels très performants auprès des industries et des centres de recherches. Vous disposez, pour réussir, de l'appui technique nécessaire.

De préférence diplômé d'un IUT de mesures physiques, de génie mécanique ou chimique, vous bénéficiez d'au moins deux ans d'expérience commerciale. (Réf. M/3904)

### Ingénieur d'affaires export

Vous développez la vente de matériels d'enseignement scientifique et technique dans des pays qui créent de nombreux établissements de formation, ceux de l'Afrique francophone. Avec des interlocuteurs de haut niveau que vous pouvez rencontrer la plupart du temps à Paris, vous négociez des affaires importantes : elles concernent, avant tout, des équipements pédagogiques complets. Nous vous donnons tous les moyens propres à favoriser votre succès.

Agé de 28 ans minimum, de préférence titulaire d'un diplôme d'ingénieur ou équivalent, vous avez déjà exercé une activité dans un secteur commercial ou dans celui de la formation et vous connaissez l'allemand ou l'anglais. (Réf. M/3906)

Nous vous remercions d'écrire, en précisant la référence, à Hélène REFREGIER qui étudiera votre candidature à titre confidentiel.

**SERTI** 49, av. de l'Opéra  
75002 Paris

**GROUPE**



## Ingénieurs grandes écoles et diplômés d'études supérieures scientifiques : l'informatique pour débiter.

Jeune diplômé, vous avez déjà choisi ou souhaitez découvrir un secteur d'activité dynamique et de pointe : l'informatique. Des postes formateurs et évolutifs vous attendent.

SG2 groupe puissant de 4000 personnes, poursuit sa rapide expansion avec un taux de croissance de 40% et vous propose d'acquies son savoir-faire dans les domaines de pointe suivants :

• conception et réalisation de systèmes de gestion, • pion-

nerie, • méthodologie d'analyse et de gestion de projets • architecture de systèmes • génie logiciel • conception et utilisation de réseaux • réseaux locaux • bases de données réparties • monétique et bureautique.

Nous vous offrons une formation complète et adaptée. Vous pourrez, ainsi, bien intégrer ou sem de nos équipes opérationnelles, donner toute votre mesure dans nos réalisations d'envergure et assumer de réelles responsabilités.

Vos candidatures (lettre, CV et prétentions) sont à adresser sous réf. YR 15, à SG2 : 12-14 avenue Vion-Whitcomb 75016 Paris.

SG2 : L'informatique des idées et des hommes



**BDA**  
DE BOIS, DIETLER ET ASSOCIÉS

Nous sommes un cabinet de 350 personnes. Nous représentons TOUCHE ROSS INTERNATIONAL l'un des huit grands de l'Audit et du Conseil dans le monde (plus de 22.000 personnes dans 360 bureaux et 84 pays).

Nous recherchons pour faire face à notre expansion, pour PARIS et LYON des

### AUDITEURS CONFIRMES HF

diplômés Grandes Ecoles : HEC, ESSEC, ESCP ou ESC ou équivalent, possédant 1 à 3 ans d'expérience d'audit externe ou interne.

Nous offrons :

- une formation à nos méthodes de travail,
- une expérience professionnelle variée au contact de grandes et moyennes entreprises industrielles, commerciales et financières,
- des possibilités diversifiées d'évolution de carrière,
- une intégration au sein d'équipes dynamiques,
- la référence d'un important cabinet français associé à une structure internationale.

Nous vous remercions d'adresser lettre manuscrite, CV et photo en vue d'un entretien sur votre PLAN de CARRIERE à :

B.D.A. Direction du Personnel  
185, avenue Charles de Gaulle - BP 136  
92201 NEUILLY SUR SEINE Cédex.

**ALSTHOM ATLANTIQUE**

LE DEPARTEMENT  
APPAREILLAGE  
ELECTRIQUE A.M.T.

PARIS ou MACON  
recherche

### ingénieur technico commercial Diplômé Grandes Ecoles

Basé indifféremment à Paris ou à Mâcon, cet ingénieur sera spécialisé dans les relations avec les clients les plus importants du département.

Débutant ou ayant de préférence une première expérience, une solide connaissance des produits sera assurée dans tous les cas.

Anglais indispensable. Intéressantes possibilités d'évolution dans le Groupe.

Ecrire avec C.V. détaillé sous référence 9365-M à MAMREGIES - 3, rue d'Houteville - 75010 Paris - qui transmettra.

## ASTRA CALVÉ

recherche un

### CHEF DE PROJET INFORMATIQUE

Nous entendons lui confier la responsabilité autonome de projets informatiques auprès des différents départements de la société.

Homme orchestre de ces applications, le chef de projet est l'interlocuteur direct des utilisateurs, des services de programmation et des partenaires extérieurs dans toutes les étapes de la conduite des projets.

Nous recherchons de ce fait un jeune cadre issu d'une grande école d'ingénieurs ou de gestion qui a déjà su faire ses preuves par une expérience d'au moins deux à trois ans en organisation informatique. Ses qualités techniques et humaines lui permettront de s'intégrer rapidement dans l'équipe d'un département mis au service d'une société s'adaptant en permanence à ses marchés concurrentiels. Les moyens informatiques sont importants et variés.

Les évolutions de carrière sont ouvertes aux dimensions de la société et du Groupe UNILEVER en France et à l'étranger. Anglais nécessaire. Poste basé à Paris La Défense. Déplacements en province à prévoir.

Adresser C.V., photo et prétentions au  
Département Central du Personnel  
UNILEVER FRANCE SERVICES  
9, avenue Daumesnil 75384 PARIS Cédex 08  
sous la référence XVI/831LM

### Important groupe d'assurances recherche consultant interne

pour s'intégrer au Département Organisation du groupe, composé d'une petite équipe fortement motivée et très attachée à la qualité et à l'efficacité de ses prestations.

Il ou elle mènera de façon autonome plusieurs missions simultanées dans des domaines variés.

Compte tenu du niveau des interventions, il ou elle a une formation supérieure de préférence Grande Ecole, un fort potentiel et une expérience d'un minimum cinq ans (expérience Cabinet Conseil appréciée).

Le lieu de travail habituel est Paris. Madame Bernié, 80 rue Talbot 75009 Paris, vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature (C.V., prétentions...) sous référence M 642.

OFFRES

**LCT**

ingénieur

technicien  
electronique

technicien

CHEF DES SERV  
COMPTABLES

GRH com

Hardware

ma selectio

LA SOCIÉTÉ  
PROPULS  
Division Trai  
en ré

des IN

P



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## LCT Laboratoire Central de Télécommunications recherche

pour ses études dans le domaine des radars militaires

### ingénieurs grandes écoles

- pour animer une équipe responsable de l'étude et du développement des systèmes radar, 5 à 10 ans d'expérience indispensables.
- pour étude et développement de systèmes numériques, 2 à 3 ans d'expérience souhaitables.

### techniciens d'études

### électroniciens

- Titulaires du BTS ou DUT
- pour étude et développement de systèmes numériques.
- pour étude et développement de circuits hyperfréquences.

pour son centre de production et d'essais

### technicien électronicien

Titulaire du BTS ou DUT

- pour participer aux essais d'équipements Engins et Radars utilisant des techniques très diversifiées dans les domaines analogiques et numériques.

Bonnes connaissances de l'anglais. Nationalité française exigée.

Adresser CV et prétentions en précisant la référence du poste choisi à LCT BP 40 78141 VELIZY-VILLACOUBLAY Cedex.

## CHEF DES SERVICES COMPTABLES & FINANCIERS

Grande banlieue Sud-Est de Paris  
Produits pour le bâtiment

200 - 220.000 F.

Une société française (effectif 50 personnes - CA 40 millions francs), filiale d'un groupe industriel allemand et spécialisée dans la fabrication et la commercialisation de peintures pour le bâtiment et de matériaux destinés à l'isolation thermique recherche UN CHEF DES SERVICES COMPTABLES & FINANCIERS. Sous l'autorité du Directeur Général, il sera chargé de la comptabilité générale (bilan, comptes d'exploitation, comptes de pertes et profits) et de la comptabilité analytique, traitée sur matériel CII-HS 61 DPS. Il établira les déclarations sociales et fiscales. Il participera à l'élaboration du budget. Il établira les prévisions de trésorerie et il en suivra la réalisation au jour le jour. Il tiendra à jour différents tableaux de bord de gestion et il produira des situations mensuelles. Il sera responsable de l'établissement de la paie. Le candidat devra être âgé d'au moins 30 ans, de formation type ESC - DECS posséder plusieurs années d'une expérience identique acquise dans une société industrielle mettant en œuvre une comptabilité générale et analytique traitée par l'informatique. Ecrire sous référence 607/M à :

### GRH conseils

3 avenues de Ségur 75007 PARIS.  
Direction assurée.

## chef de service support technique

### Hardware

Paris. Filiale d'un grand groupe international, spécialisée dans l'informatique de réseau, cette Société (140 pers. - 100 Millions F. de C.A.) en pleine expansion, commercialise en France des systèmes informatiques de haute technicité et elle en assure l'implantation et la maintenance. Elle recherche le chef de son service "support technique central" hardware.

Dépendant du Directeur Technique de la Société et, avec une équipe de 5 spécialistes qu'il dirige et anime, il doit contribuer à améliorer l'efficacité et la productivité du réseau de maintenance Clientèle (80 pers.). Il assure la conception, la réalisation et la diffusion des moyens de maintenance (méthodes et procédures, documentations techniques, définition des stocks de pièces, plan d'introduction des nouveaux produits...). Il organise et supervise la formation des techniciens opérationnels et l'assistance technique dont ils ont besoin.

Le candidat, âgé d'au moins 30 ans, possède une bonne formation en électronique (Ecole d'Ingénieur ou Université) et un minimum de 5 ans d'expérience réussie en maintenance de systèmes informatiques élaborés. Il est par ailleurs un homme de terrain, dynamique, évolutif et ouvert aux techniques de pointe.

Adresser votre CV avec une courte lettre manuscrite sous la référence 13088/M à B. Beaunoir, Sema-Selection, Centre Metra 16/18, rue Barbès 92126 MONTROUGE.

sema selection Paris, Lille, Lyon, Marseille, Toulouse

## LA SOCIÉTÉ EUROPÉENNE DE PROPULSION recrute pour sa Division Traitement d'Images située en région parisienne

### des INGÉNIEURS Position II

pour l'analyse, le traitement et la restitution d'images.

De formation supérieure avec quelques années d'expérience, les candidats auront de préférence des compétences particulières en Logiciel (exécution temps réel, système d'exploitation, langage évolué), pour l'étude et la mise en œuvre de micro-ordinateurs 8-16 BITS (mono et multi-processor), et de périphéries spécifiques. Des connaissances hardware des systèmes micro-ordinateurs et des produits Intel, avec la pratique de l'anglais sont souhaitées.

Adresser lettre manuscrite, cv, photo et prétentions sous réf. M SEP - Service du Personnel DTI  
3, avenue du Général-de-Gaulle, 92800 PUTEAUX.

SEP

## Nos ingénieurs commerciaux sont ambitieux :

### si vous l'êtes cette offre vous concerne.

### Jeunes diplômé(e)s d'écoles d'ingénieurs et de commerce, vous êtes à la recherche de votre première situation

Bien choisir votre métier, votre branche d'activité est une affaire désormais déterminante pour votre réussite professionnelle, votre réussite tout court.

L'informatique est promise à un développement continu. Si vous êtes ambitieux, devenez Ingénieur commercial IBM.

### Le métier d'ingénieur commercial

L'ingénieur commercial représente la Compagnie auprès des Grandes Administrations et Entreprises. Il a la responsabilité commerciale d'une zone géographique ou d'une branche d'activité économique. Il établit des contacts au niveau le plus élevé et propose nos produits et services susceptibles d'améliorer la gestion d'une entreprise. Sa mission est vaste : suivi de la clientèle, recherche de nouveaux clients, vente de produits et services, suivi des paiements.

Pour vous préparer à l'exercice de ce métier, nous vous assurons une formation normalement rémunérée pendant un an, suivant un programme alterné dans nos Centres d'Education de la Région Parisienne, et sur le terrain dans le cadre d'une agence parisienne ou d'une Direction Régionale. Nous sommes prêts à vous confier rapidement d'importantes responsabilités, si

au-delà de votre diplôme, vous présentez les qualités requises pour le poste.

### Ce que nous attendons de nos futurs ingénieurs commerciaux

Votre motivation pour une activité de vente doit être forte. Nous recherchons des femmes et des hommes présentant les qualités suivantes :

- Aptitude à communiquer à haut niveau.
- Ambition, énergie au-dessus de la moyenne.
- Sens de la méthode, esprit de synthèse.
- Sens de la négociation et aptitude à convaincre.
- Imagination dans la recherche de nouveaux clients et dans la préparation d'un projet informatique.

Nous vous demandons de répondre aux conditions suivantes :

- Avoir de bonnes connaissances de l'Anglais.
- Accepter le principe de la mobilité géographique : nos postes sont à pourvoir à Paris et en province.
- Etre dégagés des obligations du Service national.

### Processus de recrutement

Que vous soyez débutant, ou que vous ayez une expérience professionnelle de 2 à 3 ans, adressez votre lettre de candidature à notre Département Recrutement - Orientation - Conseils - 2, rue de Marengo, 75001 Paris en mentionnant la référence ICM-27/9. Après examen de leur dossier, les candidats répondant aux conditions de base, seront reçus à Paris ou dans une Direction Régionale.

IBM

le bon départ.

MASH

## BUREAUTIQUE SA RENFORCE SA POSITION DE LEADER

BUREAUTIQUE SA, première Société de Service et Conseil en Bureautique en France (évolution +50 % par an), recherche pour renforcer son équipe de la division CONSEIL des hommes et des femmes :

### CONSULTANTS "SENIORS"

(réf. B 321)

- Vous êtes ingénieur de formation.
- Vous avez au moins sept ans d'expérience professionnelle.
- Vous êtes un familier de l'informatique, le bureautique, la télématique.
- Vous êtes capable de convaincre et de mettre en œuvre les solutions que vous proposez.

Nous vous offrons :

- De travailler dans un contexte professionnel en pleine expansion et en confrontation permanente avec les nouvelles technologies.
- De participer à l'élaboration de stratégies, à l'établissement de plans d'action, à la mise en place de systèmes bureautiques...
- D'intervenir dans des secteurs d'activité variés.
- D'œuvrer dans le domaine de la communication d'entreprise.



DATAID SELECTION  
GROUPE DATAID

Si vous êtes passionné par la Bureautique et créatif, rejoignez-nous en nous envoyant votre dossier de candidature sous référence choisie à :  
DATAID SELECTION - 48 Av. Raymond Poincaré - 75115 Paris

### CONSULTANTS "JUNIORS"

(réf. B 322)

- Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur.
- Vous avez déjà une première expérience professionnelle dans le domaine de l'informatique et/ou de la bureautique.
- Vous souhaitez progresser et prendre rapidement de plus amples responsabilités.

## Ingénieur développement

Raychem vous attend.

Nous sommes une société internationale d'origine américaine à forte croissance. Depuis 25 ans nous privilégions l'innovation technologique en investissant 10 % du CA en recherche et développement. Aussi, nos techniques de pointe dans le domaine des polymères conducteurs, des plastiques thermorétractables et des métaux à mémoire apportent des solutions originales dans des secteurs industriels porteurs.

Votre mission? Vous participerez, au sein d'un groupe, au développement de produits basés sur la technologie des métaux à mémoire. Vous interviendrez également, en collaboration avec nos ingénieurs commerciaux, pour supporter nos produits «métaux à mémoire» auprès de notre clientèle européenne.

Vous avez une formation d'ingénieur et une expérience de 3-4 ans de préférence dans une société de connecteurs. Sans du contact, autonomie, compétences techniques seront les atouts nécessaires à votre réussite, ainsi qu'une pratique courante de l'anglais.

Nous vous offrons une formation sérieuse aux U.S.A., un environnement motivant mais surtout la possibilité de donner libre cours à votre ambition et à vos goûts, bref, de créer vous-même votre carrière.

Alors envoyez votre CV, avec photo et prétentions sous référence 542 M à : Raychem - Direction du Personnel - B.P. 738 95004 Cergy-Pontoise Cedex.

Raychem

502125101



هكذا من الاجل

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## ORGANISATION .... METHODES .... GESTION DE PRODUCTION ....

INGENIEUR, votre expérience industrielle vous a permis d'animer des groupes de travail opérationnels et pluridisciplinaires. Vous savez analyser et améliorer les circuits de production, la gestion des stocks, et les systèmes d'information correspondants.

Familiarisé avec l'emploi d'outils informatiques, vous vous définissez comme un organisateur pragmatique maîtrisant bien les Méthodes.

Deux postes sont créés dans ce domaine et peuvent vous intéresser : l'un à PARIS, l'autre dans une région agréable de l'EST.

Ecrivez-nous : la dimension de notre Groupe vous garantit des opportunités de carrière intéressantes. Notre carte de visite : ESSILOR - groupe français leader européen de l'OPTIQUE-LUNETTERIE - 7700 personnes - Un chiffre d'affaires en croissance de + 26 % - 12 usines et 18 filiales en France et à l'Etranger.

Les dossiers seront transmis confidentiellement par AXIAL Publicité, sous la référence 5189 27, rue Taitbout 75009 Paris.



## EUREQUIP UNE VIE PROFESSIONNELLE OUVERTE SUR LES ENTREPRISES ET LE MONDE

Nous sommes 180 CONSULTANTS, de formation, d'âge et d'expérience variés, qui intervenons dans tous les domaines de l'entreprise et les grands secteurs de l'économie, en France et à l'Etranger; le plus souvent en équipes pluridisciplinaires.

Notre métier est d'aider les hommes à conduire l'évolution de leur entreprise. Pour continuer à enrichir nos équipes, nous souhaitons accueillir de nouveaux CONSULTANTS.

## INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES

- Vous possédez une expérience certaine de l'entreprise.
- Vous maîtrisez une langue étrangère.
- Vous avez le goût des situations variées, de la mobilité géographique, et votre approche de l'entreprise associe le facteur humain aux facteurs technique et économique.

Le dynamisme de nos équipes et les perspectives de développement permettent des évolutions très ouvertes. Merci d'adresser votre candidature, sous référence 8336 M au Département Recrutement d'EUREQUIP.

**EUREQUIP**

Département Conseil en Recrutement  
15, avenue d'Eylau - 75116 PARIS  
Tél. 553.84.73

PARIS-LONDRES-HOUSTON-ROME

## une gestion responsable en France ou à l'étranger

Nous recherchons pour la FRANCE, l'AFRIQUE DU NORD ou les PAYS DU GOLFE des

**responsables administration  
- gestion - finances**

Leur formation de haut niveau, leur expérience et leur personnalité leur permettent d'assurer les fonctions de comptabilité, trésorerie, contrôle de gestion, gestion de personnel sous la responsabilité des Directeurs de projets de grande envergure. Réf. R M 26

Nous sommes un très important groupe français du secteur BTP; nous pouvons donc assurer aux candidats retenus de larges possibilités d'évolution tant en France qu'à l'étranger.

Merci d'adresser votre candidature sous référence à  
M. SIMON - 149, rue Saint-Honoré 75001 PARIS



**COGEMA**  
GROUPE CEA

Société leader mondial dans le domaine du cycle du Combustible Nucléaire (9.000 salariés) recherche pour sa  
**DIRECTION FINANCIERE & VELIZY**

## JEUNES CADRES FINANCIERS ET COMPTABLES

Vous aurez pour mission le suivi financier et comptable de filiales du Groupe (comptabilité, budget, trésorerie, financement, fiscalité), sous la responsabilité du chef du service Contrôle des Filiales. De formation supérieure, vous avez une expérience d'environ 2 ans en Gestion, qui vous a apporté de solides connaissances en Comptabilité et en Droit des Sociétés, et vous parlez anglais couramment. Une bonne compréhension des problèmes techniques serait un atout supplémentaire. Des déplacements de courte durée sont à prévoir.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, sous réf. 338 M à Eliane ROLLAND - DRS/Recrutement 2, rue Paul Doumer - B.P. 4 - 78141 VELIZY-VILLACOUBLAY CEDEX

COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES

## chef de la comptabilité analytique

PARIS NORD

200.000 F +

Une société française de machines-outils leader en son domaine, dans le cadre du plan national de développement de ce secteur (C.A. : 220 millions de Francs, dont plus de 45 % à l'export, effectif 600 personnes), recherche pour son siège son chef de la comptabilité analytique.

Sous l'autorité du Directeur Financier, il sera responsable de la conception, de la mise en œuvre et de la gestion des opérations de calcul de prix de revient et des coûts de fonctionnement. Il analysera et rendra compte des écarts entre objectifs budgétaires et réalisations et, le cas échéant, suggérera les mesures correctives appropriées. Participant étroitement à l'établissement des budgets annuels pour chaque centre de profit, Paris, province et étranger, il conseillera les responsables de départements et de filiales dans l'établissement et le suivi de leurs budgets. Il réalisera toutes études spécifiques qui lui seront demandées par la Direction de l'entreprise.

Le poste de grande mobilité, sera confié à un diplômé d'études supérieures, option comptabilité/gestion. Agé de 30 ans minimum, il possèdera une expérience réussie de plusieurs années, acquise dans un domaine similaire au sein d'une entreprise industrielle dotée d'un système efficace de comptabilité analytique liée à un outil informatique dans laquelle il aura pris lui-même une part active.

Durant les premiers mois, il consacrera l'essentiel de son temps à l'une des unités de production de la région de Tours. La maîtrise de l'Anglais, est très souhaitée. A terme et selon la réussite du candidat, ce poste débouche au contrôle de gestion de l'entreprise.



**Conexhom**  
Conseil en Recrutement

Envoyer lettre manuscrite et C.V. sous référence 8180 M à  
François ROUSSEAU - CONEXHOM - 212, avenue Paul Doumer  
92008 RUEIL-MALMAISON CEDEX, qui garantira la plus totale discrétion.

GRANDE BANQUE  
PARISIENNE NATIONALISÉE

recherche

pour son département du Personnel  
et des Affaires sociales

## Cadre Juriste

Exigences :

- Maîtrise de Droit Privé (ou licence Ancien Régime)
- + DES ou DEA de Droit Social.
- Connaissance en Droit du Travail.
- Expérience dans un poste similaire appréciée.
- Disponibilité rapide.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous réf. 33.616  
à HAVAS CONTACT, 1 Place du Palais-Royal,  
75001 PARIS.

## Jeunes ingénieurs généralistes de préférence

UN DEBUT DE CARRIERE  
DANS LA RECHERCHE VOUS TENTE  
MAIS VOUS Y METTEZ DES CONDITIONS :

- Un secteur industriel très innovant.
- Un travail en équipe valorisant.
- Des moyens matériels importants.
- Des perspectives de carrière bien réelles.

Vous aimez les voyages et vous préférez la vie en province au tumulte parisien.

Vous aimez aussi vous colteler avec des problèmes techniques et scientifiques difficiles et passionnants.

Vous aurez tout cela, dans un contexte scientifique de très haut niveau qui vous séduira : METALLURGIE - THERMIQUE - PHYSIQUE - ELECTRONIQUE - MECANIQUE - INFORMATIQUE.

Ces postes sont à pourvoir dans une agréable ville de T.E.X.

Merci d'adresser sous référence 2809, lettre manuscrite, C.V., photo à  
TELEX P.A. JONCTION 34, boulevard Hauman  
75009 PARIS qui transmettra.

UAP recherche pour son DOMAINE IMMOBILIER

## Cadre administratif

maîtrise de gestion, ESSEC, ESCP, DECS

A ce poste de responsabilité, il aura pour fonction :

- d'assister le responsable commercial dans ses tâches administratives et comptables (prévisions budgétaires, comptes d'exploitation d'immobilisations, gestion des charges locales, règlement des loyers...)
- de veiller à l'application des procédures informatiques en liaison avec les services administratifs centraux.

Une expérience en gestion et en comptabilité immobilière est souhaitée. Poste évolutif - Age requis : 35 ans minimum.

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite, photo et prétentions à :  
Mme Benredj, sous secteur de l'emploi, Tour Assur, Cédex 14,  
92083 Paris-La Défense. Tél. 7742709.

**UAP**

L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS

SOCIETE PRODUITS CHIMIQUES  
FILIALE D'UN GROUPE PETROLIER,  
cherche pour  
le Département ETUDES INFORMATIQUES  
de son Siège PARIS LA DEFENSE

## INFORMATIENS ANALYSTES CHEFS DE PROJET

Ingénieurs ou cadres de formation supérieure débutants ou 1 à 2 ans d'expérience. Intéressés par l'informatique de gestion appliquée à une grande entreprise industrielle et commerciale utilisant un réseau télé-informatique temps réel européen.

Adresser lettre manuscrite avec CV, photo et prétentions sous réf. 79076  
à CONTEXTE PUBLICITE - 20, avenue de l'Opéra  
75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

Important groupe français à vocation tertiaire  
recherche

## CADRE COMPTABLE ET FINANCIER

Sa mission consistera à prendre en charge l'ensemble de la gestion comptable et financière de 2 filiales (16 millions de C.A.) : comptabilité générale et auxiliaire, déclarations fiscales et sociales, établissement du bilan et comptes de résultat, gestion de la trésorerie, préparation du reporting mensuel à la holding...

Ce poste s'adresse à un candidat de formation supérieure Grande Ecole de Commerce et/ou D.E.C.S., ayant acquis une expérience similaire de 3 ans environ en entreprise ou en cabinet.

Merci d'adresser lettre de candidature manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 905 à :

**BUSINESS INTERNATIONAL SEARCH**  
Conseil en Recrutement  
28-28, rue de Madrid 75008 PARIS.

OFFRE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE

AN INSTITUTE



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

SAS INSTITUTE S.A.

Filiale nouvellement créée de SAS Institut INC. leader dans le secteur des statistiques, infocentre et de l'analyse des mesures de performance, vous propose de rejoindre une équipe jeune et dynamique en vous offrant le poste de :

RESPONSABLE TECHNIQUE

**MISSION :**  
- Assurer la formation de nos clients.  
- Leur fournir une aide technique.  
- Développer des programmes de démonstration.  
- Assister techniquement le service commercial.  
- Répondre aux nouvelles versions des produits SAS.

**PROFIL :**  
- Connaissances en plusieurs systèmes d'exploitation IBM (MVS, VM/CMS, DOS/VSE...)  
- Bonne pratique de l'anglais.  
- La sélection sera en rapport avec la compétence, l'expérience et le sens des responsabilités.

Merci d'adresser votre C.V. et prétentions à 9312, SAS INSTITUTE S.A., 59, rue Saint-Denis, 75116 PARIS.



Financial controller

200.000 F

Un important constructeur européen de systèmes de freinage pour véhicules automobiles, employant plus de 10.000 personnes et membre d'un puissant groupe industriel international recherche, pour sa filiale française (occupant 100 personnes et réalisant un chiffre d'affaires de l'ordre de 100 millions de francs) son financial controller. Il prendra en charge l'ensemble des activités comptables, financières et budgétaires de la société. Ce poste s'adresse à un candidat âgé d'au moins 28 ans, possédant une formation financière et comptable supérieure, et disposant d'une expérience d'au moins 3 ans dans une entreprise internationale (comptabilité anglo-saxonne). Une bonne maîtrise de l'informatique est nécessaire. La pratique très courante de l'anglais est indispensable. La rémunération, qui pourra atteindre 200.000 francs par an, sera essentiellement fonction de l'expérience du candidat retenu. Le poste est situé en grande banlieue. Ecrire à Ph. LESAGE. Réf. A2443M

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A.  
3, rue des Gravières - 92280 NEUILLY - Tél. 747.11.04  
Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon  
Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse



Exploitation informatique

160.000 F

Un important établissement financier, disposant d'une implantation nationale et mettant en œuvre de puissants moyens informatiques (un IBM 3031, un IBM 4341-2, 180 terminaux), souhaite renforcer son département exploitation en recrutant un adjoint au responsable du département. Dans un premier temps, il définira et contrôlera les outils de mesure du fonctionnement de l'exploitation, organisera et vérifiera les diverses procédures de fonctionnement et participera à la formation technique de l'équipe pupitre. Dans un second temps, il prendra en charge de responsabilités. Ce poste s'adresse à un jeune candidat, diplômé de l'enseignement supérieur, et disposant déjà d'une première expérience d'au moins 2 à 3 ans en exploitation, sur du gros matériel IBM. La rémunération, de l'ordre de 160.000 francs par an, sera surtout fonction de l'expérience du candidat. Le poste est basé à Paris. Ecrire à J.A. DENNINGER. Réf. A2433M

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A.  
3, rue des Gravières - 92280 NEUILLY - Tél. 747.11.04  
Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon  
Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

BETEL INGENIERIE

(groupe MORIA)  
recrute pour ses départements  
« Logiciel de base » et « Téléinformatique »

DES INGENIEURS

Grandes Ecoles (SUP. AÉRO, SUPÉLEC, A. & M., ENSIMAQ, INSA)

DES UNIVERSITAIRES

(DESS, DEA)

Ecrire avec C.V. et prétentions au  
13, rue Notre-Dame-de-Nezareth, 75003 Paris  
ou téléphoner pour rendez-vous au 887-01-11.

L'informatique, outil de l'avenir.  
rejoignez un constructeur français



Société Nouvelle LogAbax  
vous propose de participer à son expansion

Nous sommes une société française dont les résultats parlent d'eux-mêmes : C.A. 1982 : 450 MF - Bénéfices net 15,8 MF.

INGENIEURS DE RECHERCHE  
INGENIEURS SYSTEME

Universités - Grandes Ecoles

Débutants à 5 ans d'expérience, votre mission portera sur les domaines suivants :

- systèmes d'exploitation
- bases de données et réseau de télécommunication
- outils d'intégration et de qualification
- modèles de fiabilité

• Postes en recherche-développement matériel, logiciel (connaissance de l'électronique digitale et microprocesseurs 8-16 bits.) Basés à EVRY - H&M  
• Postes en support technique logiciel de base (connaissance d'un compilateur ou d'un interpréteur souhaitée). Basés à ISSY-les-MOULINEAUX - H&M

Nous vous offrons une évolution de carrière basée sur une autorité de compétence dans une ambiance jeune.

Effectifs 970 personnes dont 200 cadres - 4 Etablissements en Région Parisienne - 70 Agences et centres de maintenance en France. Adresser lettre man. CV et photo à Société Nouvelle LogAbax, Direction du Personnel, 79, avenue Aristide Briand, 94115 ARCUEIL Cedex.

INFORMATIENS TECHNIQUE-COMMERCE  
INGENIEURS D'AFFAIRES

Grands Comptes

Nous renforçons nos équipes commerciales Grands Comptes dans le domaine des MICROS et des MEGA-MINIS à haute disponibilité. De formation supérieure (ingénieur ou équivalent) vous avez plusieurs années d'expérience en informatique de gestion orientée Temps Réel ainsi que de bonnes connaissances en operating systems et sur les réseaux de transmissions de données ; Vous êtes autonomes, Niveau élevé de rémunération.

• Informaticiens technico-commerciaux - H&M  
• Ingénieurs d'affaires - H&M  
Basés à ISSY-les-MOULINEAUX

HELIOS STRECO DURANDO  
Membre d'Arthur Young International

Fiscalistes

Nous recherchons des candidats ayant une personnalité affirmée, une formation supérieure et une expérience d'au moins 5 années dans un cabinet spécialisé.

Nous leur offrons des responsabilités importantes et une grande autonomie dans la conduite de missions de conseil en droit fiscal et en droit des affaires.

Nous leur proposons une carrière évolutive et des prises de responsabilités dans nos bureaux en France et à l'étranger.

Merci d'adresser C.V., photo et lettre s/réf. LM/09 à J. EMERIAU - HELIOS STRECO DURANDO - 7, rue de Chaillot - 75116 PARIS.

Groupe international français  
de l'agro alimentaire  
recherche pour Paris

ASSISTANT  
RESPONSABLE MARKETING

Pour développer et coordonner la promotion et la distribution d'une gamme de produits auprès d'une clientèle de professionnels et participer à son évolution.

- Expérience du marketing dans le domaine des biens de consommation.
- Expérience de la vente - même courte - souhaitable.
- Bonne formation générale, réfléchi, créatif, soucieux de l'impact - terrain.
- Fort potentiel de développement personnel.

Adresser lettre manuscrite + C.V. + prétentions sous n° T 042.280 M, RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

Laboratoire UPJOHN

Paris La Défense

Filiale important laboratoire pharmaceutique international recherche

Responsable Développement  
des Ressources Humaines

Dépendant du Directeur des Relations Humaines, il participera à la mise en place d'une politique élaborée du développement des Ressources humaines, où il sera particulièrement chargé : de l'ensemble des procédures de recrutement, de la gestion de la formation et de l'animation de certaines sessions de formation, plus spécialement destinées au personnel cadre.

Ce poste diversifié et évolutif conviendrait à un candidat de formation supérieure (BAC + 3) de 30 ans environ, ayant de préférence une expérience de l'animation et une connaissance de la fonction personnel. Il devra s'exprimer très aisément en anglais.

Adresser CV, photo et prétentions à Direction du Personnel Laboratoire UPJOHN Tour Franklin 93081 PARIS LA DÉFENSE.

Étudiants,  
étudiantes.

UN JOB  
DÈS DEMAIN

■ horaires souples, compatibles  
avec vos études  
■ rémunération élevée



Téléphoner au :  
523.48.48

OFFICE UNIVERSITAIRE DE PRESSE

LA MUTUALITE AGRICOLE

analystes

Au sein d'un Département informatique important, équipé d'un ordinateur IBM 3033 de 12 MEG, les participants à l'expansion de notre informatique orientée télétraitement et bases de données (CICS, DB/1, TSO). Les candidats devront : être titulaires d'une M.A.G.E. ou d'un D.U.T. et justifier d'une expérience professionnelle, posséder une bonne connaissance de : COBOL, analyse structurée et de CICS. Lieu de travail : NANTERRE (R.E.R. Nanterre-Préfecture). Envoyer lettre, C.V., photo et prétentions à U.C.C.M.A. - Département Gestion du Personnel - 8/10, rue d'Astorg - 75008 PARIS

ESSEC, SUP DE CO...

Nous sommes une société importante spécialisée dans la REGULATION, LA COMMANDE, LA MESURE (1700 personnes en France), nous réalisons un chiffre d'affaires de plusieurs centaines de MF dont 200 MF avec une clientèle d'administrations, établissements publics et nationaux.

Nous voulons renforcer notre impact auprès de cette clientèle par la mise en œuvre d'une nouvelle conception de notre approche commerciale.

Pour atteindre cet objectif, nous souhaitons confier cette mission à un DIPLOME ECOLE DE COMMERCE qui aura sous la responsabilité du directeur commercial dans le cadre de la politique de notre groupe.

Vous avez valorisé cette formation par une expérience réussie de la vente de produits techniques, si possible auprès de notre type de clientèle. Vous avez des aptitudes à animer une équipe, le goût des déplacements (50 % France + pays limitrophes). Allemand apprécié.

Nous vous proposons de nous écrire avec C.V. + prétentions sous réf. 4019 à PIERRE LICHAN S.A., BP 220, 75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

صكزا من الاجل



حکومت من الاحول

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Ingénieur-Système IBM 43/31

Une industrie de pointe appelle une informatique de pointe, c'est celle que nous voulons continuer de construire avec vous dans notre société dont les fabrications à base de mécanique, d'électricité et d'électronique permettent un large champ d'applications en production : CAO, robotique en plus de celles plus classiques de gestion.

Notre atout : une informatique jeune, un IBM 43/31 depuis trois ans seulement. Bientôt à terme un réseau de mini-ordinateurs. Des fonctions bien définies. Une direction compétente. Une petite équipe motivée.

C'est une fonction système étendue de l'ensemble qui est à créer. En assurer le fonctionnement et la cohérence, telle sera votre responsabilité. Passionné d'étude et de technique, fort de votre connaissance des systèmes IBM et de vos trois à six ans d'expérience professionnelle dans ce milieu, vous appuyant sur une formation supérieure de haut niveau, vous entreprendrez cette tâche avec les meilleures chances de réussite, surtout si en plus vous aimez le travail en équipe.

Evidemment vous pratiquez l'anglais. Vous apprécierez une rémunération motivante. Et travailler à Paris, à deux pas de la Porte d'Orléans, vous convient. Ecrivez rapidement sous référence 8361/LM aux Consultants CLEAS auxquels nous avons confié ce recrutement.

**CLEAS**

6, Place de la République Dominicaine - 75017 PARIS  
MEMBRE DE SYNTEC

CONSTRUCTEUR INFORMATIQUE.  
notre développement dans un secteur technologique de pointe passe par la

## FORMATION de nos Ingénieurs

La fonction que nous proposons comprend outre l'animation de cours à caractère technique, la définition des besoins, le choix des cours, le suivi de l'application du plan, la coordination des actions de formation.

Elle concerne plus spécialement des Ingénieurs chargés du développement de nos produits : la réussite dans cette fonction dépend aussi des aptitudes à l'écoute et au dialogue. Elle s'adresse à un candidat de formation électronique et/ou informatique ayant une première expérience d'animateur de formation.

Ce poste est à pourvoir en Banlieue Parisienne Sud (à 20' en RER du Chatelet).

Merci d'adresser votre candidature complète (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) sous référence 11839 M (à mentionner sur l'enveloppe) à :

l'Agence **AFFLUENTS** - 49, avenue Trudaine 75009 PARIS - qui transmettra.

**tpc** TECH-IMP  
GEOPRODUCTION

DIVISION GEOMECHANIQUE

Important groupe très actif dans la recherche et l'exploitation du pétrole recherche

## INGENIEUR ELECTRONICIEN

possédant un diplôme d'ingénieur électronicien, avec une expérience en géophysique de quelques années.

Anglais indispensable.  
Poste à Rueil-Malmaison (92).

Le candidat retenu se verra confier, après une période de formation, la responsabilité de l'indus-

triel et de la commercialisation d'équipements de prospection sismique. Il devra diriger une équipe technique d'environ 15 personnes.

Adresser lettre manuscrite, CV détaillé avec photo et n° de téléphone et prétentions au Service du Personnel Technip Géoproduction, Tour Technip, Cédex 23, La Défense 6, 92090 Paris La Défense.

## L'INFORMATIQUE EN ACTION - PRIORITE : CFAO...

CISI a choisi de faire de la CFAO l'un de ses axes de développement prioritaire.

Pour ce faire, une politique volontariste a été mise en place, construite autour d'un logiciel portable, STRIM 100 (Système Tridimensionnel pour l'Industrie Mécanique), disponible sur un très large éventail de ressources informatiques (réseau, ordinateurs généraux, minis et micros).

Afin de rester à la pointe du progrès technique en ce domaine, CISI a créé en 1983, dans la REGION MEDITERRANEE, un centre CFAO de recherche/développement ayant pour principale mission d'étendre les capacités de STRIM 100 et de développer STRIM 200, logiciel compatible des années 85-90.

Pour renforcer cette équipe, nous recherchons des :

## INGENIEURS HF

possédant des compétences dans les domaines suivants :

- Systèmes graphiques.
- Gestion des données.
- Micro 32 bits.
- Système VAX.
- MOCN - Usinage.
- Intelligence artificielle.
- Analyse numérique, approximation, géométrie différentielle.

Plusieurs postes sont à pourvoir à PARIS et en Région Méditerranée.

Ecrivez-nous : CISI  
Direction du Personnel  
35, Bd BRUNE  
75680 PARIS Cédex 14



L'INFORMATIQUE EN ACTION

**MEESCHAERT-ROUSSELLE**  
AGENTS DE CHANGE

recherche pour son Département International

## RESPONSABLE ADMINISTRATIF TITRES ET BOURSE ETRANGERE

Pour ce poste en création, nous souhaitons nous adjoindre un cadre expérimenté de formation supérieure (Ecole de commerce, gestion...) qui aura pour missions essentielles :

- d'animer, d'organiser et de coordonner l'action du service pour accroître l'efficacité technique et la bonne fin des opérations,
- d'assurer les relations avec l'ensemble des correspondants étrangers et les services internes,
- d'être l'interlocuteur responsable vis-à-vis de la Direction Informatique pour tous les projets concernant les titres et la Bourse,
- de se porter garant sur l'ensemble des opérations comptables,
- de diriger une petite équipe performante.

Ce poste exige une expérience confirmée de 5 à 8 ans de gestionnaire de titres, acquise dans un contexte bancaire, financier ou assurance, de très bonnes connaissances et pratiques comptables, des notions d'informatique et l'Anglais courant.

Des qualités d'organisation, de rigueur, de disponibilité et « l'esprit entrepreneur » sont indispensables.

Env. CV. + lettre de motivations + photo + salaire actuel, sous référence BE à Bernard CEYROLLE.

**MEESCHAERT-ROUSSELLE ET CIE**  
16, Bld Montmartre 75009 PARIS.

Discrétion assurée.

## JEUNE CONTROLEUR DE GESTION

En collaboration avec une équipe composée de 7 personnes, il assure :

- la préparation et le suivi budgétaire,
- l'analyse des résultats périodiques,
- l'amélioration des systèmes d'information en liaison avec l'informatique.

La décentralisation de l'entreprise, l'importance de sa fonction « Conseil » impliquent des contacts fréquents avec les responsables opérationnels des différentes unités.

Pour ce poste, une formation supérieure : de type universitaire ou Grande Ecole de Commerce, est indispensable.

Merci d'adresser lettre de candidature manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 475 à INTER PA, BP 508, 75066 PARIS Cédex 02 qui transmettra.

## THOMSON-CSF CADRE COMMERCIAL EXPORT

Vous avez une première expérience dans le domaine aéronautique ou électronique professionnelle qui vous a familiarisé avec la clientèle étrangère et la vente de biens d'équipements.

Nous vous proposons, après intégration à nos équipes commerciales en relations constantes avec nos services techniques, production, après-vente, de vendre des équipements aérospatiaux dans de nombreux pays, depuis la prospection initiale jusqu'à la négociation finale.

Ce poste implique la connaissance de l'anglais et une grande disponibilité pour des déplacements fréquents à l'étranger (30 % du temps).

Âge souhaité : minimum 30 ans.

Merci d'envoyer CV, photo et prétentions à THOMSON-CSF, département RCM, Service du Personnel, 68, avenue Pierre-Brossolette, 92242 MALAKOFF CEDEX.



**THOMSON**

BRANCHE SYSTEMES ET DETECTION

**LABORATOIRE  
COSMETIQUE ET PHARMACEUTIQUE**  
actuellement 400 personnes, crée dans le cadre  
de son expansion le poste de

## chef de service administration de la distribution

De formation A & M, CNAM, ou ayant une expérience confirmée, vous avez le sens du dialogue, l'habitude des contacts à haut niveau et vous ne manquez pas de diplomatie.

La fonction qui est à créer comporte :

- la gestion des approvisionnements et le contrôle des stocks des dépôts en France,
- la coordination entre les services Marketing, Commercial, Achats et Production pour tous les problèmes d'administration de la distribution des produits finis,
- l'animation et les comptes-rendus des réunions entre les chefs de services.

En assurer le fonctionnement et la cohérence, telle sera votre responsabilité. Avec un esprit logique et des connaissances en informatique, vous entreprendrez cette tâche avec les meilleures chances de réussite, surtout si vous aimez le travail en équipe. Salaire annuel prévu 160.000F.

Adresser rapidement votre CV (lettre manuscrite, photo et prétentions), sous référence 45906 à : Projets 12, rue des Pyramides 75001 Paris, qui fera suivre.

## SOCIÉTÉ NATIONALE PARIS-16

recherche

un collaborateur pour son service :

**BUDGET et CONTRÔLE de GESTION.**

Débutant ou expérience 2 ou 3 ans.

Titulaire des diplômes suivants :

**ESSEC-SCIENCES PO et J.E.S.**

ou Maîtrise de Sciences Écon.

Libre avant le 1<sup>er</sup> novembre 1983.

Pour les candidats masculins, il faut être libéré des obligations militaires.

Adresser curriculum vitae, photo, sous n° 272.592 M à

**RÉGIE-PRESSE**  
85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

**ENERTEC**

recherche pour son département  
ENREGISTREMENT MAGNETIQUE  
basé à Vélizy

## Ingénieur d'études électronicien

Notre département étudie et fabrique des enregistreurs de haute performance destinés au secteur aéronautique. Le jeune ingénieur que nous recrutons sera intégré à l'équipe du projet « enregistreur à tête tournante » et il sera responsable d'une partie de cette étude.

Ce poste nécessite une bonne connaissance de l'anglais, un diplôme d'ingénieur grande école et de 0 à 2 ans d'expérience. Nous offrons de réelles possibilités de carrière à l'intérieur de la société et du groupe à un candidat(e) apte à exercer des responsabilités.

Adresser votre dossier de candidature complet sous la référence S 318, au Service du Personnel, ENERTEC, 1 rue Nieuport 78140 Vélizy-Villacoublay.

**ENERTEC**

Schlumberger

**USSI**

Société d'ingénierie exerçant son activité dans la construction de grands ensembles du secteur du cycle du combustible nucléaire recherche pour sa division électricité contrôle

## INGENIEURS ELECTRICIENS confirmés ou première expérience

Pour participer aux études et au suivi de réalisation de systèmes de conduite d'installations industrielles.

Formation : SUPELEC, IEG, ENSI ou équivalent.

Ces postes exigent le sens du dialogue et du travail en équipe.

Ecrire avec curriculum vitae, photo et prétentions au Chef du Personnel

USSI 116, avenue Aristide Briand BP 72 - 92223 BAGNEUX.

Discrétion assurée.

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES

OFFRES



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**Rowntree Mackintosh**

**Lion**  
Nuts  
Smarties  
After Eight  
Quality Street  
Kit-Kat  
Rêve Noir  
Frisolles  
Larvin  
Menier  
Les Trésors...

Leader sur le marché français de chocolat, Rowntree Mackintosh recherche des ingénieurs expérimentés en fabrication (Machinistes, soudeurs, etc.) et ingénieurs en ingénierie.

**Ingénieurs projets industriels**

Formation type Centrale, A.M... Pour prendre en charge l'ensemble du processus d'étude et de réalisation des projets industriels.

Il s'agit de postes à responsabilités dans un secteur en constante évolution, où des personnes de valeur peuvent se réaliser.

Aptitude au dialogue, capacité d'innovation, pragmatisme, goût des réalisations pluridisciplinaires sont des qualités requises.

Une expérience de 3 ans minimum est nécessaire, double d'une bonne connaissance de l'anglais.

Adresser lettre manuscrite, C.V. (photo) et présentations au Président de la localisation soumise à :

MICHEL DASSE, ROWNTREE MACKINTOSH S.A., Nolest, 77422 Marne la Vallée Cedex 2.

**Créer et partager le savoir avec**

La Filiale d'un très important groupe de Presse et d'Éditions, spécialisée dans les LOGICIELS EDUCATIFS et de JEUX pour micro-ordinateurs, recherche son :

**DIRECTEUR DU DEVELOPPEMENT** (R&I M 22940 A)

C'est une personnalité capable de prendre la responsabilité d'une équipe, chargée de réaliser des logiciels de jeux, d'enseignement assisté par ordinateur, de gestion familiale ou professionnelle.

Il maîtrise parfaitement la programmation sur micros (basic et langage machine). Pour l'assister, VIEL NATHAN recrute également son :

**RESPONSABLE TECHNIQUE** (R&I M 22940 B)

C'est un ingénieur qui justifie d'au moins 5 ans d'expérience matériel et logiciel en micro-informatique. Il est le support technique de cette activité et met en place la méthodologie de travail de l'ensemble.

Lieu de travail : Paris.

Ces opportunités intéressent des candidats passionnés des techniques nouvelles et motivés pour rejoindre un groupe en forte croissance.

Pour recevoir informations complémentaires, écrire sous la référence choisie à :

**EGOR INFORMATIQUE**  
63 rue de Poitiers 75008 Paris.

PARIS LYON NANTES TOULOUSE MILANO PERUGIA ROMA DUSSELDORF LONDON MADRID MONTREAL

**Produits industriels consommables**

**2 CHEFS DE PRODUITS**

La caractéristique majeure de cette Société (4 000 personnes - 2 milliards de C.A.) est qu'elle développe et fabrique selon un processus industriel lourd et exigeant (feu continu) des produits consommables totalement intégrés au marketing des clients qui exercent leurs activités sur les marchés de grande consommation généralement alimentaire.

Largement décentralisée (6 usines, 3 zones commerciales en France), la fonction marketing est représentée de façon opérationnelle sur chaque grande région commerciale.

Le Chef de Produits analyse les marchés et leurs évolutions possibles, collecte et diffuse les informations (quantitatives et qualitatives), participe avec les clients et les services techniques à la définition et à la mise au point des nouveaux produits, prend en charge l'ensemble de la communication interne et externe.

Nous souhaitons rencontrer soit un diplômé de l'enseignement commercial supérieur ne négligeant pas les aspects techniques des produits, soit un ingénieur ayant une formation économique complémentaire. Sa première expérience professionnelle (2/5 ans) a été impérativement acquise dans une fonction commerciale ou technico-commerciale.

L'un des postes est basé à Paris (réf. M 4212 AR), l'autre (réf. M 4212 AS) dans une ville agréable du Poitou-Charentes. La taille de l'entreprise, ses performances, son appartenance à l'un des premiers groupes industriels français permettent d'offrir aux cadres compétents et mobiles géographiquement des perspectives de développement de carrière multiples et variées.

Pour recevoir informations complémentaires, écrire en précisant la référence choisie à :

**EGOR SA**  
8 rue de Berni 75008 Paris

PARIS LYON NANTES TOULOUSE MILANO PERUGIA ROMA DUSSELDORF LONDON MADRID MONTREAL

**EUROSOFT-SYSTEMES**

Société d'ingénierie informatique continue son expansion et recherche pour deux de ses divisions des

**INGENIEURS**

Ils dirigeront ou participeront à des projets dans les domaines :

- Langages (compilateurs) ;
- Architecture de systèmes ;
- Génie logiciel ;
- Systèmes de bases de données réparties ;
- Systèmes IBM (CICS, VETAM) ;
- Conception et réalisation de systèmes de gestion ;
- Schémas directeurs.

Nos compétences dans des domaines variés nous permettent de participer à des projets nationaux.

Les candidatures seront étudiées par M.F. BURO -

**EUROSOFT SYSTEMES**  
38, bd Henri Sellier - 92150 SURESNES.

**IMPORTANTE CLINIQUE MEDICALE**  
200 SALAIRES  
REGION DE VERSAILLES  
recherche son

**CHEF DU PERSONNEL**

LE CANDIDAT, âgé d'au moins 35 ans de formation supérieure devra justifier d'une expérience professionnelle lui permettant d'assumer la RESPONSABILITE DE LA GESTION DU PERSONNEL DANS TOUS SES ASPECTS et de secondar efficacement le Directeur de l'établissement dans ce domaine.

Il devra faire preuve de réelles qualités de contact, de dialogue et de disponibilité.

Envoyer curriculum vitae + prétentions, + photo sous référence n° 9.538 à : PRAIRIAL, 47, rue des Tournelles, 75003 PARIS, qui transmettra.

**SOCIETE DU SECTEUR FINANCIER**  
dynamique et en pleine expansion  
PARIS 2e, recherche

**ATTACHE COMMERCIAL**

Diplômé d'une école supérieure de commerce, il sera dynamique et créatif et possèdera un goût prononcé pour la démarche commerciale qu'il pratiquera depuis 3 ans minimum.

**CADRE ADMINISTRATIF**

Diplômé d'études supérieures, il sera responsable de la gestion du personnel, des fournisseurs et de la facturation ainsi que celle d'un fond de commerce, impliquant un suivi des dossiers et des visites en clientèle.

**SECRETAIRE COMMERCIALE**

BTS ou équivalent. Excellente présentation. Quelques années d'expérience professionnelle. Goûts pour les contacts et esprit d'équipe.

Envoyer C.V. manuscrit, photo et prétentions, P.G. - B.P. 58 - 75061 PARIS CEDEX 02.

Un des premiers groupes français de Bâtiment et Travaux Publics intervenant en France et à l'Étranger renforce son équipe chargée de l'information décentralisée et crée les postes de

**Homme système**

Il sera chargé de la définition et du suivi des configurations (Hardware et Software), de l'optimisation des performances, de l'assistance aux sites utilisateurs et du support technique aux études et à l'exploitation.

**Vous avez 2 ou 3 ans d'expérience de la fonction sur Mini 6 MOD 400 DTF et vous connaissez le télétraitement et les techniques de transmission de données.**

**CHEF DE ZONE EXPORT**  
Basé Paris

La Société est la filiale d'un important groupe industriel français. Son produit, l'outillage, est distribué dans plus de 100 pays au travers d'agents et d'importateurs exclusifs.

Avant la responsabilité d'un secteur géographique important, les Chefs de Zone devront développer les ventes en y animant la distribution locale et en y assurant le suivi commercial et administratif.

Expérience export 3 à 5 ans. Environ 30 ans. Expérience outillage ou biens d'équipement léger souhaités. Anglais courant impératif. Disponible à voyager.

Adresser CV détaillé s/réf. 232/28M zone Europe-Afrique, s/réf. 232/28M zone Extrême et Moyen-Orient à :

**France Sudes**  
22, rue St-Augustin 75002 Paris.

Nous sommes un établissement financier, spécialisé dans le crédit à la consommation et membre d'un groupe bancaire privé international. D'origine régionale, notre politique d'expansion nous a conduits récemment à nous implanter dans 3 métropoles d'équilibre qui sont :

**LILLE NANTES et BORDEAUX**

Nous recherchons actuellement

**Cadre commercial de haut niveau**

Basé à Paris, ce responsable aura la charge complète des équipes que nous mettons en place dans chacune de ces trois métropoles. Le candidat retenu sera avant tout un animateur commercial. Il devra joindre à une formation supérieure une expérience réussie tant dans le conduite des hommes que dans la prospection et l'animation d'un réseau.

L'expérience préalable dans le domaine du crédit pourra constituer un plus si elle s'accompagne d'une connaissance effective des domaines de la grande distribution.

Ce poste suppose bien sûr de fréquents déplacements de courte durée. La rémunération sera attractive et s'accompagnera des avantages traditionnels de la profession.

Adresser candidature manuscrite, CV, photo, prétentions à Média-System, sous référence M/8387, 104 rue Réaumur 75002 Paris.

**Programmeur analyste**

Pour le développement et le suivi d'applications de gestion sur Mini et/ou Micro-ordinateur.

**Vous avez un niveau DUT ou BTS, 3 ans d'expérience et vous connaissez le Mini 6, le Cobol et le Basic.**

Pour les 2 postes, la connaissance du matériel MICRAL et du langage BAL constituera un atout supplémentaire.

Adresser lettre manuscrite, cv et prétentions (en précisant le poste souhaité) à Monsieur BOCCARD, GTM-BTP, Service du Personnel, B.P. 326, 92003 Nanterre Cedex.

**TUILLET et Cie**  
CABINET DE REVISION COMPTABLE  
recherche

**pour faire face à son développement**

**REVISEURS CONFIRMES**

- 2 à 4 ans d'expérience en Cabinet français ou international
- Formation supérieure exigée

**NOUS VOUS OFFRONS :**

- la possibilité de vous intégrer dans une structure souple et évolutive
- une activité axée sur la région parisienne
- une variété de missions permettant une préparation adaptée aux exigences du diplôme

Ecrivez-nous :

**Cabinet TUILLET et Cie**  
22, rue de la Banque  
75002 PARIS

**CRÉDIT FORD**  
recherche

**SON RESPONSABLE DE LA TRÉSORERIE**

Sous le contrôle du Directeur de la Finance, vos fonctions principales sont :

- Les négociations bancaires, notamment pour les emprunts ;
- Le développement des encours ;
- La préparation et le contrôle du budget de la Société ;
- Les déclarations fiscales.

Vous êtes de formation supérieure. Votre expérience de la Trésorerie et la parfaite maîtrise de la langue anglaise sont indispensables. Une bonne connaissance des Analyses Financières et de la Comptabilité sera un atout supplémentaire.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. MB/3

**CRÉDIT FORD - Direction du Personnel**  
344, avenue Napoléon Bonaparte  
92506 RUEIL-MALMAISON Cedex

**THOMSON-CSF**  
BRANCHE DES ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX  
recherche

**CHEFS DE PROJET RADIOLOGIE NUMÉRIQUE (DIPLOMÉS GRANDES ÉCOLES)**

Vous avez déjà réalisé le projet complet d'un produit et vous avez ainsi prouvé vos compétences en traitement d'images ou du signal.

Nous vous proposons d'entrer dans une équipe hautement qualifiée et d'élaborer avec elle de nouveaux produits sophistiqués à partir de sous-ensembles existants.

Vous serez responsable de la définition du cahier des charges techniques et de la réalisation de ces projets jusqu'à leur phase finale.

Ces projets s'élaborant dans le cadre d'une collaboration internationale, la pratique de l'anglais est indispensable.

Adresser CV, photo et prétentions à CGR, Service du Personnel, 3, rue d'Amiens, 93240 STAINS.

**THOMSON**  
BRANCHE ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX

**VOUS ÊTES ATTIRÉ PAR L'INFORMATIQUE FAITES UNE CARRIÈRE D'INFORMATICIEN AVEC NOUS**

Nous sommes une Société Parisienne de Conseils en Informatique et recherchons de

**JEUNES COLLABORATEURS**

ayant plusieurs années d'études supérieures, dégageés des obligations militaires et libérés rapidement.

Il n'est pas nécessaire d'avoir des connaissances en informatique, les candidats engagés étant formés intégralement par la société.

Adresser lettre avec CV détaillé + photo s/réf. 79248 A à CONTESSÉ Publicité 20, av. Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui tr.

**Organisme d'Assurance Vie**  
en expansion continue  
recherche pour PARIS

**CHEF DE SERVICE HF**

Spécialiste de haut niveau des assurances collectives pour l'animation, l'organisation et le contrôle d'une unité administrative de 30 personnes.

Le titulaire du poste, 30 ans minimum, devra disposer d'une formation supérieure (ES, Droit, Sciences Eco, Dauphine...), d'une solide pratique de l'assurance de groupe (gestion et production), d'une expérience réussie de l'encadrement de personnel administratif en milieu informatisé.

Merci d'adresser candidature manuscrite, C.V. détaillé, photo et salaire actuel à CONTESSÉ PUBLICITE, sous référence 79513, 20, Av. de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra. Discretion assurée.

مركز الأمل



صحة من الاجل

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



**COGEMA**  
GROUPE CEA

Société leader mondial dans le domaine du cycle du combustible nucléaire (9.000 salariés)  
recherche pour sa  
**BRANCHE COMBUSTIBLE NUCLEAIRE à VELIZY**

## JEUNES INGENIEURS GRANDES ECOLES

### FORMATION MECANIQUE

Vous serez chargés de suivre la réalisation dans l'industrie des fabrications d'assemblages et de composants d'assemblages des coeurs de la filière à neutrons rapides (PHENIX et SUPER PHENIX).  
Vous avez la possibilité des connaissances technologiques dans le domaine du soudage et des contrôles non-destructifs (en particulier par ultra-sons).  
Ces fonctions, essentiellement techniques, comporteront des relations suivies avec nos industriels et techniciens, ce qui demande le goût pour les contacts et les déplacements fréquents en France. La connaissance de l'anglais est nécessaire.  
Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, sous référence 365 M à Elodie ROLLAND  
DRS/Recrutement - 2, rue Paul Daubier - 8.P. - 78141 VELIZY-VILLACOUBLAY CEDEX

COMPAGNIE GENERALES DES MATIERES NUCLEAIRES

Société Industrielle Française (800 personnes - 250 millions de C.A. - 3 usines), filiale d'un grand groupe américain, nous poursuivons notre développement et renforçons notre potentiel de jeunes cadres en recrutant un

## Juriste d'entreprise

Intégré à la Direction administrative et financière, il exercera son activité dans les domaines suivants : droit des affaires et procédures administratives, tant au niveau de la Société que de ses propres filiales.

Jeune diplômé d'une université (option droit des affaires) ou issu d'une école commerciale, il aura, si possible, acquis une expérience d'un an ou deux dans un cabinet conseil (avocat, commissariat aux comptes). La pratique de la langue anglaise peut être un atout pour son évolution future dans le Groupe.

Pragmatisme et autonomie seront les qualités requises pour réussir dans cette fonction.

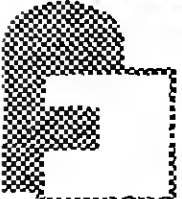
Lieu de travail : banlieue Nord-Est de Paris.

Si cette proposition vous intéresse, merci d'adresser lettre + C.V. shéf. PM5 à notre Conseil qui traitera chaque candidature en toute confidentialité.



**INTRAPLAN**  
Paris Nord  
MEMBRE DE SYNTIC

Conseil en Recrutement  
83, bd Raspail - 75006 PARIS



# FRAMATOME

Une exigence omniprésente, un poste clé de l'entreprise

## Ingénieur contrôle qualité

Framatome, société d'ingénierie mondialement connue, conçoit et réalise des ensembles industriels complexes dans le domaine électronucléaire.  
Ces installations doivent impérativement répondre à des critères rigoureux de qualité, tant au niveau de la conception, de la fabrication que de la réalisation sur chantiers.  
Vous avez une expérience de quelques années de la fabrication, et une bonne connaissance des contrôles non destructifs dans les domaines du soudage et de la métallurgie. Nous souhaitons vous confier les missions suivantes :

- définition de procédures,
- audit des usines ou de la sous-traitance,
- surveillance de la fabrication ou du montage,
- études et traitement de non-conformités.

Vous avez une expérience de la vente et passionné par l'informatique. Ce poste vous offrira de réelles possibilités d'évolution au sein de l'entreprise, tant en France que sur ses chantiers à l'étranger.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, sous réf. 269, Framatome Département Recrutement - Tour FIAT - 1 place de la Coupole - 92084 Paris-La Défense Cedex.

## correspondant informatique

### organisateur

Succursale française de la première Compagnie d'Assurances en Europe, nous recherchons le correspondant informatique et l'organisateur de notre département Risques Industriels.

Directement rattaché au Chef du Département il devra analyser et exprimer les besoins des utilisateurs au sein d'un groupe de travail chargé d'élaborer le nouveau Schéma Directeur de l'Entreprise.

Il participera, parallèlement à la conception de projets informatiques dans un environnement de télétraitement, de bases de données et de bureautique.

Une expérience de 2 ou 3 ans orientée de préférence vers l'informatique de gestion (DUT Gestion des Entreprises ou IESTO par exemple) est requise si possible dans le domaine des assurances.

**Allianz** assurances vous prie d'adresser C.V. et prétentions à  
ALLIANZ - Mme Rougé  
BP 24 - 75761 PARIS CEDEX 16.

## Alphamunic

recherche dans le cadre du développement de son département micro-informatique un

### AGENT

#### TECHNICO-COMMERCIAL

chargé de la vente des produits.

Ce poste conviendrait à un jeune ayant une première expérience de la vente et passionné par l'informatique.

Envoyer C.V., lettre de candidature, photo et prétentions à M. CHAPUIS  
44, rue du Château-Midi 75006 PARIS.

## SOCIÉTÉ FORTEMENT EXPORTATRICE

BANLIEUE SUD, recherche

## un contrôleur de gestion

D.E.C.S. - ANGLAIS NECESSAIRE  
2 ANS D'EXPERIENCE ENVIRON  
DE PREFERENCE DANS UN  
CABINET D'AUDIT ANGLAIS-SAXON

Dans un premier temps, il aura pour mission de s'occuper des prix de revient et de la consolidation de plusieurs sociétés, pour préparer le reporting à la maison mère.

Dans un deuxième temps, il sera amené à encadrer l'ensemble de la comptabilité générale.

Adresser lettre manuscrite, CV détaillé et photo, sous référence 3330 LM, à Pierre Mulot Publicité 39, rue de l'Arcade - 75008 PARIS, qui transmettra.

## ATM PESTY

Filiale Française d'un groupe multinational fabriquant et commercialisant en France et à l'étranger du matériel médical de pointe. Nous recherchons un(e)

## CREDIT CONTROLLER

Sous la responsabilité du Chef Comptable, sa mission est :

- 1 - La gestion des risques  
• COFACE  
• CREDIT CONTROL
- 2 - Le recouvrement des créances clients - Relances
- 3 - La mobilisation des créances  
• C.E.P.M.E.

Il devra avoir, une formation supérieure, une expérience dans ce domaine (Expérience bancaire appréciée), être familiarisé avec l'outil informatique et un bon niveau d'anglais.

Envoyer C.V. et prétentions à  
ATM PESTY - Z.I. de Coignières Maurepas  
BP 186 - 78313 MAUREPAS Cedex

## BANQUE POPULAIRE DE LA RÉGION OUEST DE PARIS

recherche pour son département organisation et méthodes

## ORGANISATEUR

### MISSION :

- mise en place de procédures dans nos services et agences
- mener à terme plusieurs études en rapport avec les techniques bancaires.

### PROFIL :

- diplômé école de commerce ou ingénieur dans société de service liée à la banque,
- sens du pragmatisme, de la pédagogie et de la synthèse,
- une réelle envie d'implication confortée par un dynamisme et une forte motivation,
- une expérience justifiée de 3 ou 4 ans en milieu bancaire,
- connaissance informatique.

Envoyer C.V., photo et prétentions à BPROP, réf. OR2, 9, av. Newton 78183 ST QUENTIN EN YVELINES Cedex

Importante Société d'Ingénierie Nucléaire en banlieue Sud-Ouest de Paris recherche :

## INGENIEURS (ECP, ECL, ENSAM...)

### ADJOINT CHEF DE PROJET (Réf. M 1)

Il sera chargé de la coordination des études mécaniques et thermohydrauliques et du suivi d'essais (spécialisation génie-atonique indispensable).

### CIRCUITS (Réf. M 2)

Pour études de dimensionnement et de fonctionnement des circuits fluides (option mécanique - énergétique).

### MECANICIEN (Réf. J 1)

Pour études et suivi de réalisations (maintenance) 10 ans d'expérience.

### SURETE (Réf. H 1)

Pour études de fonctionnement et analyses d'incidents d'installations nucléaires (expérience génie-atonique + connaissances en génie-chimique et radioprotection).

### INGENIEUR DEBUTANT (Réf. G 1)

Pour participation aux essais de mise en route de chaudières nucléaires. Poste à pourvoir dans l'Ouest de la France (génie-atonique apprécié).

Adresser CV, lettre manuscrite, photo et prétentions en précisant la référence sous N° 79388 à CONTEXTE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra

## C.G.E.E. ALSTOM

### JEUNE DEBUTANT

Niveau B.E.P.-C.-B.E.P. pour conduire une machine de gravure d'équipement. Formation assurée. Poste stable basé à Levallois-Perret, avantages sociaux. Tél. pour info, du 789 12 72, poste 31.38.

### ORG. DE CONSUMMAT.

recherche pour Paris

### ASSISTANT (E) JURIDIQUE

Niveau Licence ou DES (droit privé).

Adr. lettre manusc. + C.V. et photo sous n° 742.278 M, RÉSE-PRESS-20, 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

Site de distribution équipements automobiles rech.

## LE RESPONSABLE DE SON SERVICE COMPTABLE ET FINANCIER

Il dépend directement du Président du Conseil d'Administration. Il est en liaison avec un cabinet d'expertise qui assure la maîtrise de la régularité des opérations comptables de la gestion.

Lieu de travail : Levallois-Perret. Rémunération 180.000/AN. Le poste ne peut être confié qu'à un titulaire du DECS ayant exercé à des postes de responsabilité pendant plusieurs années.

Envoyer C.V. et photo s/réf. 10.408 à P. LICHAU S.A. S.P. 220, 75003 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

Pour l'exploitation internationale des nouveaux dispositifs de propulsion des navires mis au point par l'équipe Cousteau

### recherchons

## INGENIEUR TRÈS DYNAMIQUE

Connaissant milieu maritime et construction navale. Bilingue français/anglais.

Nombreux voyages en France et à l'étranger. Large ouverture pour l'avenir au sein d'une société en formation.

Env. curriculum vitae, lettre de candidature manuscrite à  
FONDATION COUSTEAU,  
25, avenue de Wagram, 75017 PARIS.

## CAMBISTE JUNIOR

Banque internationale recherche un jeune cambiste possédant des connaissances de base dans le domaine des changes, afin de renforcer son équipe.

Connaissance de l'anglais exigée. Libéré des obligations militaires.

Adresser votre candidature détaillée avec C.V., photo, prétentions et date de disponibilité sous référence 6820 à PIERRE LICHAU S.A., BP 220, 75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

**PARIS**  
groupe européen d'assurances recherche pour sa Direction FRANCE

## UN ACTUAIRE

Rattaché au Chef du Département VIE, il aura des responsabilités dans la gestion et la conduite du Département (30 personnes). Il devra posséder de bonnes connaissances techniques et disposer de réelles qualités de commandement et d'organisation.

Cette activité s'adresse à un actuaire de 30 ans environ, ayant 3 à 5 ans d'expérience.

Adresser lettre manuscrite, CV détaillé, photo et prétentions sous réf. 79089 à

CONTEXTE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

Important groupe français, 8000 personnes, leader dans le confort de l'habitat, recherche pour son siège à Paris un

## Ingénieur brevets

pour poste de responsable de la propriété industrielle Ingénieur dominante mécanique, formation CEIP et première expérience brevets 2 à 3 ans minimum. Langues lues : Anglais et Allemand.

Adresser lettre manuscrite, CV et prétentions en précisant sur l'enveloppe la réf. 6479 à Média-System, 104 rue Réaumur 75002 Paris.

## UNIVERSITÉ PARIS 7

recrute

## INGENIEUR SYSTEME

Niveau Grande École ou doctorat pour responsabilité du service informatique d'un Centre universitaire E.A.O. (enseignement assisté par ordinateur).  
Adr. C.V. : Bureau de La Recherche-Université Paris 7, 2, place Jussieu, 75251 Paris Cedex 05.

ORGANISME DE FORMATION en formation développement recherche

## ANIMATEURS

En commercial (vente, téléphone...) - Gestion et comptabilité - Relations humaines et communication.

Faire parvenir vos propositions d'intervention et prétentions sous réf. 7.799 à ORGANISATION et PUBLICITE 2, rue Nungesser, 75001 PARIS, qui transmettra.

## STÉ COMMERCIALE PARIS-10°

recherche :

## JEUNES DIPLOMÉS B.T.S./DUT DE COMMERCE INTERNATIONAL ou équivalent

pour prospection marchés approvisionnement et consommation, anglais indispensable, petite expérience souhaitée.

Adresser C.V. et photo, à n° 79.612 CONTEXTE Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra.



## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ÉLECTRONIQUE PROFESSIONNELLE,  
filiale d'un Groupe International,  
recherche le

## chef du service électronique

Il animer le potentiel d'innovation que représentent nos équipes d'ingénieurs de haut niveau et de techniciens confirmés, qui développent des matériels faisant appel aux derniers acquis technologiques.  
Outre une formation Grande Ecole (E.S.E., ENST, ENSAE...), le candidat aura l'expérience de l'encadrement dans l'industrie électronique de pointe.  
Adresser lettre manuscrite, CV et prétentions s/réf. 79378 à CONTEXTE PUBLIQUE, 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra. Discretion assurée.

## INFORMATIQUE

### la passion et la raison

Impliquant, passionnant, captivant : tous ces adjectifs sont fréquemment utilisés par les informaticiens lorsqu'ils parlent de leur métier.  
Mais cette passion survivra-t-elle aux mutations qui se font jour dans l'industrie informatique ?

Métier d'avenir intégré aux réalités actuelles, où la position de demandeur d'emploi est souvent confortable, le choix d'une carrière informatique est d'abord un choix de raison : rémunérations élevées, offres très nombreuses. Mais quel sera l'impact de l'évolution des techniques sur les besoins des entreprises ?

L'informatique : métier du temps présent, métier du futur ?  
Une étude réalisée par Régie-Presses le Monde, apporte sans doute un éclairage nouveau sur l'informatique.  
Destinée aux Informaticiens, Responsables d'entreprises, Responsables du personnel et de recrutement, elle fait le point sur ce métier : les Informaticiens en France aujourd'hui, la mobilité de l'emploi, le recrutement, les annonces, leur lecture, l'informatisation des P.M.E....

Pour recevoir ce dossier, nous vous remercions de nous adresser votre carte de visite de préférence professionnelle accompagnée d'un chèque de 50 Francs, à l'ordre de Régie-Presses INFO 85 bis, rue Réaumur 75002 PARIS.

**marconi instruments**

filiale française de  
GENERAL ELECTRIC CO. LTD  
1<sup>er</sup> fabricant européen de testeurs « in-situ »  
Pour faire face à la récession incontestable  
des testeurs Système 80, recrute :  
**INGÉNIEURS COMMERCIAUX**  
**INGÉNIEURS**  
**TECHNICO-COMMERCIAUX**  
**INGÉNIEURS D'APPLICATIONS**  
**TECHNICIENS S.A.V.**

**exigences :**  
- expérience & résultats confirmés dans leur spécialité,  
- connaissance approfondie du marché testeurs fonctionnels et in-situ,  
- ingénieur ou équivalent en électronique,  
- disponibilité pour fréquents déplacements,  
- anglais courant.  
**offres :**  
- large autonomie dans une équipe en plein essor,  
- plan de rémunération motivant,  
- perspectives de carrière au sein d'une puissante multinationale.

Envoyer lettre manuscrite & C.V., photo et prétentions  
au Directeur Commercial Automates  
3, av. du Maréchal-De Gaulle  
91530 PARAY-VIEILLE-POSTE

**EUROTRON**  
INSTRUMENTATION ET SYSTÈMES

### INGÉNIEUR ÉLECTRONIQUE INFORMATICIEN

POUR DÉPARTEMENT  
SUPPORT TECHNIQUE ET APPLICATIONS :  
sur matériel de mesure de test et de micro-  
informatique en technologie avancée.

POSTE INTÉRESSANT ET D'AVENIR.

Envoyer C.V. + photo + prétentions à  
EUROTRON 34, av. Léon Jouhaux Z.I.  
92167 ANTONY Cédex Tél. : 668.10.59

La SOCIÉTÉ JURIDIQUE ET FISCALE  
DE FRANCE (FIDAL)  
recherche un(e)

### JURISTE

Formation UNIVERSITAIRE niveau  
D.E.A. ou D.E.S.S. droit privé. Poste  
d'étude nécessitant goût recherche mais égale-  
ment sens des applications concrètes.

Poste à LEVALLOIS.

Adresser lettre manuscrite et C.V. à  
Madame COLIN - S.J.F.F. -  
2 bis, rue de Villiers - 92300 LEVALLOIS.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ  
DANS LE TRANSPORT  
INTERNATIONAL  
recherche pour sa Direction Organisation  
**ORGANISATEUR**  
NIVEAU ÉCOLE SUPÉRIEURE  
DE COMMERCE  
OU 2<sup>ème</sup> CYCLE  
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Après 3 à 4 années INDISPENSABLES  
d'expérience professionnelle en organisation,  
il participera, de leur conception à leur mise en  
place, à des projets de gestion administrative et  
opérationnelle tant au siège parisien que dans  
les agences et filiales de France et de l'étranger.  
Envoyer C.V., photo et prétentions s/réf.  
79178 à CONTEXTE PUBLIQUE,  
20, avenue de l'Opéra  
75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra.

P.M.I. appartenant  
à groupe international  
recherche

### un(e) Adjoint(e) au directeur financier

pour banlieue Nord Paris

Études : grandes écoles, M.S.G., D.U.T.  
Connaissances Allemand.  
Expérience 2 - 3 ans cabinet audit ou société  
internationale.  
Rémunération : 150.000/an.

Pour sa comptabilité - analytique

### Comptable 2<sup>e</sup> échelon

Études : D.E.C.S. ou I.U.T. apprécié.  
Expérience 2 - 3 ans en milieu industriel.  
Disponible rapidement.

Ecrire avec CV et photo sous réf. 2047 à  
L.T.P. 31, Bd Bonne Nouvelle 75003 Paris  
Cedex 09, qui transmettra

GRUPE FINANCIER  
PARIS 8<sup>ème</sup>  
recherche :

### collaborateurs H/F

Diplômés DECS.  
Courte expérience dans banque  
ou compagnie d'assurances appréciée.

Adresser lettre manuscrite,  
C.V., photo et prétentions sous  
référence 418 M à OC&F,  
66, rue de la Chaussée d'Antin,  
75009 PARIS

SERVICES vous assiste dans le recrutement bancaire

## ENERTEC

### L'USINE DU FUTUR A BESOIN DE TESTEURS ASSISTÉS PAR ORDINATEUR

Notre Département Systèmes de Tests Automatiques vous offre l'opportunité de développer votre carrière dans la vente de systèmes de tests de composants, dont nous sommes les leaders.

Afin de répondre à notre expansion et d'apporter à notre clientèle des solutions de haute technologie aux problèmes actuels de tests de circuits intégrés digitaux et analogiques, nous recherchons des

### INGÉNIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX

Vous avez environ 30 ans, vous êtes diplômé d'une école d'ingénieurs, parfaitement bilingue anglais, vous avez une expérience technique des semi-conducteurs et de leurs utilisations. Vous êtes entreprenant, énergique, enthousiaste et ce métier répond à vos aspirations.

Merci d'envoyer votre CV à Alain RIVET - Directeur des Ventes  
ENERTEC - 4, avenue des Bosquets - 78190 MONTIGNY-LE-BRETONNEUX.

ENERTEC

Schlumberger

annonce parlée\*

## MATRA MICRO SYSTEMES

Micro-ordinateurs professionnels et terminaux spécialisés

### Responsables "produit"

28 ans mini.  
Région Parisienne

Les candidats auront une solide pratique du marketing de biens d'équipements en informatique ou bureautique.  
Nous souhaitons leur confier la responsabilité d'une ligne de produits depuis le stade de recommandation de développement jusqu'à la formation interne et l'information des clients. Ils participeront aux études qualitatives et quantitatives ainsi qu'à l'évaluation de la stratégie marketing.

### Ingénieurs "support"

Matériel et logiciel

Cette recherche concerne des ingénieurs Technico-Commerciaux, 28 ans minimum, ayant plusieurs années d'expérience de l'assu-  
rance et du conseil technique à la clientèle, ayant et après-vente  
en mini ou micro-informatique.  
Postes à pourvoir en région parisienne.

\* Pour informations complémentaires, immédiates et organisation  
d'un rendez-vous rapproché, appelez le service - Information  
Carrière - au 763 11 15 de 9h à 18h, en précisant la référence.

Information Carrière  
7 rue de Logelbach 75017 Paris.

Grande entreprise industrielle banlieue Ouest  
recherche

### Chef de Projet gestion commerciale

sur Micralis R2E. réf. M/106

- Responsable de l'implantation du produit, il assurera l'analyse des besoins utilisateurs et la mise en place du système avec une petite équipe d'analystes programmeurs.
- Ce poste s'adresse à un ingénieur analyste, ayant 2/3 ans d'expérience et motivé par la micro-informatique.

### Ingénieur Informaticien débutant

réf. M/107

- Après une période de formation technique et d'intégration à l'entreprise, il participera à la mise en place d'un système de gestion du personnel jusqu'à en devenir le responsable.
- Matériel CII HB DPS 7, environnement TP et base de données.

Adresser lettre, CV et prétentions sous réf. du poste souhaité  
ACLES - CII HONEYWELL BULL  
61/63, rue d'Avron 75980 Paris Cedex 20

### Acies

Filiale d'un important groupe Américain  
1.000 personnes, 500 millions de Francs  
marketing de produits grand public.

Recherche pour son département

### CONTROLE DE GESTION

UN JEUNE CADRE  
A FORT POTENTIEL

### H.E.C, ESSEC, ESC

Responsable de l'amélioration et de la  
mise en place de systèmes comptables et  
financiers, au sein d'une équipe jeune.

Après réussite dans cette première fon-  
ction (18 mois), le candidat prendra en  
charge l'un des départements de la direc-  
tion financière.

EXPERIENCE DE 2 ANS D'AUDIT  
EN CABINET ANGLAIS - SAXDN  
INDISPENSABLE.

Ecrire sous No 695 à PUBLIALE G.R.  
27, Faubourg Montmartre - 75009 Paris

D.O.O.  
78, CHAMPELUSSES  
cherche plusieurs  
**INGÉNIEURS LOGICIEL**  
pour réalisations  
TEMPERIEL INDUSTRIEL  
langages évolués  
MICROS ET MINIS  
Rémunération : conveni-  
Tél. : 359-17-86 pour R.V.

**TRADUCTEUR(ICE)  
MI-TEMPS**

pour remplacement jusqu'à  
1<sup>er</sup> mars 1983  
proposons éventuellement  
ALLEMAND (1<sup>er</sup> langue)  
ANGLAIS  
Nationalité française,  
français ou école de traductions.  
Envoyer C.V. à : INRA  
Service de Documentation,  
C.N.R.A., route de Saint-Cyr,  
78000 Versailles.

VILLE BANLIEUE SUD DE  
PARIS (40.000 habitants)  
1 DIRECTEUR (TRICE)  
COORDINATEUR (TRICE)  
ADJOINT (E)  
Pour centre de loisirs municipal  
primaire et maternel, ayant  
expérience de ce type et possé-  
dant B.A.F.O., D.E.F.A.  
Compétences diverses dans  
l'éducation.  
Niveau attaché éducation.  
Ecr. s/réf. 6.872 le Monde Pub.  
Service ANNONCES CLASSEES,  
5, rue des Toléans, 75009 Paris.

**DIRECTION  
DÉPARTEMENTALE  
DE L'ÉQUIPEMENT**

recherche  
**CADRE SUPÉRIEUR**  
1<sup>er</sup> NIVEAU  
Licence ou maîtrise,  
Connaissances en traitement  
informatique.  
Salaire net : 6.750.23 F  
Adresser C.V. à  
Direction Départementale de  
l'Équipement des Hauts-de-  
Seine, Quel Gaière,  
92151 SURESNES CEDEX.

LE CENTRE INTERNATIONAL  
DE RECHERCHE  
DANIEL-CARASSO  
(Groupe B.S.N. branche pro-  
duits laitiers frais)  
recherche pour remplacement  
de congé de maternité  
octobre 83-avril 84

**DOCUMENTALISTE  
SCIENTIFIQUE**

Ses principales missions seront  
de gérer le service et de réaliser  
les recherches bibliographiques  
sur les projets en cours (bases  
de données automatisées,  
presse spécialisée...).

Ce poste comprendra à un (e)  
documentaliste confirmé (e), ni-  
veau maîtrise scientifique ou in-  
génier (e) possible biologi-  
que.

Merci d'adresser votre candida-  
ture à M<sup>me</sup> DELFONT,  
C.I.R. DANIEL-CARASSO,  
Avenue Paul-Langevin,  
92350 Le Plessis-Robinson,  
où se trouve le poste à pourvoir.

Rech. professeurs  
MATHÉMATIQUES  
ET SCIENCES PHYSIQUES  
pour collège sous contrat  
Tél. au 161 435-25-95.

VILLE DE SAINT-MANDÉ (941  
recrute

**QUATRE RÉDACTEURS**

Pousser statutaire ou contrac-  
tuelle, selon candidature :  
- Un rédacteur à temps com-  
plet, spécialiste des finances  
locales, titulaire d'un B.T.S.  
ou d'un D.U.T. pour contrôle  
de gestion, suivi du fonds de  
roulement et des emprunts.

- Un rédacteur, éventuellement  
à temps partiel, pour l'Obser-  
vatoire, économique et social.

- Un rédacteur, spécialiste du  
contentieux, formation droit,  
expérience 5 à 10 ans sou-  
haitée.

- Un rédacteur spécialiste de la  
comptabilité communale.

Postes à pourvoir immédiate-  
ment.

Adr. candidat. et C.V. à  
MONSIEUR LE MAIRE  
10, place Charles-Degon,  
94100 SAINT-MANDÉ.

Le Département de la Seine-  
Saint-Denis recrute pour son  
Centre de Documentation une  
sous-bibliothécaire titulaire du  
C.A.F.B. ou d'un diplôme pro-  
fessionnel équivalent, qui aura  
pour tâche la réorganisation et  
la gestion de sa bibliothèque  
administrative.

Adresser candidature  
et curriculum vitae à :  
M. le Président  
du Conseil Général  
Départementaux  
Services du Personnel,  
124, rue Carnot,  
93009 Bobigny Cedex.

5021 من الاجل







# MORT D'UN MYTHE

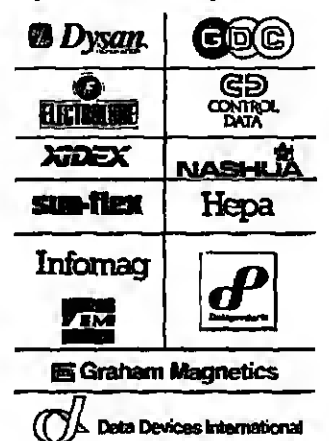
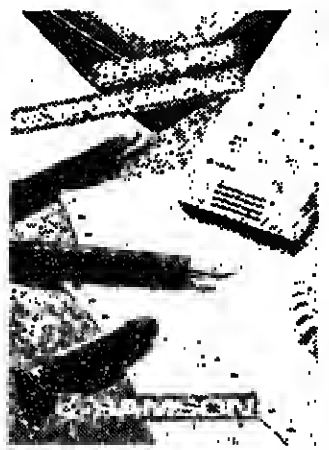
L'informatique pour tous, c'est un beau rêve, la réalité est plus amère. Aujourd'hui, des dizaines de fabricants s'empoignent sur un marché surévalué. Les catastrophes ne se font pas attendre. Il suffit pour s'en convaincre de suivre au jour le jour les désillusions de quelques ténors de l'informatique mondiale. Car à Wall Street, hélas, les cours ne suivent pas l'inflation des mots. Dans notre domaine, la bataille est au moins aussi rude. Les coups bas pleuvent. De promesses non tenues en produits d'origine douteuse, la première victime, c'est l'utilisateur. Pour lui, pas d'alternative. Le virage est pris : on ne reverra plus jamais l'ère pré-informatique, les champs d'application sont ouverts en grand. Alors ?

Chez Samson, nous prenons le problème en face et nous travaillons à une vraie déontologie de ce qui

apparaît comme un nouveau métier. Et, parce que nous croyons à la valeur de l'exemple, nous donnons aux utilisateurs trois vraies raisons d'avoir confiance. En commençant par le commencement. Par un guide technique qui traite de façon détaillée des supports magnétiques. Edité en 1982, ce qui ne devait être qu'un outil d'aide à la décision est devenu un véritable best-seller, souvent cité, déjà copié. Cinq mille exemplaires diffusés en six mois nous laissent penser que le besoin était pressant. Aujourd'hui, au SICOB, nous présentons une nouvelle édition de ce "Guide Samson des supports magnétiques". Une démonstration de compétence qui s'appuie sur des marques. Des grandes. Parce que dans notre domaine, les produits sans marque, ça n'existe pas. Ceux qui font confiance à Samson Data sont les meilleurs du marché. Tout simplement. Notre organisation est l'une des seules à pouvoir offrir à ces géants des garanties sérieuses.

Mais le vrai problème de l'utilisateur, c'est après. Devant l'extrême confusion qui règne dans le domaine de la maintenance, l'apparition sporadique de

francs-tireurs sans scrupules, la diffusion hâtive de produits à l'efficacité improbable, nous avons décidé de réagir. Aujourd'hui, au SICOB, nous nous engageons. Nous présentons une véritable "charte de moralité" symbolisée par un certificat de qualité apposé sur tous les produits vendus, traités et/ou maintenus par Samson. Afin que jamais, aucun utilisateur ne se laisse plus abuser. Compétence, grandes marques, produits certifiés. Pour un métier, c'est le début d'une vraie éthique. Le défi est lancé, qui relèvera le gant ?



*Michel Bajwel*

Michel Bajwel  
Directeur Général Samson France

Au SICOB OEM  
Stand n° 743

**SAMSON**

LES CONSOMMABLES INFORMATIQUES CERTIFIÉS

50, RUE DE LA JUSTICE, 75020 PARIS, TEL. (1) 360. 95. 90.

هكزا في الاصل



LES PRIORITÉS DU IX<sup>e</sup> PLAN

ÉDUCATION : s'adapter aux réalités technologiques

Penser l'avenir de l'éducation en termes d'investissements prioritaires ainsi que le fait le projet de loi du IX<sup>e</sup> Plan peut apparaître comme une évidence. Cela n'en marque pas moins une rupture totale avec la tendance des planificateurs précédents.

La préparation du VIII<sup>e</sup> Plan, en 1980, ne comportait pas de commission destinée à réfléchir à ces problèmes. Cinq ans auparavant, le VII<sup>e</sup> Plan prévoyait, en dix-huit lignes, une baisse des dépenses d'éducation, tandis qu'en 1971, le VI<sup>e</sup> Plan fixait à 40 % seulement la proportion d'élèves à admettre dans la « voie

royale » des lycées, celle qui mène au baccalauréat. Réduire le nombre de bacheliers, d'étudiants, et orienter au maximum d'élèves vers les sections industrielles de l'enseignement technique court, tel était alors le mot d'ordre du gouvernement.

Alors que le rapport de la commission éducation du même VI<sup>e</sup> Plan faisait déjà référence à l'ampleur de l'échec scolaire, la nécessité de « rénovation pédagogique », d'adaptation aux besoins de l'économie, la volonté politique n'a pas suivi.

Le retard accumulé, surtout au cours des dix dernières années, puisqu'il avait fallu auparavant répondre quantitativement à la croissance démographique, se traduit aujourd'hui par l'inadaptation de notre système éducatif aux réalités technologiques, économiques et sociales et par une proportion insupportable de jeunes chômeurs sans aucune qualification. C'est à ces deux phénomènes que veut s'attaquer le programme prioritaire d'exécution n° 2 du IX<sup>e</sup> Plan, c'est-à-dire à la fois aux causes et aux conséquences.

Donner à tous les jeunes une qualification leur permettant de s'insérer dans la vie économique et sociale, telle est l'ambition du programme prioritaire d'exécution (P.P.E.) n° 2 intitulé « Poursuivre la rénovation du système d'éducation et de formation des jeunes ».

Durant la période d'application du Plan, et dès le budget de 1984, 70 milliards en dépenses ordinaires et 21 milliards en autorisations de programmes devraient être progressivement consacrés à ces objectifs, tandis que, durant la même période, dix-huit mille emplois seraient attribués à l'éducation nationale, ce qui représente les deux tiers des transferts qui seront réalisés sur les cinq ans. Ces crédits sont affectés aux sous-programmes suivants :

● Amélioration des conditions de réussite scolaire et universitaire, et lutte contre les situations d'échec.

A l'école, la rénovation reposera sur le développement de la scolarisation ou maternelle des enfants de deux et trois ans, la recherche de « nouvelles stratégies des premiers apprentissages », l'intégration des handicapés, la « généralisation d'un réseau d'équipes éducatives ouvertes sur leur environnement ».

Tous les collèges (classes de sixième à troisième) mettront en œuvre, d'ici à 1988, les conclusions retenues par le gouvernement à la suite du rapport remis par M. Louis Legrand : « pédagogie différenciée », consistant à regrouper des élèves dans certaines disciplines en groupes de niveau homogène ; « ré-

quilibrage des disciplines au profit des enseignements technologiques et artistiques » ; « nouvelle organisation du temps scolaire plus souple et diversifiée, faisant davantage appel à la responsabilité de l'élève, impliquant un rôle accru des équipes éducatives » ; développement enfin des « activités éducatives ».

Laissant de côté le lycée qui, à l'issue de la classe de troisième, mène au baccalauréat, le sous-programme aborde directement les objectifs du projet de loi sur l'enseignement supérieur adopté par l'Assemblée nationale en juillet dernier, qui veut « améliorer l'efficacité du système par une meilleure adéquation aux besoins économiques et sociaux » et « démocratiser l'accès à l'université ». Le taux d'échec, qui atteint 50 % à la fin du premier cycle universitaire, devrait être réduit de moitié en fin de plan.

L'application de l'ensemble du programme repose largement sur « l'effort de formation des formateurs », qui atteindra soixante-dix-sept mille enseignants en fin de Plan. En ce qui concerne les nouveaux enseignants, le P.P.E. prévoit notamment, mais avec une formulation pour le moins imprécise, d'amorcer « un rapprochement des niveaux de recrutement et des durées de formation des différents personnels enseignants, en commençant par ceux dans les durées de formation sont les plus courtes », c'est-à-dire par les instituteurs.

Mais la priorité va à la formation continue des personnels actuellement en fonction pour favoriser le « déclassement entre les disciplines, l'ouverture sur l'environnement et le travail en équipes ». Des actions de longue durée, obéissant à un renforcement des moyens de remplacement, seront organisées. Des actions « hors du temps scolaire et hors du temps de service, reposant sur le volontariat », seront aussi développées.

La rénovation du système éducatif s'articulera avec les lois de décentralisation, en accordant plus de responsabilités aux autorités académiques départementales et autres établissements, pour « donner davantage de champ à l'initiative, au dynamisme, au travail en équipe, à la mise en œuvre de « projets éducatifs ». Etant bien entendu, par ailleurs, que « l'ensemble de ces propositions doit s'accorder avec les perspectives de réduction du dualisme scolaire ».

● Améliorer l'insertion professionnelle des jeunes par la rénovation et le développement des filières technologiques.

Le sous-programme tient en peu de mots, mais il est un des plus coûteux : 27,4 milliards en dépenses ordinaires et 18,7 milliards en autorisations de programmes d'ici à 1988 (dont 4,9 et 3,2 milliards en 1984). Dans l'enseignement secondaire, « l'objectif est de faire de l'enseignement technique une voie de formation et de promotion permettant les poursuites de scolarité et de

CONJONCTURE

Après la crise financière les pays du tiers-monde connaîtront-ils une crise énergétique ?

La récession actuelle et le répit observé sur la scène énergétique mondiale n'ont en rien atténué l'urgence, pour l'ensemble de la population mondiale, de l'utilisation croissante des hydrocarbures, notamment du pétrole, et pour les pays développés, d'aider les plus pauvres à faire face à des besoins énergétiques croissants, de plus en plus difficiles à satisfaire. Telles sont les principales conclusions du 12<sup>e</sup> congrès de la conférence mondiale de l'énergie qui se tenait, pour la première fois, dans un pays du tiers-monde, l'Inde, et a consacré le plus gros de ses travaux, du 18 au 23 septembre aux problèmes énergétiques des pays en voie de développement.

Depuis le dernier congrès de la conférence mondiale de l'énergie, en 1980 à Munich, peu de progrès ont été faits vers l'adoption de politiques conformes à long terme à l'intérêt général. La part du nucléaire dans la consommation mondiale primaire d'énergie n'a atteint que 5 %, les progrès du charbon restent faibles, le pétrole couvre encore la moitié des besoins énergétiques mondiaux, alors que, de l'avis unanime des experts réunis à New-Delhi, seul le développement des énergies alternatives au pétrole et des politiques de maîtrise de l'énergie peuvent à terme permettre d'éviter des ruptures graves dans l'approvisionnement énergétique mondial. Surtout, la situation des pays en voie de développement s'est encore aggravée. En 1982, la consommation énergétique de ces pays a, faute de financements suffisants, diminué, et depuis trois ans leur endettement a augmenté de 60 %, alors que les investissements nécessaires pour satisfaire leurs besoins énergétiques s'élèvent, selon la Banque mondiale, à 130 milliards de dollars pour les prochaines années.

S'il est clair que les pays développés peuvent, à condition de ne pas relâcher, voire d'intensifier, leurs efforts, assurer à terme leur approvisionnement, le tiers-monde, lui, ne pourra, sans une aide massive et un renforcement de la politique jusqu'ici menée par les pays riches, faire face à ses besoins vitaux. La population mondiale devrait doubler au moins d'ici quarante ans, pour atteindre, vers l'an 2020, de huit à dix milliards d'individus, dont la moitié au moins vivront dans des pays en voie de développement. Or au-delà des querelles d'experts qui ont alimenté l'essentiel des débats de ce congrès, il est à peu près certain que le rapport de un à dix existant entre la consommation d'énergie par tête des pays du tiers-monde et celle des pays industrialisés sera, dans le meilleur des cas, inchangé.

Au pis, si ces tendances actuelles se prolongent, c'est un véritable effondrement qui guette les plus pauvres. L'accroissement des problèmes liés à l'utilisation massive des énergies non commerciales, notamment du bois, seule source accessible aux populations des régions reculées, en effet, une désertification croissante de régions entières. « La crise du bois est devenue une catastrophe », a souligné le rapporteur général du congrès, M. Rutley, rappelant que les forêts diminuent actuellement au rythme de 250 000 kilomètres carrés par an, et

que, dans de nombreux pays, le temps nécessaire à la collecte du bois de chauffage atteint une journée pleine de travail.

Or si, techniquement, de nombreuses solutions existent — recours accru au charbon, à l'hydroélectricité, aux énergies douces (solaire, vent, biogaz) — la crise financière traversée par ces pays ne leur permettra pas d'effectuer les investissements nécessaires pour enrayer les tendances actuelles. Partant au nom des pays en développement, M. Pant, président du conseil énergétique indien, a souligné l'urgence pour les pays industrialisés de mener des politiques d'économie d'énergie permettant de soulager à terme les pressions mondiales sur la demande. M. Auroux, secrétaire d'Etat français à l'énergie, a souligné pour sa part l'importance d'un « nouvel ordre énergétique mondial », caractérisé par une stabilisation des marchés, la mise en place de mécanismes de solidarité financière internationale et la multiplication des dialogues entre d'une part pays producteurs et pays consommateurs d'énergie, d'autre part pays fournisseurs de technologie et les acheteurs, enfin entre les organismes financiers et les opérateurs énergétiques. Il a notamment émis le vœu que les institutions internationales, comme le P.N.U.D. (Programme des Nations unies pour le développement), et l'ONU (Organisation des Nations unies pour le développement industriel) concourent à la mise en place de mécanismes de financement décentralisés. Il a également rappelé le projet de création par la Banque mondiale d'une filiale spécialisée dans l'énergie.

VÉRONIQUE MAURIS.

M<sup>me</sup> Cresson à « R.T.L. - le Monde »

LE GOUVERNEMENT RÉPONDIT À DES MODALITÉS D'ASSOULISSEMENT DE LA LÉGISLATION DU TRAVAIL

M<sup>me</sup> Edith Cresson a confirmé, dimanche 25 septembre, au cours de l'émission « R.T.L. - le Monde », que le déficit du commerce extérieur de la France reviendrait « effectivement en dessous de 60 milliards de francs » en 1983, après 93 milliards en 1982.

Interrogé sur un assouplissement de la réglementation du travail pour faciliter les exportations, le ministre a déclaré :

« Quand une entreprise doit réaliser rapidement une commande importante, elle hérite quelquefois à embaucher parce qu'elle craint, s'il n'y a pas de suite, de ne pas pouvoir débaucher. Bien qu'il ne soit pas question de revenir sur la législation du travail, celle-ci peut, dans certains cas, aller à l'encontre des intérêts des travailleurs. Le gouvernement réfléchit en ce moment sur des modalités d'assouplissement de cette réglementation dans certains cas. »

Après avoir précisé qu'en 1982 la France avait vendu pour 42 milliards de francs d'armes à l'étranger (« cela fait travailler cinq cent mille personnes en France »), M<sup>me</sup> Cresson a souligné qu'une forte et nouvelle dévaluation du franc (proposition Chevènement) « était absolument pas souhaitable ».

Le ministre du commerce extérieur a, enfin, déclaré qu'à sa connaissance « le carnet de changes » doit être supprimé purement et simplement.

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE LA PÊCHE

SOCIÉTÉ NATIONALE DES TRANSPORTS FERROVIAIRES

AVIS DE PRÉSELECTION POUR L'ÉTUDE D'UNE LIAISON FERROVIAIRE

La Société Nationale des Transports Ferroviaires (S.N.T.F.) se propose de lancer l'étude de faisabilité d'une ligne de chemin de fer reliant le nord à l'extrême sud du pays (longueur 2 000 km)

Les consultants intéressés par la réalisation de cette étude sont priés de faire parvenir leurs références, dans un délai de 60 jours à compter de la parution de cet avis dans la presse, à l'adresse suivante :

Société Nationale des Transports Ferroviaires (S.N.T.F.)  
Direction générale  
21-23, boulevard Mohamed-V - ALGER



MMMM... ET

1 MMM... je dois apprendre l'anglais le plus rapidement possible, mon avenir professionnel en dépend.

2 MMM... Je désire apprendre à mon rythme.

ROULOGNE: 609.15.10, CHAMPS-ÉLYSÉES: 720.41.60, LA DÉFENSE: 773.68.16, NATION: 377.11.34, OPÉRA: 742.13.39, PANTHÉON: 633.98.77, SAINT-LAZARE: 522.22.23, SAINT-GERMAIN-EN-LAYE: 973.73.00, VERSAILLES: 930.08.70.



ZIIP BERLITZ

1 Et ZIIP BERLITZ. Immersion totale: 2 à 6 semaines de leçons particulières, 9 heures par jour et 5 jours par semaine.

2 Et ZIIP BERLITZ. Leçons particulières ou semi-particulières à votre cadence.

Gratuit: le test d'orientation sans engagement de votre part.

**BERLITZ**

LE 1<sup>er</sup> MOT DE CHANGEMENT LANGUE

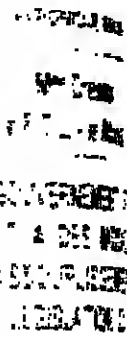
Aujourd'hui, ti radiotéléph... à l'imprim... asept en... sateur. m...

Pour comm... piers, pou... de visi... le p... radiotéléph... s.

le que se p... ain de del... ore chez s... piers doiv... leurs voi... pnt, tout



Après la crise financière  
les pays du tiers-monde  
ont eu une crise énergétique



**ZIP BERLIN**

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
84

Mais que se passe-t-il quand le plombier est en train de déjeuner? Quand le médecin est encore chez son patient? Ou quand les pompiers doivent intervenir?

هكذا من الاعمال

Parfois, cela peut être capital.

Pour toutes informations: Robert Bosch (France) S.A. - 32, Avenue Michelet  
93404 Saint-Ouen - Tel : 251.92.33.



# BOSCH







## SOCIAL

### Un rapport de l'Institut de l'entreprise préconise l'abandon d'une notion unique de travail à plein temps

L'Institut de l'entreprise devait remettre le 26 septembre en fin d'après-midi à M. Yves Gattaz, président du C.N.P.F., un rapport de M. Philippe Deblain et Jean-Louis Michon sur « la stratégie du temps rémunéré ». Ce document part de l'idée que le temps de travail des hommes peut varier en fonction de la diversité des aspirations et des besoins de choix individuels. Six « idées-forces » sont proposées : la première est que « le collectif doit servir de cadre pour limiter les excès de certaines attitudes individuelles ; le collectif ne saurait par conséquent constituer le modèle unique ». Il s'agit donc « de définir des règles collectives qui servent de cadre à l'initiative et à l'expression individuelle, pas de modèle ».

La seconde idée-force prime « la diversification des durées de travail » : « La plus grande innovation sociale des prochaines années va probablement être l'abandon d'une

notion unique de travail à plein temps ; la multiplicité des formes d'aménagement du temps et des durées de travail va lui succéder. Dans un premier temps, le rapport suggère de « garder l'appellation plein temps dans une fourchette de mille cinq cents à mille huit cents heures par an. Ce temps réduit serait donc distingué du temps fortement réduit (moins de mille cinq cents heures par an). A l'intérieur de cette fourchette pour le travail à plein temps nous pourrions alors parler d'horaires collectifs multiples ».

Le rapport présente la nécessité de « lier » et non d'opposer aménagement et réduction du temps de travail comme une « ardente obligation ». Selon la quatrième idée-force, « les entreprises ne doivent en aucun cas supporter des charges engendrées par la réduction du temps de travail ». « S'il y a des gains de productivité, estime le document, ils doivent être répartis comme le sont habituellement les gains de productivité et ne pas être réservés aux seuls salariés qui les dégagent ». Ces gains pourraient être attribués à l'entreprise ou à ses actionnaires, aux demandeurs d'emploi et aux consommateurs par une baisse de prix, étant entendu que « l'effort systématiquement partagé de l'emploi et compensation salariale défavorise les consommateurs et les demandeurs d'emploi » et aboutit à une « perte de compétitivité » pour toute l'économie.

Après avoir proposé de « franchir un nouveau cap dans l'organisation du travail », le rapport suggère comme sixième idée-force d'aménager les « formes particulières d'emploi » (travail temporaire, temps partiel, contrats à durée déterminée) afin d'apporter une meilleure souplesse tout en assurant « une protection sociale nécessaire ».

### AGRICULTURE

#### LE MODEF DEMANDE LA TENUE D'UNE CONFÉRENCE ANNUELLE EXCEPTIONNELLE

Dans une lettre adressée au premier ministre, le comité directeur du Mouvement de défense des exploitations familiales (MODEF) demande que soit organisée très prochainement une conférence annuelle agricole exceptionnelle, réunissant l'ensemble des organisations professionnelles. Le syndicat justifie cette demande par le fait que, sur les bases des données actuelles, le revenu des petits et moyens exploitants serait en baisse de 5 % à 8 % en 1983. Cette baisse, estime le MODEF, est due à l'insuffisance des prix agricoles, la non répercussion de ces augmentations sur les prix à la production et à la hausse des charges qui dépasseront, notamment pour les aliments du bétail, les 7 % d'augmentation, chiffre sur lequel le gouvernement s'était engagé. Le MODEF estime qu'il faut, dans les trois mois, prendre les mesures qui s'imposent seul « à se retrouver à la fin de l'année, à l'heure du bilan, sans autre moyen que celui des aides directes impopulaires et souvent injustes et inefficaces » pour limiter les conséquences de la dégradation du revenu.

### ÉNERGIE

● Hausse du pétrole norvégien. — La Compagnie nationale norvégienne a décidé d'augmenter de un demi-dollar par baril le prix du pétrole brut extrait du gisement de Statfjord. A compter du 1<sup>er</sup> octobre, le brut norvégien de cette qualité sera fixé à 29,80 dollars par baril.

### Où trouver le meilleur emploi d'informaticien et combien demander ?

Pour construire votre carrière sans prendre de retard, vous trouverez les meilleures offres d'emploi de la profession et une précieuse grille des salaires dans Le Monde Informatique.

**LE MONDE INFORMATIQUE**  
LE JOURNAL DES PROFESSIONNELS DE L'INFORMATIQUE  
Membre de Computeworld Communications  
maintenant en vente tous les samedis chez votre marchand de journaux

## FAITS ET CHIFFRES

### Affaires

● Une commission de concertation des professions libérales. — M. Pierre Mauroy a officiellement installé, le jeudi 22 septembre, la Commission permanente de concertation des professions libérales. Elle est composée de vingt membres, dont cinq (et autant de suppléants) nommés par le premier ministre, sept (et sept suppléants) désignés par l'Union nationale des associations des professions libérales (UNAPL) et, enfin, de huit représentants de ministères concernés par les travaux de la commission. L'interlocuteur de celle-ci est M. François Luchaire, délégué interministériel pour les professions libérales (le Monde du 13 mai). La commission doit étudier notamment les conséquences qu'auront les mesures de décentralisation sur les activités des professions libérales.

### Marché commun

● Les Dix et les industries de pointe. — Les ministres de l'Indus-

trie des Dix sont favorables à des mesures « immédiates » pour les industries de pointe. Réunis à Athènes de façon informelle, dimanche 25 septembre, les ministres de la C.E.E. ont souhaité l'accélération de trois programmes sectoriels concernant l'électronique (programme Espri), les télécommunications et les biotechnologies.

### Social

● M. Mitterrand décore les meilleurs ouvriers de France. — Lors de la cérémonie de remise des médailles à la promotion 1983 des quatre cent cinquante meilleurs ouvriers de France, le 24 septembre à la Sorbonne, le président de la République a exalté ces « créateurs qui enrichissent notre culture ». Dans son intervention, M. Mitterrand a rendu hommage aux vertus de « patience et de persévérance », « de la mesure d'effort et de récompense de l'effort par l'effort ». Les meilleurs ouvriers de France apportent la preuve que « si l'on veut, on peut réussir », a ajouté le chef de l'Etat, qui a ensuite remis

les distinctions les plus élevées à quinze ouvriers et quinze chefs d'entreprise.

● Le président des mutualités de travailleurs lance un appel à l'unité du mouvement mutualiste. — La Fédération nationale des mutualités de travailleurs (F.N.M.T.) a lancé, du 20 au 24 septembre, à Lyon, le centenaire du premier congrès national des sociétés de secours mutuel qui s'était tenu dans la même ville en 1883. A cette occasion, M. Louis Calisti, président de la F.N.M.T., a lancé un appel à l'unité du mouvement mutualiste : « Il y a nécessité et possibilité de rassembler toutes les sociétés mutualistes dans une seule fédération nationale unifiée ». Il a également souhaité l'élaboration d'une « charte » avec les représentants de toutes les organisations syndicales de médecins. Cette constitution pourrait, selon lui, déboucher sur la définition de « règles communes permettant la coopération et l'émulation dans le respect des spécificités et des intérêts de chacun ». L'ouverture au dialogue ne signifie pas, loin s'en faut, l'abandon d'objectifs mutualistes très concrets.

M. Calisti a ainsi annoncé qu'il se proposait de « prendre en charge l'élaboration et la réalisation de cinquante projets de centres de santé intégrés ». — (Corresp.)

● M. Bonnaud (C.F.T.C.) : il faut rendre « la Sécurité sociale à son vocation première de service social ». — Au cours d'un meeting de « rentrée », le 24 septembre, Square de Choisy à Paris, devant plusieurs milliers de personnes, M. Jean Bonnaud, président de la C.F.T.C., a affirmé que « les élections aux conseils de la Sécurité sociale du 19 octobre appellent tous les salariés à faire un véritable choix de société ». Le président de la centrale chrétienne s'en est pris à M. Edmond Maire, qui « dénonce une prétendue politisation parce que des voix s'élèvent pour voter pour les « réformistes » plutôt que pour les collectifs ». « Ceux qui se sont engagés à fond dans les campagnes électorales politiques, qui ont expliqué que pour résoudre les revendications syndicales il fallait des préalables politiques n'ont que le droit de se taire ».

## QUAND IL S'AGIT DE CHOISIR UN CONSTRUCTEUR D'ORDINATEURS, LA QUESTION N'EST PAS DE SAVOIR QUI EST LE PLUS GRAND, MAIS QUI EST LE MEILLEUR.



### LE REMARQUABLE PETIT SYSTÈME DE GESTION: BURROUGHS B20

La plupart des gens pensent que si un constructeur d'ordinateurs est plus grand que Burroughs, il est automatiquement meilleur que Burroughs.

Ce n'est pas forcément vrai.

Dans la gamme des petits systèmes de gestion, par exemple, le Burroughs B20 est l'un des ordinateurs autonomes les plus polyvalents, les plus faciles à utiliser et les plus écolofuturs du marché.

Avec son puissant processeur 16 bits et jusqu'à 640 K octets de mémoire RAM dans chaque poste de travail, le Burroughs B20 donne à chaque utilisateur son propre ordinateur, mais avec la puissance, les bases de données et la mémoire associées auparavant uniquement à de grands systèmes.

Plus important encore, le B20 peut s'intégrer dans un réseau d'autres B20, ce qui permet à chacun de disposer dans son travail des informations les plus récentes. Et comme le B20 peut gérer de nombreux postes de travail, il grandira avec votre entreprise.

Pour le mettre en exploitation, vous n'avez qu'à le débiller, le brancher\*, choisir un de nos nombreux logiciels destinés à la gestion des entreprises (fiches de paie, livres de ventes, registres de stocks, etc.), incliner l'écran à la hauteur voulue — et c'est à vous de jouer. (Nos manuels de formation programmée sont si faciles à utiliser que vous serez capable de projeter vos ventes au bout de quelques heures seulement.)

Si vous avez besoin d'aide, appelez le Centre Burroughs de Gestion et de Ressources des Appels Clients. Les informaticiens compétents de Burroughs vous aideront à résoudre tous vos problèmes — qu'ils soient liés à notre matériel, notre logiciel ou nos systèmes d'exploitation. Notre expérience internationale de 87 ans dans le domaine du matériel de bureau nous a appris certaines choses en matière de service et de soutien aux entreprises.

Donc, si vous cherchez un petit système de gestion, votre décision ne doit pas être fonction de la taille du constructeur. Mais plutôt de sa qualité.

## Burroughs

LA QUESTION N'EST PAS DE SAVOIR QUI EST LE PLUS GRAND, MAIS QUI EST LE MEILLEUR.

\*L'unité de mémoire de masse B22 doit être installée par un technicien qualifié de Burroughs.

Le petit système de gestion B20 m'intéresse. Veuillez m'envoyer de plus amples informations.

Nom: \_\_\_\_\_  
Fonction: \_\_\_\_\_  
Société: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_

A envoyer à: Direction du Marketing  
Systèmes B20  
S.A. Burroughs  
95015-Cergy Pontoise Cedex

LM 8273



5021 من الاصل

# MONNAIES

## LABORIEUX COMPROMIS SUR L'ACCÈS AUX RESSOURCES DU FONDS MONÉTAIRE INTERNATIONAL

### L'Inde, la Chine, l'Algérie et les pays africains anglophones expriment leur désaccord

De notre envoyé spécial

Le désaccord manifesté par l'Inde, la Chine, l'Algérie et les pays africains anglophones, ne devrait pas avoir de conséquences pratiques, car le comité intermédiaire s'est prononcé majoritairement en faveur de la solution élaborée dans le cours de la journée, en vue de réviser les règles mises en vigueur en 1981 pour ouvrir aux pays connaissant les plus graves difficultés de paiement des facilités d'emprunt beaucoup plus larges auprès du Fonds monétaire. Ce sont ces facilités que le Mexique et le Brésil ont utilisées récemment. Elles permettent, au titre d'une procédure dite d'accès élargi, à un pays de tirer 150 % de sa quote-part au Fonds pendant au maximum trois ans consécutifs, soit un total de 450 % (ce pourcentage peut être encore augmenté par l'intervention d'autres procédures qui pourraient être dans l'avenir également modifiées). Théoriquement, les ressources du Fonds monétaire devraient être, dans les mois à venir, augmentées de 47,5 %.

Plusieurs pays, dont les États-Unis, avaient fait remarquer qu'au cas où les facilités d'accès seraient pas réduites, le Fonds monétaire, malgré cette injection de nouvelles liquidités, se trouverait à nouveau dans une situation de court d'argent. Tant et si bien que l'ensemble des pays industrialisés se sont montrés d'accord samedi au sein du groupe des Dix (les Cinq plus l'Italie, les Pays-Bas, la Belgique, la Suède et le Canada) pour graduellement réduire et même supprimer la procédure de facilité élargie. Mais dans quelle proportion allait-on procéder à cette diminution graduelle ? La solution de compromis retenue deux chiffres valables seulement pour l'année 1984, étant entendu qu'une nouvelle décision sera prise pour les années suivantes. Le pourcentage sera ramené de 150 à 102 %, avec, comme aujourd'hui, un maximum de trois ans, soit un total de 306 % (au lieu de 450). C'est ce que réclamaient les Américains, le

pourcentage de 102 % étant calculé de telle sorte que les pays membres ne pourrissent pas, après l'augmentation des ressources du Fonds, globalement emprunter plus qu'ils ne peuvent le faire aujourd'hui auprès du Fonds monétaire. Mais il a été convenu que, pour les pays subissant un lourd déficit de balance des paiements et s'engageant à appliquer un programme d'ajustement approuvé par le Fonds monétaire, le pourcentage maximum pourrait être porté à 125 % pour trois ans, soit un total de 375 %. Les pays en voie de développement, dont le groupe dit des « vingt-quatre », fait office traditionnellement de porte-parole, avaient réclamé, dans un communiqué, le maintien de la règle des 150 %. Plusieurs pays européens, et en particulier la France, s'étaient ralliés à la solution moyenne des 125 % qui a été ainsi partiellement retenue.

#### Quelles ressources ?

Il était passablement ironique de voir le comité intermédiaire discuter toute la journée et la soirée de dimanche sur la question de savoir quel montant maximum un pays membre pourrait emprunter l'an prochain au Fonds monétaire, alors que celui-ci ne sait pas, à ce jour, s'il peut effectivement compter sur les ressources supplémentaires qui lui ont été promises, ni, au cas où elles seraient finalement mises à sa disposition, quand elles le seront. Sur ce point capital, son sort prochain dépend d'un vote du Congrès américain. Si ce dernier approuve, d'ici au 30 novembre - un délai qui paraît court - l'augmentation de la quote-part des États-Unis ainsi que la participation américaine aux nouveaux « accords généraux » d'emprunt, le F.M.I. verra, dès 1984, ses ressources s'accroître de façon substantielle (bien qu'il les considère déjà comme insuffisantes), car les autres pays n'attendent que la ratification de Washington pour remplir à leur tour

leurs engagements respectifs vis-à-vis de l'institution dirigée par M. Jacques de Larosière (l'Arabie Saoudite, pour sa part, a pris les devants en ratifiant sa propre contribution). L'augmentation des quotes-parts décidée au mois de février dernier aurait pour effet de faire passer leur total de 62 milliards de D.T.S. (1 D.T.S. = approximativement 1,05 dollar) à 90 milliards, soit une augmentation de 47,5 %. Cela signifie, en termes pratiques, que le Fonds monétaire pourrait disposer de 15 à 16 milliards de D.T.S. d'argent frais sous forme de devises convertibles susceptibles d'être empruntées.

En vertu des accords généraux d'emprunt signés en janvier dernier par les pays du groupe des Dix plus la Suisse (laquelle n'est pas membre du F.M.I.) et, à titre d'associé, l'Arabie Saoudite, ces douze pays se sont engagés à presque tripler le montant des devises qu'ils sont disposés, en cas de nécessité, à mettre à la disposition du Fonds monétaire, soit encore l'équivalent de 17 milliards de dollars. Dès maintenant M. de Larosière pense que ces sommes risquent d'être insuffisantes. C'est pourquoi il a demandé, ce qui lui a été refusé jusqu'à présent, d'emprunter 6 autres milliards à l'Arabie

Washington. - C'est sur un désaccord politique entre, d'une part, les pays industrialisés bailleurs de fonds, qui ont laborieusement trouvé une formule de compromis sur l'accès aux ressources du Fonds, et, d'autre part, plusieurs pays en voie de développement, à savoir l'Inde, la Chine, l'Algérie et le groupe des pays africains anglophones, que s'est terminée la journée du dimanche 25 septembre, au cours de laquelle s'est réuni, à Washington, le comité intermédiaire, composé de vingt-deux ministres, représentant soit individuellement (c'est le cas pour les cinq Grands : États-Unis, Grande-Bretagne, R.F.A., France, Japon), soit de façon groupée, les cent quarante-six membres du Fonds monétaire.

Le compromis prévoit que les pays faisant appel au F.M.I. pourront tirer 102 % de leur quote-part pendant trois ans, au lieu de 150 % précédemment, ce pourcentage pouvant être porté à 125 % pour les pays subissant un lourd déficit de balance des paiements et s'engageant à appliquer un programme d'ajustement approuvé par le Fonds.

Saoudite, à un certain nombre de pays européens et au Japon.

#### M. Reagan et le Congrès

C'est dire qu'une absence de ratification placerait le Fonds monétaire dans une crise sans précédent, une éventualité dont on n'a pas parlé officiellement pendant le week-end, tout le monde faisant semblant de penser que le vote du Congrès est acquis, même si personne ne sait comment l'administration Reagan, dont les convictions sont récentes en la matière, trouvera l'énergie pour persuader un nombre suffisant de parlementaires. Ce qui domine actuellement au Congrès, ce n'est pas tellement un sentiment hostile au F.M.I. que l'idée, pas tout à fait fautive, qu'en renflouant cette dernière institution on permettrait aux banques commerciales, qui ont actuellement très mauvaise presse aux États-Unis, de continuer le même jeu lucratif que par le passé. D'où une série d'amendements plus contraignants les uns que les autres, votés séparément par la Chambre des représentants et le Sénat. Il s'agit aujourd'hui de faire approuver par les deux corps législatifs un texte unique débarrassé de ses appendices.

Il est possible, il est même probable, que M. Jacques de Larosière cherche à dramatiser la situation. Il n'est pas douteux cependant que le Fonds soit constamment sous la menace d'une crise de liquidités, même si ses ressources augmentent comme il est prévu. Cela tient certes à des causes profondes qui sont liées au mauvais fonctionnement d'un système monétaire privé de tout mécanisme de régulation interne. Mais, de façon plus immédiate et plus tangible, cela tient aussi aux nouvelles règles provisoirement adoptées par le Fonds monétaire en 1981 pour faire face à des demandes de crédit de plus en plus importantes de la part d'un nombre croissant de pays en voie de développement. Si les pays peuvent emprunter jusqu'à 450 % de leurs quotas sur trois ans, il est clair que le Fonds monétaire, dont l'essentiel des ressources provient précisément des contributions nationales (quotas), n'est pas équipé pour donner satisfaction à tous les pays à la recherche de liquidités. Ce sont donc ces règles que les pays du groupe des Dix, qui jouent le rôle de bailleurs de fonds, ont voulu, au cours de cette session, modifier. Le communiqué que le groupe des Dix a publié dimanche déclare notamment que « la politique d'accès élargi adoptée en 1981 est un instrument provisoire et unique conçu pour répondre à une situation globale exceptionnelle en matière de balance de paiements ». Et d'ajouter : « Les mêmes pays estiment que c'est graduellement que la politique d'accès élargi doit être supprimée ». Afin d'empêcher que le Fonds monétaire ne soit amené à suppléer l'insuffisance des capitaux à long terme finançant l'investissement, le même communiqué rappelle que « les politiques du Fonds » doivent continuer « à être guidées par le principe du maintien du caractère monétaire de l'institution et de la nature temporaire et rotative de l'appui fourni par le F.M.I. en matière de balance de paiements ». (La traduction française du texte anglais original laisse pour le moins

à désirer, c'est malheureusement très souvent le cas.)

Les Européens, et notamment M. Jacques Delors, se sont battus pour empêcher que les Américains ne fassent prévaloir sans autre forme de procès leur nouvelle règle de 102 %. Et cela d'autant plus que la délégation des États-Unis voulait aller beaucoup plus loin : elle voulait décider dès maintenant l'élimination progressive de la procédure d'accès élargi, ce qui, selon elle, aurait supposé qu'en 1983, le maximum retenu soit de 85 % pour trois années consécutives en 1986, 75 % et en 1987, 55 %, chiffre qui, multiplié par trois, donne 165 %, soit la règle statutaire en vigueur jusqu'en 1981.

Le désaccord exprimé par l'Inde, la Chine, l'Algérie et les pays anglophones d'Afrique laisse entendre que désormais les pays en voie de développement pourraient exprimer plus fortement leur opposition qu'ils ne l'ont fait jusqu'à maintenant. Ils s'étaient, jusqu'à la présente session, contentés de faire connaître leurs vues maximalistes dans le communiqué dit des Vingt-Quatre.

Dans le communiqué publié à la veille du week-end, les Vingt-Quatre demandent notamment que le Fonds soit autorisé à emprunter sur les marchés internationaux de capitaux, et ils réclament également une nouvelle émission de 15 milliards par an de droits de tirage spéciaux pendant trois ans, alors que le

groupe des Dix n'est disposé qu'à examiner cette question qui n'a même pas été mentionnée nominalement dans leur communiqué.

Les Vingt-Quatre insistent aussi beaucoup dans leur communiqué sur la nécessité d'arriver prochainement à un accord pour la reconstitution des ressources de l'Agence internationale de développement (AID), filiale de la Banque mondiale spécialisée dans des prêts sans intérêts à très long terme (cinquante ans). Les représentants des trente-trois pays donateurs se sont réunis, samedi, sans que l'affaire avance d'un pouce. Il s'agit de reconstituer les ressources de l'AID pour la période triennale allant du 1<sup>er</sup> juillet 1984 au 30 juin 1987. La Banque mondiale estime que le chiffre de 16 milliards de dollars, que reprend à son compte le communiqué du groupe des Vingt-Quatre, est un minimum. Mais les États-Unis ont fait savoir qu'ils comptaient limiter leur contribution annuelle à 750 millions de dollars et consacrer leur part de financement de 27 % à 25 % du total. Un simple calcul permet de trouver que ces chiffres correspondent à une dotation globale de 9 milliards de dollars pour les trois ans en question. Une somme qui est en retrait sur les 12 milliards de la période précédente (étendue à quatre ans à cause de la mauvaise volonté du Congrès américain).

PAUL FABRA.

#### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISÉS

	COURS DU JOUR	UN MOIS	DEUX MOIS	SIX MOIS
	+ bas + haut	Rep. + ou Dip.	Rep. + ou Dip.	Rep. + ou Dip.
SE.L.	7,9975 7,9995	+ 175 + 285	+ 375 + 435	+ 1050 + 1170
SE.C.	6,4946 6,4990	+ 160 + 280	+ 350 + 420	+ 960 + 1090
Yen (100)	3,3465 3,3528	+ 140 + 160	+ 300 + 325	+ 985 + 995
DM	3,8280 3,8285	+ 160 + 180	+ 335 + 340	+ 920 + 1020
FFr.	2,7875 2,7895	+ 135 + 155	+ 280 + 310	+ 860 + 960
£ (100)	14,9725 14,9830	+ 365 + 470	+ 690 + 900	+ 3915 + 5215
FS.	3,7340 3,7370	+ 230 + 240	+ 485 + 520	+ 1420 + 1590
L (1000)	5,9937 5,9966	+ 290 + 240	+ 520 + 440	+ 1460 + 1320
£ (1000)	12,9420 12,9505	+ 245 + 310	+ 570 + 690	+ 1760 + 1990

#### TAUX DES EURO-MONNAIES

	9 1/16	9 7/16	9 1/4	9 5/8	9 1/4	9 5/8	9 7/16	9 13/16
SE.L.	5 1/4	5 5/8	5 3/4	5 3/4	5 7/16	5 13/16	5 7/8	6 1/8
DM	5 1/4	5 5/8	5 3/4	5 3/4	5 7/16	5 13/16	5 7/8	6 1/8
FFr.	5 7/8	6 1/8	5 3/4	5 3/4	5 7/16	5 13/16	5 7/8	6 1/8
£ (100)	6 1/2	7 1/2	6 1/2	6 1/2	6 7/16	6 13/16	6 7/8	7 1/8
FS.	5 1/2	6 1/8	5 3/4	5 3/4	5 7/16	5 13/16	5 7/8	6 1/8
L (1000)	16	17 1/2	16 1/4	16 1/4	16 7/16	16 13/16	16 7/8	17 1/8
£ (1000)	9 5/8	10 1/8	9 1/2	9 1/2	9 7/16	9 13/16	9 7/8	10 1/8
Y. franc.	12 1/4	12 5/8	12 1/8	12 1/8	12 3/4	13 1/8	13 1/2	13 5/8

#### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

précision mécanique

## labinal

Adaptabilité Électronique - Microprocesseur  
Cylindre automatique - Filtration - Régulation

### AUGMENTATION DE CAPITAL DE F 32 387 600

1 action nouvelle pour 4 actions anciennes  
de F 100 nominal

Prix d'émission : F 230  
Jouissance : 1<sup>er</sup> janvier 1983  
Délai de souscription : 12 septembre au 12 octobre 1983 inclus

Lieux de souscription : Banque Nationale de Paris - Crédit Lyonnais - Sociétés Générales - Caisse des Dépôts et Consignations - Société Séquanaise de Banque - Compagnie Générale de Banque - SOFICAM - Crédit Commercial de France - Crédit Industriel et Commercial - Banque Française du Commerce Extérieur - Banque de l'Union Européenne - Banque Worms - Banque Vernet et Commerciale de Paris, et au siège de la Société.

Une note d'information qui a reçu le visa C.O.B. n° 83-202 en date du 5 juillet 1983 peut être obtenue sans frais au siège social de la Société, 3, Av. Newton, B.P. 64 - Parc d'Activités - 78350 BOIS-D'ARCY, et aux points de vente de souscription précités.

Précision Mécanique Labinal  
SA au capital de F 129 550 000. RCS Versailles 5 552 139 305

#### COMPAGNIE LA HENIN

Le Conseil de la COMPAGNIE LA HENIN, réuni le 22 septembre 1983, a nommé à l'unanimité M. Dominique CHATILLON Président-Directeur Général de la société et a confirmé M. Maurice CONTIER, Vice-Président, dans ses fonctions de Directeur Général.

Le Conseil a, d'autre part, pris connaissance du compte rendu de mandat de M. Contier, qui avait été délégué à titre temporaire dans les fonctions de Président, appréciant le travail accompli, il l'en a vivement remercié.

#### B.S.N. GROUPE

RÉSULTAT CONSOLIDÉ  
POUR LE 1<sup>er</sup> SEMESTRE 1983 EN PROGRESSION DE 18,3 %  
Pour le 1<sup>er</sup> semestre 1983, le résultat consolidé, non audité, du Groupe B.S.N. progresse de 18,3 %. Pour chacune des branches, il a évolué comme suit :

(en millions de FF)	Premier semestre 1982	Premier semestre 1983
Boiscent	130	116
Produits frais	59	58
Produits secs	67	93
Emballage	42	64
Sociétés diverses	41	70
Résultat net du Groupe	339	401

#### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

26 SEPTEMBRE 1983

392 MILLIONS DE F.



## EMPRUNT REGIONAL RHONE ALPES

### 14,60%

Emission de 196.000 obligations de 2.000 F.  
Prix d'émission : le pair.  
Jouissance/règlement : 10 Octobre 1983.  
Durée de l'emprunt : 12 ans.  
Amortissement : 12 annuités constantes (demi-tirage, demi-rachet).  
Taux de rendement actuariel brut : 14,602

Aidez-vous EN AIDANT VOTRE REGION

Les intérêts de ces titres figurent parmi les revenus ouvrant droit à l'abattement de 5.000 F par an.  
Une note d'information (visa C.O.B. n° 83-266 du 21.09.83) peut être obtenue sans frais auprès de la CAECL 56, rue de Lille - 75356 PARIS et des établissements chargés du placement.

Avec le concours de la CAECL

#### GOUVERNEMENT DE L'ILE MAURICE

#### AVIS D'APPEL D'OFFRES

Fabrication, fourniture, installation et mise en route d'équipements spéciaux pour la nouvelle tour de contrôle aéroport de plaisance, Ile Maurice.  
Participation : entreprises françaises et mauriciennes uniquement.  
Pour plus amples renseignements et dossiers d'appel d'offres (contre paiement de 600 F), prière contacter :

L'INGÉNIEUR EN CHEF  
AÉROPORT DE PARIS  
Direction des projets et de la coopération technique - ORLY SUD 103  
Orly aéroport Paris - Tél. : 884.46.86  
Télax NO 200376 F

Date limite de soumission à Port-Louis : 9 novembre 1983

#### RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT  
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
DIRECTION DE L'INFRASTRUCTURE  
ET DE L'ÉQUIPEMENT UNIVERSITAIRE  
S/DIRECTION DES MARCHÉS ET CONTRATS

#### AVIS DE PROROGATION DE DELAIS

Les entreprises et les sociétés intéressées par les Appels d'Offres Internationaux n° 10/83, 11/83, 12/83, 13/83 et 14/83, parus dans le quotidien national « El Moudjahid » du 12 juillet 1983, sont informées que la date limite de réception des Offres fixée initialement au 12/09/1983 est prorogée jusqu'au 27/09/1983.

MARCH

LA V

BOISCENT	130	116
PRODUITS FRAIS	59	58
PRODUITS SECS	67	93
EMBALLAGE	42	64
SOCIÉTÉS DIVERSES	41	70
RÉSULTAT NET DU GROUPE	339	401







